

لمزيدا من المعلومات الاتصال بالهاتف المجاني O 80030441111







سبت ٢٨ أذار (مارس) ١٩٩٨ المواقق ٣٠ نو القعدة ١٤١٨هـ/ العدد ١٢٨٠٨

يلماز يتعهد للجيش التشندمع الإسلاميين

انتزع الجيش التركي في اجتماع مجلس الأمن القومي تعهدأت من رئيس الوزراء مسعود يلماز بالتشدد مع الإسلاميين.

🗆 باريس - رنده تقي الدين

رأى عطاءالله مهاجراني وزير الثقافة الإيراني

وهو الناطق الرسمي باسم الحكومة الايرانية انه في حال انسحبت اسرائيل من جنوب لبنان في ظلَّ السرائيل من جنوب لبنان في ظلَّ

صُمَّانَات احدُود أمنةٌ ونَّهَائيَّة، فلا حاجة عندلد

لمُقاومة دحرْب الله، في الْجِنُوبُ اللبناني. لكنه أضاف أن دحرْب الله، ليس فقط مجموعة مقاومة عسكرية

لحسب، بل هو أيضاً موجود في البريان اللبنائي

وانه داصبح مجموعة ثقافية وسياسية وهو الأن

بحمل راية الهوية اللبنانية، وقال: «من الأقضل ان

يُوجِهُ السَّوَالَ فَي شَانَ مُوضُوع مصير المقاومة

ومأذا سيكون الموقف من ذلك الى حزب الله مباشرة». وتحدث مهاجراني في نقاء مع عدد من

الصحافيين في مقر سفارة ليران في باريس بحضور

سفير ايران في فرنسا النكتور حميد أصفى، وتوقف الوزير في باريس في طريقه الى مؤتمر ثقافي دولي

في السويد والتقى وزيرة الثقافة الفرنسية كاترينُ

□ القيس المحتلة.-

■ فشل الفوض الأسيركي

لعملية السلام في الشرق الأوسط

الوزراء الإسسرائيلي بتيسامين

نتانياهو بقبول مباثرة واشنطن

في إعبادة الانتشار في الضفة

الغربية، وتقرر أن يعقد روس

ونتأنباهو اجتماعا لاحقأ ليل

أمس، مما أرجا اجتماعه المقرر

مع الرئيس ياسسر عسرفسات إلى

اليوم فيما طالب الفلسطينيون

بتواصل بإن المناطق الفلسطينية

محيث ولا يقطعها الاسرائيليون

روسٌ ونتَانياهو أَجَتَّمُعًا في مكتب الأجير في القنس المحتلة

في حضور السقير الأميركي

ويثت الإذاعة الإسرائيلية ان

في أي وقت بريدونه،

طهران: اذا انسحبت اسر

تنتفى الحاحة لمقاومة لبنا



خفض الانتاج النروجي يرفع سعر النفط ارتفع سعر خام «برنت» تسليم آيار (مايو) إلى ٥٥ . ١٥ دولار بغد تصريحات نروجية

وقال مهاجراني إن ابران اينت باستمرار جهود مصرّب الله، من اجّل تحسّرير بلاده والتسوصل الى سيادة لبنان على أراضيه والتخلص من الاحتلال.

واشار الى انه بعد لقاءاته مع المسؤولين اللبنانيين

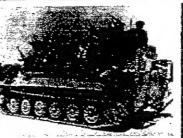
وفي طليعتهم الرئيس الياس الهراوي، لاحظ تطابقاً

في موقفي لبنان وأيران حيال الموضوع. واوضح أنه

في حال قررت اسرائيلِ الانسحاب من جنوب لبنان،

سُيكونَ بْلْكُ قَرَاراً مُهُمّاً، لكنْه شْكَكْ فَي نْلْك. وْقَالَ انْه

عن تخفيض الانتاج والصادرات.



AL HAYAT

سبع سنوات على انتفاضة العراق

تنشر «الحياة» ثلاث حلقات في مناسبة مرور سبع سنوات على انتفاضّة جنوبُ العراق، كتبها العميد نجيب الصالحي.

ص ۱۸



طبعةالقاهرة

مرسيدس - بئر ريادتها الى لغة الدفع الرباعي؟ ص ١٢-١٢ ا

للنشر بالعربية على الإنترنت

www.sakhr.com

اختبارمرسيدس - بنزام كلاس أ

هنف معظم الصانعين هو المنافسة، لكن قلة لا

Hi-Tech

الجزائره

في انهان الاسرائيليين وسياستهم لم يكن هناك يوماً اكتفاء بحدودهم، ولا يسعنا أبدأ أن نثق باقوال وأعلنت السلطات الامنية امس وعن العلاقات الإيرانية - العراقية، اكد ان زيارة وزير الخارجية العراقي السيد محمد الصحاف لايران ساهمت في اتخاذ قرارات لايجاد حلول لبعض المشاكل وتوقع أن يفرج عن بعض السجناء الايرانيين في العراق وبعض السجناء العراقيين في ايران

تشكيل حكومة بين حزبي

□ لندن - دالحياة،

🗷 عقد ممثلون عن الصرب الديموقراطي الكردستاني (برعامة سسعود بارزاني) والاتصاد المصابثات في كويسنجق شبصال العراق، اتفق خلالها على وترسيخ وقف النار ومنع اي طرف ثالث من

وافساد بيسان للحسرب النتمة في الصفحة (٦)

أشتباكات متفرقة.

وُقتل ٤٦ شُخصاً ليل الخميس · الجمعة في قرية بويرات الأحدب في واد بوعيشة في منطق

□ الجزائر - «الحياة»

🗷 بلغت صصيلة هجمات نفنتها جماعتان مسلحتان في الجسزائر وفي مسواجسهات بين المسلحين وقوات الامن ٦٧ قتيلا بينهم ٥٧ مدنياً.

أن جماعتين من «الارهابيين، نفنتا هجومين في غرب البلاد وجنوبها يومي الخسميس والجسميعية الماضيين. واوضحت في بيان بثته وكالة الانباء الجزائرية، أمس أن وتسعة من الإرهابيين، وعنصرا واحداً من قوات الامن قتلوا في

الجِلْفَة، وقَتَلُ أحد عشيرٌ شخصاً اخرين واصيب ستة بينهم ثلاثة في حال خطرة في قرية يوب، في

أفَّصْل للقلسطينيين. وقبال إنه مرتاح لتفهم الجانب الاميركي للتصور الإسرائيلي. لكن الرئيس الفلس على هذا التصور، في تصريح بعد مصادفات مع وزير الضارجية بان السلطة الفلسطينية تريد أن

التتمة في الصفحة (٦)

الوطني الكريسيّـانيّ (برعـامـة جـلال طالباني) جـولة جـديدة من محاولة حُرقه،

البَّتَمة في الصفحة (٦)

. النتمة في الصفحة (٦)

مشترك مع كلينتون، اثر انتهاء محابثاتهما □ لندن - «الحياة» التي تناولت العلاقات بين البلدين، والعلاقات ■ رفض رئيس جنوب افريقيا تياسون

فورين أفيرز 'أعرق مجلة سياسية اميركية تستعد لإصدار طبعة عربية

مع "الأخ" القذافي وكاسترو.

مانديلا أمس مشروع قانون أميركيا يستهدف

تحرير التجارة بين الولايات المتحدة وافريقيا.

ودافع عن صداقته لكوبا وليبيا وايران، وطالب

الرئيس بيل كلينتون باجراء مفاوضات مع

وكان مانديلا يتحدث في مؤتمر صحافي

من انشاء والمجلس، والذي يأتي في مقدم المؤسسات التي تؤثر في اتجاهات السياسة

الدولية للولايات المتحدة اليوم على رغم كونه

ركريا (من أصل مندي) لـ «الحساة» أن المجلة توزع حالياً ٧٠ الف نسخة في كل

واليابان (١٥٠ الف نسخة) والبرازيل (٢٠

الف نسخة) وتُصدر سنة أعداد في السنة. ومعروف أن كبار المسؤولين الاميركيين

يكتبون للمجلة بعد مغادرتهم الضمة، كما أن

من الولايات المتحدة (١٠٠ الف نسخة

وقال مدير تحرير الجاة الدكتور فريد

اعدائه دبدل تهديدهم باللجوء الى القوة».

مستقلاً عن أجهزة الدولة.

سى. وكان فرديناند

بورشي ساعد

والده قي تطوير

وق ولكسف اغن

بيتل، قبل الحرب

العالية الثانية، ثم

أسس لاحسقا

شركة السيارات

الرياضية التي تحعل اسمه.

ومعلوم أنَّ ولِع بورشي الابن بالسيارات بدأ منذ صفره في فيينا، حيث بدأ قيادة

سيارته الصغيرة الخاصة به في سن العاشرة. وقال بورشي في إحدى المناسبات أمام أصدقائه: «جنت إلى هذا العالم في

الأميركية - الافريقية عموماً.

وقال مانديلاً في مداخلة استمرت ١٥ دقيقة في مدينة الكاب أنه التقي الرئيس الكوبي فيديل كاسترق والزعيم الليبي دالاخ معمر القذافي، والرئيسِ الايراني السَّابق هاشمي رفسنجأني اعترافأ بالجميل اللئين مدوا الينا يد العون في الأوقات العصيمية في تاريخ

كثيرين من اعضاء المجلس والأكاديميين الذين

كتبوا فيها اسندت اليهم مناصب رفيعة

المستوى، ما وفر للمجلة الشهرة التي باتت

تحظى بها في أوساط النخبة وجعلها مؤثرة كون كتابها من المرتبطين بمراكز صنع

الا ان الدكت ور زكريا ينفي ان تكون

المجلة اي علاقة عضوية بالاجهزة الرسمية

(Establishment)ويقول انها لم تتبن خطا

مصداء ومقالاتها لا تعكس بالضرورة

وجهات النظر الرسمية الاميركية، فهي

مؤسسة ضاصة بالكامل مثل ءمجلس

الرئيس كلينتون مع الرئيس مانديلا في زنزانة في جزيرة روين احتجز فيها الاخير ١٨ عاماً من اصل ٢٧ امضاها في السجن. (رويترز)

رفض مشروع قانون التجارة الجرة بين أميركا وافريقيا

بلائنًا» وغيم ز مبانديلا من قناة بعض النول الغربية عندما أضاف: «لن نتخلى عن النبن ساعدونا، فبهم لم يقدموا المساندة الكلامية فحسب، بل وفرواً لنا الموارد لادارة الصراع

والقور فيه، وتابع: «اما اولئك الجنوب افريقيون الذين ينتقدون وفائي لهؤلاء الأصدقاء فليشربوا التتمة في الصفحة (٦)

العلاقات الخارجية، الذي كان مؤسسوه

يرمون الى تطوير اهتمام الاميركيين

بالقضايا الدولية. وهو يستدل على

أستقلالية المجلة بأنها لم تتخذ مواقف

متطابقة مع مواقف الادارة الاميركية في

ازمات كبيرة مثل حرب الخليج والصراع

في البوسنة وانتقدت سياسة الاحتواء

المزدوج تجاه العراق وإيران. وربما يغسر

نلك بتركيزها على التحليل اكثر من اتخاذ

موقف من القنصايا المطروقة. فهي لم

للديكتاتور النازي ادولف هتار.

وخلال الحرب، توقف انتاج السيارات

في المانيا لتحويل المسانع إلى الانتاج

الحربي، غير أن قلب بورشي الابن ظلّ متعلقاً بسيارات السباق والسيارات

الرياضية، وبعد عام من انتهاء الحرب، بدأ

في غموند (النمسا) يصنع بسديه أول

التتمة في الصفحة (٦)

النتمة في الصفحة (٦)

يكون الانسحاب من الضَّعَة «كميأ

وقال المسؤول عن ملف القدس

في السلطة الفلسطينية، السيد

فيصل الحسيني، أن مسبة

الإنسحاب، الاسترائيلي من

أراضى الضفة دليست الاهم وانعا

ان يؤدي نوع الانسسحساب الي

تواصل بين المناطق الفلسطينية

بديث تصيح منطقة متصلة لا

يقطعها الاسرائيليون في اي وقت

ونوعياً معاً.

السلام والشمامل، ونقعها الى اصام، الى ذلك يريد

المسؤولون الاسيركيون التأكد من أن أي تصرك

دييلوماسي اسرائيلي في لبنان لن يكون على حساب

الجهود الرامية الي إحياء المفاوضات على السار

القلسطيئي – الاسرائيلي الذي يبقى العثصر الاهم

الاميركي. وقال أن واشنطن «تؤيد من ناحية المبدأ

العام لفكرة قيام مقاوضات مياشرة بين لبنان

واسرائيل بهدف تحقيق تقدم حيث يكون التقدم

ممكناً، وأضاف: دلقد اعتقدنا باستمرار باهمية الحل

المنزاع العربي - الاسرائيلي الذي يجب، كي يكون

شاملاً، أن يتضمن اتفاقات بين اسرائيل ولبدأن ويين

اسرائيل وسورية. ولقد صوتتًا مع قرار مجلس الامن

الرقم ٤٢٥ ولا نزال نؤيد هذا القرار الذي يدعو الى

انسحاب فوري وغير مشروط للقوات الاسرائيلية (ــ)

ونعتقد في الوقت نفسه ان المقاوضات بين اسرائيل

ولبنان ستؤمن لهما الوسيلة لحل كل القضايا

العالقة بينهما وتعزز سيادة لبنان وسلامة اراضيه.

وتساعل روبن، هل تنفيد القرار ٤٢٥ قايل

للتحقيق فوراً. وقال: «واقعياً هِل نعتقد أن نلك يمكن

ان يحصل من دون محادثات؟ وأجاب: لا، على

الارجح. والامر يعود الى الإطراف في المنطقة ليقرروا

ما اذا كان من المفيد تنفيذ قرار مجلس الامن... ولكن

من نلحية المبدا، لقد صوبتنا الى جانب قرار يدعو الى

وقال مسؤول في وزارة الخارجية ان اجتماع

الوزيرة اولبرايت بموردهاي بعد ظهر امس استمر

اكثر من تصف ساعة. وخصص للتداول في مشروع

النتمة في الصفحة (٦)

انسحاب فوري وغير مشروط للقوات الاسرائيلية.

واكد روين المبادئ الإساسية التي تتحكم بالموقف

في اهتمامات الادارة.

لبنان والنمسا أكداان السلام الشامل مفتاح الاستقرار

الفلسطينيون يطالبون بتواصل كمي ونوعي في الضفة

ادوارد ووكـــز والأمِن العـــاد للحكومة الإسرائيلية داني نافيه.

وقنتاك إن روس طرح فكرة

بنسبة ١٣ في المئة، الأمر الذي رد

علية نتانياهو بان تكون النسبة

الفلسطينيين «أراضي دات نوعية

أفضل تسهل تواصلاً اقليمياً بين

رام الله وبيت لحم وبين نابلس

طلب من زوس اقتاع الرئيس بيل

كلينتون بعدم نشسر المبادرة

الأميركية إلى أن يتم تعديلها.

واضافت الإذاعة أن تتانباهم

من جهة اخرى، أعرب دافيد

بار ابلان الناطق باسم نتانياهو

عن ارتباحه لتصريح جيس

روبين الناطق باسم الصّارجية

الأميركية الذي اعلن فيه امكان

خفضٌ نسبة الـ ١٣ في الله في حيال تسليم اراض دات توعية

الإدارة الاميركية تريثت في دعم مشروع موردخاي للبنان

🛘 واشنطن – رفيق خُليل المعلوف 🗆 بيروت - دالحياة،

■ توافق رئيس الحكومــة اللبنانيــة رفــيق الحريري في حُدّام زيارته لفيينا مساء امس، مع مستشار النمسا فيكتور كليما ونائبه وزير الشؤون الحَارِحِيةِ فِولْفَعَانِعْ شُوسِيلَ، على أنْ السلام الشَّامل والعادل في منطقة الشرق الاوسط يؤمن الاستقرار الدائم ويضع حدأ لحال القلق التي تسود النطقة سيب تعثر العملية السلمية.

في غيضيون ذلك اكدت ادارة الرئيس كلينتون استمرارها في تاييد قرار مجلس الامن الرقم ٤٢٥ الذي يدعو الى انسحاب فورى وغير مشروط للقوات الإسرائيلية مِن جنوب لبنان واعرابها عن اعتقادها بان السلام كي يكون شاملاً، يجب أن يشمل اتفاقات بين لبنان واسرائيل وسورية واسرائيل،

وجاعت التصريحات الاميركية على لسان الناطق باسم وزارة للخارجية جيمس روبين في وقت اجرى ورير النفاع الاسرائيلي اسحق موردخاي محادثات أفي شان مشروعه الأنسحاب من لبنان مع وزيرة والخارجية مايلين اوليرايت واطلعها رسميا على أتفاصيل الاقترادات الاسرائيلية، كنلك التقى موردخاي وزير النفاع وليام كوهين وبحث معه في الوضع في للنطقية والعبلاقيات العسكرية بين

وبدا واضحاً أن السؤولين في الادارة الاميركية حاولون الأبتعاد قليلا غن طروحات وزير النفاع لاسرائيلي ومنسق النشاطات الأسرائيلية في لبنان وري لويراني ولكن مع عدم أقفال الباب نهائياً على لذه الطروحات، خصوصاً إذا الت الى خدمة عملية

🗖 لندن – والحياة،

وأعلن مكتب الشركة في سولزيورغ (النمسا)، ان بورشي الذي ولد في قييناً عام ١٩٠٩، توفي محاطاً بعائلته في منزله



🗖 نيويورك - رشيد خشانة

🗷 تخطط محلة «فورين أفيررز»

الاميركة لإصدار طبعة عربية من احدى

عواصم المنطقة، الا ان مساعيها تصطنم

بصحوبات ذات طابع اداري. وتعتبر

دفورين أفيرز، التي يصدرها دمجلس العلاقات الخارجية، في نيويورك أعرق

مجلة اميركية متخصصة في السياسة الدوليسة، إذ أسسها أكاديميسون

وديبلوماسيون سابقون ورجال اعمال في

نيويورك العام ١٩٢٢، اي بعد عام واحد

المسيارات الرياضية ألتي تحمل اسمه، توفي في النمسا أمس الجمعة عن عمر ينامز ٨٨ عاماً.

ISSN 0967-5590



وفاة مؤسس "بورشي "الذي ولد مع ولادة السيارة

وضع حسجس الأسساس لأول مسصفع فولكسقاغنه أمام العيون البهورة منتجع زیل ا

ولدت السيارة".

المعروف باسم وفيريء، ساعده الأيمن، وساعده في تطوير الده ولكسفاغن، أو «سيارة الشعب».

ئم انتقلت عائلته إلى شتوتغارت - المانيا، حيث أهسبح والده فرىيئاند، عضوأ في مجلس إدارة وديمار موتوره ومديرا تقنيا فيهاء واسس

سيارة ستحمل اسم «بورشي». ولاقت دبورشي ٢٥٦، التي ارتكز صنعها في البداية على قطع غيار الوالد عام ١٩٣١ مشغله الخاص بالسيارات، وأصيح نجله، وفولكسفاغن، نجاحاً سريعاً، ليتم بعد فَـــّـرة بناء وحــدة للانتــاج بالجــملة في شــتوتغارت، حيث لا يزال مقر الشركة حتى اليوم.

وخرج أول تعوذج من هذه السيارة من كاراج العائلة عام ١٩٢٦. وبعد عامين تم



تمويلها عبر الصنائيق العربية

والدولية والاوروبية، بهين

تحقيق الانماء المتوازن وايجاد

وبالنسبة الى بيع الاراضي

من الإجانب قال السنبورة: دان

لبنان يتمتع بنظام متطور لبيع

الاراضي، ونحن الأن في صبيد

تطويرم وهناك تسبهيلات لبيع

الاراضي من الإجانب خصوصاً

اذا كان الهدف استخدامها

لشاريع استثمارية، وان اصحابها

لا يحتاجون الا الى موافقة مسبقة

وعاد الحريري الى الكلام على

السرية المصرفية في لبنان، وقال

«ان سياسة الحكومة هي ان يبقى

لبنان مركزاً لكلّ النشاطات في

المنطقة انطلاقا من مناخ الحربة

الكبرى لصناعة الادوية والمواد

الكيماوية أبدت استعدادها

لارسال ممثلين عنها الى بيروت

للوقوف على إمكان اقامة مصانع

للأدوية، اضافة الى نية لتبادل

الوقود بين لينان والنمساء في

اطار تعزيز الاستثمارات ومنثم

درس فرص الاستشمار في لبنان

ومعرفة مدى مساهمة النمسافي

اعتبران الطروف الماضية لم تشجع على تنفيذه

فالدهايم: الـ220 لأيـزال أساساً

لانهاء الاحتلال الاسرائيلي للجنوب

للأمين العام السابق للامم المتحدة، الدكتور كورت فالدهايم ذكريات مع قرار مجلس الأمن الدولي الرقم ٤٢٥ الداعي الى انسحاب اسرأنيل من دون

قيد او شرط خصوصاً أنه صدر خلال توليه الأمانة العامة. وقال فالدهايم،

في لقاء والصحافيين اللبنانيين على هامش حفلة الاستقبال التي اقامها سفير

لبنان في النمسا سمير حبيقة تكريماً لرئيس الحكومة رفيق الحريري، أنه كان

يامل بان يطبق القرار ٤٢٥ منذ مدة طويلة، باعتباره صادراً عن اهم مرجعية

دُولِيّة، لكنه لمّ ينخل في تفاصيل الاسباب التي حالت دون تنفيذه. وأعاد الى الانهان ما حصل في الايام الاولى بعد اتخاذ القرار، اذ استخدمت تل أبيب

ما يسمى بقوات الامر الواقع لإعاقة انتشار القوات الدولية المرسلة الى جنوب

ويتذكر فالدهايم كيفٌ توات «القوات المتعاونة مع اسرائيل بقيادة الرائد

سعد حداد اقامة تقاط للتعركز في مواقع كان يفترض أن تخليها اسرائيل

لمصلحة القوات الدولية، وكيف اضطرت الروحية التي كانت ثقله الى منطقة

عمليات الطوارئ الى رفض الهبوط بطلب مباشر منه، بعدما اعلم أن الرائد

حداد ينتظره هناك، وعزا موقفه الى أنه رفض مقابلة حداد تحاشياً لعدم

وأضاف: «أشرفت شخصياً على صوغ النص الحرفي للقرار ٢٤٠٥،

وأعتقد ان الظروف في الماضي لم تكن مشجعة لتطبيقه بسبب تمادي اسرائيل

في البقاء من خلال الرائد حداد. وبعد مرور عشرين عاماً على صدور القرار

اعن أنه لا يزال يصلح اساساً لإنهاء الاحتلال الاسرائيلي للجنوب، شرط أن

تتوافر النيات الحسنة والارابة الطيبة، خصوصاً من جانب اسرائيل التي

ولوحظ أن فالدهايم الذي يعتبر الاب الروحي للقرار، يرفض في المقابل

الاتضمام الى السجال الدائر على ما يتردد عن أستعداد اسرائيلي لتطبيقه،

والسبب، كما قبال اصام الوقد اللَّبنائي انه لم يطلع على الطَّروف السَّبياسية

لبنان بموجب القرار الذي نص على اشرافها على تأمين الانسحاب الكامل.

والديموقراطية التي يتمتع بهاء وعلم أن الشركات النَّمسوية

من مجلس الوزراء،

قرص عمل جبيدة،

خطباء الجمعة يكزرون رفضهم الزواج المدني في لبنان

الهراوي: يؤكد عدم طرح المشروع مجدداً في مجلس الوزراء وبري يتحدث عن مخرج والحريري يرفض الدخول في سجال

🗇 بيروت -- فيينا - دالحياة،

■ اكنت اوساط القصير الجمهوري ان الرئيس اللبناني الياس الهراوي «ماضٍ في مشروع قانون الزواج المدنى الاختيارية موضحة مخلافاً لكل التوقعات ان الشروع لن يعاد طرحه في جلسة سجلس الوزراء القبيلة، في حين كشبفت اوسياط رئيس المجلس النيابي نبيه بري عن مساعي تهدئة ومخرج، قيماً أعلنٌ رئيسَ الحكومةُ رفيق الحريري من النمسا «رفضه الدخول في السحصال الدائر في بيسروت على المُشْروع، معتبراً دان البلد في غنى الآن عن التجانبات السياسية،

ونقلت اوسساط بعسبسدا عن الرئيس الهراوي ان لا شيء اسمة متقر في المبدأ، وان أي مسلاحظات يتقدم بها الوزراء ستضاف الى المشروع الذي أقرّ نهائياً في مجلس الوزراء والذي سيحال على المجلس النيابي لمناقشته، على ان يقرر ما يشاء،.

وعلى رغم الدعوات المطالبة بسيحم موضوع الزواج المدني من التداول من جراء الازمة التي نشبت بين الرئاستين الأولى والثالثة والمواقف الصادة الرافض للمشروع من جانب رؤساء الطواثف على اختلافهم، فإن الاوسياط الرئاسية قالت ان الهراوي «مصر على موقفه من يستورية اقرار مقبروع القانون بتصويت ٢١ وزيرأ عليه في جلسة مجلس الوزراء الاخيرة،

وعن توقيع الحريري على مرسوم الإصالة، فضَّلتُ الاوساط نفسها تأجيلُ تعليقها على الموضوع الي حين عوبته من الخارج وللبحث في ثلك.

وذكسرت اوسساط بري أن «المسساعي المبدولة الآن تتركز على منع تفاقم الاصورة مشيرة الى ان «الاجواء ايجابية والمساعى تلقى تجاوباً،. وأضافت ان مشروع المخرج المتداول يقضي بإعادة مناقشة موضوع الزواج الدني في مجلس الوزراء، وهذا ما

رئيس الجلس:

الانتخابات البلدية في موعدها

رئيس المُجلَّس النيابي نبيه بري امام رواره امس «أن الانتخابات

البلدية والاضتيارية حاصلة في

موعدها وعلى الأرجح في السابع منّ حـزيران (يونيو) المقبل في

الجنوب وهذا الامس غيسر قسابل

الإنتخابات البلدية والاختيارية،

الى تحديد مواعيد الانتضابات

رسمياً ونهائياً والى الكف عن

تعيين اللجان البلدية عشية الموعد

اشقر الى ان تعطيل الانتخابات

خلال ٣٥ عاماً كان يتطلب تحديداً

مبكرأ وواضحأ ونهائيأ للموعد

في اول مهلة قانونية لتبديد

الشكوك واعطاء اشبارة الإنطلاق

الرسمية الفعلية للحملات

واشبأر عنضو «اللقناء» يول

وبعب اللقاء من اجل

📰 بيـروت - دالحــد اقه - أكــد

المقبررة للرئيس الهبراوي لدولة الامبارات العربية المتحدة الثلثاء القبل، وربما في الجلسة التي تلي جلسة مجلس الوزراء الخميس والتِّي تعقّد في القصر الحكومي». وقِال الحريري لـ «الحياة، في فيينا

وافضَل عدم الدُخُول طرفاً في السُجِال واترك المسالة للعلاج الهاديء الذي من شائه الحقاظ على الأستقرار السيأسي الذي نحن الآن أحوج اليه أكثر من اي وقت مضى خصوصاً أذا أخننا في الاعتبار الظروف المعقدة المصيطة بالمنطقة التي تملي علينا تخطى التناقضات لمصلحة شيشيدة الوضع والابتعاد عن كل ما من شانه ان يشكل مادة څلافية، وأكد رئيس الحكومة على «ضرورة

الارتقاء في ممارسة المسؤولية على نحو يؤمن التماسك الوطني في وجه المناورات وبالونات الاختبار التي لن تتريد تل أبيب عن اطلاقها من حين الى أخسر لارباك الساحة الداخلية، وأضاف دان تعليقي على ما يدور في بيروت في ضوء ما تتناقله وسائل الاعلام سيكون التزام الصمت ولا عودة عن قراري هذاء. وشند على أن القمة اللبنانية - السورية الموسعة الأضيرة في بمشق اشديت على ضرورة التماسك الوطني في هذا الطَّرَّفُ النَّقِّيقُ والحسرج، وقال: وأنا من جهتي ما زلت على موقفي بالابتعاد عن كل مسألة يمكن ان تكون مثار خلاف داخليء.

وأضاف: وعلمت أن رئيس جهاز الامن والاستطلاع في القوات السورية العاملة في لبنان اللواء غازي كنعان زار بيروت والتقي رئيسي الجمهورية والجلس النيابي (نبيه بري) وانا من فيينا أضم صوتي آلي الجهد الَّذي يقوم به الاخوة في سبورية وعنوانه التهديثة، ولغت الي دتوافقه مع الرئيسين الهراوي وبري على التَّهِيئَةَ فُورِ عويتنا من يمشق، وقال «لا

عون ناشدالأمم المتحدة

تطبيق الـ٥٢٠ لإحلال السلام

يشكلان معاً وحدة لا تتجزأ، وقد

نص على انسحاب كل القوي

اللبنانية والاستعانة بقوات

دولية، كما في باقي الدول، لإعادة

🗆 بيروت - «الحياة»

🗷 قال العماد ميشال عون، في

تصسريح امس، دان المرايدات في

دعم العيمل الفلسطيني وعيدم

اعتساد للحكمة والعقل خبريت

لبنان وقيضت على القيضية

الفلسطينية، وسمحت لسورية

بتقويض الاستقرار فيه

ولإسرائيل باجتياح نصفه

الْجُنُوبِي وَالْبِقِاءَ فِي الشبريط

الحدودي الى الآن. واليوم يتعامل

الحكم اللبناني مع قضية الجنوب

اللبنانيين نسسوا ان لبنان وقع

اتفاق القاهرة بعد اتفاق الهدنة،

وقد تخطاهما الزمن بعدسا حلّ

محلهما القرار ٢٥٤، ونسوا ايضاً

ان القسرار الرقم ٢٠٥ تضمن محتوى القرار الرقم ٢٥٥ وأصبحاً

جندة . . ١٩٧٠ م. الرياض: ٢٠٧٠ / ٢٠٠١ - الجنر: ٧٤٧ م. ١٨٠ / ١٨٠ / ١٨٠ . منطقة عاد ١٩٠ . مناديس: ١٩٥ . ١٩٥ - يوروت: ه عد . ١٩٠

كان شيئاً لم يكن،

وتنابع دان المس

عتبة مواجهة استحقاقات كثيرة في لبنان وفي مقدمها الانتخابات ألبلابة والآخة يارية ومن ثم انتخابات رئاسة الجمهورية، واكد دان مجلس الوزراء سيعقد جلسته الاسبوعية الخميس المقبل في المقر الحكومي، ولا أطَّن اننا في إجواء المتعال مشكلة أو الدخول في سجال مع

وفي ربود الفعل، قبال الوزير بشبارة مرهج ذان الدستور لا يلزم مجلس الوزراء مهلة معينة لتوقيع اي مشروع، ولفت الى دان الجميع يدرك الآن ضرورة التهنئة في موضوع الزواج المدني والعودة به الى مواقع الجدل الهادىء، واوضح دان مهمة اللجنة الوطنية العليبا لالغباء الطائفية السياسية طرح الأمور ائتي يعانيها المجتمع على بسناط البحث، ومنها ما هو طائفي، مشيراً الى دان الهيشة تقدم مقترحات لا قرارات، ستطرح على المجلس النيابي ومجلس الوزراء للبحث فيها وكنلك تكون خَاضَعة للنقاش الوطني العام وفي المة سسات.

وطالب الوزير عمر مسقاوي باعادة البحث في موضوع الزواج المنتي، معتبراً دان المضرج الوصيد في اتباع القانون والاصول اذ لا يجوز لإي مسؤول مهما علا شانه أن يتخذ موقفاً مُخالفاً للنستوري. واضاف: والانظمة المرعية الاجراء قادرة على حل كل المشكلات المطروحة،

وكانت خطب الجمعة خصصت لاطلاق المواقف الرافسضسة للزواج المدني ولو احْتَيارياً. فدعا مفتى الجمهورية اللبِّنانية الشيئخ محمد رشيد قباني ألي وسحبه من التداول، وقال: «عَبُرنا دائماً عن موقفنا الرافض والثابت لقانون مدنى اختياري للزواج المدني وهذا موقف الاستلام والقرآن والدين، وهو غير قابل للبحث مطلقاً، ومن الافضل طيه نهائياً لانه يمس عقيدتنا

وفيما آيد قباني مواقف الحريري من المشروع، نبُّ الى «ما يحيكه العدو الاسرائيلي من مؤامرات في ظلَّ الاعتداءاتُ المتكررة على اهلنا في الجنوب والبقاع الغربي، وعدم الغرق في أي قضية خلافية تصرفنًا عن الانتباه الى قضية الوطن، وراى رئيس المجلس الاستلامي الشيعي

الإعلى الامام الشبيخ متحصد مهدي شبهس الدين دان مشروع الآحوال الشخصية المنثى المتداول مظهر من مظاهر الصاحة الى الحكمة السياسية من جهة، ومن جهة ثانية مظهر من مظاهر وحدة كلمة المسلمين على ما يجمعهم، واعتبر دان الأوان أن القيمين على أمورنا العامة أن يتصرفوا في جدية لمواجبهة الوضع السياسي العيام على المستوى الدولي في ما يتعلق باطروحة اسرائيل الخبيثة في شان القرار الرقم ٢٥ وتعزيز الموقف السياسي للدولة اللبنانية فَي مُوْاجِهَةَ هذه المُكْيِدةُ ٱلاسرَّائيليةُ، وفَي الوقت نفسه الإنصراف للبحث عن حلول مناسبة للازمة الاجتماعية المعيشية والوضع الاقتصادي العام في لبنان بما في والكراسية المناسبة للمهجرين وعودتهم

وتيسير أمورهم. وقال العلامة السيد مصدد حسين فضل الله أن وطرح مشروع الزواج المنتى لا يملك شعبية كبيرة لان اللينانيين، من مسلمين ومسيحيين، لا يزائون ملترمين الزواج الشرعيء. وتابع وأن مسشكلة لبنان أنَّ المسؤولين ينقلونه من مشكلة الى اخرى في اثارة دائمة للجدل وفي تضبط متحرك للاهتزاز السياسي لأبعاد البلد عما يدور في الكواليس من ترتيجات سياسية أو

ولقت النائب محمد يوسف بيضون الى واجهواء تهدئة في ما يتعلق بموضوع الزواج المدنى الاختياريء. واعتبر دان توقيت الطرح لم يكن مناسباً، داعياً الى «لَمَّ الصفوفُ ورصَّها لمواجَّهَة أي أعنداءً اسرائيلي أو فخُ تنصبه اسرائيل للبنان،

وكسانت طائرات حسربيسة اسرائيلية نفنت غارات وهمية

مكثَّفةً في اجواء اقليم التفأح

احراج سنجد والريحان ومجرى

نبع الطاسة ومرتفعات الجبل

الأخضر ومزرعة عقماتا في أقليم

التفاح، ووادي المريمين وطريق

العساصي وأطراف بلئتي كفرا

وياطر، وأطنقت نيران الرشاشات

الشقيلة على وادى الصجير

والسلوقي والاودية المسانية

لمواقعها في برعشيت وحداثا

وأعلنت المقاومة الإسلامية،

انها هاجمت موقع بذركلاب

بالاسلحة الرشاشية والقدائف

الصاروخية مسجلة أصابات

وفي البقاع الغربي، اجتازت

السات للقوات الإسرأنيلية ولـ مجسيش لبنآن الجنوبيء الموالي

الإسرائيل مواقعها في تلة رغلة

وقصفت القوات الاسرائيلية

الخَّارطة النولية،

خلال زيارته مقر غرفة التجارة

والصناعة النمسوية فيحضور

اعضاء الوفد اللبناني آلمرافق له

في زيارته للنصساء والسفير

اللَّبِنَانِي سمير حبيقة، واستقبله

رئيس ألغرفة نايدر تانر وعند

كسيسيس من ممثلي الشسركسات

وبعد عرض لفيلم وثائقي

يتضعن ما تقوم به الحكومة في

محبال اعادة الأنماء والأعيسان

تحدث تانر مرحب برئيس

الحكومة ومشيدا ابدوره في

عملية البناء في لبنان «التي يمكن

النمسا ان تسهم فيها خصوصا

انى اعتقد الهناك فرصاً عدة

للأستثمار في قطاعات مختلفة،

اضافة الى أن لبنان يؤدي دورأ

معاثلاً لدور النمسيا كونه يشكل

مركزآ حضاريأ وثقافيأ وتجاريأ

المفتوحة بين النمسا ولبنان التي

قؤمن ارساء اسس ثابتة للتعاون

المستقبليء وقال: دهناك وجه

شبه بين بيروت وفيينا كونهما

يشكلان محطتي لقاء وتبادل على

أنواعه تعرزها ألرغبة في الانفتاح

والحرية وتعزيز مرتكزآت النظام

النيسوقراطي الحر، فالعبوامل

كثيرة وكلها لمصلحة اقامة أفضل

العلاقات، وتابع: دان لبنان يرغب

في تأنية بوره الكامل في محيطه

العربي وفي العالم، مشيراً آلى

ورغبة لبثان في الانضعام الي

الشراكة الاوروبية، وأسلاً دان

وتوقف امام فرص الاستثمار

في لبنان، وقال: «اثناء انعقاد

مؤتمر اصدقاء لبنان في واشنطن

فى العام الماضي وقَعْت عقود

للأستثمار في بلكنا، وأطمئنكم

الى ان معدل التضخم انخفض

الى نسبة ثعانية في للثة، وان

القَائدة تشفاوت بين ١٥ و١٨ في

المئة، وإن نسبة النمو الاقتصادي

زادت ؛ في المُنْة عن البعام الماضي،

وان العجِّر في الموارِّنة تُدني هذًّا

العاد عن العام الماضي، واصبح الإنْ في حسدود الاربعينْ في المشة،

ونحن لبينا كل الإستياب لدعوة

المستثمرين للاستثمار في لينان، خصصوصاً أن القانون اللبناني يسمح للاجنبي بالاستثمار من

دون الصاحة الى شريك لبنائي، وأشار الى أن الحكومة اللبنائية وستعلن في تصور (يوليو) المقبل برثامجأ لمعالجة العجز وتقليصه

من خَــلال وقف الإنفــاق غــيــر

الضسروريء مسؤكدا دان دسية الضسرائب المفسروضية على

الاستثمار الاجنبي ضئيلة جدأ

وتبلغ في حدها الأقصى نسبة

عشرة في المثة، ولكن اذا ارادوا

شبراء الاراضى عليهم ان يدفعوا

رسوماً اكبر منّ الرسوم المتوجبة

على اللبنانيين لنك نحاول تقديم

التجاري لغير مصلحة لبنان على

خلاف ميزان المدفوعات الذي يبقى

في ارتفاع مستمر بسبب

التحويلات المالية من المغتربين في

الضارج. ولفت الى دان البورصة

في لبنان لم تتاثر بالهودة التي

طأولت اسواق شرق اسداء مؤكداً

وان لبنان بقي يسسد ديونه على

رغم ظروف الصرب، وهذا نتيجة

توافق بين الرؤساء الشلاثة على

وتناول قضية اختلال الميزان

التسهيلات.

يتحقق نلك في الأشهر للقبلة،

وتحدث الحريري عن والطريق

التمسوية ورجال الأعمال.

يحض على الاستثمار في لبنان ضرورة تسديد الديون الخارجية في مواعيدها ،

الحريري امام غرفة التجارة النمسوية

ثم دار حسوار بين الحسريري 🗷 قــــال رئيس الحكومــــة اللبنانية رفيق الصريري ان والحضور، فقال رداً على سوال عن طريقــة تسـديد لبنان بيونه واستعادة الثقة بلبنان بعد انتهاء الضارجية التي يصتاح اليها الحرب أمر مهمّ جداً، لانها عنصر لاعادة الاعصار دان لبنان عاني اساسى لتشجيع المستثمرين على كثيراً من الحرب وهو كغيره من الاستثمار في بلدنا، خصوصاً ان هناك من لا يزال يتخصوف من الدول، مثل المأنيسا وفسرنسسا وايطاليا، وان المشكلة الاساسية الإقدام على هذه الخطوة لاستمرار تتعلق بعجز الموازنة وهذا ما الاحتلال الاسرائيلي لجرء من نمسعى الى خــفــضـــه،. ونوّه الإراضي اللبنانية،. وأضاف: «ان بالعلاقات اللبنانية - العربية هدفنا، بعد حُسمس سنوات من والجبيعة، وقال: ونحن نصبور العمل الشاق لبناء البنى التحتية، منتوجاتنا الى البلدان العربية اعادة الثقة الدولية بلبنان واعتقد ووقعنا اخيراً اتفاقاً مع سورية اننا نجحنا على رغم كل الظروف ستزول بموجيه الرسوم الجمركية في أن تعسيسه أسم بلدنا ألى بين البلدين وخلال اربع سنوات على ان تخفض بنسبة ٢٥ في صوقف رئيس الحكومة اعلته

المنة سنوياً». واضناف دان الحكومية تعمل على معالجة موضوع النقايات بالتنسيق مع الشركات العالمية المختصة في معالجة المشكلات البيئية، وتحدث عن اعتماد طريقـــة الـ «بي.او.تي» وعن مفاوضات لتلزيم الاوتوسترادات والكهرباء.

وكان للوزير فؤاد السنيورة مداخلة إكد فيها دان الاعمار لا يقتصر على بيروت، وقال دان أعادة البناء تشمل كل المناطق استهدفت مسؤولاً في أمل ً

انفجار ٢ عبوات في الجنوب و"حزب الله"عطل اثنتين

وأعلنت المقاومة الاسلامية، الجناح العسكري لـ محرب الله، ان وحدة الهندسية التابعة لها عطلت امس عبوتين نأسفتين على طريق الغندورية - فسرون، تزن كل منهما ١٢ كلغ، وهمما مرودتان جهازي تفجير وتحتويان كرات حديدية حادة الزوايا، وقد موهنا بمادة بفيير غُلَّاس، لتصبحا شبيهتين

الغريبة من الأراضي اللبنانية سواءً كانت سورية او اسرائيلية. فهم يتعاملون اليوم مع اسرائيل متناسين ايضاً وأيضاً ان ما من 🗆 بيروت – دالجياة، احد من العرب هُو في حال حرب معها، وكل اهمية تعطى لطريقة تطبيق القرار ٤٢٥ اكبر من اهمية عودة الأرض والمياه والسيادة الى لبنان مناورة خسيسة. وينبغي للأمم المتحدة تطبيق القرار ٢٠ ق يفعية واحبدة على كل الأراضي

السلام الى كلّ لبنان لا الى شريط منه فقط. فسلام لبنان ليس في شريط حدودي جنوبي وحسب انه سلام اجتنصاعي يتسخطي الحسدود المادية الى الحسدود

■ عباد هاجس العبيوات الناسفة التي تزرع على جوانب الطرق تقلق الجنوبيين. فظهـر امس انفجرت ثلاث منها على طريق برج قلاوية - صريفا، من دون أن يؤدي أنفجارها الى وقوع اصبابات بشبرية، لكنها لحيثت حفرة كبيرة وأضرارا في منازل مجاورة. وتبين لاحسقاً أن العسمات

استهدفت المسؤول في حركة دامل، تاصر نادر اثناء عبوره الطريق الذي نجا باعبوية. وأعربت مصادر في الصركة عن اعتقادها بأن استرائيل وراعها لأنها موزعة في امكنة عدة، في حن أفادت معلومات انها انفيحسرت اثناء تحليق طائرة استطلاع من دون طيار في سماء

واتهم الحرب اسبرائيل بررع هذه العبوات، معتبراً انه خرق لـ وتفساهم نيسسان، (أبريل) وانه ديعير عن مدى المازق الذي تتخبط فيه من جراء عطيات المقاومة.

متقدمة الى الساتر الترابي في محور وادي ميمس على مساغة ثلاثة كيلومترات. وتمركزت القوة، وقوامها آليتان وجرافة وت عنصراً، شعال منطقة الشريط الحنودي المحتل في محيط الساتر الترابى وعنعلت الجبرافية على تحصين الساتر. وسبيق نلك تمركز قوة اسرائيلية في تلة عين قليا

بعسما غسادرتها قسوة من

المحطَّة الى اسرائيل وزنتها ٨٠٠

طن من الخشب، مشبورة الى ان

اجرت السفارة الاسيركية في

بيروت اتصالات لمعرفة ملابسات

واستمرت عملية توقيف

الباخرة في مرفا بيروت خمسة

ايام الى حين تفريغ الصصولة

المصادرة. وأخضع قبيطانها

لتحقيق وتبين أنه كسرواتي

الجنسية ولايعرف شيئاعن

قَانُونَ مُقَاطِعَةَ اسْرَائْيِلَ، وَلَمْ يَبِلُغُ

الأمر من الجهة التي شحنت

البضاعة. وقد أطلق بسند اقامة

في حين دفع القسيسم ون على

الباخرة غرامة للخزينة اللينانية

بقيمة ٥٠ مليون نيرة وقُدرت

قُبِيةَ البضاعة المصادرة بـ ٢٥٠

الف دولار اميركي، وسبعج، اول

من امس، للباشرة بصعادرة مرفأ

عملية الاحتجار.

جمارك مرفأ بيروت تحتجز

◄ احتجرت بصرية جمارك حمولة الباخرة اميركية. وقد مرفا بيروت باخرة ترفع علم باهاماس محملة بضاعة مشحونة الى اسرائيل.

وأفسانت مسمسانن امتي دالحياة، أن الباخرة كانت تحمل الواحاً من الخشب المضغوط طبع غليها دحيفاء وكشفت الجمولة بينما كانت تغرُغ كمية من لفائف الورق مشحوثة الى العناصمة اللبنانية.

ونكرت المصادر أن القضاء العسسكري، بناء على قسانون مقاطعة اسرائيل وبالتنسيق مع إدارة الجمارك، اتخذ قرار احتجاز الباخرة لأن قانون المقاطعية يشبعل انضبأ تجبارة

واوضحت أن القصف العسكري قرر مصادرة البضاعة

🛘 بيروت - والحياة،

Freemans

يا طلالة جنيدة جدابة... فهل تودين أن تجاريه سينتى؟ كاتالوغ "بو لوك" الجديد بأكثر

- من ۷۰۰ صفحة. أحدث الأزياء التنشية.
- خيار أوسع من أي وقت مضى. عد أكبر من الماركات المعروثة.
- شنن سريع. إمكانية البدل وإستعلاة الثمن.

طريقة شيقة ومثالية في التعنوق.. للمصول على اكتلوغ بتصلوا بالرياط





السرائيل بالتنصل من الالسراسات التي تم

وجود دور فياعل للأمم المتبحدة في مجال

مُغَاوِضَاتَ السلام مشيراً للى أنَّ الجانب

الاسرائيلي يريد دائماً تجاهل هذا الدور، لكنه

شند على أن والمسؤولية الأساسية تقع الآن

على الولايات المتحدة لتنفيذ القرارات الني كانت اساساً لمؤتمر منديد، وللوفاء

بالالتسزامات التي تم التسوصل السها بين

الأطراف، م في اشارة الى تعهد رئيس الوزراء الإسرائيلي ألراحل اسحق رابين ألانسحاب

الكامل من الجولان ووضعه هذا التعهد

وزار أنان مقر القوات الدولية في مرتفعات الجولان السورية ومدينة القنيطرة. وجال في

الجاوي الأموي واجتمع الى رؤساء الوكالات الدولية التابعة للأمم المتحدة في بمشق.

الدولية، انه سيقوم خلال وجوده في الشرق

الأوسط «بكل ما بوسعي لدعم جهوبكم وحض الأطراف المعنية على تحقيق السالام، مجدداً

ورافق أنان في جولته الجولانية السفير السوري في نيويورك الدكتور ميخائيل وهبة

ورئيسُّ الجَّانَبُ السوري في لَجِنة الْهَدنة العميد فوري درويش، وكان في استقبالهم

رئيس القوات الدولية (يوندوف) اللواء ديفيد

سنايكتين. وقال الأمين العام: «أن الحاجة الى

السلام والاستقرار تجعل الأمم المتحدة تواجه

بشكل مترايد تهديدات ذات تعقيدات خطرة

وأضاف أن زيارته للشرق الأوسط تأثي في وقت يخيم فيه القلق وعدم التيقن على المنطقة حيث تزداد أهمية وجود مراقبين ووسطاء

محايدين. وتوجه الى الجنود: «لقد حافظتم

على السلام والاستقرار لمدة تزيد على ٢٥ عاماً

في منطقة من أكثر مناطق العالم تفجراً وان

الأمم المتحدة مدينة لكم بنلك (...) انتم كقوة

ترابط على الحدود بين اسسرائيل وسورية

وتقدم خدمات انسانية وغيرها تقومون بعمل

مضاعف هو المحافظة على السلام ومنع عدم

الإستقرار. أنَّ خدماتكم المتواصلة المتازَّة في

نشر السلام تحفظ المنطقة من أجل مصالحة

وشراكة حقيقية. وحتى ياتي نلك الوقت فإن العالم يحتاج اليكم كما كان دائماً،

رسمية أن الشرع استقبل مساء السبت المنسق

الأوروبي لعملية السلام مصغيل انخيل

مُورَاتَيْنُوس وبَحث معه في «الجَهُود التَيّ يبنلها الاتحاد الأوروبي لإنقاد عملية السلام».

وقالت مصادر ديبلوماسية أن المسؤول

الأوروبي نقل دنتائج محادثاته في واشنطن

في شَنْأَنْ طرح مبادرة لتحريك المفاوضًات.

على صبحيد أشر، قالت مصادر سورية

«تأييننا الجهود الأميركية لإحلال السلام».

وأكد الأمين العام في خطاب امام القوات

دوبيعة، لدى الإدارة الأميركية.

وجند الوزير السورى تاكيد بلاده أهمية

التوصل البهاء.

الأمين العامقابل الاسدوالزعبي والشرع . . . وتفقد الجولان

أنان: أشجع القادة على السعى الى السلام

وسئل الوزير السوري هل اقترحت بلاده الموافقة على انسحاب اسرائيل من جنوب

النان في مقابل موافقة الدولة العبرية على

🗆 يمشيق – إيراهيم حميدي

🗖 دغا وزير الضارجية السوري السيد فاروق الشرع الأمين العام للأمم المتحدة كوفى أنان الى عدم اعتماد مبدأ والانتقائدة، أو دسياسة اربواجية، في تنقيد قرارات الأمم المتحدة، فيما تجنب أنان الأسارة الى داي ضغوطه سيمأرسها على اسرائيل لالتزام قرارات مجلس الأمن. وقال: «ساشجع حميع قادة المنطقة على السعي الى السلام، وكرر انِه لا يجمِل خيلال جولتُه في المنطقة والتي تقويه عداً الى اسرائيل واي خطة محددة لدفع

وكان الأمن العام للمنظمة الدولية وصل مساء أول مِنْ أمس ألى دمشق، واستقيله الشرع، وأجتمع أمس مع الرئيس حافظ الأسد تم مع رئيس الوزراء المهنيس محمود الزعبي ووزير الضارجية. وصرح بأن متحادثاته تناولت معملية السلام في الشرق الأوسط بما في ذلك تنفيد القرار ٤٢٥ اصافة الى نواح اخْرى تتعلق بالوضع في المنطقة، ونفي أنَّ يكون عرض في سورية أو في الدول الأخرى أي خطة لدفع عُملية السالام الكنني هذا من أَجِل تطبيق قرار مجلس الأمن الدولي،

استَنْفَأْفُ المُفَاوضِيات على المسار السوري، فاجاب طيس كل ما يرد في الإعلام يعتبر عرضاً رسمياً، لنلك لا استطيع أن اجبب علي ما تطرحه وسائل الإعلام التي تتكلم أحياناً على أمور متناقضة، وتجنّب أنان الحديث عن دضه فوط، على سبرائيل لالترام القرارات الدولية، وقال رداً على سؤال: «ساشجع جميع قادة المنظمة على

لتطبيق قرارات الشرعية الدولية، خصوصاً أن المحادثات التي جرت (بين سورية واسرائيل)

السبعي الى السلام وتطبيق قدرارات الأمم المتحدة. وسئل الشرع عن احتمال استئناف المفاوضات السورية على اساس القرارات الدوليَّة، فاجاب وأن رأي سورية منذ صدور القرارين ٢٤٢ و٢٣٨، هو التوصل الي حل عادل وَشَامُلُ لَلصراع العربي - الإسرائيلي وتَنفيذُ هذه القرارات التي استندت اليها عملية السلام، خصوصاً منذ مؤتمر مدريد، وأوضح أنَّ المُوفِّف السَّوري يقوم على أن «مرجعية مُدريد والأسس التي قامت عليها، هي المحرك

في السنوات السابقة أنت الي بعض النتائج

خرازي إلى دمشق هذا الأسبوع إيران لا يقلقها انسحاب اسرائيل ومطمئنة إلى مستقبل 'حزب الله'

🗖 طهران – غسان بن جدو

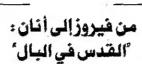
 أبلغت مصادر سياسية في طهران «الحياة» أن وزير الخارجية الإيراني النكتور كمال خرازي سيزور بمشق هذا الاسبوع لاجراء محادثات مع نظيره السوري فاروق الشرع ومقابلة

وأرضحت المسابر ان أحد الأهداف «الرئيسية» للزيارة هو البحث مع المسؤولين السوريين في طرح اسرائيل موضوع السحابها من جنوب لبنان ومدى جديته وواقعيته، و«انعكاسات» هذا الانسحاب - إذا حصل - سياسياً وأمنياً على لبنان والمنطقة. لكن الموضوع الأبرز في المحادثات سيكون مستقبل محرب الله، الذي قد يلتقي أمينه العام السيد حسن نصر الله المسؤول الايراني. ولاحظت أوساط سياسية مطلعة أن القيادة الايرانية «ليست قلقة» من احتمال السحاب القوات الاسرائيلية من جنوب لبنان «شرط ان يكون كاملاً». وأشارت الى «شبه اجماع» أركان النظام، السياسيين والأمنيين على أن «لا خوف على حزب الله في المستقبل لانه نجح في أن يتحول من فصيل حزيني الى حالة مقاومة تحظي باحترام الجميع في لبنان، كما أنه استطاع في السنوات الماضية لأن يتبت نفسه حقيقة سياسية ومجتمعية بما يؤهلة لأداء دور بناء في المرحلة التَّقبلة». ولم توضح هل يتطرق خرازي لصير العناصر السلحة في القاومة، وشددت على أن محزب الله مهيأ مُنَّذُ مَدَةً لَكُلُّ طَارَى، وَلَمَّ تَحْفُ الْأُوسَاطَ السياسية وألرسمية في طهران شكوكها في «حقيقة» أَهْدَافَ قرار اسِرَانْيلِي مَحْتَمَلِ، بانسحاب «كَأَمَل، من جنوب لبنان، يؤدي في النتيجة ألى الفصل بين السارين السوري واللبناني في مسيرة التسوية ودسحب ورقة المقاومة اللبنانية من يد المفاوض السوري. وأوضحت أن خَراري وسيجند دعم الجمهورية الاسلامية الموقف السوري الصامد في وجه الكيان الصهيوني، ويتربد في أوساط رسمية أيرانية أن الرئيس سيد محمدً خاتمي قد يزور بمشق والرياض قريباً. لكن المساسر المطلعة رفضت الحديث عن هذا الأمر، ولم توضيع هل تكون زيارة خرازي للعاصمة السورية تحضيراً لزيارة رئيس الجمهورية.

أهدت المطرية فيروز بعضاً من

وأصدرت الدائرة الإعلامية في

وأرفقت فيروز الهدية بكلمة قالت: دمع تقديري للأمين العام للأمم المتحدة السيد كوفي انان ولكل الجهود التي يقوم بها من أجل عالم أفضل يسويم الأمن والسلام وحقوق الإنسان مع تحياتي الصابقة. فيروزء.



🗆 بيروت - دالحياة،

أعمالها الى الأمين العام للأمم المتحدة كوفى انان خلال وجوده أول من أمس

الاسكوا (مركز الأمم المتحدة للاعلام في بيروت) بيانٌ جاء فيه: •ترحيباً بزيارة الأمين العام للأمم المتسحدة للبنان أرسلت اليه السيدة فيروز يعيضاً من أعمالها وهي «القنس في البال، ووأغاني الميلاد، (كنيسة سانتا مارغريت وست مينيستر في لندن) و افيروز في لندن، واسطوانات أخرى: دالي عاصي - ٩٥، دانا سهرانة،

أمس الشريط الصدودي المحتل في جنوب لبنان واستمع الى تقارير أمنية قدمها كبار الضباط الاسسرائيليين عن الوضع في المنطقة. واعلن مرفضه أي أنسحاب أحادي ألجانب من المنطقة الحدودية، معتبراً دان هذا آلأمر ليس واردأ على الاطلاق لأن من يصارينا الآن سيلحق بنا الى الحدود الدولية». وقال: «ان اسرائيل لن تترك

الرئيس الاسد مستقبلا انان امس. (أ ف ب)

■ تل أبيب، بيروت - «الحياة»، أ ف ب -

عشية وصول الأمين العام للأمم المتحدة كوفي النان إلى إسرائيل، قال منسق الأنشطة

الاسرائيلية في لبنان اوري لويراني أن المنظمة

الدولية يجب ان تُشرك في أي انسحاب للقوات الاسرائيلية من لبنان. وهي ستُشرك بالتلكيد

بطريقة أو بأخرى في تسوية للنزاع الاسرائيلي -

اللبناني. وأضاف لويراني: «ننتظر بفارغ الصبر

تطوير مبادرتنا التي تسمح بسحب قواتنا من جنوب لبنان وإيجاد ترتيببات أمنية تحمينا من

الارهاب ولكن يجب بالتأكيد التحلى بالصبر لأن

هذا النزاع قائم منذ ٢٠ عاماً ». وأكد أن أسرائيل

الم تتبلغ خطة ملم وسة يحملها انان في هذا

الصيد، لكن رجال الأمم المتحدة سينضرطون

حتماً في أي تسوية في لبنان، مثلما هو وضعهم

وزار رئيس الكنيست الاسرائيلية دان سيفون

منذ نشر وحدة من قوات الطواري، الدولية».

رئيس الكنيست يرفض انسحاباً احادياً

ولوبراني يؤكد دورالطوارئ في التسوية سكان المنطقة الحدودية وأن تتخلى عنهم قبل ايجاد حل ايجابي لهم. وعندما أعود الى اسرائيل سأوصى كل أعضاء الكنيست بزيارة المنطقة الحدودية وآلاطلاع على الاوضاع».

في بيروت، علق رئيس المجلس الإسسلامي الشيعي الأعلى الشيخ محمد مهدى شمس الدين على زيارة الأمين العام للأمم المتصدة كوفى انان للبنان والطروحات الاسرائيلية الخاصة بألقرار ٤٢٥، قال: «نستقبل في هذه الأيام مبعوثين سياسيين من دول أوروبية وأميركية لمعالجة القرار الرقم ٤٢٥ وهو لا يحتاج الى معالجة بل الى تنفيذ بضيط من دون شروطه. وأضاف: منعتقد بأن من واجب حكومتنا ومؤسساتها ان تقول كلمة واحدة اننا لسنا طرفاً في أي تفاوض على هذا القرار الذي يجب ان ينفذ بالروح التي تنطلق من حقيقة أن يكون لبنان سيداً ومحصناً من أي أعتداء اسرائيلي وأن لا يكون رهينة بيد اسرائيل على سورية».

الى ذلك، تعرضت، قبل ظهر امس، ثكنة الجيش المهجورة في النبطية لسقوط ٢ قذائف منفعية من مواقع القوات الأسرائيلية في الزفاتة. ورافق القصف تحليق كثيف للطبران الصربي الاسرائيلي فوق النبطية واقليم التفاح.

أكبر السيارات في العالم لم يكن هدفنا ...



الفينة الخامسة خير من يعبر بدقة عن مفه وم BMW لسيارة القمسة. وأنها الأقيض لبخصائصها التكنولوجية وأدائها الرائع، ومستوى رفاهيتها الكامنة في تصميمها الديناميكي، وأبعاد مقاساتها الحديثة والعملية. ولهذا اختيرت

الفئة الخامسة أفضل سيارة في العالم لفئتها في مختلف الاستطلاعات واختبارات السلامة. أوليس هدفك أنت أيضًا اختيار الأفضل؟ تفضل بترتيب قيادة تجريبية الآن.

المصلحة تعزيز عالقتنا مع تركيا ومن ثم

استمرار وجود طرف عربى قادر على الحديث

معها. ولا ننسي أن هذا أعطى ثماره اثناء

الأزمة العراقدة، عندما تمكنت تركيا من يون

النول العربية في المنطقة أن تقول إنها

ستتضرر كثيرا اذا حدثت ضربة عسكرية ضد

الحسن لاسرائيل مباشرة، خُرج وزير البني التحتية

اربيل شارون بتصريحات مستفزة هند فيها مجددأ

باغتيال رئيس الكتب السياسي لد محركة القاومة

الاسلامية ، (حماس) في عمان خالد مشعل، فما

اعتنتنا أسلوب البناء كتثيرا على اللقاءات

لنجعل منها قضية، فإذا حدث سوء تفاهم

تحدث مخاصمة وتُقطع اللقاءات، ثم نُعتقد ان

العودة للحنيث تعنى بالضرورة مصالحة. هذا

مفهوم خاطئ في العُلاقات الدولية الجديدة، إذ

يمكنك مستحسأورة الطرف الأخسر على رغم

الخصومة الشديدة التي بينكما. وعندما يعلن

الأردن أن عبلاقياته مع أسيرائيل تقبوم على

الحوار، ثم يقول الملك حسين إن اسرائيل أخلت

بتعهداتها ولم تف بالتزاماتها يكون لذلك وقع

كبير جِداً، في مقَابِل زَعيم آخَر برفض فتح

حوار مع اسرائيل. باختصار للأردن حقوق مع

اسرائيل اذا اعترف لنا بها، أصبحت لنا

حقوق سيادية عليها. وأنا مضطر لهذا

الحوار، وبالنسعة الى التهديد الذي صعر عن

شارون عقب زيارة الأمير الحسن لاسرائيل،

سالنَّاه فانكر أنَّه صرح بنلك. ونحن لا نتعامل

مع الأخرين بسوء نية، وإنكاره هذا يعنى إما

أنه سحب كلامه وتراجع عنه، أو أنه لم يقله

الذي بيننا، لن نحتَسرم نحن بدورنا أمنكم،

فالقَضْية هنا تبادلية ويجب أخذ الاحتياطات.

المحتلة تسليمكم أفراد جهاز الاستخبارات

الاسرائيلية الخارجية وموساده الذين حاولوا أغتيال

مشعل مقابل إطلاق مؤسس حركة دحماس، الشيخ

احمد ياسين واعتبروها صفقة غير متكافئة وقالوا أنه

له قيمته ووضعه ونحترمه، وأطلّق مع سجناء

اربنيين. ثمّ علينا ألَّا ننسي إنقاذ حياةً مشعل؛ هل هذا لم يكن محسوباً؛ هذا كأن الجنء

الأسساسي من الشمن. ورغم نلك نحن نطالب

• هل تعتبر أن سياسات الأردن تجاه اسرائيل

ً - لا أعتقد نلك. لكن غياب الحوار المباشر

وعدم الاستنفسار عن أسباب سلوك بعينه ودواقعه أدى إلى غياب التنسيق وضعفه وقتح

الباب امام الشكوك والطنون. التقيت وزير الخارجية السوري السيد فاروق الشرع

وفاتحته بضرورة أنَّ نلتقي كي يظلُّ التواصلُ

بإطلاق للَّعتقلين في السجونُ الإسرائيلية.

هي السبب الرئيسي وراء خلافاتكم مع سورية؟

- هذا أجتهاد أرفضه، الشبيخ ياسين زعيم

كان بإمكانكم استثمارها؟

● انتقد بعض الحركات الإسلامية في فلسطين

 لكن اسرائيل لم تحترم تعهداتها الأمنية معكم في محاولة اغتيال مشعل في تشرين الاول الماضي؟ - لذلك قلنا اذا لم تصدرموا هذا الإتفاق

- واضّح تماماً أننا في عبالمنا العسربي

تعليقك على ذلك؟

• بعد انتهاء زيارة ولى العهد الاربني الأمير

موردخاي: واثقون من التوصل الى صيغة سلام مع الفلسطينيين

■ القدس المحتلة، واشتطن، ميا (الولايات المتصدة) - ا ف ب - أعلنتُ الخارجية الاميركية ان عملية السلام في الشرق الاوسط متحتضر منذ زمن طويل، فيما اعسرب وزير الدفاع الاسسرائيلي أستحق مورنخاي عن ثقة النولة العبرية بـ «التوصل الى صبيغة سلام، مع الفلسطينيين، خصوصاً بالنسبة الى الانسحاب من الضَّفة الغربية، وبث التلفسريون الاسسرائيلي ان تل ابيب ستقترح على الفلسطينيين انسحاباً يسمح بفتح ممر بين مدن جنين ونابلس ورام الله في

وأعلن الناطق باسم الخارجية الإمبركية ج يهمس روبن في تعليق على زيارة المنسق الاميركي لعملية السلام السفير بنيس روس للمنطقة أن هذه العملية تعيش وضعاً يدعو الى القلق الشديد، وقال ان

روس يحساول اقناع الاسسرائيليين والفلسطينيين بباتضاد قرارات صعبة، والا سنواجه أوهاما حقيقية وتصبح عاجزين عن احياء عملية السلام في حال استمرينا بإضاعة الوقت، واضاف: دلم يعد هناك السلام في الشرق الأوسط، مشيراً ألى أنه لن بعقى سوى ١٤ شهراً قبل انتهاء المهل التي حددتها أتفاقات أوسلو لحل مسالة الوضع النهائي للاراضي الفلسطينية.

لكن ورير النفاع الاسترائيلي الذي التقي روس في مسيامي الأربعاء المأضي أكد ان اسرائيل واثقة من «التوصل الى صيغة سلام

ونغى انباء بثها التلفزيون الاسرائيلي عن ان الدولة العبرية ستقترح الانسحاب منَّ ١١ في لِنُنَّةُ مِنْ مُسْلَحَةُ الصَّفَةُ الغربِيةِ قَائلاً: «اننا لا تتحدث ابدأ عن نسب مشوية، وقبال انه واثق من داستمرار دعم الولايات المتحدة، للجهود التي تبذلها اسرائيل للتوصل الي



متظاهرون معارضون لاتفاق اوسلو (الى اليمين) وأخرون مؤيدون له امام مكتب نتانياهو في القدس خلال اجتماعه مع الموفد الاميركي دنيس روس امس (ا ب وريترز)

السلام. واضاف: «في المقابل فلاحظ ان الفلسطينيين لا يقومون بكل ما هو ضروري، من اجل تعزيز عملية السلام، مذكراً برفض حكومته لمقاربة «نقطة نقطة» لإتفاقات اوسلو وتفضيلها للبحث عن دحل نهائيه.

واعتبر أن هذه هي الطريقة الفضلي الضَّمَان وما يشكِّل موضَّع القَّلق الرئيسي بالنسبة الينا، أي أمن شعبناً وبلساء. وغائر مورنخاي امس ميامي الى واشنطن حيث يلتقي وزيري الدفساع والضارجية

رئيس الوزراء بنيآمين نتانياهو يعتزم التقده باقتراح انسحاب يسمح بفتح ممر بين المدن الرئيسية في الضفة، «للتعويض، عن الحجم الا أن الناطق باسم رئيس الوزراء شساي

الى نلك، اوضم التلفزيون الأسرائيلي ان

بازاك قال ان «الحكومة لم ترسم بعد خريطة» الإنسحاب. كنلك رفض نُتَّانياهُو الذي كان يتحدث مصاء أول من امس في تل أبيب أعطاء أي توضيحات لهذه المسالة، مُكتفياً بِالْقول ان اي قرار لم يُتخذ بعد.

الضَّئيل للانسحاب من الضَّفة الغربية.

الاميركيين وليام كوهين ومائلين اولبرايت.

LIVE AND WORK IN THE U.S.A.

• هشام عيد الحميد عريساً.

• ليلي علوي ...

لم تنهكها الجوائز.

• هل تدفع جيهان نصر

ثمن انسحابها من

«بهلول في اسطنبول،؟

الليلة التي أغرقت فيها

هوليوود تيتانيك بالجوائز!

• أين ذهبت الاعمال التي لم

ينجزها العندليب الاسمر؟

55,000 Immigrant Visas (Green Cards) are offered in new U.S. GOVERNMENT LOTTERY. U.S. citizenship possible. FREE official lottery information. Send a post card only with name, address, country to: 4208 WISCOMBIN AVENUE R.W. Washington, D.C. • 20016 U.S.A. Fax (202) 258-5601 • Tel. (202) 258-5600

FOR NON SAUDIS ONLY

رزق السيد زياد رضوان غندور وقرينته السيدة

مونيك المولودة عكره مولوداً انثى سمياها «تارا» (الولايات المتحدة الأميركية)

تارا زياد غندور

ممزقة بين زوجها الحاكم وأخيها المعارض وصال المهدي ـ الترابي: نظام البشير الأفضل والظروف مناسبة لعودة الصادق



كاتم أسرار خاتمي ومدير مكتبه يتحدث الى الوسط. محمد أبطحي: ايران تحمي ، حرب الله ، اللبناني

أحكام الاعدام قد تمهد للمصالحة

اليمن: متى يعفو الرئيس وبأي ثمن؟

لاذا غاب المهدي وقرنق عن لقاء المعارضة في أسمرا؟

٧٨ مليار ريال أنفقتها السعودية على راحة الحجاج في خططها الخمسية موسم الحج: خيام ضد الحريق وأنظمة إطفاء حديثة

البارزاني: التاريخ والجغرافيا ظلما الأكراد

لبنان: الهراوي يربح النخبة الثقافية ويخسر القيادات السياسية والدينية

كلينتون ومونيكا وجنيفر وباولا واليزابيث ودوللي وغيرهن كيف تعيش هيلاري كلينتون فضائح زوجها؟

اسبوعية سياسية مستقلة تصدر صباح كل اثنين

بحث مععرفات في غزة في العملية السلمية

العناني لـ "الحياة": روس لا يملك حرية واسعة ويعطى اعتباراً لاسرائيل أكثرمن أميركا

🗖 القاهرة - جيهان الحسيني

■ اكد وزير الخارجية الأردني السيد جواد العناني ان المبعوث الاميركي لعملية السلام في الشرق الاوسط دنيس روس سيحمل معه افكارا تتناول انسحابا اسرائيليا جبيدا لكنه اعتبر أن المعوث طيست لدية حرية كبيرة، وانه ميضع اعتبارا لاسرائيل أكثر من الولايات المُتحدة، واعتبر العناني في حديث ألى والحياة، قبل زيارته لغزة حيث التقي الرئيس ياسس عرفات وبحث معه المبادرة الأرنئية لإجراء حوار مسائس بين العراق والولايات المتحدة امجرد فكرة ودعوة لم يتم بناء أي

واعتبر أن مشاركة الأردن في المناورات العسكرية التركية - الإسرائيلية بصفة مراقب كانت مبادرة أردنية لكسب تركياً. واشار الى أن وزير البنى التحسية الإسرائيلي أرييل شارون انكر تصريحاته في شأن تكرار محاولة اغشيال رئيس المكتب السياسي لـ دهركة المقاومة الاسلامية، خالد مشعل:. وفي ما ياتي نص الحديث:

 في ضوء القمة الاردنية - الاميركية الاخيرة، ما هي التصورات الأميركية للخروج من الجمود الحالي على المسار الفلسطيني؟

- أنعت قد أن المبعوث الاصبركي لعمله السلام (السفير) بينس روس سيحمل في زيارته للمنطقة افكارأ لتصبورات أنسحاه استرائيلي أخسر، وافكاراً اخترى متعلقة بالترامات امنية من الجانب الفلسطيني واجراءات لبناء الشقة من جانب اسرائيل بالنسبة الى بدء العمل في مطار غرة وتنفيذ المسر الآمن والمنطقة الصناعية ووقف الاجسراءات الأحسادية الجسانب وتجسمس الاستيطان وهذه المواضيع ضمن النقاط الاربع التي كان يتم تداولها في الولايات المتحدة. المهم هو وضَّعُ ارقام داخلٌ هذه الافكار لأن هذا ما سيحدد تصورات حجم الانسحاب ومنها رسم الطريق للمستقبل، وإن كنا لا نُدري ما هي النسب التي ستُطرح.

• لكن سبق أن وجه الفلسطينيون انتقادات الى - ليست لدى روس حرية كبيرة وربما تكون هناك أفكار اميركية أكثر تحنيداً، من تركها

لتقبيرات حاملها. • من خلال محانثاتكم مع المسؤولين الاميركيين هل هذاك امكان الضفط على اسرائيل لتنفيذ التزاماتها تجاه الفلسطينيين

- المبعوث الرسمي لعملية السلام مثلاً، يتعامل مع الحد الانتي من التوقعات. وهو يضع اعتباراً لاسرائيل أكشر من الولايات للتحدة. والسبب أن لديهم شعوراً وحساسية تجاه اسرائيل ويقولون أنهم اذا ظهروا كمن عط على (رثيس الوزراء الإسسرائيلي بنيامين) نتايناهو فإنه لن يقبل وسيتسفيد منّ ذُلكَ في اللحِوء الى الرآي العَام الإسرائيلي لتعرير مكانته من خلال اظهار رفضه الضغوط

• قال الرئيض ياسر عرفات بعد لقاته مع ورير الخارجية البريطاني روين كوك احَيراً إن هناك مبادرة اوروبية - اميركية لتحريك العملية السلمية، هل أطلعتم على ملامح هذه الماسرة

- هذاك افكار اوروبية اتى بها كوك الى المنطقة تتناول حجم الانسحاب الاسرائيلي من الاراضى الفلسطينية، لكن يبسو أن الولايات المتحدة ضغطت على الاتحاد الاوروبي، لأن نسبة الانسحاب التي اقترحتها اوروبا أعلى من النسبة الإمبركية المقترحة، والولايات المتحدة لديها شعور بأن اسرائيل يمكن أن تقبل في المرَّحلة المقبلة بالنسبة الاميركية، واذا حدَّثُ أتفاق في هذه النسب بين أوروبا واميركا فهذا بعني حدوث اتفأق في الرأي، ويجب الاننسى ما جرى مع وزير الضارجية البريطاني في اسرائيل، واعتقد أن ثلك يضعف امكان ممارسة ضغوط كافية على اسرائيل، لكن أذا وضّعت القدرات الاوروبية إلى جانِد القدرات الامدركية فسيشكل هذا قطعا ضبغطأ لا

تستطيع اسرائيل تجاهله بسهولة. وأرى انه يجب التعامل مع الصائد الفلسطيني بايجابية، ويجب أن يكون هناك ربط بين للرَّحلتين الثَّانية والثَّالثة من تنفيذ اعادة الانتشار مع الربط بين الانسحابين وبين مفاوضات الحل النهائي أضافة الى ضرورة تحديد تواريخ ومعالم للاصاكن بشكل واضح لأن نلك هو السبيل لتحريك العملية السلمية.

• ما هو مصير البادرة الاردنية للحوار الباشر بين الولايات المتحدة والعراق؟ - عندما طرح الاردن المسادرة كنا نعلم أن الجانب العراقي ابدي رغبيت في ذلك، لكن للطرف الاميركي موقفا منها ونحن نرى انه لا بد في نهساية الأمسر أن يأتي الوقت الذي ستضطر فيه النولتان الى اجراء حوار، فهذه القضاياً لن تحل عن طريق الوسطاء.

- علاقاتنا ليست مسطحة، ولم يعد مؤشر واحد كافياً للحكم على توجهاننا، ربما اقبل الدخول في اتفاق تجاري كبير مع العراق لكن لا يعني قلبول السلوك العسراقي. وإن كنت تقصيدين ما جرى في شان اعدام طلاب

● كَيِفَ تُصِفَ الْعِلَاقَاتَ الْأَرِينِيةَ – العِراقِيةَ

عرفات والعناني يؤديان الصلاة في غزة امس (رويترز) اردندين فمن حقى وواجبي كدولة الدفاع عن ابنائي وحمايتهم، وارفض ما حدث واحتج عليه. لكن سوء العلاقات لهذا السبب أو غيره ولا يعنى بالضرورة قطعها، فالمصالح بيننا قوية ومعقدة ولا يحكم عليها من خلال السلوك اضافة الى ان علاقاتنا مع الشعب العراقي الشقيق وطيدة وتعاطفنا معه كبير. ورفع المعاناة عنه حقيقة مهمة يأخنها الارس

في عن الاعتبار. • هل تناولتم قضية معاناة الشعب العراقي مع الادارة الاميركية؟

- نحن خاطبنا الادارة الاميركية في هذا الامر. وكان ردهم انهم عملوا عُعلاً على رفع المعاناة عن الشعب الشراقي، عندما سمحوا بزيادة قيصة الصادرات النقطية العراقية كل ستة اشهر الى خمسة بلايين دولار، واعتبروا هذا بليلاً على تلك. وعلى رغم أن أكثر من ثلث هذا المبلغ يذهب الى صندوق الامم المتسحسدة والتعويضات الاانهم يرون أن ما يتبقى من مُبِالِغُ يُكُفِي لسداد صَاجِّاتُ الشَّعْبِ الْعَرَاقِيِ الأساسية من أغنية ودواء، والعراق يرفض بعض الشروط في هذا الامر لأنه يعتبر انها تعس بسيانته. والإدارة الأميركية ترى أنها قامت بواجبها تجاه الشعب العراقي، اضافة الى انْهُا تُخْشَى أستخدام العُراقُّ الأموال الفائضة في استكمال تسليحه وتقوية قدراته بهدف انتاج أسلحة بمار شامل. ومع ذلك نقلنا موقفنا بأن الشعب العراقي يتحمل اعباء

الحصار الإقتصادي. ● هل مــا زال هناك خــلاف بينكم وبين الفلسطينيين في مسألة إشراف الأرين على القيسات الاسلامية في القنس؟

- الأردنُ لا يريد إشرافاً على القدس، ليست هذه القصية، قل المسالة تتعلق بالأوقاف الإسلامية في القنس، ومسؤولية نقلها من الأرين الى السلطة الفلسطينيسة، هنا يجب التَّأَكُدُ تَمَاماً مِن أَنها ستنتقلُ مُباشرة حتَّى يمسيها الجانب الاسترائيلي إطلاقاً. لذَّك يتعامل الاردن بحرص مع هذه المسالة لضمان انتقال المقدسات الى جنهة إسلامية، وليس اسرائيلية تستفيد من الفراغ بين مرحلتي النقل. وَحُناك نص يُقضى بِتَاجَيلُ النظر ف مصير القنس الى مرحلة المفاوضات النهائنة اذ تقبل اسرائيل بالدور الأردني في الإشراف على المقدسات، لكن نحن ليس لنبيثا مانع من نقل الإشراف إلى السلطة الفلسطينية، وفعلاً هناك تقارير تخص الإوقاف اصبحت ترسل الى الأوقاف الفلسطينية. أكرر أن الأردن لا

يتحمل أي قراغ في عملية الانتقال. • هناك مبادرة تركية تنادي بحلف يضم سورية وتركيا والعراق والأربن تناولها وزير الضارجية التركي اسماعيل جيم في زيارته الأخيرة الى مصر.. ما تعليقكم عليها؟

- عندما زار وزير الخارجية التركي مصر، كان هدف الفكرة الأساسي أمند الى ألحوول ىون حدوث عمل عسكري ضد العراق وريما أرابت تركيا تطويرها إلى مفهوم آخر، لكن لا أعشقد أنه حلف. والفكرة الشركية تتناول ضرورة إعطاء القرصية للعراق للعودة الى الحظيرة النولية تدريجاً على أن يبدأ من خلال التعامل مع جيرانه، وتركيا لم ترغب في أن يكون المفهوم عربياً لأن في ذلك استثناء لها اضافة إلى أنَّ هِنَاكَ بعض الدول العربية غير مستعدة حالياً لإعادة العلاقات مع العراق. ومن هنا جاء هذا الطرح الذي سمي مبادرة

للتعامل مع العراق في الوقت اللناسب. ● رفضت المناورات العسكرية التركية الاسرائيلية غالبية الدول العربية المجاورة باستثناء الأربن الذي شارك فيها كعضس مراقب، بعادا

تفسرون هذا الموقف -- أؤكد أننا ضد الأصلاف، لكن لأن الأربن أرسل ضابطا بصريا لمراقبة هذه المناورات، حنثت مبالغات في تصوير الأمر ومن ثم بني

عليه كالهرم على رأس دبوس. اعتقد أن المهم الرمزية في هذا الموضوع، لأن الأصر كان بعبادرة من الأردّن لكسب تركيباً، حتى لا تصبح غير قادرة على التعامل مع أي طرف عربي، هذه الشماركية الأرينيية كمانت

• حمل مجلس الجامعة العربية الولايات التحنة السؤولية الكاملة عن عملية السلام. عل ترى أن هذه بداية لتفعيل مواقف عربية ثابتة ستترجم الى خطوات

- نحن لا نتكلم عن مسيادي بل عن واقع ملموس ومدعوم بالارقام والشهود، وبناء عليه دعينا الجهات المعنية خصوصا الولايات المتحدة لتحمل المسؤولية الكاملة عن تدهور العملية السلمية في المُنطقة. وساهمنا في هذا التوجه في البيان ألختامي لاجتماعات مجلس الجناميعية الأضير لتتحبويل لغنة الإدانة والعموميات الى موقف عملي متحرك، إذ لا بد من تفعيل اللغة حتى تحوي مضموناً وليس مجرد أعلان التمسك بالمبأدئ التي تؤيدها، خصوصاً انه سيق التأكيد مرتين بأنّ اسرائيل مسوولة عن تعطيل عطية السلام لكننا حسرصنا هذه المرة على تقديم سوقف فعلي

يهود بريطانياعلى خطى نتانياهو في معاملة كوك

بليرقد يبات ليلة في غزة خلال زيارته المنطقة

لندن - ا ف به رويترز - رفضت لندن امس تاكيد ما تريد عن نية رئيس الوزراء البريطائي توئي بلير قضاء ليلة في غزة لأظهار تابيده اقامة بولة فلسطينية مستقلة، معتبرة نك مجرد تكهناته لكنها لم

ومن المقرر ان يرور بلير اسرائيل ومناطق الحكم الذاتي القلسطينية الشهر القبل في اعتقاب خسلاًف مع تل ابيب اثارته زيارة وزير خارجيته روين كوك الأسبوع للاضي. وقال المقوض الفاصطيني في لندن السبيد عفيف صافية لصحيفة دغاربيان، أن بلير سيعضي ليلة في غرة ليكون أول رُعيم دولة يفعل ذلكً. وأضاف ونقسر بشدة الأهمية الرسرية

والسياسية لهذه الزيارة، لكن ناطقة باسم بلير قالت أن تفاصيل ريارة بلير لم تستكمل. وأضافت: اصا زلنا نعمل على وضع برنامج ريارة رئيس الوزراء للمنطقة. وأي تقارير عن مواعيد مؤكدة في هذه المرحلة مجرد تكهنات، ورداً على سؤال مل تستبعد أي احتمال لأن يمضى بلير ليلة في غزة اجابت المتحدثة: ولاء وأثار كوك خلافا كبيرا بمصافحته مسؤولا فلسطينيا قرب جبيل ابو غنيم في القدس الشرقية، ما دفع رئيس الوزراء الأسرائيلي بنيامين نتانياهو الى الغاء عشاء رسمي مع كوك في الإطار نفسه وجه زعماء الطأئفة اليهودية في بريطانيا أمس اهانة الي كوك

عندمنا «أرجناوا، عشناء دعى الينه كنضيف

منظراً الى السخط القوي داخل الجالية، اعتبرنا أنه لا يجوز لنا أستضافة كوك الى عشائنا. يجب أن نامل في أنه سيكون بامكاننا

الشرف، وذلك لاظهار سخطهم من زيارته الأخيرة لاسرائيل. وجاء في بيان للمجلس اليهودي أبرذ المُنظمات اليُّهودية في بريطانيا، أن العشاء السنوي المخصيص لجمع أموال والذي كان من المقرر أن يقام في ايار (مايو) تاجل لأن الموعد الذي اختير لاقامته يتزامن مع انعقاد اجتماع النول الصناعية السبع الكبرى وروسيا في برمنغ هام وفي حسديث لمجلة مجويش كرونيكالء قال رئيس المجلس الدريد تباشنيك

تجديد الدعوة له عندما تهدأ الأمور،



الاميركي ريان كروكر مع زملائه الدييلوماسيين الذين شاركوا في تغتيش القصر (اف ب)

قافلة خبراء التقتيش قبيل توجهها الى القصر امس (رويترز)

كلينتون 'سعيد' وأنان يناقش ملف العراق في موسكو غداً الجموعة الخاصة فتشت مجدداً قصر الرضوانية

🖿 بغداد، جنيف، كيب تاون، واشنطن، بيويورات - اف ب، رويترز - فتش خبراء دولتون يرافقهم ديبلوماسيون امس قصير الرُشْنُواتُيَة الرِئاسي العراقي، لليوم الثاني على الشوالي، وأعسرب الأميِّن العسام للأممّ المتحدة كوفي أثان عن أمله بأن يواصل العراق تعاونه مع لجنة نزع اسلحة النمار الشامل (اونسكوم):

وكبأن الرئيس الاميركي بيل كلينتون أعرب ليل الخميس عن دسيمانته، بيدء تَفْتَيِشُ الْمُواقِعِ الرِئُاسِيَةِ العراقِيةِ، وقالُ في كسيب تاون التي يزورها ضمن جمولته الإفريقية أن تلك الخطوة تعنى أن الاتفاق الذي وقعه اثان مع بغداد مصامد وهذا ما كنا نريده. نريد فقط أن ينجز مفتشو الأمم التحدة عملهم،

كوهين .

وأعلن وزير الدفياع الاسيسركي ولييام كوهين ان مستوى القوات الاميركية في الخليج سيبقى على حاله.

وقال قبيل لقائه وزير النفاع الفتلندي أنيلي تاينا في واشنطن ليل الخُسيس: ﴿ لَا نَبْوَيْ سَـحْبِ قَــوات في هذه المُرحلة، وبالتَّاكيد ليس قبل ان نكون متاكدين من ان صدام حسين ان يعود الى وراء، وأن يلجأ محبدأ الى نشاطات تعرقل، عمليات

. في الوقت ذاته أشادت وزارة الخارجية الاميرُكية بتفتيش أول موقع رئاسي في العراق. وقال جيمس روبين الناطق الورّارة إنَّ «الْعِرَاقِينَ يتعاوِنُونَ، وحتى الآن يبدو ان الأمور تسيير في شكل جيده.

وتابع ان «بعض المضاوف التي اثيرت من احتمال تدخل الديبلوماسيين في عملية (التنفيتيش) لم تتحقق، مضيفًا انهم موجوبون للمراقبة وليسَ للتفتيش، وأكد ان هذه التطورات تظهر ان دالعمل

الديبلوساسي ودعم الديبلوساسية بالقوة يشكلان الحلّ كي تتمكن «اونسكوم، من لخول كل المواقع الرئاسية العراقية.

وأمس أعرب المان عن اعله بأن ديواصل، العراق التعاون مع مفتشي الإسلحة. وسئل عن مدى التقدم الذي لحرز في مهمات فرق التفتيش فأجأب: «تُحدثت مع ریتشارد بتلر (رئیس اونسکوم) وکل شیء يسير على ما يرام هو يعتقد بوجود ستوى جديد من التعاون نامل

وأنلى الأمين العام بهذه القصريصات لدى وصسولة الى المقسر الأوروبي للأمم المتحدة في جنيف حيث سيراس اجتماعاً يستمر يومين للجنة أدارية تأبعة للمنظمة الدولية. وسيغاس انان الذي انهى جولة استمرت اسبوعاً في الشرق الأوسط، جنيف غدأ متوجها الى موسكو حيث سيطلع المستوولين الروس على المستبجدات في موضوع العراق. ومن المقرر ان يتوقف في بكين ولندن ليكمل زيارة عسواصم الدول الخمس الدائمة العضوية في مجلس الأمن، علماً انه كان زار واشتطن وبأريس قبل

الجولة الشرق الأوسطية. الى ذلك فتشت والمجموعة الضاصة، امس، للمرة الثانية قصر الرضوائية

الرئاسي غرب بغداد، ونقلتِ قافلة من ٢٥ سيارة خبراء تابعين له داونسكوم، يرافقهم عشرون سيلوماسيا بموجب اتفاق بغدك - انان، الى القصر فيما وصف رئيس المجموعة جاباناتا دانابالا اليوم الأول من عملية التفتيش بانه كأن اشاقاً وطويلاً، وزاد أن بغداد والمنظمة الدولية تنويان تُنْفيدُ الاتفاق ،وهذه زيارات مبعثية،

وستكون هذاك زيارات في المستقبل، وأشار الديبلوماسي الألماني هورست هولشوف الى ان الخبراء والتيبلوماسيين رأوا في اليوم الأول كلُّ شيء ارادوا تفقده، منوهاً ب دروح التحقاون الذي ابداه الحانب العراقيء.

وأوضح المسؤولون العراقيون ان وزير النفط عبامر رشيد يرافق اللجموعة الخناصة، وأن نائب رئيس الوزراء السيد طارق عزير ويشرف، على عمليات التغتيش وتغطى المواقع الرئاسية في العراق مساحة تصل الى ٥، ٣١ كيلومتر مربع، وهناك ثلاثة منها في بغداد وخمسة في

في نيسوپورك اكسد مستسسر في الأمم المتحدة ليل الخميس أن بتلر سيطلع الأسبوع للقبل مفوضي داونسكوم، على نتائج زيارته العراق التي اختتمها اول من

ومن المقرر ان تجتمع اللجئة الخاصة لمَفُوضِي واونسكوم، التيّ تَضَم ٢١ ممثللاً من دول مختلفة، الاثنين والثلثاء المقبلين، قبل أن يرفع بتلر تقريره الى مجلس الأمن

في الحادي عشر من نيسان (ابريل) المقبل. وأعلن الناطق باسم داونسكوم، أيون بوكانان ان رئيس لجنة نوع السلاح سيطلع ١٨ خبيراً سيحضرون الاجتماع على نقائج اجتماعات لجان التقويم التقني فى شأن الاسلحة الكيماوية والبيواوجية

العراقية. وشارك خبراء اللجنة وخبراء عراقيون في فيننا في أجَّتماع لجانُ التَّقُويمِ التَّقْني، وُفِّي شَبِاط (فبراير) الماضي عقد اجتماعان في بغداد من هذا النوع، بحثا في الرؤوس غيّر التقليدية وغاز الأعصاب.

ولفت بوكسانان الى ان بتلر سب معلومات غن عمليات تفتيش المواقع

على صعيد أخر، قال مسؤول في الأمم المتحدة أن خبراء من المنظمة التولية سيبدأون في أيار (مايو) آزالة الألفام التي قَتَلَتَ الآفُ الآشخاص في شمال العراق.

وأعلن مصصدر قصصائي كندي ليل الخميس ان حكماً بالسجن شهرين صدر في انتاريو بحق كندي ضالع في عملية بيعً العبراق طاثرات هليكوبتن عسكرية بطرق غير قَانُونيةً. ووجهَتْ ٱلخَريف المَاضيُ الْيَ مأثويل أوليفيري تهمة التواطؤ مع غّاري فينلاي لبيع الطائرات الى العراق، خرقاً للعقوبات الدولية.

وأكدت الشيرطة ان ١١ طائرة من اصل ٣٥ ضُمن الصفقة غادرت كندا الى الفيليبين وعشر على الطائرات الاضرى في مستودع في بلومفيلد في مقاطعة اونتاريُّو، ووجهتُّ النَّهُمَّةُ ايضًا الَّى ضابطينَ اميركيينَ سِابقين في اطار هذه العملية.

يردي اعتبر ان التقارب بين الجمهورية الاسلامية وأميركا مستحيل، وانتقد الحرائر وتركيا. وجاء كلام مهاجراني الذي بدأ زيارة ضاصة لباريس بعد ساعات على تاكيد واشنطن تخفيف القيود المفروضة على تصركات أعضاء البعثة الايرانية لدى الأمم المتحدة فوق الأراضى الأميركية،

■ طهران، باريس، واشنطن - أ ف ب، رويترز -

اعتبر وزير الثقافة الايرائي عطاء الله مهاجرائي ان

هذاك واشارات ابجابية، اميركية حيال بلاده. لكن

رئيس السلطة القضائية في أيران أية الله محمد

وتَجَدِيدُ رغبتَها في دحوار مباشَرَ، مع طهران. وذكر الوزير في لقاء مع صحافيين غربيين فر العاصمة الفرنسية ان بين الاشارات الأميركية «الإيجابية» رسالة التّهنئة الّتي بعث بها الرئيس بيل كلينتون الى والشعب الايراني، بمناسبة رأس السنة

وقال ان الاشارة الثانية هي عدم موافقة الادارة الأميركية على طلب الكونغرس انشاء محطة اذاعة تابعة للمعارضة الايرانية.

واعتبر مهاجراني وهو قريب جدأ الى الرئيس سيد محمد خاتمي أن تقريراً أصدره اخبراً الكونغرس يظهر منظمة «مجاهدين خلق، الإيرانية المعارضة على حقيقتها، ويشكل ايضا عنصرا

ولنجابنا جدأء واعرب عن الارتياح الى الترحيب الذي لقيه فريق من المصارعين الأعبركيين زار أيران في شباط (فبراير) الماضي، وقال أن «الجمهور الإيراني اظهر له الكثير من الاحترام، وأشارَ بايجابية الى المباراة المرتقبة بين فريقي كرة القدم الأميركي والايراني خلال مباريات كأس العالم التي تبدأ في العاشير من

حزيران (يونيو) في فرنسا. لكن مهاجراني شدد على إن «الثقة» لم تعد بعد بين واشنطن وطهران، موضحاً أن الاستعدادات التي عبر عنها الجانبان ما زالت اكلاماً الم يتحول الى

ولفت الى ان بين الأمور التي يمكن ان تحقق ذلك التخلي عن قانون داماتو الأميركي الذي ينص على فرض عَقوبات على الشركات التّي تُستثمّر في قطاعً النفط الإيراني، ورفع اسم ايرآن من اللائدَ الأميركية للدول والداعمة للارهاب.

ومهاجراني يرى "اشارات ايجابية في الوقت ذاته رفض يردي فكرة التقارب بين ايران والولايات المتحدة. وقال في خطبة صُلاة الجمعة في جامعة طهران أن وتقارباً مع الاستكبار العالمي مستحيل في ايران، واكد أن «الاستكيار معارض لتولي الاسلام سلطة سياسية وما حصل في الجرائر وتركيا بثبت ثلثه. واضافه دفي الجزائر قام الاستكبار بكل ما في

تخفيف القيود الأميركية على تنقل البعثة الايرانية لدى الأمم المتحدة

يزدي يرفض التقارب مع واشنطن

امكانه لمنع وصنول التيار الاسلامي الى السلطة. وانتقد تركيا لابتعادها عن «المادي الواضحة»

للاسلام ومنع النساء من ارتداء الحجاب وتابع: ولو كانت تركيا مستقلة فعلاً لما الدن وحِوْد نولة اسرائيل، عبر تعاون عسكري معها ثم علاقات اقتصابية

وكان الناطق باسم وزارة الضارجية الأسيركية جيمس روبين كرر ليل الضميس أن أجراء ، حوار مباشر، بين الولايات المتحدة وايران سيمثل أفضل السبل لحلّ الشاكل السياسية بيننا. مثل هذا الحوار لم يتم منذ زمن طويل، وهو يمكننا من طرح المواضيع التي تقلقنا كما يمكِّن الايرانيين من أنَّ يفعلوا الشيء ذاته. أن الحوار المباشير يمكننا من التغلب على مده المسائل،

وأشيار مجدداً الى ان الولايات المتحدة لاحظت وتغييراً الْجَابِياً في لهجة، ايران تجاهها، واغرب عن ارتياحه. وفي شنأن تبادل الزيارات بين الرعايا الأميركيين والايرانيين، الذي دعا اليه الرئيس خاتمي في كَانُونَ الثَّانِيُّ (بناير) الماضي، كشف روبين انَّ الولايات المتحدة سمحت أخيرا للممثل الايراني ادى الأمم المتحدة بالشوجه الى لوس انجليس تلبية لدعوة من مؤسسة بحوث.

وراد أن مستشارة الرئيس الايراني لشؤون المراة سمح لها أنضاً بنخول الولايات المتحدة لالقاء كلمة اسام معهد الشرق الأوسط في واشنطن. وأوضّح ناطق باسم المعهد أن المسؤولة الإيرانية القت أمام المعهد في الحادي عشر من الشهر الجاري كلمة عن حقوق النِّساء والأطفال في ايران.

وعن زيارة الفريق الأميركي للمصارعة لطهران قال الناطق باسم الخارجية الأميركية أن أعضًّا و الفريق «لقوا ترحيباً ومعاملة ونية من المواطنين والمسؤولين الايرانيين، وأضاف أن تبادل الاتصالات السير على ما يرام، ونتوقع المزيد،

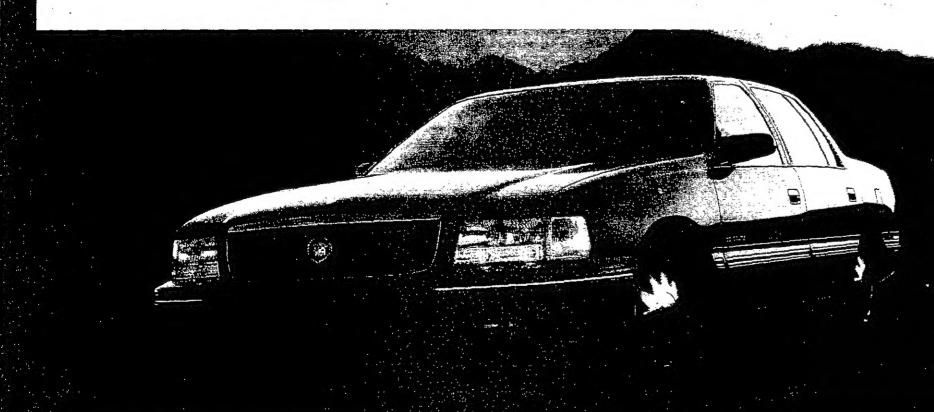
وزير خارجية الفاتيكان يناقش في صنعاء بناء مركز كاثوليكي

مع المسؤولين اليمنيين ستركز ■ صنعياء - ١ ف ب - أفيانت على «امكان بناء مركز كاثوليكي وكالة الأنبناء اليمنية (سبأ) أن في صنعاء، وزير خسارجسيسة الفسائيكان وسيلتقى وزير ضارجية المونسنيور جان لوي توران وصل الفاتيكان الرعأيا الأجانب ورجال أمس الى صنعساء في زيارة رسمية تركز على العلاقات

الدين الكاثوليك. ينكس أن هناك حـوالى ثلاثة آلاف كاثوليكي في وقال الناطق باسم الفاتيكان اليمن، جميعهم من الأجأنب، يرعاهم أربعة كهنة و٢٦ راهبة، اليمن. جواكين نافارو أن محادثات توران

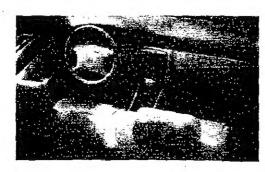
ويرافق المونسئيسور توران القَــاصــد الرســولي في لبنان والكويت، المونسنيلور انطونيو ماريافيغليو ومستثنار السفارة البابوية المونستيور لويجي

وكان توران زار الأردن قهبل



ديقيل كونكون فخاسها لشهر من أن تعرف واداؤها تعدى كل النوقعات عتى باتت مور كلام الناس حول العالم. فتظافر نورث سار معزز بمحرك جبار قوة ٢٠٠ مصان ومجن فيانظمة التحكم بالتماسك وستابيلي تراك مما يخلق ترابطاً وطيداً بين قوة

الحرك وأنظمة التحكم في ديڤيل كونكور. فلا عجب الأن ديثيل كونكور تجسد نقاء القوة الحكمة وبهجة القيادة الترفة. جربوا بانفكم قيادة ديقيل كونكور لدى أقرب معرض كاديلاك، أو زوروا كاديلاك على عنوان الإنترنت الثالي: www.cadillac.com



DEVILLE CONCOURS



شركة التوكيلات العالية للسيارات المحدودة، الجبيل، هاتف: ١٨٨٠ ٢٦٠ • جدة، هاتف: ١٨٨٠ ٢٦٢ • النمام، هاتف: ١١٤٥ ٢٨١ تمام هاتف: ٢٢١ ٢٢١ تعليمة للسيارات المحدودة، الجبيل، هاتف: ٢٦٠ ٢٨٨ • جدة، هاتف: ١٨٤٥ ٢٨١ • الدمام، هاتف: ١٤٤٤ ٥٨٨ ■ الربياض، هاتف: ٤٩١ ٣٧٠٠ ه شركة عبد اللطيف العيسى للسيارات المصودة. الرياض، هاتف: ٢٤٢٤ ٥٠٢٥ ه شركة عمر أبو بكر بالبيد المحدودة، جدة: ٤٤٤٤ -٦٤ ه وهسسة النص التجارية، جدة: ٢٧٢ ٥٠٢٧

واوضح أن الجبهة والجزائر

وتتساهلان مع المعايير التي تريانها

مناسبة لهماء. واشيار الى أنّ «العرقلة

التي يعتمدها الطرفان تصل احياناً الي

حد التروير والتلاعب بوثائق سنجل

المواليسد، مما يؤدي الى درفض حق

المشاركة في الاستفتاء للعسيد من

الشخاص، بالتواطؤ مع بعض اعضاء

اللجنة التابعة للأمم المتحدة المخلفة

وتكر أن المغرب وجّه رسالة في هذا

الشان الى الامان العام للامم المتصدة

كوفي أنان وأجرى اتصالات لمواجهة

مشكلة بين المغرب والأمم المتحدة التي

حددت معايير للاستفتاء عليها

تطبيقهوراي السعيد ان المنظمة النولية

تتحمل مسؤولية الوضع الحالى والزام

«بوليساريو، والجزائر تطبيق ما هو

الخارجية في مجلس الشيروخ الفرنسي

سيرور الصحراء قريباً ليطلع على

منذ الانتخابات الاخيرة مرحلة جبيدة

وتجربة سياسية جبيدة تتطلب الحوار

بين الأطراف والتعاون من اجل مصلحة

وتابع إن لقاءاته مع الحانب

الفرنسي الله الله تشكيل لجَّنة فرنسية

ستتوجّه الى المغرب لتحديد حاجات

مجلس الشيوخ المغربي والمساعدة في

انشاء اجهزة اتصال بين الجانبين.

آلي ذلك، قال السعيد ان المغرب يشهد

عملية الإعداد للاستفتاء.

ونكر أن وفداً من لجنة العلاقات

وأكد أن الجمود الحالي هو بمثابة

الإعداد للاستقتاء

العقبات المفتعلة.

■ حمل رئيس مجلس الشيوخ المغربى مجمد جلال السعيد أمس الأمم المتحدة مسؤولية الجمود المسيطر على الوضع في الصحراء العربية، بعد اتفاق هيوستن واتهم جبهة ﴿بُوليساريو، والجرزائن بعسرقلة تطبييق هذا

وكان السعيد يتحدث خلال لقاء مع صحافيين عقد في السفارة المغربية في باریس التی زارها علی راس وقید من المجلس، والتقى رئيس مجلس الشيوخ الفرنسي رينيه مونوري واعضاء لجنة السُّوُونُ الْخَارِجِيةَ فَي الْجَلْسِ وجِمعَية الصداقة الفرنسية - المغربية التي تضم حوالي ثمانين من اعضائه.

وقال السعيد ان الجانب القرنسي أثار قضية الصحراء الغربية خلال هذه اللقاءات لاهتمامه بها ورغبة في الاطلاع على التطورات بعد اتفاق هيوستن.

وزاد أن الجانب الفيرنسي فيوجي بالحمود المسطر على قضية الصحراء، على رغم وضوح البنود التي يتضمنها الاتفاق لجهة المعايير التي ينبغي ان تعتمد لتحديد السكان النين بحق لهم الادلاء بأصبواتهم في الاستنفتاء على

وتابع انه شرح لأعتضاء مجلس الشيوخ الفرنسي المعايير التي حست على مستوى الأمم المتحدة في شان الاستغتاء ، ودالعراقيل التي تضعها بوليساريو والجزائر للحؤول دون اجراء الاستفتاء في الموعد المحدد له، في ٨ كانون الاول (ديسمبر) المقبل.

فورين افيرز

تتناول الأزمة الاخيرة بين العراق والولايات المتحدة بالدرس في عددها

الاخير (أَذَار - نيسان) لكنها تسعى ألى اصدار مقال تحليلي عنها في

الخارجية، الذي يصدرها ويجماعات الضغط الرتبطة به. صحيم انها

تشكل تجربة خأصة كونها خيمة تجمع تجت سقفها مفكرين وصنأع قرار

(سابقين وآتين) في أن، ففي فرنسا مثلاً لا يمكن تصور مجلة تلعب هذا الدور لأن من تقاليد فرنسا الفصل بين المفكرين وكبار المسؤولين في «الكي

الآآن الجانب المحيّر في دفورين أفيرز، هو علاقاتها المثيرة للجنل مع

مجموعات الضغط السياسي وأصحاب النفوذ المالي، فهي تُتلقى تمويلها من هبات المؤسسات الخاصة (Foundations)، في مقيمها مؤسستا

روكفلر وفورد، كذلك من اثرياء ورجال اعمال اضافة الى اعضاء مجلس

العلاقات الخارجية. فإلى أي مدى يؤثر المولون في اتجاهات المجلة

ويحددون خطها السياسي؟ وهل يعكس الاهتمام بتمويلها تطلعاً الى لعب

ادوار سياسية؟ يستبعد النكتور زكريا أن يكون المواون من النوع الذي

يسعى الى مناصب مكونهم يتبوأون مراكز اجتماعية مرموقة وريما منحتهم

وزراء الخارجيَّة نوعاً من الشعور بأنهم السخاص مهمون». وهو يشبههم

بمن يمنع هبات للمتاحف لأنه يحب الفن.

للحصول على مواقف سياسية.

اركتهم في نشاط الجلس وحضورهم ندواته ومحاضراته الى جانب

ويعتقد زكريا ان هؤلاء ليسوا أغبياء فهم يدركون ان اعطاء المال الى

سيناتور أقضل من اعطانه الى مجلة ذات طابع اكاديمي ان كانوا يسعون

وهي العادة لا تتجاوز المساهمات سقفاً يعادل ٥,٠ في المئة من موازنة المجلة، لكن البليونير المعروف جورج سوروس يشكل أكبر ممول لها ما يحمل على الاعتقاد أن لديه نفوذا على خطها السياسي، الا أن زكريا يعتبر

مُساهَمته ضنيلة لأنها لا تزيد على ٢ في المئة من الموازَّنة، اضافة الَّي كونَّه

يمنح هبات مماثلة لعشرين مؤسسة خاصة. ويمكن القول أن المجلة تستقطب اهتمام عدد كبيير من الكتّاب

والسياسيين في أنحاء عدة من العالم ألى درجة أن هيئة التحرير تشكر من كثرة المقالات التي تتلقاها والتي تصل الى خمسين مقالاً في الأسبوع بينها

تعليقات السؤولين رسميين على ما يُنشر من مقالات، لكن هيئة التحرير لا تجيز في معظم الأحيان التعليقات الرسمية.

مبير في معلم المعيان المسيك الرسسية ويذكر زكريا في سخرية أن ريتشارد هولبروك دأب على ارسال تعليقات طويلة الى المجلة عندما كان ممثلاً للولايات المتحدة في البوسنة تعقيباً على ما تنشره دريما لاننا لم نعر اهتماماً كبيراً لدوره «التاريخي»

في ٱلأزمة البوسنية، ومصير تعليقاتُ هولبروك ليس أفضل من مصير

مقَّالاتُ يكتبها سياسيون وديباوماسيون سابقُون كثَّر الى المجلة ولا تبصر

النور لضيق الساحة بينها مذكرة أرسلها البيت الأبيض وأخرى من مجلس

الأمن القومي تعقيباً على مقالات نشرت عن الأصولية الاسلامية ولم تنشر.

كيف تتعاطى وقورين أفيرز، التي غدت المجلة الأكاديمية الأميركية الأعلى توزيعاً في العالم مع قضايا العرب؛ طبعاً لا يمكن فصل التعاطي في الشؤون العربية مع التعاطي في القضايا الدولية الاخرى ذلك أن

• فورين أفيرز ، تعالَج المواضيع من زاويتين متكاملتين: الأولى شمولية مثل المورين ألم الموالية مثل الموالية المثل الموالية الموالية المثل الموالية المثل الموالية المؤلفة الموالية المؤلفة الموالية الموالية المؤلفة الموالية المؤلفة الموالية المؤلفة الموالية المؤلفة ال

موضوع صراع الحضارات الذي كتب فيه صمويل هانتينغتن مقاله للشهور في المجلة، والاخرى خاصة مثل توسيع الحلف الاطلسي إو

مستقبل بلدان أوروبا الشرقية بعد انهيار الاتحاد السوفياتي السابق أو

بظواهر اخرى في العالم العربي على نحو أوحى احياناً بأن الاسلام

السياسي بأت العدو الدولي الجنيد الولايات التحدة بعد انتهاء الحرب الباردة. الا ان زكريا نفى بشدة ان تكون هذه رؤية المجلة واعتبر ان الادارة

الأميركية نفسها لم تقف هذا الوقف العدائي من الأسلام «وإنما تعاطت معه بعقلانية وتوازن لأنها تنظر الى الدول كاطراف فاعلة في السياسة

الدولية وليس كاديان، وهو يستدل على ذلك بانها عارضت نظرية هانتينغتن في شأن حتمية صراع الحضارات، فيما ساندتها اطراف قليلة خصوصاً التشديين وفي مقدمهم الأمين العام لـ «الجبهة القومية الاسلامية» في

السودان الدكتور حسن الترابي الذين قالوا: مهذه هي الفكرة التي كنا

نسعى الى اقناع العالم بصحتها منذ سنوات، وأشار الى وجود اصوات اقل ضوضاء من مؤيدي نماذج بديلة من الحضارة الغريبة مثل نموذج

جِنوب شرقي أسيا والَّتي ساندت افكار هانتينغَّن انطَّلاقاً من رفض

النموذج الحضاري الغربي والتشبث بخصوصية تجربتها التقافية والروحية القتبسة من الإرث الحضاري الأسيوي.

وبروميه سبب من برح سيري ويورتبط مجلس تحرير المنطقة ويرتبط مجلس تحرير المجلة بالعالم العربي من خلال زيارات للمنطقة واتصالات مع نخبها واستكتاب اكاديميين ومفكرين من وقت الى أخر. وهو

يخطط لإصدار طبعة عربية للمجلة لكنه يشترط تأمين توزيع اعلى من

التوزيع الحالي في اليابان وهو امر يبدو صعب التحقيق لأن اكثرية المهتمين بالقضايا التي تعالجها المجلة بستطيعون قراسها في لغتها الأصلية، اضافة

ألى ان مستوى انتشبار التعليم في العالم العربي يجعل سقف القراء

المحتملين ليس مرتفعاً بالدرجة التي يتصورها الناشرون، وعلى رغم ان

مجلس التحرير باشر اتصالات مع مؤسسات في أبو ظبي ومصر لدرس

فكرة اصدار الطبعة العربية فإن فرص رؤية الشروع النور تبدو ضنيلة في

وفاة مؤسس 'بورشي' تتنة المنفحة الارلى

ولا يضفى على أحد أن «بورشي» اليوم هي المثال الأكثر تعبيراً عن السيارات الرياضية ورمز فاخر لهندسة السيارات الالمانية.

وَبِينَ ١٩٤٨ و١٩٦٣ تم بيع نصو ٨٠ الف سيارة من موديل «بورشي

٢٥٦، وفي ١٩٦٢ حل موديل «بورشي ٩١١، الناجح جداً محل الـ «٢٥٦،

وتبعته موليلات أخرى. وأصبح بورشي الابن رئيساً لمجلس الإدارة عام ١٩٧٢ عندما تحولت الشركة إلى شركة عامة.

وريما تتطرق المجلة الى ظاهرة الحركات الأصولية إكثر من اهتمامها

ورغم ذلك هناك اسئلة كثيرة تُطرح عن علاقة المجلة بمجلس العلاقات

موفدأنان الى الصحراء باشرمحادثات في الرباط

🛘 الرباط - اقبال الهامي

بدأ موفد الأمين العام للأمم المتحدة الى الصحراء الغربية تشارلز بنبر زيارة للمغرب امس يجري خلالها محانثات مع المسؤولين المعنيين بملف الصحراء. وتأتى الزيارة في ختام جولة بداها

بنسر الأسبوع الماضي من جنيف حيث التقى مسؤولين في المفوضية العليا للاجئين، وركرت أتصالات بنسر على ترتبيات ترحيل اللاجئين في مخيمات تيندوف الى مناطقسهم الأصليسة في الصحراء الغربية. وعقد نثير لقاءات مع مسؤولين في نيويورك تناولت تطورات قضية الصحراء في ضوء المساكل التي تعرقل اعمال تحديد الهوية، والمعلومات عن لقاء جديد محتمل بين المغرب وجبهة دبوليساريو، الشهر المقبل.

واكنت مصادر صحراوية ان ما تردد عن أحتمال عقد اللقاء في نيسان (ابريل) المقبل في ولاية هيوستن الاميركية أثار ردود فعل سليية داخل القيادة العسكرية لجبهة «بوليساريو، في تيندوف جنوب غربي الجزائر. واوضح مشقون عن الجبهة عادوا

اخيراً الى المغرب أن التصريح الذي أنلى به ممثل الجبهة لدى بعثة الأمم المتحدة المكلفة الاشتراف على الاستقتاء في الصحراء الغربية السيد محمد خداد في شان الاجتماع المحتمل في هيوستن اثار تخوفاً من احتمال اعادة النظر في مقتضيات اتفاق هيوستن الذي تم التوصل أليه برعاية الوسيط الدولي

وأضافت المصادر أن عناصس

وبوليساريوء المنية والعسكرية تنتظر لقاء دهيوستن الثاني، بكثير من الحذر وتتحوف من الخال تعديلات على الاتفاق تمس المعابير المتفق عليها في عملية تحديد هوية الاشخاص المتحدرين من اصول صحراوية.

وينص انفاق هيوستن الذي وقع الصيف الماضي على تحديد هوية هؤلاء الإشخاص خالل فترة لا تتعدى أيار (مايو) المقبل، للإفساح في المجال اسام أعادة توطين اللاحدثين وخفض قوات المغرب والجبهة تمهيدا لأجراء استغتاء على تقرير المصير في السابع من كانون الأول (بيسمير) المقبل

وكان الأمين العام للأمم المتحدة كوفي انان اعلن بداية أذار (مارس) الجاري انه لا يستبعد عقد لقاء جديد في هيوستن بين المغرب والجبهة للبحث في تطورات ملف الصحراء والمشاكل التي تعترض تحديد الهوية. وكانت خلافات في شان الحق في تسجيل اعداد كبيرة من الصحراويين في لوائح الاستفتاء انت الى توقف أعمال تحديد الهوية نهاية شباط (فبراير)، مما حال دون تنفيذ البرنامج المتقق عليه في المهلة المحددة.

وتباشر بعثة الأمم المتحدة في الصدراء كالبأ تصبيد هوية طالبي التسجيل الذي لا نزاع في شأنهم. وقررتُ البعثة تأجيل النظر في فتح مكتبين في قلعة السراغنة وسيندي قاسم وسط المغرب الى حين الانتهاء من تسحيل الصحراويين في مكاتب المسحراء. وتجاوز عدد المسجلين في قوائم الاقتراع مئلة الف شخص الامر الذي اعتبرته مصائن مطلعة دمؤشرا اندابياء

الغرب، مديرية السجون توضح أسباب وفاة ثلاثة معتقلين

■ الرباط- «الحسيساة» - عسرت مصادر قضائية في الرباط وفاة تلاثة معتقلين في سجّن القنيطرة اخيراً الى اسباب صحية، وأوضحت مديرية السجون المغربية أن التقارير التي اعتدها طيب بناء على أصر المدعى العام اثبتت ذلك. وجاء في بيان اصدرته أنس ان عبدالواحد جربوعي لم يكن يعاني اي مبرض منزمن، لكنَّهُ تلقى العلاج من حالة مرضعة عارضة وغيب الموت في ٢٣ الشهر الماضي

اثر ازمة قليبة. وأشار التقرير الي أن أحصك بوشتى عرض على الطبيب اكثر من ثلاثين مرة منذ بداية العام، وأجريت له فتحوص وتلقى العلاج بصفة منتظمة الى ان غيبه الموت في ٢٤ الشهر الماضي في مصح المؤسسة، وكشف تقرير الطبيب الشرعي انه توفي نتيجة أرْمة قلبية. وبالنسبة الى جمال النين اليوسفي الذي غيبه الموت في ٢٥ الشيهير الماضي في رُنزانته، تبين من ملقه الطبي انه لم يكن يعاني أي مرض، وأن المرأت التي

زار فيها الطبيب كانت من أجلَّ

عُوارضٌ نفسانية، وتُوفي نتيجة ارْمة

وأقالت ادارة السجون انها لم تنشر التقارير الطبية حفاظاً على حرمة الحياة الخاصة للذين توفوا، لكنها قدمت للوزارة المكلفة حقوق الانسان والمجلس الاستشاري لحقوق الانسان بناء على طلبيهما تسخأ عن التقارير. وأبلغت المنظمات الحقوقية التي استفسرت عن الموضوع العطبات الكاملة المتعلقة بهذه

محادثات شوفنمان في تونس ركزت على تعزيز التعاون الامني

■ اختتم وزير الداخلية الفرنسي جان بيار شوفنمان امس زيارة لتونس استمرت يومين في اطار احتماعات بورية للجنة الامنية المشتركة التي يرأسها وزيرا الداخلية في البلدين وتج تمع سنوياً في احدى العاصمتين.

واستقبل الرئيس زين العابدين بن علي الوزير القرنسي اول من امس ويصداً في مسائل تتصل بالعلاقات الثنائية وقضايا الامن والهجرة والتنمية في منطقة البحر الابيض المتوسط

وقال شوفنمان ان محابثاته مع بن على تطرقت الى «مسائل تخص الاسلام خصوصا مكانته بين الأنبان السماوية، كونها مسالة مطروحة في فرنسا حيث يقيم مليونا مسلم يمارسون شعائرهم

واجتمع شوفنمان مع نظيره

التونسي السيدعلي الشاوش وركنزا على تعزيز التعاون في المُحالات الامنية. ورأس الوزيران إحتماعات اللجنة للشنتركة للتعاون الأمنى والاداري، التي حسضرها مسؤولون رقيعو السدوى في وقالت منصباس مطلعية إن

الاحتشماعيات ركيزت على تطوير التعاون في مجال مكافحة الحريمة وتسابل المعلومات والشبرات بين الوزارتين، وتكشيف السعاون في مجال التدريب وتأهيل الكوائر

وأكد الشاوش أن التعاون التسونسي – الفسرنسي بيتب بالجسستية والتنوعة ورأى انه ويتطور بخطى ثابتة نحو خسه المصالح المشتركة للبلسنء

يدء احتماعات اللجنة الموريتانية -التونسية

■ تونس - «الحياة» - بدأ رئيس الوزراء الموريتاني حمد الأمين وإد أقيق امس زيارة رسمية لتونس على رأس وفد وزاري للمشاركة في الدورة السابعة للجنة العليا الموريتانية - التونسية.

وقال ولد أقيق لدى أفتتاح اجتماعات اللجنة مع نظيره التونسي الدكتور حامد القروى امس ان موريتانيا تولى اهمية كبيرة لتطوير التعاور مع تونس، وحض على تعزيزه وتوسيعه في اطار العمل لتكريس اهداف الآتحاد المغاربي (تونس والجزائر والمغرب وموريتانيا وليبيا). وخصصت اجتماعات اللجنة أمس لتقويم ما نفذ من الاتفاقات السابقة

في المجالات الاقتصادية والتربوية والثقافية والفنية، ودرس مشاريع

عائلته يعيشون حياة متواضعة. وكان بورشي تزوج دوروبي ريتز عام ١٩٨٠ التي بقي معها حتى وفاتها عام ١٩٨٥. ولديه أريعة أولاد. وقالت الشركة أمس إنه ستجرى لبورشي مراسم دفن رسمية في شتوتغارت، لكن لم يحدد موعدها بعد.

مانديلا تتمة الصفحة الاولى

وفَّى شان مشروع القانون الأميركي لتحرير التجارة في افريقيا، قال النسلان ولبينا تحفظات كبيرة عن هذا القانون، لا بل ترفضه، ورُاد انه يتفق تماماً مع وجهة نظر نائبه ثابو مبيكي الذي قال ان افريقيا ليست مستعدة للتخلي عن المساعدات من أجل ان تحل التجارة

ودافع الرئيس الأميركي عن مشروع القانون، لكنه لم يعقب على دعوةً مانَّديلًا واشنطن ألى مُفاوضات مع «اعدائها»، فقال أن المُشروع فرصة لاستخدام التجارة بين الولايات المتحدة والقارة الافريقية وسيلأ خَلَقَ فَرَصَ عَمَلَ: دَإِذَا قَرَأَتَ بِنُودَ القَانُونَ يِتَبِينَ لِكَ انْهُ سَيِفْسِحَ فَي المجال أمام النول الأفريقية كلها للافادة من الاقتصاد الأميركي،

وعلى رغم هذا الخلاف فإن الرئيسيين اكدا على حسن العُلاقات بين لديهما، وعلى الاستمرار في التشاور كلما اعترضتهما عقبة. وتوجه كلينتون ومانتيلا بعد أنتهاء مؤتمرهما الصحافي الى دروبن أيلاند، حيث كان مانديلًا سجيناً لمدة ١٨ سنة.

تتمة الصفحة الاولى

منطقة سعيدة (غرب). ووصف البيان هذه الاعمال بأنها محقيرة، وأكد أن السلطات بدأت مطاردة منفذي الهجومين. وتابع أن سنة من المتطرفين قتلوا أول من امس في منطقة معسكر في غرب البلاد، وأن منظرفًا أخر قبل في قسنطينة، في حين قتل اثنان أخران في بيرخادم في ضواحي العاصمة الجرائرية. وأوضح أن أحد افراد قوات الأمن قتل في إشتباك ُ وُسُجُّلُ هُدُوءَ خُلالُ الاسابِيعِ الْآخيرةِ فِي الْهَجُّمَاتُ، وشن الجيشِ سلسلة من العمليات ضد الاسلاميين المسلمين وخصوصاً في غرب

على صعيد أخر، قال مصدر امني غربي أن تحسناً طرأ لخيراً على العلاقات بين الجزائر وليبيا. وأشار المصدر الى تعاون اقليمي وعزبي والمعلقة في وجه التطرف. وأوضح المصدر المهتم بشؤون الاسلاميين خصوصاً «الافغان العرب» أن يولاً عربية سلمت ليبياً بعض «الافغان» من مواطنيها. واوضح ان هذا الأمر كان صعباً في الماضي لأنه لم يكنِ في الامكان التمييز بين الأفغان الاصليين النين يمكن ان يشكلوا خطراً حُقيقياً على الأمن العربي عموماً ويمكن ان يعملوا في بلدان عربية مختَّلفة بينها الجرَّائر وليَّبيا، وبين معارضين ليبيين لنَّيهم مشاكلهم

وكشف أن هذه المسالة وجدت لها حلاً بالتعاون مع فصائل ليبية معارضة في الخارج، خصوصاً مع العسكريين مثل العقيد خليفة حفّتر، اذ برات الفصائل المعارضة نمتها من «الإفغان» وحست مرجعتهم

وخُلصُ المصدر إلى القول أن أبرز ما تميز به التنسيق الامنى بين الدولَ العربية اخيراً هو تجاوزه التنسيق السياسي وحتى الاقتصادي الامر الذي يشكل تحولاً جنرياً على صعيد العلاقات العربية - العربية التيِّ انتقلَّتُ اليَّ مرحَلَةُ التَّنْسيقَ الأمنيِّ في العمق بدل اعتماد عنصر تَدخُلُ بِلد في الشَّوُونِ الداخلية لَلْبِلدِ الآخْرِ.

تشكيلحكومة تتعة الصفحة الاولى

الديموقراطي تلقته والحياة، إمس أن المحادثات تناولت وتشكيل حكومة انتقالية، كرنية في شمال العراق، وسيطرح الطرفان اقتراحاتهما بهذا واتفقُّ الجانبانُ ايضاً على متابعة معالجة قضية الموقوفين لديهما،

فيما جند حرب بارزاني التزامه والعملية السلمية للتوصل الي حلّ شامل ومتكامل، لخلافاته مع الإتحاد.

طهزان

وعن العلاقات مع الولايات المتحدة، رأى بعض البوائر الإيجابية، لكنه أضاف أن الثقة ما زالت عائبة. وقال: وأن من بين هذه البوادر الايجابية الرسالة التي وجهها علناً الرئيس الأميركي بيل كلينتون الى الشُّعِبِ الإيراني لمناسبة عيد رأس السنة الجديدة (النَّورُوز) كذلك عدم تجاوب الإدارة الأميركية مع طلب الكونغرس اعطاء اذاعة ايران الحرة المعارضة حق البث، كما صدر تقرير عن الكونغرس الأميركي يظهر مجموعة مجاهدي خلق المعارضة على حقيقتهاء. (راجع ص٥)

وعن العلاقات بين ليران والجزائر بعد مجيء الرئيس خاتمي الي الحكم قال مهاجراني وهو من المقربين من خاتمي: «انه كلما تعثّر على الحكومة الجزائرية حل مشاكلها الداخلية تبحثُ عن عوامل خارجية لتبريرها، وليس لدى السلطات الايرانية ما يحول بون اقامة علاقات طبيعية مع الجزائر خصوصاً وأن الرئيس خاتمي هو الأن رئيس المؤتمر الإسلامي، فهو وقت مناسب للحكومة الجزائريّة لتعيد تقويم

وأضاف: «أن الجزائر تشهد حالياً مجازر معظمها يجري قرب الثكنات العسكرية الجزائرية. يجب التفكير في ضمان امن الشعب المجائري وتوفير المزيد من الأمن في جوار الثكنات العسكرية ويجب على الحكومة الجزائرية ان تتمكن من حل مشاكلها وان يحصل الشعب الجِزَائري على حفّوقة الشّرعية الّتي كان حصل عليها خّلال انتخاباتُ سابقة ولكن لسوء الحظ هذه الحقوق انتهكت،

وعن رؤية الرئيس خاتمي لكيفية التوصل الى حل لمشكلة ايران والإمارات في شأنَ الجزر الإماراتية المحتلة، قال الوزير «مسالة الجّرر التلاث مسلَّلة تناثية بين ايران والامارات وهي تحلُّ على المستوى

وأكَّد: «أن الحكومة الايرانية الصالية تعمل، وفق الخطوط التي رسمَّها الرئيس حَاتَمي، نحُّو حَرية أكبرُ في المجتمعُ وَاحترَامُ حقوقً الإنسان وأزالة التوترات في العلاقات الخارجية، وأعطى مثلاً على نلك والعلاقات الودية بين ايران والسعودية،.

تتمة الصفحة الاولى

وقال الحسيني في تصريحات لـ «الحياة» ان المسائل الاساسية الرئيسية التي يطرحها الجانب الفلسطيني مع روس هي «التواصل، ووقف الاستبطان، والمعر الأمن، بين قطاع غزة والضُّغة. وتحدث عن سياسة اسرائيل التي «تقصل القدس عن باقي المنن لظَسْطينية وتَفْصِلُ المُدن في الضَّفَّة الغَرِّبية عن بعضها البعضَّ».

وقال أن الاسرائيليين ميصاولون أن يبقوا الفاصل بين المدن كم يغلقوها حينما يريدون. ولهذا السبب، وفي موضوع اعادة الانتشا نَّحِن نصر على انْ يكون هذاك تواصل، بما يؤدي الى ارفع الحصار عن مدينة القدسء. واولى الحسيني أهمية قصوى الَّى «المر الْأَمَنِّ» الذي من شأنه ان يصل غَزَة بالضفة، بما يساعدنا على ايجاد سوق واحدة نستطيع من خلالها ان ننمى اقتصابناء

ووصف المسيني ما يسمي بـ «الحزام الامني، حول القبس عبر مستوطنات ضخمة بأنه داستفراز امني، وقال ان ألهدف من بناء دسور، على شكل قوس، يحاصر القدس الشّرقية وتتصل قاعبته بالقدس الغربية، ومدّ السنة استيطانية من القدس الى القدس الغربية. وهذا بهنف تصويل القنص الشرقية الى جرز متناثرة يزرعون داخلها مستوطنات أو تقاطأ استيطانية بهدف التهام الارض القلسطينية من الخارج ومن للداخل،

الإدارة الأميركية

الانسحاب من لبنان وعطية السلام بشكل عام وأضاف للسوول أن الولسراية ترغب في الاست ماع بدقة الى الاقتراحات الاسرائيلية انطلاقاً من الميدا القائل: وباننا مستعدون لتابيد أي فكرة تؤدي الى الحل الشامل.

ولخص مسؤول آخر موقف الإدارة الحالي بقوله: دلسنا صد الفكرة ولا نُدعو في الوقَّت نفسه اللي تسويقها،. وتوقَّعُ أنْ تدرس الادارة الافكار الإسرائيلية لتقرر ما اذا كانت ستعلق عليها علنا ام لا. وَفَيْ فَيِينَا أَكُد الجانبان اللبِنانَي وَالْنَمْسُويُ صَرورة توفير رَحْم

لمعاوية محايثات السلام التي يجب أن تستانف على كُلُ المسارات من وتبنت النمسا وجهة نظر الحكومة اللبنانية من الاقتراح الاسرائيلي لتطبِّيقَ القرار ٢٥ ُ ورأت أن على أسرائيل الأنسحاب من دون قيد أوَّ شرط في مقابل تاكيد الرئيس الحريري ان خيار السلام هو خيار استراتيجي لبنائي وانه وسورية على استعداد للتوصل الى أتفاق سلام مع اسرائيلٌ في غضُّون ثلاثة اشَّهر شَّرَط ان تبدي استعدادها للانسحاب

من الأراضي اللبنانية المحتلة وهضبة الجولان. وأبدى المستشار كليما تفهم النمسا لموقف لبنان الداعي الى تحقيق السلام العادل والشامل، اساساً لتوفير الضمانات الامنية لكل الدول في منطقة الشبرقي الأوسط لذلا يمكن على حبد قبول الرثيس الصريريّ ل «الحياة، أن يطلب من لبنان توقيع اتفاق امنى من دون الوصول الي سلام شامَّل يشكلُ حماية لأمن جميع شعوب دول المنطقة.

وقال أن ما تطلبه اسرائيل من خلال اظهار استعدادها للتطبيق للشروط للقرار ٢٥ هو اشبه بمن يضع العربة امام الحصان. واضاف: وان الموقف الذي سمعناه من كليما يشكل دعماً لوجهة نظر لبنان وهو موقف اوروبي مؤيد لنا، خصوصاً ان لدينا بين المجموعة الاوروبية اصدقاء كثراً يناصرون موقفنا،

ورداً على سسؤال أبدى رئيس الحكومية ارتساحيه الى المصانثات الاقتصادية التي أجراها الوقد اللبناني والتي تظلها حوار مفتوح مع غرفة التجارة والصناعة النعسوية في حضور ممثلين الكثر من ثلاثين

وكأنَّ الصَّريري القي غروب امس بتوقيت بيروت مصاضرة في الإكاديمية الديبلوماسية شرح فيها وجهة نظر لبنان من الوضع في المنطقة في ضوء الجمود الذي تشهده العملية السلمية. كذلك أستقد السفراء العرب المعتمدين لدى النمسا في مقر اقامته في فندق داميريال في حضور سفير لبنان سمير حبيقة.

يذكر أن الرئيس الحريري التقي وزير الشؤون الخارجية النمسوية الذيّ اكد أنّ أولّ زيارة للمستشار النّمسوي فُور توليه رئاسة الاتحاد الأوروبي في تموز (يوليو) المقبل سنكون للبنّان. وَنْفَى الوَّرْيِرِ النمسوي ان تكون بلاده غير معنية بالوضع في الشرق

الأوسط أو أن تكون قررت الابتعاد عن لعب دور فيه. وأكد في تصريح بعد المقابلة أن الوضع في المنطقة يختلف عما كان عليه في السابق وأن لأوروبا نوراً، لَكنَّه لنَّ يكوِّن منافساً لدور الولايات المتحدة. ودعا واشنطن الى اطلاق مبادرة لأحياء العملية السلمية على كل المسارات مشيراً الى الدعم الأوروبي لهذه المبادرة التي من دونها لا

يمكن تحقيق السلام وانهاء التوتر الذِّي لا يزال يهدد المنطَّقة. وأبدى اعجابه بما تحقق في لبنان من نمو اعماري واقتصادي مشيراً الى وجود رغبة لدى النمسا في زيادة التعاون في كل المجالات

ورداً على سؤال قال ان توحيد الاصوات الأوروبية في صوت واحد امر ضروري دونحن نامل بمساعدة الاميركيين وبدعم أوروبي باعطاء فرصة حبيدة للسلام

الزواج الدني وفي بيروت استمرت تفاعلات الأزمة الناجمة عن إقرار مشروع

قَانُونَ ٱلرَّوَاجِ الْمُدنِي الذِّي طرحه رئيس الجمهورية الياسُ الْهَرَاوِي، فَيْ لجلس الوزراء، وأيَّده فيه رئيس المجلس النيابي نبيه بري وعارضه الحريري والقيادات الروحية الاسلامية والبطريركية المارونية وقيادات أخرى. لكن الأمور أذنت تتجه نحو التهيئة. فأكبت مصادر الهراوي اصراره على قانونية اقراره ويستوريته، تاركة للمجلس النيابي أنَّ يدرسه، بينما تحدث بري عن مخرج سيعتمد. ورفض الحريري من فيينا الْدُخُولُ فَي سَجَالُ فِي شَانَهُ (راجع ص٢). وعقد أجتماع مساء امس بين مفتى الجمهورية اللبنانية الشيخ

محمد رشيد قباني ورئيس المجلس الآسلامي الشيعي الأعلى الإمام محمد مهدي شمس الدين في منزل الأخير، حضرة نائبه للفتى الجعفري الشَّبيخُّ عبدالأمير قَبلانُّ ومفتّي الشمالُ الشيخ طه الصابونجيُّ ومحمد السماك وسعود المولى (عضوي الأمانة الدائمة للقمة الروحية الاسلامية) وعبدالغني سلام.

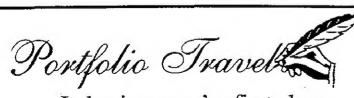
وأكد بيان صدر عن المجتمعين ،رفض أي مشروع قانون للأحوال الشخصية يمسّ جوهر عقيدة المسلمين، وأبدوا ارتياحهم للى التضامن الإسلامي والوطني والمسؤولية التي تحلى بها الشعب اللبنائي في هذه

ودعا البيان الى سحب مشروع قانون الزواج المدني الاختياري واستغرب دعدم استجابة الجهات ذات العلاقة في الدولة الموقف الواحد للمرجعيات البينية اللبنانية في امر يتعلق بصلاحية هذه الرجعيات ومسُّؤُوليَّتِها عنَّ الَّايِمانُ الدِّينِيِّ وَالْأَحُوالِ الشَّمْحُصِيةِ لَلْبِنَانِينِ». وأكد البيان واحترام سلطة كل مرجعية وحقها في القيام بواجبها

في حقل اختصاصها، وشدد على والخروج من الملابسات التي تسبب بها طرح هذا المشروع، ودعا المسؤولين كافة الى مراعاة مستلزمات وحدة البلاد... بصرف النظر عن المشروع وتجاور مضاعفات طرحه تأكيداً لما ورد في ميثاق الطائف أن لا شرعية لأي سلطة تناقض ميثاق العيش المشترك. وعلمت والحياة، أن الدعوة الى تجاوز مضاعفات طرح المشروع هي

ضمنياً دعوة الَّى التَّهدئة، اذ دآر الْحَدِّيثُ خلال الاجتَّماع في منزل شمس الدين على وجوب ضبط الانفعالات ضمن الوسط الشعبي ضد المشروع وتحقيف السجالات وفتح الباب للرؤساء الثلاثة ليتفقوا على مخرج يؤدي عملياً الى تأجيله، عبر ما يقترحه الرئيس بري في هذا الصند، وأن يكتفي القادة الروحيون بالمطالية الهادئة بسحبه.

وقالت مصادر المجتمعين لـ والحياة، أن شعس الدين وقباني أبديا استياعهما من مواقف بعض الاحزاب والشخصيات العلمانية من رجال النينَ، وانهما اتَّفَقا على عدم الدَّعُوةُ الى قمةُ روحية مسيحية ~ اسلامية ما دام تنسيق المواقف في الاتصالات أدى الى توافق تام وتجنباً لَئي تصعيد. وابدى المجتمعون ارتياحهم الى النصائح السورية بالتهدئة وتجنُّب الخلاقات.



In business we're first class

Now providing you with a wide range of travel and cargo services throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • .Ieddah: • Riyadh: 9661 - 461 6008 9663 - 899 7877 Dhahran: 9666 - 532 5256 Hail: 9662 - 734 1100 Taif: 9662 - 542 1371 Makkah: 9667 - 221 6262 Abha:

And opening soon in Madinah, Jubail, Dammam, Yanbu and Tabuk.

وان مشاركته في مؤتمر الرابطة

وشرفية وفقط لكن الزيات لم

يستبعد ان يحاول هاشم تقريب

وجمهات النظر بين الفريقين، على

أسأس انه احد مؤسسي التنظيم

وله مكانة خياصية لدى قيادة

الجماعة الإسبلامية، وكانَّ ممن

لعبوا دوراً مهما في تفعيل مبادرة

وقف العنف في منصر والشرويح

شات شوفنمان في الماء على الماء على الماء الم

اليمني والالمهالم

النسونسي تلب

كرمنست حسيث يقيد المتطور بطولاند يعارسون شيعانوهد المصالع المتولاند

جتماعات اللجنة الوريتانيذ للزم

تحب و يسب الحندا المنظم

معيد مدروب موسي عين ماي منت و حسناعات اللجانا لاعم

الغرابي حس رامنية بدا تاني العبا كميانعار

منظور شبى تعريوه وتوسيعه في الخوسيهم. منظور شبى تعريوه وتوسيعه في الخار للمرش

المحتدعات سحنا أسو تخفيع فأنفا فراهن

والمتعددية وخربوية والتقافية والقبة الانب

تعريبري الغى عروب اصر بتوقبت ببريدس

المنيستوساسية شرح ميها وجهة ظراللأرير

ضيوء الجمور الذي تشهده العطية الطبائر

درب المعتصير ندى النسبا في عقر الخالات إم

. ﴿ رَنْيُسِ الْحَرِيرِي النَّفَى وَزُيرِ السَّوْقُ الفَاهِ.

د اور أيدرة حسينشيار النمسوي فورنوارد. بي نصور بنوايو المقبل سنكون للبنان

فرنين الممسوي أن تكون بلاده غير معلقائلين

أر شكول قررت الاستعاد عز لعب بورنيه ودر

· . الوضع في المنطقة بختلف عما كال عامر .

الكف بن بكون منافسا لدور الولايان للنما

السعطن المي اطلاق مسادرة المساء فعسال

مسيرا الى الدعد الأوروبي لهذه الماورة فر

فَ السنة د والهاء التوثر الذي لايزال بيدالك

عجامه بدا تصقق في لبناز مز نفو المازرة

وجبود رغمة ندى انتسا في زيادة لتعفرنز .

ى ممؤال قال إن توهيد الأصوات الأروبية الماء يم ي و محل مامل مساعدة الإميركين وبعداية

دروت استندرت تفاعلات الأزمة فللصفاء أ اح الشاسي الدي طرحة رئيس الجمهورية ليترام اج

ورُده و بده فيه رئيس المطس النباعي الله ا الفيادات مروحية الاسلامية والبطريركة للياس

لاد ... بصرف النظر عن المشرفع ونجالاته

ورد في ميتاق الطائف أن لاشرعة ألب

ة ما داد تنسيق المواقف في الإصالان

Portfolie

In busing

Jeddah: Riyadh:

Dhahran:

you with a wide range

سغير عدان سعير حسقة

سعني خديث والتوسية

شد فينيز أنشأخسيسة بعيار تسوللعناز افس

المستنفسوت بيوضين أ

المبتنكير وتجسنسنع

للعسرمسي اول مل

مفاوضات صعبة تنتهي باتفاق بين الحكومة الجزائرية والعمال

> الحكومة الجزائرية امس تنازلان محدودة الى الإتحاد العام للعمال بعوجب انغاق نضى خصوصا بنجميد عمليات حل شركات وصرح رئيس الحكومة احمد وتخفيف الضعطعن عالم العمل، اويد ين بأن النسائح التي تو التوصل اليها ،مرضية جداً، بعد مفاوضنات صعبة أستمرت عشرين ساعة في جلسات منظقة مع رئيس الاتحاد السيد عبدالمجيد

سیدی سعدد. وقَّال سَعَيِد أَنْ الْإِنْفَاقِ أَنْسَمُ لَـ «المسؤولية والموضوعية»، وعبر عن امله بأن ايرضي العسسال! وأوضح لل المقاوضيات كانت

أزمة لوكريي: عبدالجيد يجدد دعوته أنان للتدخل

🛘 القاهرة - والحياة،

≡ جدد الامين العنام لحناسعة الدول العربية الدكتور عصمت عبدالجبيد دعوته الأمين العام للأمم المتسحسدة كسوفي أنان الى التسدخل في الأزمية اللبييية الغربية (لوكربي) والعملُ لَإِنهَامُها بالوسائل الديبلوماسية بخاصة بعد قرار محكمة العدل النولية اختتصاصبها النظر في هذه القضية. وقال عبدالْجيدك «الحبياة» أنّ وزراء الخيارجية العرب رفضوا أتشاد سوقف مز حانب ولحد بالنسبة الى انهاء العقوبات المفروضة على ليبياء لإعطاء الفرصنة للأمين العام للأمم التحدة للتدخل لدى مجلس الامر من أجل أقناعه بتجميد العقوبات المقروضية منذ منتصف نيسان (ابريل) ١٩٩٢، الى حين انشهاء محاكمة الليبيين المشتبه فيهما

في دولة ثالثةً. . وآشنار الى أن «المتول العربية تحشرم قرارات الشرعية الدولية لكلها ترى في العقوبات المفروضة على الشعب ألليبي تعسفأ لأميرر له في ضوء المرونة انتي ابدتها ليبييا في تعاطيبها مع الازمة وقانونية موقفهاء واستغرب امستنصران الرفض البنريطانى لمحاكمة ألمشتبه فيهمأ فى دولة

منجرة تشباوره. وطالب الاتحباد ب وكأن الانصاد قدم سذترة من واعتسادة النظروفي ملف بعض عشرين نقطة تطالب يسمياسة لتحريك الإقتصاد من أجل ، انقاد

الشبركسات الني حلت. وأكسدت الوعالة تشكيل «خلية مشتركة، أداة العمل وريادة الدخل الغومي لتوضيح مسائة الملف الذي أثار خلافات، خيلال شيهير. وتعهدت الحكومة تسوية قصية الاجبور ورشرت مطالب الانتساد علم مشكلة خفض عبد العاملين من غير المدفوعة. وفي ما يتعلق بملف دون المطالبة بزيادة الاجور. وافاد استقالات العاملين في السركات بيأن مشترك صدر بعد المعاوضات التي تواصه صعوبات، اقدت ان بشِّته وكالة الإنساء الصرائرية إن والمبلاد ثن تنتجمل هذه العملية الشكومة وافسات على تعليق ااي مسأليساً ، وأشسار البسيسان الى أن عطية جديدة لحل شركات من دون الخزانة العامة وادهت التزامات التشباور مسبقاً مع السرعاء الإجتماعيين، علما أن المذكرة تتحساوز ٢١ بليون بينار انحو بليوني دولار) للنبق الإجسساعي كانت تتحدث عن واتفاق وليس عن في عملية حل الشركات عام ١٩٩٧.

زوجة الكيخيا تستأنف الحكم برفض دعواها ضدالالفي

وعَسَالُ المحسامي عبادل أصينُ لـ طبت منه تقديم استئناف ضد الحكيم يرقض الدعيسوي البثي اقنامنتها ضند وزير الداخلينة السابق حسن الإلفي وطلبت فيها تعويضات. وأضاف امن انه على انتظار المصول على حبيثياث الحكم تمهيدا لتقديم الاستثنتاف سيتعرضها في الاستثناف ليس الحصول على كسب مادي، كماً بعثقد بعضهم، بل ألوصولَ الى حل ومعرفة مصير الكيذيا الذي المُستسفى الثناء وجسوده في

مز جسهسة اخسري (ا ف ب) وصغت ليبيا العقوبات الثي

غررتها الولايات المتحدة ضبد مجموعة دكورينثياء التي تملك

والحياة وامس أن السيدة بهاء بنصف مليون جنيه محصري ونكر أن لديه تصفطات عن الحكم واوضيح از «الهندف من الدعسوي

سلسلة فنادق ومقرها مالطآ بانها معتبمة، وكانت واشنطن وضعت المعارض الليبي منصور التيخيا كل فنادق المجموعة على اللائحة انه سسيبوا أجراءات الآسبستكناف السوداء معتبرة ان اللببيين ضد حكم اصدرته محكمة مصرية بشرفون على شدد المجموعة الاستبوع الماضى قنضي برفض ونقلت وكنالة الصمناهسرية للأنباء، اللببية عن مصدر في دعوى رضعتها السحدة بهاء الكينخسيا ضند وزارة الداخلية

🗇 القاهرة – احمد عبدالرحمن

الضَّارِجِسِيةُ اللَّيِجِيةِ قَـولهُ وانَّ محاولات الحكومة الامبركية التسوسع في فسرض الحسصسار الاقتصادي على الجماهيرية هي مسحساولات بائسسة واحسراءات عقيمة، واعتبر أن هذه الاجراءات الن تؤثر في مسسيره التعاون الثنائي التي تغرضها العلاقات الطيبية والمصالح الاقتصبادية المتنتركة بين الجماهيرية والدول الصنديقية، وزاد ان مَنْ الواضح أن هذه السياسة تجسد استمرار امتركا في ممارسة الهيمنة على العالدة. وأعلنت السفارة الاميركية في براغ في بيان رسمي الأثنين المُأَصِّي أَن فِنَادُقِ الْمِسْمِ وَعَهُ فَي الجمهورية التشيخية معظورة علَى أي مُسواطن أمسيسرتني وأن

التحامل معها يعرض الاميركيين

لنفع غرامية كييرة او السيين

بموجب العقوبات الأميركية على

🗷 اعلن مسحسامي زوجسة

صينية والرجنشينية وبريطانية في مجال التنقيب عن النفط ومـد خطوط الإنابيب

تعاون أمني وبثت وكالة أنبام الشسرق الأوسط، المصممرية أن وزير الداخلية المصري حبيب العادلي اجتمع الخميس مع اسماعيا وبحثا هي النعاون الآمني، ونقلت وفسرانس برس، عن الوكسالة ان اللقناء الذي حيضيرد المصافيير السبوداني فى القبآهرة أحبمند عبدالحليم مناول وامعاد التنسية بين اجمهـزة وزارتي الداخليـة في المِلدين، والجِنوانِيُّ المُقْبِسُرِجِيةً لتُعرُيَّرُ النَّعاُونَ بينَهِما في أطار التطور المنشامي للعسلاقسأت بين

السبت ١٨ اذار إمارس) ١٩٨٨ الموافق ٢٠ ذو القعدة ١١٨٨هـ: العبد ١٢٨٠٨

AL HAYAT SATURDAY 28, MARCH, 1998 ISSUE NO 12808

الهدي ينفي اجزاء مفاوضات مع الخرطوم

وزير الداخلية السوداني

يزور مصرفي نيسان

شسحسبى وادي المنبلء ووصل

استعباعيل الاثنين الى القباهرة

ورأس بومي الثلثساء والأرمعياء

الاجستسماع الدوري للمسجلس

الوزاري لجامعة الدول العرسة

خصا اجرى مصادثات مع نظيره

المصري السيد عمرو موسى ومع

الرئيس حسني مبارك. وتشهد

العُلاقات بين البلنيز تحسنا منذ

نهاية العام ١٩٩٧ بعد تدهور الر

تجعد النزاع على سنلث حالايب

الصدودي واتهام مصر السودان

بالضلوع في محساولة أغشيال

من جنهنة اخترى، يعنود الى

القاهرة رئيس الوزراء السوداني

السابق زعيم حزب الأمة المعارض

السيد الصادق المهدي بعد زيارة

ونفى ناطق باسم حنزب ألامة

في القساهرة في تحسيريح الى

والصياف ما تربد عز لفاءات

مساشرة بين ممثلين عن الحكومة

السودانية والمهدى خلال وجوده

في المَانياً، وأكد أنَّ الحرَّبِ مُلتَّرْمِ

قسرارات التسجسمع الوطنى

الديموهسراطيء المستوداني

المُعَارِضَ، وإنَّ أيَّ حديث عن حوارًّ

مع الخرطوم رهنَ بالخَطوات الثَّى

تتخذها الحكومة تجاه التعديبة

مكتب ألأمين العام للتجمع السيد

مبارك المهدّي ان «معلومات موثقة»

حصل عليها تفيد ان مجلس ادارة

صندوق النقد النولي درفض طلب

الحكومية اعادة فيتح مكتب في

الخسيرطوء، وكسان وزير المالُ

السودائي عبدالوهاب أحمد حمزة

صرح بعد مشاورات اجراها مع

الصليندوق بأن ادارة التصيندوق

وأوضح مكتب الأميل العساد

د والتجمع وفي بينان اخر ان

لائحة مؤندة لأنصبار المهدي فازت

في انسِّمَّابِات في جامعة في افليم

كرَّدفان السودَّاني. واضأَف أن

ءلائحسة المعسارغيسة التى تضع

تنظيسمسات الطلاب الأنصسار

والمستنقلين في الجنامنعة فنارت

بنسبة ٦٣ في المئة، من الأصوات.

وافقت على اعادة غنج مكتبه.

الى ذلك افساد بيسان أصسدره

السياسية وعودة الحزيية.

اللانيا استعرت نحو أسبوعين.

مبارك في اليس أباباً عاد ١٩٩٥.

🗀 القاهرة - أشرف الفقي

■ أعلن وزير الخسارجسيسة

السبوداني النكاشبور متصطفى

عثمان اسماعيل ان وزير الداخلية

المسوداني اللواء عبيدالرحبيم

محمد حسين سيزور مصبر الشهر

المقبل، في وقت تشجه العلاقات

بين البلدين آلي مزيد من التطبيع.

واوضح از وزير الداخليسة

سيبحث مع المسؤولين المصربين

في قضية معاودة استخدام بطاقة

الهوبة في تنقيلات المواطنين بين

وكان اسساعيل التقى مساء

اول من اسس رئيس الوزراء

المصري الدكتور كمال الجنزوري

وعددا من رجال الأعمال المصريين

لنبن دعساهم الى الدخسول في

مشتاريع مشتركة مع نظرائهم

المسودانيين، والإستسقيادة من

وتطرق الوزير آلى تقسرير

امسدره أخسيرا مشدوق النقيد

الدولي، مؤكدا حدوث تحسن في

الاهتصاد السوداني، وتحدث عنَّ

المساريع التي تنفذها شسركنات

قوانين الاستثمار في السودان.

البلدين بدل حوازات السفر.

وتسبت الوكالة الى العادلم تاكيده استعداد وزارة الداخلي (المسرية) لدعم التسعباون مع جبهرَة الشَّمرطة السمودانية، في اطار روابط الإخسوة العبمسقية والجذور التاريضية التي تربط

المانيا ستشارك في مناورات "النجم الساطع"

قررت والرابطة الإسلامية

للعاملين بالكتاب والسنة، (مقرها

لنين) تأجيل مؤتمر كان مقرراً ان

تعبقده البيوم في العنامسمية

البيريطانية، بعندمنا واجسهت

شخصيات اسلامية في بندان عدة

عنقيبات الخبرت منصبولهم على

تاشب الدخول بريطانها مز

اجل حَضُور المؤتفر. ورفضت السفارة البريطانية

في القساهرة أول من أمس مشح

فأشبيبرات لشبلافة فاشطن

اسلامين هم الدكتور عبدالحليم

مندور"، والمصامي منتسمسر

الزيات، والمهمنية صلاح

مائنسم واللغسيم ضسرورة

الانتظار بضبعة إيام حبتي يثم

الاستفسار عن اسمأنهم في وزارة الخارجية البريطانية، والتأكد من

عدد وجدود ما بمنع منحسهم

وقبال الزيات له المسيساة، ان

سسؤونى الرابطة أبئغ ود قرار

نَاجِسِيلُ الْمُؤْتُمُسِرِ عَلَى أَنْ يِنْمَ

تحديد موعد جديد بعد حصول

النشلانة على انت شنسيرات. واقاد

ان اسسلامين في بلاد عربية

عدة تعرضوا للأجراء نفسه،

ولم يتمكنوا بالنالي من السفر

وكــــانْت الرابِّطة أعلنت ان

المؤتمر سيبحث في «اوضساع

السنجناء في منصبر والعنالة

العربي، وهي كَلَيْتَ مَخَلَمْتُ هَي ادَارَ

(مسارس) العساء الماضي مسوَّتموا

مماثلاً عن حسفسوق الأسسان في

وهاشم سيستانفون اجراءات

لحصول على تاشيرات بعدما

تركوا مقر السفارة اعتراضا على

وأكست الزيات أنه ومندور

للمشاركة في المؤتمر.

مصر شارك فيه الزيات.

المعاملة التي لقوضًا.

🗷 أعلن وزير النفاع المصري المشير محمد حسين طنطاوي في مؤتمر صحافي عقده إئر اجتماعا مع ورَّبر التفلَّاع الألمَّانيُّ فُـولكر رويه في وزارة الدفاع الألمانية، ان قوات ألمانية سيشيارك للمرة الأولى فيي مناورات والنجم

🗀 يون - اسكندر الديك

الساطع، الصنف المقبل. وقيال إنه بحث مع نظيره الألماني في التعاون العسكري بين البلدين، موضحاً أن الوَّرْيْرَ الألماني وعسد بان تقسدم بالأده مسسأعدة في إطار حسملة نزع الألغام في صحراء العلمين غرب

تأجيل مؤتمر لاسلاميين في لندن

في القاشرة امس عدر الفاكس ما

يفيد بتاجيل المؤتمر وربط عقده

بالسيمياح للثبلاثة بدخول

ونفى الزبات ان بكون هدف

سفره أجراء تنسيق بن تادة

والجماعة الاسلامية والموجوبين

في الضارج والقادة الشاريخيين

للتنظيم الذين بقضون عقوبة

السجن في قضية اغتبال الرئيس

🗇 القاهرة – والحياقة

بريطانياء.

واوضح أن مسؤولي الرابطة أنور السادات، مشيراً إلى أنه السادات السفارة البريطانية اعتزل العمل العام بداية السنة،

أقباط يسعون الى التصدي

لحملة أميركية

🗖 علمت -الحبياة، أن القجاطأ صصريين يدرسون بد، تصرك

إجراءات للرد على حملة في الغرب خصوصاً في الولايات المتحدة

محورها ادعاءات عن اضطهاد الاقباط، في مصر ويعد سياسيون

ومفكرون ورجال أعمال وشخصيات عامَّة من الاقياط المصريين،

ضافة الى هيذات وجمعيات قبطية مصرية خطوات من أجل

التصدي لنشاط يمارسه اقباط في المهجر ويهدد الوحدة الوطنية في

الخارجية في الكونفرس الاميركي مشروع قانون «الأضطهاد الديني» الذي يتضمن نصاً بإنشاء مكتب لمراقبة حالات «الاضطهاد الديني» في

وأعتبر المفكر القبطي الدكتور ميلاد حنا ان المساواة بين مصر

والمبر المعدر العبضي استصور ميداد حد أن المساورة بين مساورة الواليات «أمر غير والسودان من جانب الكونغرس في شان قضية الاقليات «أمر غير مقبول على الاطلاق» مشيراً الى أن النظام السوداني «له توجهات الديولوجية مغايرة تماماً للنظام المصري». وقال لـ «الحياة» أن «التهديد

بقطع المعونات (الأميركية) غير اخلاقي، والتدخل في الشؤون الداخلية

مرفوض من جانب الاقباط والمسلمين في مصره. وأضاف «ليبحث الكونغرس ما يشاء، وليحتج بعض إقباط الخارج

كيغما يشاؤون، لكن ذلك لن يؤثر في الوحدة الوطنية التي يحميها

وسيسعى الاقباط المصربون الى الرد على اقرار لجنة العلاقات

وأكسد طنطاوي أن القسوات

الاستفادة من الخبرة الالمانية في

مجنال منهنمات حنفظ الشبلام ورغم ان الوزير المصري أشباد

بتعاون المانيا في مجال مُكافحة الارهاب، إلا أنه انتقد في شكل غير مباشر وجود عناصر أرهابية في المانيا ودول أوروبية.



عند ألامتحان ومدّها نيسان

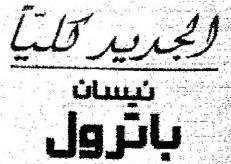


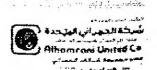
الموسة فيادة المعسوية جذامة الأن لم يعد هماك من يستطيع منافسة عسكن بأعرول وَالْجِدِيدِ كُلُهُا بِطَرْ ثَرْبِهِ الرَّائِدِينِ هَارِدِتُوبِ. وَمَشْهِمُنْ وَأَعْنَ هَدُهُ أفاقا باب النافسة .. حيث معار اليوم:

المنهي الأواء أغضل أفعليماء عيكل خارجي متين لمزيدا من المسلامة

للبث مُعْلَم مُعْمِل عَلَم " ١١٤ اللالم لكل التصاريب الخنوس تتلفد كنبه وفنحة سقف واسعة كهرباشية الاعكام مقصورة لرسع تكريف أسامر وحاس بشاشة ولعية وكل ما يضمن واحد الركاب













Makkah: Pening soon in Madina

Hail: Taif:

قادة الحيش انتزعوا تعهدات من يلماز بالحزم ضدالأصولس

مصالحة بين الجيش التركي والحكومة

لقطع الطريق على الاسلاميين

من رشيد غيوديك

■ اتجهت المؤسسة العسكرية

العلمانية وحكومنة الاقليبة في

تركيا امس الى تحقيق مصالحة

على حسباب الاسلاميين لقطع

الطريق على محاولاتهم للوصول

ويلفت تقرير اعده فريق

استخبارات تابع لقيادة الجيش،

ويتوقع انه عرض على مجلس

الامن القومي امس، الى ان جماعة

في البلاد - و ٢٠٠ صفاً لتهيئة



متظاهرون صرب في برشتينا يطالبون الحكومة بعدم التفاوض مع الالبان. (ا ف ب)



حثمان احد الالبان الذين قتلوا في المعارك مع الشرطة الصربية. (ا ف ب)

تزايد الضغوط الدولية على حكومة بلغراد وألبان كوسوفو للبدء في الحوار

حشود عسكرية صربية وألبانية في مناطق الحدود الحدودية

وواصل غيلبارد يرافقه المبعوث

البريطاني جيريمي غرينستوك مهمتهما

امس في بلغراد وبريشتينا لليوم الثاني

على التوالي لِنقل توصيات وتحذيراتُ

وزراء خارجتة دول مجموعة الاتصال الي

ووصف غيلبارد موقف حكومة بلغراد

المسؤولين الصرب وزعماء الألبان.

🛘 سكوييا – جميل روقائيل

■ واصل المبسعسوثون الدوليسون مساعيهم امس الجمعة لإنهاء ازمة اقليم كوسوفو، من خلال الحوار بين ممثليه الألبان وحكومة بلغراد، فيتما دعت الولايات المتحدة الى احراءات اشيد صرامة ضد يوغوسلافيا الاتحادية.

واستمرت المواجهات العنيفة في المناطق الغربية القريبة من الحدود مع البانيا وذكر المركز الإعلامي الألباني في عاصمة الاقليم بريشتينا أنَّ «اطلاق ألنارَّ لا يزال شعيداً، ويتسواصل الحصار الصربي على القرى الالبانية التي يخشى سكانها العودة الى منازلهم فيها بسبب العنف الصربيء.

الى ذلك نقل راديو تيرانا امس عن

وزير خارجية البانيا باسكال ميلو ان حقيقي مع السكان الآلبان. القوات المسلحة الألبانية وضعت في حال تاهب اللدفاع عن حدود بلادها صد هجمات محتملة من يوغوسلافيا، خصوصاً أن الوحدات الصربية تتمركن بكشافة منذ أيام في ثلاث قرى قريبة من

> وأضاف ميلو ان حلف شمال الاطلسي وعد بتقديم المساعدة الضرورية الى البانيا وارسال خبراء لتدريب وتنظيم حرس الحدود الإلباني. من جانبه صرح المبعوث الامبركي

> الضاص روبرت غيلبارد في بريشتينا انّ «استمرار وجود قوات صربية خاصة في كوسوفو عامل مثير للتوتر بين المدنيين وبليل على عدم استعداد سلطات بلغراد لاتخاذ اجراءات توفر المجال لاقامة حوار

تجاه الحوار في شأن كوسوقو بأنه اليس في المستوى المطلوب، فيعما أشاد بالاجراءات التي قام بها الزعيم الألباني المنتخب ابراهيم روغوفا في تشكيل المجلس الاستشاري الذي سيضع لائحة المفاوضات.

ونكرت مصادر مطلعة في بلغراد ان العقبة الرئيسية التي توأجه مهمة غيلبارد وغريستوك تتمثل في اصرار

المكومتين، اليوغوسلاقية والصريبة، على رفض مشاركة وسيط دولي في اي محادثات في شان الوضع في اقل كوسوفو الذي تعتبره بلغراد شبأنأ

وأوضحت هذه المصادر ان حكومة بلغراد اكبدت للمبعوثين الاسبركى والبريطاني ان قبولها بأن يكون رئيس الوزراء الاستبائي السنابق فسلد غُونْزَاليس مبعوثاً الى يوغُوسَلَافْيا ۖ لَا يعنى الســمــاح له بالتـــــخل في امـــر

كوسوقو. وبدأ وزير خارجية بولندا برانيسلاف غيريميك الذي ترأس بلاده الدورة الحالية لنظمة الأمن والتعاون الأوروبية زيارة تشمل بلغراد وبريشتينا. وأفاد أن مهمته التركز في التحضير الوتعر سائدة

الاخير في يون. وأعرب الناطق باسم وزارة الخارجية

السلاح الى يوغوسلافيا بطول نهاية الشنهر الجاريء وكانت مجموعة الاتصال حددت فترة

اربعة اسابيع لحصول حوار بين حكومة بنغراد وممثلى الالبان في كوسوفو تؤدي الى منح الاقليم مزيداً من الحكم الذاتي.

مترايدة برعامة فتح الله غولين، معتبرين أن اعتدالها الظاهري ليس الأخدعة. وتتبيني هذه الجماعة، التي نشات إصلاً من تدبرة بين سلطات بلغراد والبان طَائِفَةَ وَالنَّورِهِ، تَفْسِيراً عَصِرياً

للاسلام لا يتعارض مع مباديء وفي واشتطن دعت الادارة الاسيركية الدولة العلمانية وطموحات تركيا الى اتخاذ اجراءات اشد صرامة ضد للانتماء الى الغرب. ونجحت في حكومة بلغراد بسبب عدم تنفيذها كسب انصار كشيرين وسط التوصيات التي أتخذها وزراء خارجية العلمانيين النين يرون انها تمثل دول سجموعة الاتصال في اجتماعهم علاجأ مضادأ للحركات الاسلامية

الاميركية جيمس رؤين عن ثقته بان الأمم المتحدة مستقر حظراً على مسيعات

فتح الله تربط بين الاهتمام بالتعليم ونشس الأفكار السنسة. وتدير الجماعة، التي يتخطى نفونها حدود تركيا، ١٠٣ مدارس خاصة - تعتبر من افضل المدارس

وانشات ايضا ثماني جامعات الى السلطة. وسعى كبار جنرالات الجيش في اجتماع لمجلس الامن وعشرات المدارس في الجمهوريات الناطقة باللغة التركية في آسيا القومى، الذي يتولى تنسيق السياسة العليا للبلاد، الى انتزاع في غضون ذلك، اجتمع امس تعهدات من رئيس الوزراء رؤساء ٧١ جامعة لمناقشة تبنى مسعود يلماز وكبار المسؤولين في سعاسة مشتركة في ما يتعلقً الائتلاف الحاكم باتضاد خطوات بقرار مثير للجدل بفرض حظر اكثر حزماً للتصدي للقطر على أرتداء الحجاب من قبل الاصولي. وأفيد ان العسكريين، النين الطالبات في الصرم الجناميعي. حضروا الاجتماع كانوا مسلحين وكان رئيس الوزراء يلماز عارض بتقارير للاستخبارات واصروا الحظر وأجبر جامعات كثيرة على على تبني اجراءات ضد جماعة اسلامية تحبيثية تتمتع بشعيبة

خريجي المدارس الثانوية لدخول الجَسَامَتِعَةَ - وبعيهَا المواقع

الحسياسة في الدولة - و٥٠٠ من

دور سكن الطلبة. كما تندر ١٠ مؤسسة و ۲۱۱ شركة تحارية

ولندها قناة تلفزيونية وصحيفة و

١٤ مجلة ومحطتين اذاعستين

الغائه، قبل أن يتراجع عن موقفه اثر التحسن الذي طرا اخيراً على علاقته المتوترة مع قادة الجيش. وجاء اجتمآع مجلس الامن القومي امس بعدماً تراجع التوتر بين يلمار، الذي يراس اثتالفا حاكماً لثلاثة احزاب، والمؤسسة العسسكرية التي عسبُسرت عن استياثها من تباطؤ الحكومة في كبح خطر الاسلاميين. وكان تصريح ليلماز الاسبيوع الماضى ضد ما اعتبره تبخلاً مفرطاً من جانب العسكريين اثار ردأ حادأ وسريعاً من هيئة الاركان العامة للقوات المسلحة التي أكنت التزام الجيش حماية النظّام العلماني من الخطر الدلخلي ايضاً. وأضطر رئيس الوزراء الى التراجع تحت تأثير الرئيس سليمان بيميريل وشريكه في الائتلاف الحاكم نائب رئيس الوزراء بولند اجساويد، محنجأ استحدايم لتلحية مطائب الجيش بمزيد من الصنرم تجاه

مفاوضات بين طالبان والأمم المتحدة لعودة الموظفين الدوليين الى أفغانستان

بمقتضى قرار اتخذه رؤساء

وكالات تابعة للمنظمة في جنيف

الخـمـيس. وأضـاف أن الأمم

المتحدة قلقة بشان تقييد حركة

POUR HOMME

■ جنيف - رويترز - اعلنت الأمم المتحدة أمس الجمعة انها سترسل مبعوثأ الى أفغانستان في محاولة لتهدئة الصراعات مع حركة طالبان الحاكمة ما ادى الى وقف عصليات المنظمة جنوب غربي البلاد. وقال كيفين كنيدي مسؤول الإغاثة في الأمم المتحدة

وسفر النساء في ظل حكم طالبان،

أفغانستان: إعدام اثنين ذبحا وسط صيحات الاستحسان كابول - أ ف ب - شهد أكثر من ثلاثين ألفأ من كان كابول أمس الجمعة في ملعب لكرة القدم عملية إعدام نبحاً لاتنين من المدانين بجرائم قتل. وكان المتهمان سليمان ومهراج الدين دينا بارتكاب ثلاث جرائم قتل في كابول. وسبقت عملية الذبح وسط اللعب مداخلات وخطب القاها مسؤولون من حركة طالبان ورجال دين استغرقت ساعة ونصف الساعة. واستقبلت المشود للشهد بصيحات الأستحسان، وعددت قوات الامن في حركة طالبان بعد الأعدام الى استخدام البراوات لمنع الاف المتفرجين الذين تدفقوا على وسط الملعب ليروا الرجلين المذبوحين عن قرب.

ويشهد اللُّعب نفسه عطيات قطع آيدي السارة ين ورجم مرتكبي الزنى من النساء والرجال. يشار الى ان حركة طالبان تسيط على تثني افغانستان بما

وتدهور الوضع الأمني والاحداث التى تعرض لها بعض العاملين منسق شؤون افغانستان سيراس فسريق المفساوضين في كسابول

وقال كنيدى اسيسافر فيتشى يستساري الى كابول لاطلاع طالبان على هذه القضايا ومامل ان يتوصل الى تسوية الشكلات وتمكيننا من استثناف عمليات الإغاثة على أسس اكثر انتظاماً». وقالت متحدثة باسم الأمه

المتحدة في العاصمة الباكستانية اسلام اباد الثلثاء الماضي ان المنظمة اوقفت عملياتها غربى افغانستان بسب مضابقات واعتداءات تعرض لها العاملون مناك وتدخلات في برامجها من جانب طالبان.

وأضافت أن فسريق الأمم المتحدة الدولي المكون من ١٤ شخصأ امروا بمغادرة اقليم قندهار وطلب من نحسو ١٢٠ من العماملين المحليين في المنظمسة

البقاء في منازلهم.

■ طلب الرئيس الروسي رسمياً، المسادقة على تعين سيرغى كيرينكو رئيسا للحكومة رفَض الطلب، فيما لمح رقيس احتمال موافقة الهيئة الاشتراعية لكنه رفض واستاليب التهديد كيرينكو أجراء مشاورات لتشكيل

اقتلت الإثنين الماضي. ووجه يلتسن امس الجمعة خطابأ الى الشعب امتدح فيه •وفاء واخلاص، رئيس الوزراء السابق، لكنه قال أن الإصلاحات في حياجية التي ويفعية، جديدة، او حركة، في اشارة واضحة الي

وعقد يلتسن اجتساعاً مع كيرينكو في مبنى مجلس الوزراء

بوريس يلتسسن من البسراان، وهند بحل المجلس النيابي اذا المجلس غيثادي سيليزنيوف الي وزارة حسديدة بدلأ من حكومسة فيكتور تشيرنوميردين التي

وأعلن انه اختار كيرينكو بوصفه وتكنوقراطيا غير مرتبط باي حزب

انه يريد من الحكومة عدم التدخل في الشؤون السياسية.

 □ موسكو - حلال الماشطة قال على اثره أنه طلب من رئيس والمستشار الالماني هيلموت كول. الحكومة المعين أن يحمل تفويض رئيس الدولة ويتوجه الى البرلمان ويبلغهم: «جربوا الا توافقوا (على

> وأضّاف أن الدستور يسمح للبرلمان ان يرفض المسابقة على اقتراح رئيس الدولة ثلاث مرات وزاد داميا الرابعية فيستكون حل البسرلمان وطلب من النواب عدم النخول في مجابهة جديدة. فان

ويهدد البرلمان بحله اذاعارضه

ورداً على اعتراض عدد من الكتل النيابية على كيرينكو كونه لمستعد الـ ٣٦ من العصر قال يلقسن ان الوزارة في حاجة الى مَنْفُس جِـديد، وأعلَّنَ أنَّه بِنُويَ فرض حد أعلى لعص الورراء.

وأعسرب رئيس البسرلان عن اسفه يُن بِلتسن اتخذ قراره من دون التشاور مع المجلس النيابي، وقال ان نلك يعني اعتماد ، اسلوب الحكم الفردي، وأضاف ان يلتسن وتشاور مع قادة فرنسا والمانيا قبل النشاور معنا، في اشارة الي الاحتماع الثلاثي الذي عقد الخصيس وحنضره يأتسن

والرئيس القرنسي جاك شبيراك

مجلس النواب الاميركي يربط دفع ديون واشنطن

الى الامم المتحدة باصلاحات في المنظمة الدولية

واعتبر سيليزنيوف تصريحات يلتسن ، تنضح بروح المجابهة والتهديد، ولكنه أضاف ان البرلمان «لا يضاف الوعيد».

ولكن ثمة مؤشرات عدة على ان المُجلس النيائية الذي تهيمن علَّمه المعارضة قد يوافق في اللحظة الإخيرة على طلب بلتسنّ واشار سيليرنيوف الى أن البرنان «لن يعظي مبرراً يستورياً «لكه»

يقترحه الرئيس ولكن مَائدٍاً في العِرِمَانِ قَالَ لَـ والمياة، انه لا يستبعد ان يطرح يلتسن في الصولة الثالثة من الاقتراح أحلأ وسطأه ويقترح استأ مقبولاً لدى البرلمان.

وعلى صنعتيد أخر اتلى تائب رئيس الوزراء وزير الداخلي السابق اثاتولي كوليكوف باول تصريح له منذ أقالته يوم الاثنين الماضى وقال تعليقا على قرار مِلتَسنَّ أَنَّ «الوقت لَم يحن بعد كي يخسم المرء وطنه بنزاهة من دون أن بطاله عقاب، ونكر انه يكرر بيند العبارة ساكان قاله أحد جنرالات نابليون اثر تسريحه.

السعى الى اقناع الحكومات الاجنبية بتغيير قوانين

الاجهاص، وتصر ادارة كلينتون على ان هذا القيد لا

ومصير مشروع القانون غير مؤكد ان البند

ويدمج مشروع القانون وكالة الحد من التسلح

المتعلق بالإجهاض من المتوقع ان يواجه معارضة

ونزع السلاح وهيئة الاستعلامات الاميركية في

وزارة الخارجية. ويضصص اعتصادات احسالية

قيصتها ١٣ مِليون دولار لانشطة وزارة الشارحية

للسنوات المالية ١٩٩٨ و١٩٩٩ و٢٠٠٠ ويقدم معونات

ويطلب مشروع القانون من الامم للتحدة الغاء آلف وطيفة والقصاء على ازدواجية العمل مقابل دفع

المُتَأْخُرات الاصيركية. ويخصص المشروع ١٠٠ مليونَ

دولار لتقل السفارة الاصيركية في اسرائيل من تل

أبيب الى القنس. ويسمح بانفاق ٣٨ مليون دولار

ويدأ المهاجرون اعمال شغب

عندسا حاولت الشرطة ترحيلهم

في عسمليسة جسرت في أربعسة

معسكرات ترحيل. وقتل التسعة

لتقويض حكومة الرئيس العراقي صدام حسين.

قوية في مجلس الشيوخ.

للاجئين في دول عدة.

مبرر له على حرية المنظمات الاهلية لتنظيم الاسرة.

السناتورهيلمز يعارض انشاء محكمة تابعة للامم التحدة

● واشنطن - أ ف ب - حنر رئيس لجنة الشؤون الخارجية في مجلس الشيوخ الاميركي السناتور الجمهوري جيسي هيلمز، خصم الأمم المتحدة الشرس، الخميس من انه سيعارض اي تشريع يهدف الى أنشاء محكمة دائمة تابعة للمنظمة الدولية. وقال فيلمز في رسالة الى وربرة الخارجية الاميركية مادلين اوليرايت، نشرها آلكونغرس، ان «اي معاهدة تنشأ بموجبها محكمة جنائية تابعة للامم المتحدة من دون فيتو اميركي (...) ليس لها اي فرصة في أن تعرض للبحث على لجنة الشؤون الخارجية في مجلس

وأضاف ان انشاء محكمة دائمة سيكون دغير مناسب على الاطلاق، لأنه سيمنح الامم المتحدة استقلالية. وأوضح هيامز (سيناتور كارولاينا الشمالية) ان «الامم المتحدة لا تتمتع في الوقت الراهن وأن يكون لها، طالما بقيت أنا على قيد الحياة،

اتفاق بين بيونغيانغ وسيول على توزيع الساعدات في كوريا الشمالية

 بكين - رويترز - اتفق مسؤولون من جمعيات الصليب الاحمر في كوريا الشمالية وكوريا الجنوبية امس الجمعة على كيفية مراقبة توزيع معونات اغاثة في الشطر الشمالي، ما يمهد الطريق لشحن ٥٠ الف طن من المعونات الغذائية. وقال ريم يونغ بون رئيس وحدة العلاقات الدولية في الصليب

الاحمر الكوري الجنوبي بعد محادثات جرت في لَحدى فنادق بكين «نعم توصلنا ألى اتفاق». ولم يورد المزيد من التفاصيل لكن صحافيين اتصلوا بمسؤول اخر من الصليب الاحمر الجنوبي قالوا أن المراقبة ستتم عن طريق ممثلين للاتحاد الدولي لجمعيات الصليب الاحمر والهلال الاحمر. وكانت كوريا الجنوبية تطالب بأن يتولى مسؤولوها مراقبة التوزيع. لكن كوريا الشمالية رفضت الاقتراح قاتلة أن مسؤولي

اتهام أربعة من مشاة البحرية الأميركية بالفتل

الصليب الاحمر هناك يمكنهم القيام بنلك.

● واشتطن - أ ف ب - أفاد مصدر في البنتاغون الخميس ان تهمة القتل بسبب الاهمال والقتل غير المتعمد وجهت الثلاثاء الى اربعة من افراد طاقم طائرة عسكرية اميركية تسببت بحادث التلفريك في كفاليسي (شمال ابطاليا) في شباط (فبراير) الماضي وأدى الى

وقال كورك وغيرمول الميجور في مشاة البحرية الاميركية ان العسكريين قد يحالون على محكمة عرفية للمحاكمة. وأوضح المتحدث انه وجهت اليهم ايضا تهم تدمير للمتلكات وعدم

ويتوقع أن يدعو الجنرال بيتر بيس قائد مشأة البحرية في منطقة الاطلسي الى عقد جلسة لتحديد اذا كانت ثمة دلائل كافية لمحاكمتهم امام محكمة عرفية

وفي التالث من شباط (فيراير) الماضي قامت طائرة عسكرية اميركية كانت تحلق على علو منخفض بقطع اسلاك التلفريك في كغاليسي ما ادى الى سقوط مقصورة قتل فيها ٢٠ شخصا. وخلصت لجنة تحقيق عسكرية اميركية أن الحادث ناجم عن مخطأ بشري، أذ أن الطائرة كانت تحلق على علو منخفض ويسرعة فائقة.

سوهارتو يرفض اقامة حوار مع الطلاب

● جاكرتا - رويترز - نقلت صحيفة مجاكرتا بوست، امس الجمعة عن وزير اندوئيسي قوله انه يستحيل تلبية مطالب الطلاب باجراء حوار مباشر مع الرئيس سوهارتو بشأن اصلاحات مقترحة. وبقلت الصحيفة عن فيصل تانغونغ وزير تنسيق السياسات والأمن قوله بعد اجتماع شهري لبحث الشؤون السياسية والأمن «من الستحيل ان يجري الطّلاب حوّاراً مع الرئيس بسبب وجود لجراءات بروتوكولية معينة لآبد من اتباعها ..

ويحتج الطلاب الاندونيسيون منذ اسابيع داخل الجامعات في كل انداء اندونيسا مطالبين باصلاحات سياسية واقتصادية. وخلال احد الاحتجاجات في مدينة يوجياكرتا الطلابية احرقوا تمثالاً لسوهارتو. ■ واشنطن - رويترر - وافق مجلس النواب الاميركي الليلة قبل الماضية على مشروع قانون يسمح بدفع مناخرات الولايات المتحدة المستحقة للامم المتحدة لكنه يتضمن بندأ بشأن الاجهاض ينثر

وينص مشنروع القانون على دفع ستاخرات قيمتها ٨١٩ مليون دولار مستحقة للامم المتحدة ويعفى المنظمة الدولية من رد ١٠٧ ملايين دولار ثدين بُّهَا للَّوْلِايَاتَ المُتَحدة، لكنه يجعل هذا مرهوناً باجراء

البيت الابيض الى القول ان الرئيس بيل كلينتونَ الذي يحدّر من ان نفوذ واشنطن في الامم المتحدة قد يتقوض ما لم تنفع متأخراتها سيستخدم سلطة النقض (الفنيتو) صد مشروع القانون، ما لم يحدف منه البند المتعلق بالإجهاض..

وهذا البند المثير للخلاف يحظر على الوكالات الدولية لتنظيم الاسرة الثى تتلقى معونات اصركية

بمواجهة مع البيت الابيض.

اصلاحات في الامم المتحدة. وفور الموَّافقة على المشروع سارع منسؤولون في

ماليزيا تعلن عزمها على مواصلة ترحيل المهاجرين

تحركت للنفاع عن نفستها في

الاشتسباكات التي قتسل فيها

■ كــوالالمــور - رويتــرز -صرح رئيس وزراء ماليزيا مهاتدر محمد امس الجمعة ان بلاده ستواصل ترحيل المهاجرين غير الشرعيين، على رغم موت تسعة اشسخاص بعد اضطرابات في مخيم للاجئين.

وتقلت وكالة انباء «بدرفاما» الرسمية عن مهاتير قوله ان المهاجرين «بداوا بالهـــــــــوم وتصبيوا في موت شرطي... ولكن الحسادث لن يؤثر على قسرارنا باعادتهم الى بلادهم». وقال للصحافيين في ولاية

تسبعة اشخاص من بينهم شرطي. وأضاف أن للهاجرين

كوالالمبور، فيما استخدم المهاجرون الاندونيسيون قضبانأ

واردف قسائلاً أن القسرطة اضطرت الى استخدام الإسلمة لحماية نفسها اثناء اعمال الثنغت فى معسكر سمينيه على بعد نحو • أ كيلوسترا جنوب شرقي

ألف انتونيسي حناولوا بضول البلاد بشكل غير قانوني منذ بداية العام.

كيدا شمال ماليزيا ان الشرطة حديداً وعصياً.

في الاشتباك الذي وقع في معسكر قتلوا الشرطى قبل صوت أي وأنت الارسة الاقسسانية في النونيسيا الى نزوح موجة من المهاجرين تجاه مالنزيا. وقالت السلطات انها اعتقلت اكثر من ١٧

الذهب شا

في سوق لندن 🏄 الله

الشال الجعفة

T. T .

المعرالمابق

TAN A

المنتزعوا تعيشات من يلعاذبلحزه لا يين المجيش التركي والمراب

محدودة الطاقةء

مصرتحض على إنشاء اتحاد عربي انتجي البتروكيماويات

حضت مصر على إنشاء اتحاد عربي لمنتجي البغروكيماويات، وإفاد

تقرير عن صناعة البقروكيماويات في مصر والدول العربية «انها لم تحقق النتائج المنشودة بسبب اعتماد فكرة التصنيع على مصانع

ALHAYAT / BUCUIEL

Tavastadoanis /. Oo

صبياح امس ١٠٤ مليون برمسيل

يوميا من بينها ١٠٢٥ مليون برميل

من ، اوبك، وينكر أن لقاء الرياض

الذي شنسبارك فسيسسه وزراء نغط السعودية وفنزوبلا والكسبيك اتفق

على خَــفض الانتساج بين ١٠٦ و٢

ستخفض انتآجها ٧٠ الف برميل

يوميا عن الحصلة التي خصصتها

لَهُمَا وَاوْبِكُ، ومعدارها ١٠٤٦ مليون

برميل بوميا، علما أن هذا الخفض

تُنْ يَوْثُرُ عَلَى المعسروض النفطي

العالمي نظراً الى ان اندونيسيا لم

تتمكن في الفشرة الإخبيرة من ضخ

مليون برميل بوميا،

كما قالت تيجيريا أمس انها طالبت شركات النفط

خَفْضَ الانتاج بنسبة سنة في اللَّهُ تعادل نحو ١٢٥

الف برميل بومياً من حصيتها في اوبك، التي تبلغ

٢٠٠٤٢ مليون برميل يومياً. وقالت مصادر السوق

في لندن امس أن الإسبعبار تلقت دعمياً أيضياً من اقشراب موعد الاجتماع الطارئ لمنظمة البلدان

المصسورة للنفط (اوبك) الذي يتسوقع ان يحسانق على

اتفاق الرياض لخفض الانتاج. واشارت المصادر الي

ان المتسعساملين اخبلوا على اعسادة نشواء كتمسيسات من

النفط سبقوا أن باعوها قبل مطلع الأسبوع، تحسياً

النتيجة أجتماع ،أوبك، في فيينا بعد غد الأثنين. لكن

على رغم ارتفاع الاسعار خلال الإيام القليلة المأضية،

شالت وكالة الطاقة النولية امس أن التَّحْقيضات

المقشرشة لن تكفى لاستثيعاب الفائض في الأسواق

منَّ جِنهِنَّةً ثَانَجِيَّةً أَعَلَىٰ مُسْتَوُّولَ عَرِاقِي امْسَ أَنْ

وقال صدام زبَّنَ الْحَسَنَ المُديرِ التَّنْفَيِّذُي لَهِيشَةً

التسبويق النفطي إن الإنخفاض السائد في استعار

النغط وتدني مستقوياتها اختيرا تسبب في زيادة

العراق زَّاد انتاجهُ من النفط لتعويض تراجع أسعار

النقطية، مشيرة الَّى احتمال هيوط الاسعار َّثانية.

النَّغُط الحَّام مِن دُونِ أَن يِحِيد قَيِمةٌ هَذَهِ الرَّيَّادِةِ.

اكثر من ١٫٣٧ مليون برميل يوميا.

وقالت اندونيسي

ارتفاع معدل البطالة في اليابان الي مستوى قياسي

ارتقع معدل البطالة في اليابان الى مستوى قياسي الى ٣,٦ في المئة في شباط (فيراير) من ٣,٥ في المئة الشهر السابق، بعدما اثرت

المُنَاعِبِ التي يعاني منها الاقتصاد على العمالة في قطاعي التصنيع

🗷 سروت - «الحياة» رويترز أعلن رئيس مستجلس الادارة

المدير العام لـ وبنك عودة، ريمون

عودة أن المصرف تملك غالبسة

استهم أبذك الشسرق للتسطيف

شَ مِلْ، الْذَي أسسته عام ١٩٨٠

محموعة من المستشمرين

اللبنانيين والكويتسيين برئاسسة

السيد رفول فخري. وبلغت قيمة

وبلغت موازنة ءبنك الشبرق

العسام الماضي ٩٠ بليسون ليسرة

لبنانية. وتأثَّى عَمَلِيةً الشَّمَلُكُ

ضمن استراتيجية ببنك عودقه

التى تركز على تغلطية السوق

عبير شبكة وآسعية من الغروع

وتشبجع على العمليات المصرفية

بَالْتَجْرُنَةُ وتَستَغَيَّدُ مِنْ وَهُوْرَاتَ

نرويترز امس أن الصغفة كلفت

١١,٥ مليـون دولار وسنتخسيف

عَابِي قَسِيسَ • انعًا مُخْطَطَ لشَّراه

نسبُّه مسلة في المله من وبنك

ثمانية فروح الى شبكة المصرف.

وَقَالَ نَاطَقَ بِأَسِمِ ۥبِنْكُ عُودةٍ ،

وقبال بنآئب صعير دينك عودةء

المنفقة ٥١١ مليون دولار.

أفين المياماتي

14. .4

الجنيه الاسترايني 1.7472

ווער אווי 🎉 ייייווי

LAYON

قيمة الصفقة ٥ ١١ مليون دولار

"بنك عودة "اللبناني يتملك

غالبية اسهم الشرق للتسليف







وأضَّساف: «انفا فعلق أمسالا

كبيرة على زيادة شبكتنا لتوفير

الخدمات لغالبية قطاعات

الشبحب ولنستسمكن من السعسمل

بدرجة أكبر على اجتذاب المزيد

مَنْ صَعَارُ الْمُتَعَامَلِينَ، وَتَرَاجَعَ سيهم دينك عيودة، ألى ٧٩.٧٥

دولار في بورصنة بيسروت امس

الصفية من ٣٠ دولارا اول من

ترتفع بسبب انباء شراء حصة

(المركبزي) على اندماج المصيارف

لخفض عندها الذي أصبيح يضب

٧٧ مـصرف في نهاية العام

وقال قسيس أن دبنك عودة،

بعي الى شيراء مزيد من أسهم

وأحُساف: داذا جِساعتُ الغيرصر

أستراتيجيتنا فاننا سننتهزهاء

لهسا بعا يتلفق مع

الإسهم بعد أغلاق السوق.

المصارف اللبنانية الإخرى.

سلامة يتوقع نمو الاقتصاد اللبناني بنسبة ٥ في المنة

وقال لرويترز ونتوقع نمو أجمالي الناتج المعلي بنحو خمسة ف

المنة. وبالنظر الى النمو المحقق في الربع الأول يبدؤ أن تقديرنا للسنا

بطيقه، وتوقع سنلامة أن ينخفض معدل التضليم عن ٦ في الملة سنة ١٩٩٨ من ٨٠٧ في المئة عام ١٩٩٧. وقال ءان ترأجه معدلٌ التضخم

يعود الى سياستنا النقدية وتمكننا من اضفاء الاستقرار على النبرة

اللبنانية. وأضاف سلامة وأن مصرف لبنان التزم الابتياء على بيئة

اقتصادية مستقرة وان استقرار الليرة مؤشر على النقة بلبنازء

لندن - رويشوز - توقع حاكم مصوف لبنان (الركزي) رماض

وقبال مشعبامل ءان الإسبهم لم

امس الحُميس.





17- TT

174, 77

1747

IVA VO

تستعد سلطات مطار دبي لفرض رسوم مغادرة على تذاكر السفر تدور في محيط خمسة دولارات. وأشار رئيس دائرة الطيران المدني في دبي الشيخ احمد بن سعيد أل مكتوم الى ان طبران الامارات، تدرس الخال طائرات بعيدة المدى الى اسطولها ضمن صفقة قيمتها بليون دولار.

في 'مؤتمر الأسواق الرأسمالية 'في لندن:

منطقة الشرق الأوسط مفيلة على طلب

النفط المنجيء

في سوق لندن

تسليم الذر إمانيها ٧٠

10.0

المعرائسايق

حزب العمال قال ان خفض الانتاج اليس مستحيلا

أسعار النفط تواصل ارتفاعها

ب - واصلت أسعار النقط أرتقاعها في الإسواق البولية امس مناقبة دغمأ من تصبريحات ناطق بلسيان حرب العمال النروجي المعارض قال في أوسلو امس أن تُخْفِيضَا في انتاج مقط النروج ،نيس مستحيلا، وارتفع سنعسر خنام القبيناس البسريطائي «برنت، تسليم أيار (منسايو) امس الي ٥٥، ١٥ دولار البرميل بزيادة ١١ سنتا على سعر الأقفَالُ في بُورِهـة النفتدُ الدولية فيّ لَفُدِنَ أُولُ مِنْ أَمِسٍ.

جاند العستوينان

للغوات المسكحة للوكد

الجنيش حملية انظان

عن الخطو الالظاء الذ

وتنييس الونواء في للزن.

تألميس الوليس سكيدا

وتسريك في المسلاق لت

نمز يعارض انشاء محكمة تابعة الايوانية

ف - - حدر رئيس لجنة الشؤون العزبار

الميركي استعاثور الجمهوري جيسي فيتراه

حرس معميس من أنه سيفارض أي تشريهم

ى رسالة الى وزيرة الحارجية الاميركية نابا

الكويمورس أي معاهدة تنشأ بعوبيات

ح تحدة سرون فيتر اميركي (البروي

رصن لنبحث على نجنة الشؤون العارجية تراجر

سند ، حکمة د عة سيكون غير مناسب س

بالتور كارولاينا الشمالية) از الاهات

أمر فس وس يكون أبها. طالما بقيت أمّا على في خ

اتشاق بين بيونغيانة وسبول

توزيع المساعدات في كوريا الفعالية

يت رر النقق مسؤولين من جمعيان الصلب مر يت وكوريا الجنوبية امس الجمعة علم تلبغام

يَنْ عَيِ السَّمِرِ السَّمَالِيِّ مَا يَعِيدُ الْفُرِوْحَمْ

في بون رجس وحدة العلاقات الدولية في العج

الجموبي بعد محادثات جرت في الصي تلفؤنا

ب من التفاصيل لكن صحافين الملواسم

الاحمر الجنوبي قالوا از المراقبة ستدران

ندولي اجمعيات الصليب الاحمر والهال الم

الحنوبية تطالب بأن يتولى عسؤولوها مرانا

بعة من مشاة البحرية الاميركية بالقر

ت سى سعده عرفيه للمحالف دن أنه وجينت الينيم أيضًا تهم تلميز النت

عو الجنرال بيثر بيس قالد مشاة البعدة الره جنسة لتحديد اذا كانت لعة دلال كافية لنه

ن شنباط (فيوايو) الماضي قامت طانوة يمثر ن شنباط (فيوايو) الماضي بقطع السلال التأذيم ق على على منطقص بقطع ١٠١٠ نـصا التي سنوط علصيدة فتل فيها الإساء معدد على ميه المحالات اليه المحالات اليه المحالات اليه المحالات المعالية المعركية أن المحالات المالات المحالة المترة كانت تعلق على على ملغفتر وسريانه المترة كانت تعلق على على ملغفتر وسريانه

فأرتو يرفض اقامة حوار مخ الطلاب

رويتور - نقلت صحيفة مجاكرنا بوسنه الد رويتور - نقلت صحيفة مبيارتلية عظى المادنة الشونيسسي قول ان يستعيل تلبية على المادنة مع مع الونيس سؤهارنو بشئل الصلحارية على مع الونيس سؤهارنو بشئل الصلحارية

مست ما معوده ولا للسياسية والد حقصاع شنوي للحث الشؤون السياسية والد ي الطلاب حواراً مع الرئيس بسيب وي: ي الطلاب حواراً مع الرئيس بسيب وي: ي الطلاب حواراً مع الرئيس بسيب وي:

م الأخدونيسيون منذ السابيع داخل المبادع المدادع المدادع المدادي المدا

رح سويس سوماديو بسي الدين فة عن غيصل تأنفونغ للكر تشبق الدين عداء

ران المُقداعية

...- الأمم الشمرة استقلالية.

وكنان العماليون في البرلمان

جُرِت في كانون الاول (بيسمير) المأضي، رفضوا اول النروج التعبيراً عن التضامن، مع النول المنتجآ س أجل حُفض الإنتاج على رغم معارضة الغالب لشقض انتتاج النروج آلتي نعتبر ثاني اكبر مصنك

انَ اسْعَارَ النَّفُطُّ قد تَهِبِطُ الَّيِّ اقْلُ مِنْ عَشَرَةَ يَوْلِارَاتَ للعرميل أذا لم تتخذ أي أحراءات. وبموجب اثفساق آلرياض يشوقع از تخسفض جميعُ اعْضَاء ﴿ أُوبِكَ ، بِأَسْتَثَنَّاء الْعَرَّاقِ، وسَتَ يُولُ منتجة للنقط خارج ، اوبك، الانتاج اعتباراً من الاول مِن تَعِيسِانِ (ابِرَيِّلُ) ٱلْمُقْتِفِلُ وحَسَنَى فَهِنَائِيَةُ السِيْفُ

من امس في اجشماع للجنة الشيؤون الضارجينا

النروجي، النبن ابعنوا عنَّ السلطة بعد الانتخابات التشريعية التي

اقتراها للحكومة الجنيدة يهدف الى تخفيض أنناج الاخسرى، وكسأنت وزيرة النفط النروجيية مساريت ارتشتاد قالت اول منّ امس انها سَتُواصَيل السَّعْي للنفط في العَّالم بعد المُعْلَكة العربيَّة السَّعَوْمِية وتنتج نُحُو ٣٠٢ مليون برميل يومياً وأقشرحت الحكومة الذروجينة الإنضمام الي

منتجين آخرين خارج ، اوبك، لَحْفُض انتاج النروج بعا بين ١٠٠ و ١٥٠ الف برميل يوميا بهنف عقم الاسعار التي تراجيعت في فشرة سيابقة من الشبهر الجاري الى أدني مستوى منذ تسع سنوات. ُ وَقَالَتَ وَزِيرَةُ النَّفَطَّ الْنَرُوجِيَّةُ أَنْ شِئَاكَ خَطرًا فِي

ويبلغ حسجم الشغض الذي معهدت به النول في أطار المرحلة الثالثة لمنكرة التفاهم.

يلتسن يوقع موازنة ١٩٩٨

🕱 موسكو - «الحياة»، روبترز - وقع الرئيس الروسى بوريس بِلنسنَ مَوَازَنَةَ ١٩٩٨ بِعَدُ هُلَاقًاتُ أستمرت سنة اشبهر مع مجلس النواب (الدومسا) ووضعٌ تحسيباً صعباً امام الرجل الذي اختاره تقيادة الحكومة الجنعدة. وقسال الكثب الصيحيافي للكرملين امس الجُمعة أن يتنسنُ وأفق على الموازنة الشميس وهو المحوم الإضير مزمنهاة منتها اسبوعان للشوقيع عليها بعد

محسولها على موآفقة مخلس الإنجاد والمجلس الإعلى وسنششكل الموازعة الخطوط انعريضة الرئيسية للمسياسة الأقنصابية للملومة الروسية الجستيدة النبي يرغب بيلنسن ان براسها سيرغى كيربينكو القائد بأعمال رئيس الوزراء هاليا ورشح بالتسسن امس وزير الطاقة السامق (٣٥ عامة) لتوثي

المحور أما يجول تون امكان تحديد مؤعد لدلك

في تقرير سري إلى الحكومات العنية

شركات "ايرباص" الاوروبية الأربع

وغالت الشنرعات الارمع وهني «ايروسسياسينال» المرسيبية ودبريتيش ايروسيبيس السريطأنيية واداساء الالماسية والخازار، الاستجامية في بييال لها أن الانفاق احمل عثى حكومات الدول التي تنفعي اليها هذه الشرخات والني الها ابضا مصلحة استرانيجمة في انشباء مستسور قسوي للمنشاعيات الحسوبية

تتفق مبدئياً على الاندماج

وانشارت الى أن الانتفاق الا مِزال بِحقاج الى المزيد س الدراسة لتلوخ النحولات اللازمة، لإنشأء مثل هذا ويكرت أر الشغرير الدي أشيل الى حكومات الدول

في ٩ كانون الاول (ييسمبر) الماضي عن رؤساه يول

الاوروبية

وقادر على المَعَافِسة،

وحكومات كل من المانيا وقرنسا وبريطانها والنين طالبوا بمنكرة تتضمن اقتراحات مفصلة لإنشاء

المصور العطاعي الاوروبي، مطول ٣١ أدار (مارس)

وأغربت الحسكومة القرنسسية في بيان صدر عنها امس عن ارتباعها للإنقاق المبدئي، بين

الشمركمات الاربسع. وقسالت انه بشكل الرحسلة

الاولى في اطار مشهم طموح؛ يغضرض أن يؤدي الى

نعسزيز مثانة الصفاعية الجسوية والفسفسائيية

في دان يستنمس العبوار بين الصكوميات المعنيسة

والشيرشات المساعينة، والمعل على لشيراك دول

وسؤسسسات اوروبية اخترى، في اطاره، بما يشيح

النوضل سربعا آلى تشتيل مبحور اوروبي ستكامل

وأكد عزم فرنسيا على الضي قدما في اعادة

و أضاف البنان أن المكومة الغريسية ترغب

🗇 باريس - ارليت خوري

🛎 أعلمت الشبركات الاوروبيسة الاربع النبي تشكل مجموعة «الرياض» أمس أمها توصلت الى الغاق مجتنى حنول الاهداف والبنينة العملية، لانتمساج محتمل وتاسيس اسحور أوروس كسيرا لعبثاعة النطيسوان والمستاعات المشقعة ليسله المدنسسة

تخصيص جزئي لشركتي الاتصالات والكهرباء الصريتين

🕱 القباهرة - 1 ف ب - تكسر سمندر ان قبائوني تختصيص الشبركية المبترية الحكوميية للاتصالات والشركة الحكومية للكهرباء بخلا حيز التنفيذ انس. وينص القساسون الأول على تحبوبل شسركسة الأنصسألات الى شرقة مغفلة، على ال نصشفظ الدولة بـ ٨٠ في النسسة من استهماء وتكوَّن هي الجنهة الوحبيدة السيؤولة عن تحبديد رسوم الخدمات الهائفية الثي

تقيده للسحان وذكير المصيدر أز القامون سيضمر للعاملين في هذه الشركة الاحتفاظ بكل حقوقهم بعد تغيير وضع شركتهم وقدر الخبراء القيعة الإحمالية للشيركية بـ ٢٨ بليسور جنب

تتولى توزيع الطاقة الكهربائية

معبري اشحو ٨.٣ بليون دولار: وينص القنانون الشامي على التألمأل القبوكيات الشعباس انتى

استهلاكي مرتفع يمكن ان يساهم

فى دخول المنطقة مرحلة التصنيع الشخصية والقروض على مدى قصير. وتحدث البعض عن مشاكل مثل أستشراء الرشوة وتأثير نلك في رفع قيمة العقود، كما نحدث أخرون عن ضَرورة تطوير وعقلية تعامل جديدة تناسب عصر العولمة والإنفتاح، وأوضح غيرهم أن العمل في مبعظع دول الشبرق الأوسيط يتطلب وجبود اشتبريك محليه وهذا يدل على أن السلوق لم تنضح بعد بما

يحلول العام ٢٠١٠.

توقع متحدثون في مؤتمر عن الإسواق الراسمالي في دول البسمسر الإبيض المتنوسط ان تشبهد سوق انشرق الاوسط نموأ كبيرا مع بداية القبرن الواحب

والعشيرين يواكبيه طلب استهلاكي مرتفع يمكن ان ساهم فى بخول المنطقة مرحلة التُصنيع والتقدم

وجاء هذا التوقع في اليوم الثاني والاخير من المؤتَّمْرِ الذي شاركَتَ الحَكُومَةَ الدِريطانَيَةَ بِفَاعِلْبِةٍ فِي تَنْظَيْمُهُ بِوصَّعْهَا رئيسة الآتحاد الآوروبي حالياً، كماًّ سأهمت في تنظيمه المفوضية الاوروبية ورعثه أيضاً مصارف تولية تبدي اهتماما خاصا بالاسواق وقالت ألنكتورة شيشيليا دائييلى رئيسة مجلس

ادارةً شركة «دانَّيْلَلَيّ و شُيّ، لوفَيَشَّنَّنُّ مَـيكانيُشَّ، الهننسية الإيطالية العضلاقة أن «فورة» الطلب الاستهلاكي النتى تتبعها عادة فورة صناعية تعود الى الميزاتُ النيعُوعُرافية المتشابَّهَة لسكانُ المُنطقَّة وتعاثل انواقسهم الاستهلاكية والموقع الجسغرافي القريب من الاتحاد الاوروبي. وقالت الدكتورة دانييلي ان شريحة سكان الشرق الاوسط بين ٢٥ و ٦٠ سنة سنستال خسلال السنوات

الخمس الى السبع المقبلة نصو ٢٠٠ شخص (عدد سكان الوطن العسَّربي أثن نحسو ٢٦٠ عليسوناً) وسنتوافر الإرضية آئتي ستقوم عليها طبقة وسطى

ورأت التكتور دانييلي آلتي اكتسبت خبرة في التعامل مع المنطقة من خُلال مشاركة شركتها في عدد من المشاريع الصناعية الكبيرة في مصر وغيرها في معرض ربَّها على اسبئلة «الحينَّاة» ان هنَّاكُ عوائقًا قليلةً يمكنُ ان تضَّعف النمو الاقتصادي في المنطقة، ومنها اصطدام عربة السلام بالحكومة الأسرائيلية

تمويل ورأت هي ومجموعة من المتحدثين والخبراء الذين حاورتُهِمُ «الْحياةُ» أن توافر المال لتَّمويل الطَّلْب التَّذِيفُ الْمُتُوقَّعِ البِسِّ مِنْبِكُلُهُۥ فَيَما أَكِدَ مُصَّرِفِيونَ استشماريون أن مشكلة التمويل لهِ تكن في أي وقت عن السنوَّاتُ العَشرِ المُأْضِيةِ وَمُشْكِلَةُ»، واشْأَرِ الْحَيْهِ و الى أن قيمة ودائع المستشمرين الخاصين من مصر وتونس والمعرب والجزائر في المراكز المالية الاجنبية

المستشفرين العرب الإخرين بمكن أن تكون ثلاثة اضعاف هذا الرقد واستعرض مسؤولون هكوميون عرب وخبراء مصرفبون واستثماربون امس قضاعا التمويل والاستشمار في منطقة الشيرق الاوسط والمشاكل المتصلة بهما فانضح وجود اسباب بعضها ينسحب على مسعظه بول المنطقشة والبسعض الاخسرى من

تَصَلَّ إِلَى ٢٢٩ مِلْيَسُونَ يُولِانَ وَانْ قَسْيَسْمُسَةَ وَدَائِعَ

خصوصيات دوثة بعينها. وهناك مشاكل عسيرة تتعلق بتحرير الاسواق وتعتيل القواسي وضمأن الشفافية ألا أن هناك عيدا هَامُلاً مَنَ المُسْاكِلُ أَلْاصِيعُونِ إِلَّا أَشْيَارُ الْفِعْضِ الَّي أَنْ كثيراً من المولين الإجانب لا تهمهم دول بعينها في النبرق الاوسط بطرا الي ان معظم عمليات التمومل صغبرة نسبيا وحل هذه الشكلة بمكنَّ أن يكمن في تجميع عمليات التمويل بين دول عده لأن من شنار هذا ايضًا تقليل الرسوء والأنعاب على التعويل، إلا انهد قالوا اعضاأ أن هناك حاجة لتنسيبة سوق الشمبويل في المنطقة فكشيير من النشباط الحالي لتصمسارُف وُالشرخات المعنيسَة العاملة ينصب في

وقال عند من المشاركين في المؤتمر أنهم يجنون «تشجيعا» في النمو الإقتصاديّ الذي تحققه دول مثل

. إلا أن معظم من تحدث أو علق في هذا المؤتمر قال

أنْ المُشكِلةَ في الشرق الأوسَمْ هَي مَسْتَكَلَّةٌ البَّسَادُ

المشروع المناسب ومن ثم أيجاد الأشخاص المناسبين

لتَنْفُسُيُّــذَ هَذَا الْمُشْسِرُوعَ، وَبُعِـد تَحْطَى العسراقَـيْلُ

البيروقراطية التي تعتبرها شركات اكبر بند الفاق

اوليَّ، تحقق شركات كليرة ارباها عالية لا تقل عنَّ

وفي صنورة عاصة بدأ هذا المؤتمر من بين الأكشر

العائد على عمليات التمويل الداخلي ونموا سريعاً.

تفاؤلاً في مستقبل الشرق الأوسط فهذاك اعادة تأكيد

من جانب الاوروبيين على اشمية الشراكة مع بلدأن

البحس الأبيض المشوسيط وهناك تضاؤل في أمكان

تحقيق الهدف الذي رسمه مؤتمر برشلونة وهو قيام

منطقة أوروبية - شرق أوسطية للتجارة الحرة

تشرين الثاني (نوفمبس) عام 1490 وضع ارضيةً

التعاون بين بول الاتصاد الأوروبي أمَّا يُولَةً) و١٠٠

من الدول المطلبة على البيض الإبيض المتوسط هي

المغرب والجنزائر وتونس ومصبر والاردن والسلطة

الفلسطينية ولبنان وسنورية اضنافية الى تركيبا

وقبرص ومالطا واسرائيل، وتضمى تقديم مساعدات

ويُشسار الى ان مــؤتمر برشلونة الذي عــقــد في

تونس والمغثرب ومسصس وتونس ومن هؤلاء باتريك وولش رئيسس دائرة السحير الاستيض المتوسيط في بِنِكَ السِّنْمِيةَ الأوروبِيِّ، وأنَّ هَنَاكُ حَاجِبَةٌ لْمُسَاعِدَةٌ الدول الاخرى في المُسطَّقة على تحقيق نعو مشابه، وأشبار إلى أن البنك يقدم وسطيناً نحو ١٠٢ بليون نُولار بِلِشَرْمِ بِتَغْنَيْمِهِا سِنُوبًا فِي صَفَائِلُ ٢٠٠ - ٧٠١ مليون دولار يقدمها البنك الدولي كل عام. " وَقَـالُ وَوَلَشَ أَن بِنَكَ السَّنَصَيَّةَ الأَوروبِي قَـدم في العنام الماضي ٢٠٠ مُلينون ايكو (نَحَنُّو ٢٠٠ مَلَيْونُ دولار) لدعم منساريع استشمارية ينفذها القطاع الخَاصِ في منطقة الشُّرقِ الأوسط، منهًا ٥٠.٣ مليونَّ

لهذه الدول بقيمة ٣٠١ بليون دولار.

للمنَّاطَقُ الغُلسطَيْنَيَّةُ وهَا مِلْيُونَ الكُو لِقَوْنُسِ اضَاعَةً الى قرض صغير غائطاً. ألا أنَّ وولشَّ لاحظ أن يولاً مهمة في المنطقة كانت غير معنفة في المؤتمر اللندني المهم ومنها سورية التي قال انها تتمتع بامكانات أقتصادية كبدرة حذا ومدأت تخطو خطوات ممهسمسة في شرق تحسرين

ايكو لمصر و٥٠ مليون ايكو لتركيا و٤٠ مليون ايكو

للأرين و٢٥ مئيون ايكو لقبيرص و١٥ مئيون ايكو

ومن المنتظر ال ترعى بريطانها بوصعها رئيسا للاتصاد الاوروبي أجتماعا لوزراء حارجيه الانحاد الأوروبي ونظرائهم من دول المسحسر الابسيض المتوسط في باليرمو (صقلية؛ في حريران أبونيو) المقبل بهدف البحث في عملية التحاون الاوروبي الشسرق الاوسطى من نأحسية وبرس المستقبل الافتصادي الواعد لهذه المنطقة الثي ستستعيد من تنوعبها ألكببر وقرب استواقبها من الاستواق

الاوروبية وْكَأَنْ مُلاثَة وزراء عرب تحدثوا في اليوم الاول من المؤتمر شع السسيسد فسنح الله ولحلو وزير المال والأقتصاد اللغربي والسيد سحمد العنوشي وزير الشعاون الدولي والأستشمار الاجنبي والدُّخُدُّونَّ

والنامعة للشرقة القامصة الى لنظيم هذا القطاع الصماعي الدي «نعست تشيونوميردين فائلأش النسعب يوسف بطرس عائي وزير الاقتصاد المصري. المسسرة والتعامل بالاوراق المالية وتقديم القروض أيدى الشركة المغفلة الجديدة استرائيجيا بالصبة لأوروما باكملهأه الاربع مسريء وابيه بعف ألاعظن المشرك الذي صدر الجيشعر بقوائد الاصلاحات

ياس الثقالة والمقتل المنظمة والمناسبة المنطقة . فد ب - آفاد مصدر في البنائين المجرد . المدرور المساور في البنائين الديد . الاهمال والقتل غير المتعد وهبد الدي القم صائرة عسكرية العيركية نسبيت بطارته رئاسة الوزراء. وكان مِنْسُن اقالُ مال بعاليا في شباط (فيراير) اللفواء" الالفع الماضس حندومسة رئيس الوزراء المساحق فسيمتعسور فيرمول الميجود في مشاة البعرية الامرية. العن على محكمة عرفية للمحاكمة المنترة

رجال الاعمال المصريون في الخارج يشاركون في مؤتمر حول الاستث

للمستثمرين والمجالات والانشطة

العولمة وتنمية الاستثمار من اجل

🖪 تبدأ في القاهرة بعد عَد الاتنين اعتميال المؤتمر السنادس لرجحال الأعصال المصربين في الشارج الذي يعقد تحت رعاية الدكتور كمال الجنزوري رثيس الوزراء وتنظمه الهيئة العامة للاستثمار في مصر.

وقال النكتور ابراهيم فوري رئيس الهيئة العامة للاستثمار والمناطق الحرة ان المؤتمر، الذي يستمر يومين ويعقد تحت شعار الاستشمار والقرن الصادي والعشرين، سيعرف ٢٠٠ من رجال الاعتمال المصريين في الخارج بالتطورات السياسي والاقتصابية التي حيثت في

ويحتضر الؤتمر الدكتور يوسف والي نائب رئيس الوزراء وزير الزراعة وعمرو موسى وزير الخارجية ومحيي النين الغريب وزير المال ومصمود ابو زيد وزير الاشبغال واحمد العماوي وزير

واضاف فوزي أن الحكومة ممتله في الوزراء النين العملاق لتنمية جنوب الوادي في سيشاركون في الحدث سيعرضون توشكى في اليوم الثاني لانعقاد التسهيلات والحوافر والمزايا

> التي تتمتع بها مصر. وعن الجديد في المؤتمر، قال فوري إنه أول مؤتمر يعقد بعد صدور القانون الجديد لضمانات وحوافر الاستثمار الرقم ٨ لعام ١٩٩٧ الذي يضم تمسهسيلات وحوافر عدَّة، مشيراً الى أنه سيتم الاعسلان خسلال المؤتمر عن تسهيلات وحوافز جديدة لتشجيع المزيد من رجال الإعمال المصريين على الاستثمار في مصر خصوصا في مشاريع قومية كبرى في توشكي وسييناء وش

المتغيرات الاقتصادية في القرنّ المادي والعشرين وتنمي المسادرات المسرية في مسوء

وسيبقوم المشاركون في المؤتمر بزيارة ميدانية للمشروع

> من جهة ثانية قال فوزي ان عدد الشركات الاستثمارية التي تأسست وبدأت النشاط في مصرحتي عام ١٩٨٩ بلغ نصق ۱۸۲۷ شیرکت برأس میال ۲۱،٤۸ ىلىون جنسه (۹,۲ بليون دولار)، وارتفع عددها عام ١٩٩١ الى ٢٠٠٥ شــركــات بــرؤوس أموال ٨٩٩. ٣٤ يليون جنيه، ووصيل عام ١٩٩٥ الي ٢٦٤٧ شركة برؤوس امسوال ٤٦.٢ بليسون

واضباف ان عبدد الشبركيات الاستثمارية التي تاسست وبدات النشاط عام ١٩٩٧ قفز الي ٤٢٠٥ شبركات برؤوس أموال مصدرة بلغت ٧٢.٢٨٥ بليسون جنيسه وبزيادة ٣٧ في المئه على عام

🖪 قال رئيس لجنة السياحة

١٩٩٩، ويتسالف من ١٢٠ غرفة وجناحا، ومطعمين وناد صح

> اللمسات النهائية على فندق «هوليداي إن، في الرياض من فئة خمس نجوم، وسيكون للمجدوعة حق إدارة الفندق الجــ وتشغيله مع شركة دهوليداي إن العالمية،. ويقع المبنى في منطقة العليا التجارية ويتألف من ١٥٠ غرفة و٢٠ جناحاً وجناحاً ملكماً وثلاثة مطاعم متنوعة وصالة حفلات تتسع لاكثر من ١٢٠٠ شخص وقاعة محاضرات وقاعتين للاجتماعات وناد صحي

فندقان جديدان في الرياض والخبر لـ 'مجموعة الحكير' السعودية

فداض العنزى

الوطنيحة رئيس محبلس إدارة مجموعة عبدالمصن الحكير وأولاده للمشروعات الترفيهية والسيلحية، السيد عبدالمحسن الحكير له والحياق أن مجموعته بدات في تنفيذ عدد من المشاريع الفندقية والترفيهية في مناطق السياحة الداخلية التي شهدت تطوراً ملموساً في الفترة

الأخبرة، ودعمها. واضاف أن المجموعة تضع ورياضي ومركز لخدمة رجال

المجموعة ستقيم فندق والخبس هوليداي إن، من قلة خمس نجوم في موقع استراتيجي في سبينة الخبر على مساحة تقدر بـ ١٠ آلاف متر مربع وبكلفة اجمألية تقسر به ۳۵ مليسون ريال (۹,۶ مليون دولار). ومن المقرر ان يكون الفندق حاهزا للتشغيل مطلع سنة

واكد أن الفندقين الجديدين سيساهمان في تلبية الحاجة المترايدة للشيمات الفندقية في السعودية بعد اقبال المواطئين على السباحة الداخلية.

من جهة أخرى افتت محموعة الحكير، مركزين لبيع المعدات والتجهيزات الفنيقية والترفيهية في كل من الرياض وجدة. وقال المدير العسام للمجموعة ماجد الحكير ان المركنزين مخصصان لبسع التجهيزات الفندقية والترفيهية. وأضاف ان مركر البيع

الصناعية الوطنيية للمعدات الترفيهية والفندقية قام المتخصص في هذه المعدّات.

وغيرها واعتماد الصناعة حتى

الآن على شيراء معدات وفي غالب الاحوال وتسليم مفتاح، من دون

ان تكون هناك محاولات حادة

لتصنيع المعدات الرأسسالية

واشارت الى مميزات اسامية

يمتلكها الوطن العربى لإهاسة

صناعة بتروكي ماويأت بينها

توافر المواد الخام اذ أن احتباط

النفط العربى حالياً بتحاوز نسبة

٦٢ في للثة من الاحتياط العالمي

كما أن الاحتياط من الغار يمثلّ

نَحو ٢٠ في المُّنَّة مِنْ العالميِّ، واذا

علمنا أن الأنتاج العربي من النفط

والغاز يمثل نحو ٢٨ في المئة و١٢

في المئة على التوالي من الانتاج

العَالَى حَالَياً فَإِنْ مِنْ الْمُؤكِدِ أَنْ

الاحتبياطي منَّ النَّفط وَلَتَحْسَارُ

ألصناعات البتروكيماوية لسنوات

مقبلة، كما تتوافر في معظم البلاد العريبة حاليا مصاف لتكرين

النَّفُطُ بطاقات تصل الى سُمو "

ملايين برميل يومياً تمثل نحو ٨

في المئسة من طاقسات التكرير

العالمة فضلاعن توافر رؤوس

والتكشلات الاقليمية تفرض على

الوطن العربي ضرورة التوجه الى

الصناعات البتروكيماوية كونها

من اهم القطاعيات واكتشرها

سنامبكية في مجال الاقتصاد

الوطنى لاتساع مجالاته وتنوعها

ولارتساط هذا القطاع بصناعات

كشيرة مهمة في بناء القدرات

وقال التقرير إن التطورات العسالمسة وإنشساء الاسسواق

الاموال من عائدات النفط الخاّم.

سيعظل قبادرأ على تغيث

ستطرح انتاجاً جسيداً من

مِعْشِراتُ أُسْجِاقُ اللَّالُ واسْمَارُ السَّالِحِ

11 : 1

العملة	الدولار الاميركي	الجنيه الاسترليني	المارك الإلماني	الين الياباني	القرنك الفرنسي	الغرنك السويسري
دينار الكويتي	.70-7.	,0174	P,9V1	£177,£	70,01	٤,٨٨٣
ريال السعودي	T. VO.	7,717	; £109	.78, 27	1,774	,7444
رهم الإمارات هم الإمارات	7777	7,147	77793,	40,14	1,774	, £ + 0A
رسم ، رسار البحريني مينار البحريني	PFV71.	יודצין,	\$,475	TEY,A	. 17, 7*	7,407
ريال العمادي	PART	IA3F.	£, ٧٣5	TTP,V	10,47	T,AY1 .
ريال القطرئ ريال القطرئ	7,779	7,177	,04	T0,01	AVF, I	.1.90
رون الفطري الدة اللينائية	1077,0	Y0V1.0	ATA, .	11,41	70.,.	1. YE .A
نيره اللبانية حنيه الصري	٣.٤١٦	0.00	3770,	TY,AT	1,744	7772.
جدية المصري بيتار الاريني	,Y•A	1,191	Y, ove	147,0	A,77A	4,1.0
نيتار العراقي نيتار العراقي	17	7.7.,7	,**10	,1.77	,	7850,

ِ القرناتِ السويسري	القرنك الغرنسي	الين الياباني	المارك الإلماني	الجنيه الاسترليني	الدولار الاميركي	العملة
,٣٩٨٥	,.477	, • • £0	,7709	-	,04	لجنيه الاسترليتي
, TY - 4	1717	, • • Y .V	7A30,	1,7470	-	لدولار الاميركي
AT, YY	71,10		V+,41	Y17,0	179,70	لين العاماني
1,777	, ۲4,47	, • 1 5 1		Y, . 7.	1,4777	में एमें अन्य
2,:44		, · £YY	7,701	1.,74	7,1.97	فرنك الفرنسي
-	, 7274	,•110	,۸۱۷۷	* Y,0.4	1,24.2	فرنك السويسري
17-7,0	742,7	17,41	441,1	T. TV. T	1744,7	للبرة الإيطالية

			عازالفا	le j	إلعما	تالعز	4			
العملة	دينار	كويتي	ريال س	بعودي	درهم	الامارات	الريال	القطري	البيثار ال	بخريني
بجل محمد	من	الى	نمن	الی	من	الي	من	الى	من	الى
بهر واحد	٧	V, Y4	1,+1	٦,١٨	0,71	9,74	-	-	0,17	0,04
٣ اشهر	V, T1	V. 27	7,17	٦,٢٥	0,40	9,77	_	-	4,17	0,0.
٣ اشهر	V,0.	V,Ye	7,17	7,70	0,0%	0,74	-	-	0,14	0,07
۱۲ شهرا	٧,٦٢	٨	7,70	7,77	0,04	PA, AV		-	0,71	0,74

	V .	ايام	إشه	و	מענג	اشبهن	ستة!	شهر	<u> </u>	7.2
العملة	: من	الى الى	من	أأي	من	الى	عن	الی	من	ألى
بولار الاميركي	0,74	0,40	2,07	0,77	0,07	0;77	۲۲, ۵	۵,٦٨	۵,۷٥	۵,۸۱
جنيه الاسترايني	٧,٣٧	Y,77	V, 17	٧,٥٠	٧,٤٣	V,07	Y,0.	Y,07	٧,٤٣	Y,07
ين الباياني	• , 48	1,-7	-, 7.	٠,٨١	٠,٥٦	٠,٦٨	٠,٥٠	*,37	+,2+	-,77
تأرف الإغانى	۳,0۰	7,37	T,TV :	٣,٥٠	7,77	٣,٥٠	٣,٥٠	۲,٦٢	٣,٦٢	T, V0
فرنك الفرنسى	٣,٣١	٣,٥٠	٣,٤٣	۲,0٠	7,37	٣,٨١	٣,٦٨	7,41	Y, Y0	٣,٨٧
فرتك السويمتري	1,14	1,70	1,17	1,14	1,14	1,70	1,70	1,71	1,25	1,0.
ليرة الإيطالية	70,0	9,77	0,57	0,07	0,14	0,40	٤,٨١	1,47	£,77	2,00

ابثى ستعر	اعلى سنعر			1444	:		
(1444/1447)	(1444/1447)	7/17	37/72	7/10	7/17	T/TY	اعتز
TVA,Y•	٤١٤,٨٠	757	4,4.	799,70	144,74	· 7.1,40	- 42
₹,03	·Y,0A	7,44	7,57	37,75	7,77	7,77	المناة ا
774,40	109,70	\$14	£77. * *	\$1.,	217	£11	بلاتين

				با (الله الله الله الله الله الله الله ا	ن بالطر	العاد				
	تسليم ٣ اشهر				۱۹۹۸ (تسليم قوري) تسليم ۳ اشهر					السعر
T/TT	7/11	T/10	4/41	4/44	7/17	7/72	7/70	7/17	T/YY	عنن
1YTA	1777	1770	1404	1405,0	1454.0	1754	1777	IVYY	1777,0	عادن (دولار)
1227	1204,0	1277	1270	1200,0	1814,0	1271	1550	1274	127.	ومنيوم (دولار)
1.47	1.AE	111-	1-14	1110	1-01	1.04	1-45,0	1.77,0	1-41	ك (دولار)
000.	004.	07.5	00/0	0010	020.	054.	001.	254.	0210	کل (دولار)

توی ۹۸/۹۳	اينىمم	توی ۹۸/۹۳	اعلى مس			1994			
التاريخ	السعر	التاريخ	السنعر	7/77	3777	7/10	7/17	T/TV	للخام
44/4/14	4,4.	47/1/1	TY,A •	17,70	17,00	17,7.	١٣;٤٠ :	17,70	ی
1 1/1/17	17,14	11/1-/11	Y£,4.	10,	18,40	12,40	10,30	10,00	يجبرنت
14/1/14	17,70	47/1/4	77,20	13,80	17,10	13,7:	1V,	17,4.	بتكساس

***	ت متعرف	ر صرف عملا		إلىبور اسن) من	والرسات	النائدةيين الصا
7/17	7/77	العملة	الدولة	7 آشهر	٣ اشهر	الساعة ١١ صياحاً
£ .	2.0	ليرة	سورية	36	1	
171,44	17.44	ريال	اليمن			#
COAT.	,4700	فعنار	لبيبا	0,40**	• TAY•	العرض
1,14	1,14	نيثار	تونس			
04,A+	44,40	نيتار	الجزائر	12 1 2 2 1 1 1 1	250 N 25	- Total - 1
4,437	7,477	برهم	المغرب	Section of the sectio	Section 2	A STATE OF THE PARTY OF THE PARTY.
175,AT	174, 47	اوقية	موريتانيا	ات ۲۰ سنة		۲ سنوات ۵ س
171.79	171.74	ببتا	السودان	- 1 - C	سوات أبا سنو	ا، صوات ا - س

177, YY

777.

V.YEVO

TY, 1.

TY.YA

TA.T.

.477.

TIA, VO

100,70

715.A

TAA, 17

315.A

1,1470

1.2170

,Vito

,0770

عنمة العملة في مقابل الدولار،

177.77

YTY+

Y. Y£33

££,Y.

TV. 70

1.441.

TY, VA

TA, YO

,4144

100, -7

11£,A.

11,447

4.0

*112.4

1.4415

1,517%

,VETE

. 079.

دولار

روبية

ىولار

بولار

رنك الافريقى

جقوق السحب

tics

** **	0,47) 0	, TV	0,70	0,77 116	ui i
هونغ كونغ					
باكستان					
القبليين	لع الليانية	" بنيده . ائند	1		
سنغافورة	2.3		7.		
تايوان		1 1	141	/ السعو	$\overline{}$
تابلاند	تسليم شهر			/	
العملةالاورو	مستع سهر	السايق	T/YY	ash.	11
اليوتان	ايار	170,4	417,0	کر (دولار)	2
اسبانيا	ايار	1771	3771	(دولار)	بن
الفرتك الافر	ايار	1.77	1.YA	کاو (جنب)	کاۃ
نبحيريا	اليار	Y1,Y0	VY, Y0	ح (جنيه)	22
سيراليون	ایار	Y£, 70	YY, Y0	میر (جنیه)	ئب
غابون	ايار	174,4	7,77	ويا (نولار)	_
استراليا	ايار	1.4	77	ناطا (جنيه)	بة
4 2 4	1	1			

1.Y,TE 44,V0: 44,TE 44,T1

العائد ٢٣,٥ ٥٢,٥ ٧٣,٥ ٢٩,٥

ان: ليبور لفنن، مشولة داده الاست قراسا	يت المقتحد في لنا ت تدملية، لسيماء با	4 من بيك الكو حدف العملا	 الجدان الثالية مقدم الخزينة الاميركية، اسعار
			صرف العملات العربية، لس
			🗢 🕏 جدول استار معرف
-	كونوسكس د الندي.	يكة «بترولييم ا	●●● اسطر النقط من شر

سم الشركة	سعر التثبيت السابق \$	سعر التثبيت \$	سعر التثبيت ال.	عدد الاستهم العروضة	عدد الاسهم المتداولة	تاريخ لذر تثبيت
وليدير فئة دأ، - التثبيت الأول	11.47	17	14704	11.0.4	11-4-4	444-47-44
وليدير فئة هبه - التثبيت الأول	17	17	MOTAL	י אין	ory.	144-17-77
وليدير أنه داء ~ التثبيت الثاني	11.77	77	MATON	1777	4773	144-17-77
وليندر فئة دب، -التثبيت الثاني	17	17	MOTAL	۸۰۰	A++	17-7-17
بنك اللبناني للتجارة مجه	۲۰	۲۰	T- 17.	17470		144-7-75
ك عودة دجه	٣.	74.V0	07703.	47140	1EAVV	141-17-77
ت بيروت بجه	v.77	V.17	1.757	TYTIEA .	A-17	944-7-40
ركة رسامني يوئس	7.0	۳.0	orro	1-441	ALIT	194-17-77
ركة الدرابة اللبنانية	1.10	1,10	1704	Y	7	191-4-17
ركة الإسمنت الأبيض (إسمى)			_	`-	_	
ركة الإسعنت الأبيض (لحامله)	٣	۳ ا	5070	4	1	144-17-77
ركة أترنيت	1.74	_ [771.	7770-		144-17-72
ينيسيراميك (لحامله)	1.45	- 1	YAEA	0		144-17-14
وفيست لحيك استحي (11			1			

اتسمت عربيا بالطابع القطري وعدم التكامل

🗖 القاهرة – محمد الناظر

📰 افساد تقسرير عن صناعسة البتروكيماويات في مصر والبلاد العربية وضعته لجنة الطاقة والانتباج الصناعي في مبجلس التسوري المصسري أنه على الرغم من أنَّ صناعة البتَّروكيماويات في الوطن العسربي بدأت منذ مطلع الضمسينات إلا أنها لم تصقق النتائج المنشودة بسبب أعتماد فكرة التصنيع على اقامة مصانع محدودة الطأقة لتلبية حاجات السوق المحلية لكل بلد على حدة على الرغم من ضيق معظم هذه الإسواق انذاك مقارنة مع الحجم الاقتصادي الملائم لهذه ألمصائع اضافة الى النقص فيُّ الخيراتُ والتكنواوجسيسا وتوجسيسه الاستثمارات الى مجالات اخرى ما أخر نمو الصناعة مدة طويلة. وعلى نقيض صناعة الأسمدة النتروجينية التي ظهرت منتصف

الستينات فإن بدء الانتاج الفعلى من الصناعات البتروكيماوية لم يحبث الإ منتصف السيعينات وَفَى شَكَلَ مَتُواضَعَ إِذَ بَشُنْتُ قَطْر والجسزائر والعسراق وحسدات صغيرة نسبيا لانتاج الاثيلين وبعض للواد البلاستيكية مثل السولى اثيلين والبولى فينيل كلورايد والمتثانول وكأنت هذه الوحدات موجهة أساساً لسد جزء من حاجات السوق المطية من هذه المواد مساجعال صناعية البتروكيماويات العربية تتسم بالطابع القطري وللحنوبية وعدم التكامل افقيا وراسيا منجهة التنوع في المنتجات والقدرة على تلبية متطلبات الاسواق من هذه

اللو آد . وافاد التقرير ان عدد المشاريع العتربيت المنتجة للمهاد البتروكسماوية الاساسية

الشركة السعودية الأوروبية البتروكيماويات (ابن روتر). اللازمة للاستهلاك المحلي.

والوسيطة والذهائية زلد على ٣٧٠ وتكر انه نظراً الى ضحامة مشروعا مطلع الثمانينات ناهزت طاقتها الانتاحية التصميمية ٥ حجم انتاج الدول العربية من لليين طن سنوياً، الى ٣٥ الزيت الشام وبالتالي من الغاز المساحب غير المستغلّ الذي كان مشروعاً عام ١٩٨٥ بطاقة قدرها ٨ يحرق فقد اعتمد معظم هذه مسلابين طن سنويا ليسرتفع هذا المشاريع على الغاز كمادة خام الرقم الى ١١ مليـون طن سنة ١٩٩٠ فيسما وصل الى نصو ٢٠ لانتاج البتروكيماويات الاساسية باستثناء المشروع الليبي الذي مليون طن بنهاية سنة ١٩٩٦. وقنر التقرير حجم الطاقات اعتصد على (النَّاقْتُ) ومن ثم الاجمالية للمشاريع القائمة وقيد اتجهت هذه المشاريع الى انتاج الاثيلين والميشانول ومشتقاتهما، فقط بعسيسدا عن التكامل في التنفيذ في السعودية بنصو ١٠.٦٧٤ مليون طن من مختلف الصناعات البشروكيماوية المنتجات فيما يصل حجم الطاقات الانتاجية التصميمية للمواد

الاستراتيجية العربية اضَّافة الى وبالتسالى عن انتساج ندرة الكفايات وقلة للرافق البتروكيماويات الإساسية الإخرى الملائمية للتسخسرين والنقل متل البروبيلين والبيوتادين والصواجز الادارية، سواء بن ومشتقاتهما مما ابطا تنفيذ جملة الدول العربية أو المتعلقية من مشاريع ضرورية لانتاج بقية بالتجارة الدولية مثل الضرائب المواد البتروكيساوية النهائية

وعن التحديات التي تواجه صناعة البتروكيماويات العربية قال التقرير إن الصناعة عاثت عبموماً بعض المشاكل بينها الحجم المحدود للسوق المحلية بالنسبة للعنتجات الأساسية والتسيطة الناجمة عن التطور البطىء للصناعات النهائبة والإنخفاض في الاستهلاك الفردي وضبعف الخبيرة والمهارات التسويقية المناسبة والمنافسة الشرسية في الإسواق النوليية وغياب التنسيق في الخطط

ودعا التقرير الجهات المنتجة للبتروكيماويات في الوطن للعربي الى انشباء اتصاد عربي للقيام بعمليات التسويق في مختلف اوجه النشاط يهذه الصنّاعة.

٥,٠\$ في المئة من لجمالي عدد الصفقات المنفدة.

وتصنير منهم دبنك الرياض، التداول بكسية

١,٤٦٢ مليون سهم شكلت نسسة ١٨ في للنة من

احمالي السوق. بلغت قيمتها ١٣٤ مليون تولار تمثل

٤, ٢٤ فَي للنَّهَ مِن اجمالي قيمة الاسهم المتداولة.

وارتفع سَعر السهم ضلالَها ١٩ ريالاً الى ٢٦٤ ريالاً

٢,٢ مليون سهم تعثل ٢٧,١ في المئة من احمالي

السوق وبلغت قيمتها ٣,٧ مليون بولار تعادل ٦,٨.

في المثة من اجمالي القيمة. وتصدر سهم والنقل

البحري، اسهم القطاع بتداول ٦٣٦ الف سهم

وجاء في المرتبة الثالثة قطاع الصناعة بتداول

١,٢٧ مليون سهم تعادل ١٦,٩ في المئة من احمالي

السوق. وبلغت قيمتها ٥٠،١١٠ دولار تعثل ٢٢ في

المئة من اجمالي القيمة. وتصدر سهم مسابلت اسهم

القطاع بكمية ١٨٢ الف سهم وارتفع سعر السهم

ألف سهم تمثل ٤,٩ في المئة من لحِمالي التداول.

بلغت قيمتها ٢٠,٢ طيون دولار تمثل اربعة في المئة

من اجمالي القيمة. وتصدر سهم داسمنت السعودية،

اسبهم القطاع بكصية ١٩٧ ألف سبهم وارتفع سبعر

السبهم خلالها ستة ريالات الى ١٩٦ ريالاً للسبهم

وبلغت الكمية المتداولة في قطاع الاسمئت ٢٠١

خُلالها ٢٩ ريالاً الى ٣٦٦ ريالاً للسهم

وتراجع السعر ريالاً واحداً الى ٥٨ ريالاً للسهم.

وجاء في المرتبة الثانية قطاع الخدمات بتداول

المؤشرالعام ارتفع ١١٥ في المنة

سوق الاسهم السعودية الاسبوع الماضي: ارتفاع حجم التداول وعدد الصفقات والاسعار

الإسبوع الماضي (المنتهي يوم الخميس) ارتفَّاعاً في الاداء شسمل الكميات المتداولة وعدد الصفقات وأسعار الاسهم. وجاء هذا التحسن بعد هبوط اسعار الاسهم في الفترة الاخيرة الى مستويات متدنية نتيجة عوامل عدة.

وبلغ حبجم التداول الاسبوع الماضي ١٢٦٨ مليون سهم مقابل ٤,٩٧٥ مليون سهم في آلاسبوع السابق، بارتفاع ٣,١٥١ مليون سهم وبنسبة ٣,٣٤ في المئة. وارتفعت قيمة الاسهم المتداولة الي ٥٠٨,٣٣٦ مليون بولار مقابل ٣١٩,١٩٦ مليون ىولار، بارتفاع ۱۸۹,۱۲۹ مليـون دولار وبنسـب ٥٩,٢٥ في المُثَة. وارتفع عند الصفقات المنفذة الي ١١٨٢٠ صنفقة مقابل ٨٧٣٤ صنفقة، بارتفاع ٣٠٨٦ صفقة وبنسبة ٢٣,٥٣ في المئة.

وبلغت الكمية المتداولة في قطاع الكهرباء ٢٦٣ الف سهم تعادل ٣,٢ في المئة من اجتمالي التداول. وبلغت الكمية المتداولة في قطاع الزراعة ١٩٦ الف سهم تمثل ٢,٤ في المئة من اجمالي السوق.

■ سجلت سوق الاسهم السعودية في تداول

وارتفع المؤشس العام يوم الخميس الي ١٦٦,٨٩ نقطة من ١٥٨,٧٨ نقطة يوم الخميس من الاسبوع السابق، بارتفاع ٨,١١ نقطة وبنسبة ١١,٥ في المئة. وبلغ عدد الشركات التي تم التداول باستهمها الاسبوع الماضي ٥٩ شركة، حققت اسهم ١١ شركة ارتفاعاً في اسعارها وانخفضت اسعار أسهم تسع شركات، في حين حافظت اسهم تسع شركات اخرى على اسعارها.

وتصدر قطاع المصارف فعاليات السوق بتداول ٣,٦٨٤ مليون سهم شكلت نسبة ٢,٦٨٤ في المئة من احمالي التعامل. ويلغت قيستها ٢٢٤ مليون دولار تمثل ٦٤ في المئة من اجمالي القيسة. وبلغ عند الصفقات في قطاع المصارف ٥٨٤٧ صفقة تمثل

□ الرياض - «الحياة»

اليابان تمنح سورية ٢ .١٠ مليون دولار

البتروكيماوية في الاردن الى

٣٨.٧٢ الف طن سنوياً، ونحسو

٢ . ٧٤ الف طن في تونس فيما

يقسدر بنحسو ٣٥ الف طن في

الجزائر ونحو ١٠٥٢ مليون طنّ

■ دمشق - «الحياة» - وقع وزير الدولة لشؤون التخطيط السوري الدكتور عبدالرحيم سبيعي والسُفير الياباني في دمشق تاكيشيّ كاغامي على اتفاق منحة لسورية بقيمة ٢٠,١٠ مليون بولار تستخدم في تنفيذ مشروعين في مدينتي حلب ودمشق. والمشروع الأولُّ هو ربيانة عند الآليات للتخلص من القمامة في مدينة

حلبٌ، علماً أن كميات القمامة في هذه المدينة تبلغ ١١٣٠ طِنا يُومياً يجمع ويعالج منها ٩٨٠ طناً اما الباقي ومقداره ١٥٠ طناً فيرمي او يطمر في المدينة، ما يسبب مشاكل صحيةً ومعيشية في هذه للناطق. امًا أَلْشُرُوعِ الثَّانِي فُهُو استبدالُ وتَجْدِيدِ شَبِكَةَ تَوْزِيعِ المياهِ فَي مدينة دمشق لتخفيض الكميات المهدورة.

الشركة العربية للفنادق تبدأ انشاء تفندق رام الله

🛘 رام الله – نعيم ناصن

◄ بدأت «الشركة العربية للفنادق»، وهي شركة فلسطينية خاصة، بناء وفندق رام الله، الذي يعتبر من اكبر استشمارات القطاع الخاص الفلسطيني وتبلغ كلفته الإجمالية نحو ١٨ مليون دولار وخطط له ان يستقبل زيائنه مطلع السنة ٢٠٠٠.

وتأسست والشركة العربية للفنادق، عام ١٩٩٦ وساهم في تأسيسها شركات ومصارف فلسطينية وافراد ويبلغ رأس مالها عشرة ملايين دينار اردني (١٤,١٢ مليون دولار).

وسيضّم الفندق الذي يتالف من ستة طوابق، ١٨٠ غرفة مجهزة بوسائل الراحة والترفيه جميعها، اضافة الى الاجنحة. وسيحتوي على قاعة حفلات تتسع لآلف شخص وعلى قاعة للمؤتمرات وحوض سباحة ومركز للياقة البئنية وسوق تجارية. وصمم طابقه الأخير لاقامة كبار الشخصيات. وعن فكرة تنفيذ هذا الشروع السياحي، قال المدير العام لـ والشركة العربية للقنادق، ناصر ابراهيم عبدالهادي لـ والحياة»: والاعوام الاربعة الماضية لم تشهد الكثير من الاستثمارات

الحقيقية على الأرض، واتضح لنا أن المستثمرين يأتون وينشبون، ولم نسمع منهم سوى الكلام. ومن هذا انطلقت الشركة من استراتيجية مفأدها ان علينا ان نكون، كمستثمرين محليين، اول من يقرع الجرس ونباير الى الاستثمار لنشجع غيرنا من المستثمرين الفلسطينيين والعرب والاجانب، واشار عبدالهادي الى ان الفندق سيوفر فرص عمل لنحو ٢٥٠ موظفاً وعاملاً برواتب سنوية تصل الى نحو مليوني دولأر- روبن: الموافقة على منح

صندوق النقد ٩ ،١٧ بليون دولار

"خطوة اساسية"

ارتفاع معدل البطالة في اليابان الى مستوى قياسي

. الطوكسيو - رويت رز، اف ب - اعلنت الجكومة البابانية امس الجمعة ان معدل البِطَالَة ارتفعُ الى مستوى قياسي، اذ بِلغ ٣,٦ فيُّ المئة في شياط (فيراير) من ٥,٥ في المئة الشَّهِ السَّابِقِ، بِعُنما الرُّنَّ المتاعبُ التي يعاني منها الأقتصاد على العمالة في قطاعي الشمننيع والبناء وجامت هنه الاحتصاءات بعنصا أقأر الحنزب الليبيرالي الديموقاراطي الحساكم في اليسابان أول منَّ أمس الخطوط العريضية لخطة لانعاش الاقتصاد الذي بلغ عَتَبِةٌ ٱلركوبِ، تَبِلغُ كَلِفَة تَنْفِينِهِا ١٦ الف بِلَّيُونٌ ين (١٣٤ بليون دولار).

ولم تتضَّمن هذه الخطة اي اجراء لخفض كبير للصرائب، ما يلقي شكوكاً حول قابليةً تَنْفَيِّنْها. لَكُنْ حُجِم الْخُطَّة تَخَطِّي الأَرْقَامِ الْتَّي تسربتنفي الايام الاخيرة والتي كائت تتحدث عن ١٢ الف بليون بن.

وقالت وسائل الإعلام اليابانية أن الحكومة تعترم اكمّال هنم الخطة وأعطاء تفع جتيد للاقتصاد، عبر اجراءات مالية تضيَّافُ الَّهِ موارْنة السنة النَّاليَّة ١٩٩٨ التِّي تبدأ مطلع تيسان (ابريل) المقبل.

ونَّكُرْتُ مُنحيفة «يوميوري شيمنون» الواسعة الانتشار أن رئيس الوزراء ريوتارو هاشسيموتو مصمم على خفض الضرائب بحلولَ ايارُ (مَايو) المُقَبِّلُ وَآنُهُ وَافَقَ عَلَى تَلْبِينُ سياسة التقشف في للوازنة.

واضافت ان تَخْفيضُاتِ الْضَرائبِ ستعلن لمُناسَّبة قمة مُجموعَة الثماني (G8) للرتقبَّ عقيها في أيار في بيرمنغهام (بريطانيا) وبهذا البرتامج يستجيب هاشيموتو لمطالب شركائه الامدركيين والاوروبيين النين يعتبرون هِنُم الصوافَرُ الْمُالِيةَ ضُرُورِيةَ لِتَسْصِيع

الاستهلاك الداخلي في اليابان. وكما هو معروف تستند الخطة بقسمها الإكبر الى مشاريع متعلقة بالإشغال العامة، وستخصص نفقات لجالات الاعلام والاتصالات والابحاث والتنمية. وتقضى بتقديم معونات مالية لقطاع التربية وقطاع الساعدة الاجتماعية. ولتصويل هذه الخطة ستتم الاستعانة برؤوس اموال من الانخار الشعبي بما فيها الحسابات البريدية للعائلات.

. ويعاني الاقتصاد الياباني من الركود منذ أشهر. فالاستهلاك واستثمارات الشركات بلغت نقطة الصنقس واصبيحت الصنادرات المصرك الوحيد لثاني قوة اقتصادية في العالم. وتتوقع وكالة التخطيط الاقتصادي تراحعا كبيراً وهي تنتظر نمواً لاجمالي الناتج المحلى

لأيتعنى نُسبة ١,٠ في المئة في السنة المالية ١٩٩٧ التي تنتهي مع نهاية آذار (مارس). وعن الأرقام الإحدرة للبطالة، قال مسؤول في وكالة الإدارة والتنسيق الحكومية أن انْحُفَّاصَاً كبيراً في انشاءات الاشغال العامة وتراجع اقبال المستهلكين رفعا عدد العمال الذين فقدوا وطائفهم، وانتخفض عدد العاملين بواقع ١٠،١ في للئة الى ٢٤،١١ مليون شخصٌ بْالْقَارِنةُ مع الفترة نفسها من العام الماضي.

انخفاض في النسبة السنوية في عامين. ومن العلامات السيئة بالنسبة للاقتصاد الياباني الانخفاض في نسبة عدد الوظائف الى عند طالبي العمل، وانخفضت هذه النسية الى ٢٠,١٠ في شباط بالمقارنة مع ٢٤,٠ في الشبهر السبابق وهو أقل مستوى منذ كانونّ الثاني (يناير) عام ١٩٨٧، فيما تقلصت فرص العمل بدرجة كبيرة في معظم القطاعات.

وعلى رغم أنَّ الانخْفاض كان ضَنيلاً فإنه اولَّ

الأسهم اليابانية تغلق على انخفاض

FMAMJJASONDJF

الأسهم اليابانية أكثر من ١ في المئة أمس الجمعة تتيجة مخاوف من فشل خطة الانعاش الاقتصادي التي أعلنها الحزب الليبرالي الديموقراطي وحلفاؤه. واغلق مؤشر ونيكاي، عند ١٦٧٣١ نقطة، منخفضاً ٢٤١.٣٦ نقطة أي ١.٤٢ في المئة.

■ جاكِرتا - رويترز - قال ليون الشركات المكسيكية عشر ستوات وأتاحت الحكوميا

بلغت ٧٤ بليون دولار

ــؤولـون حكومـــيـــون ان انبونسيا اقترحت امس الحمعة على صندوق النقد الدولي صبغة لتسوية بيونها الخاصة البالغة ٧٤ بليون دولار على غرار نموذج طنقته المكسنك لعلاج أزمة بيونها مطلع الثمانينات. ولم تعلن تفاصيل الص المقترحة، لكن هريرت نيس رئيس

وفيد صندوق النقيد الدولي في جاكرتا قال للصحافيين ، انَّ الثموذج المكسيكى لعب بورأ مهمأ في صَيِّاعَةً أَلِاقَتْ الْحَات المعروضة، واضاف بعد اختماعه مع مسؤولين اندونيسيين: «هناك اقتراحات عدة يجري البحث فيها

وعن رد صندوق النقــد على الصيغة الانبونيسية قال نيس دامنصوني بعض الوقت انها أمسور مسهشمسةء والزم النمسوذج المكسيدي، الذي طبق مطلع الشمانينات، حكومة مكسيكو سيتي بتحمل الخسائر الناجمة عن فروق سعر الصرف من دون الزامها الوفاء بقيمة الديون

الاقتصاد من أسوأ أزمة تعصف به منذ ثلاثة عقود تقريدا. وتراجعت قيمة العملة المحلنة (الروبية) نصو ٧٠ في المئة منَّد ستتصف الغيام الماضي منا يقع معدلات التضخم الي الارتفاع

■ واشنطن- أ ف ب، رويترز يؤيده الرئيس الديموقراطي بيل - وصف وزير الخزانة الأسيركي روبرت روبن مصانقة متتسر الشبيوخ اول من امس الخميس على منح ١٧.٩ بليسسون دولار لاحسياط الطوارئ في صيدوق النقسد الدولى بانه مخطوة

> وقسال روبن في بيسان ان هذا التصويت ،خطوة اساسية نحو منح صندوق النقد الدولي الموارد الضسرورية التي تسسمح له بمواجهة الإخطار التي بتعرض لها الإستقرار المالي في العالم،

واضباف ان دانستاع الدعم من قبل الحربين (الجثمهوري والبيموقسراطي) لموارد صندوق الَّنَقَدُ الْبُولِيِّ، يُظُهُرُ اهْمِيةَ هُذُهُ المسالة بالنُسبة للامن القومي (للولايات المتسحدة) وللرفساة ألاقتصادي للعمال والمستثمرين

والمزارعين الاميركيين، وصبايق ٨٤ عضوا على منح المبلغ مقابل ١٦ في اطار تصويت على تعديل مشروع قانون في شَـأَنَ النَّفُقَـاتِ الطَّارِيَّةِ. ومَـا زالُ يتعين على مجلس النواب الذي يهيمن عليه الجمهوريون ايضا أن يصادق على هذا التمويل الذي

كلينتون بقوة. وقال الحمّهوريون في مجلس النواب انهم لن يدخلوا التنعديل المتعلق بصندوق النقد الدولي في صيغتهم لشروع قانون النفقات الذي يشتمل ايضنا اموالا للوجود الامتركي في البوسنة والخليج.

النقد الدولي قبل نهاية نيسان وقال محللون في واشنطن ان موافقة مجلس الشيوح تعتبر نصراً كبيراً للبيت الأبيض، اذ أن المجلس وافق على تقديم المبالغ التى طلبتها ادارة كلينتون بالكامل لتجنيد موارد صندوق ألنقد التي استنزقتها ثلاث صفقات ببلايين النولارات لإنقاذ اقتصابيات ثلاث دول أسيوية.

ويدعو مشروع القانون ايضنأ التَّحِّارة واصلاحاتُ الاقراض في صندوق النقد. وينص كنلك على لتَ غَطْرَةَ نُفَقَّاتَ الْعَمَلَيَاتَ في البوسنة والخليج وتكاليف كوارث طبيعية عدة ومبادرات اخرى.

البنك الدولي يوافق على اقراض سيول بليوني دولار

 ● واشنطن - رويترز - وافق البنك الدولي على تقديم قرض جديد قيمته بليوني دولار لكوريا الجنوبية. وذكر البنك ان هذه الاموال ستساعد على تعزيز القطاع المصرفي وارساء الاسس لنمو اقتصادي قزى تتوافر له مقومات الاستمرار.

وقال جيمس وولقنسون رئيس البنك في بيان «اننا نقدر استعداد كوريا لعمل كل ما في وسعها لتتشيط اقتصادها واعادة الامور الى نصابها. هذا القرض بليل آخر على ثقتنا في توجه هذا البلد وسعيه

القرض الجديد الذي سيقدم في شريحة واحدة، قيمة القروض التي وأفق البنك الدولي على تقديمها لكوريا الجنوبية الى خمسة بلايين دولار منذ كانون الاول (ديسمبر) الماضى عندما حصل الاقتصاد الكوري على مساعدة دولية لحل المشاكل الناجمة عن انهيار العملة. وسيقدم البنك الدولي عشرة بلايين دولار في صفقة انقاد دولية قيمتها ٦٠ بليون دولار أكوريا الجنوبية. وقال ووافنسون الاربعاء الماضي ان البلايين الخمسة التي تمت الموافقة عليها فعلاً قد تقدم السنة الجارية. وأشار البنك الى ان القرض الجديد سيساعد كوريا الجنوبية على تعزيز الاطار التنظيمي للقطاع المصرفي وتقليل المخاطن التي تواجهها البنوك اللطية وتمويل الجهود لجعل سوق

اكتشاف حقل جديد للنفط والغازفي مصر

 مدرید. – أ ف ب – اعلنت شركة النفط الاسبانیة «ریسبول» مساء اول من أمس اكتشاف حقل جديد للنفط والغاز الطبيعي في

وقالت في بيان أن هذا الحقل يقع في نطاق امتياز وويست ميديترينيان، في الصحراء الغربية الَّى غُرب الاسكندرية (شمال مصر). واوضحت ان تجارب الانتاج كشفت عن وجود كمية احتياط تقدر بـ ٨٣٠٠ برميل يومياً من النفطُّ و١٠٠ الف متر مكعبٌ من الْغاز. ویشار الی ان امتیاز «ویست میدیترینیان» یستثمره کونسورتیوم مؤلف من «ريسبول» (٣٣,٣ في المئة من الحصص) وشركة «اباشي: الأميركية. وشُركة وريسبول، المُوجودة في مصر منذ ١٩٧٢، هي الشركة النفطية الثالثة في هذا البلد، وتبلغ الكمية الصافية التي تنتجها اكثر من ٢٥ الف برميل يومياً.

فرنسبنك زاد خط الائتمان من برنامج التجارة العربية 'الى ١٠ ملايين دولار

● بيرود - «الحياة» - أعلن مصرف «فرنسبتك» اللبناني زيادة خط الائتمان المنوح له من «برنامج تمويل التجارة العربية، اللي ١٠ ملايين دولار من ٧ ملايين دولار. وأشار الى ان خط الائتمان هذا من «النُوع للتحرك». ويلغ أجمالي التمويل الذي منحه وفرنسبنك، في اطار الانتمان المذكور نحو ٦٦ مليون دولار. وينلك يعزّز المصرف موره كوكالة وطنية لـ «برنامج تمويل التجارة العربية، الذي يشرف عليه مصندوق النقد العربي، حيث يعمل البرنامج براسمال قيمته . . و مليون دولار ويهدف الى تنمية التجارة بين الدول العربية. ووقع الاتفاق رئيس مجلس ادارة وفرنسبنك عادل القصار والرئيس التتفيذي له «برنامج تمويل التجارة العربية، جاسم المناعي، وسيتمكن وقرنسينك، من أعادة تمويل ٨٥ في المئة من الائتمان اللازم للصفقات التجارية المؤهلة بين لبنان والدول العربية الاخرى.

التونسية تفتح خطأ إلى بيروت

● بيروت - والحياة» - أعلنت «الخطوط الجوية التونسية، انها ستفتح خطاً جوياً بين تونس وبيروت اعتبارا من ع حزيران (يونيو) القبل، على أن يبدأ برحلة اسبوعية ولحدة.

وزار وفد يمثل الشركة التونسية بيروت قبل يومين برئاسة السيد المنصف بن الطيب باديس وجال على عند من للسؤولين يرافقه المدير العام اشركة ع.ع. القصار الوكيلة العامة للخطوط التونسية في لبنانُ، منهم وزير النقل عمر مسقاوي والمدير العام الطيران المنثي رياض العبدالله ومسؤولو شركة طيران الشرق الأوسط التي وقع مُعها باديس اتفاقاً لصيانة طائرات الشركة التونسية وخدمتُها في

الجزائرتمنع ترخيصاً لبنك خاص جديد

● باريس - رويترز - نكرت وكالة الإنباء الجزائرية الرسعية امس ان سلطات النقد منحت ترخيصاً لأنشاء بنك خاص تحت أسم دبنك الخليفة، وقالت الوكالة ان بنك الجزائر المركزي اعلَّن منع الترخيص للبنك في بيان اصدره اول من أمس. وسيكور رأسمال البتك التجاري الجديد ٠٠٠ مليون دينار (٨,٦ مليون دولار) اكتتب 'قيها تسعة مؤسسين. ويساوي الدولار ٥٨ ديناراً!

■ طوكيو - رويترز - انخفضت أسعار

بالدولار الامسيسركي الى الدائدين الإجساني. ومن دون أن يقسدم تفاصيل قال وزير الشركات الحكومية في انبونيسيا تانري ابنع للصحافيين وأن الحكومة قدمت صيغة مقترحة لتسوية أزمة النيون، وسبيتم البتَّدِّ أَي الصيغة المقترحة مع صندوق النقسد الدولي الذي يعسمل مع الحكومة لصبأغة برنامج لإخراج

للشركات تسديد بيونها بالعملة

المطيبة (البييزو) الى مؤسسة

خاصة التزمت بدورها رد الديون

بنسبة كبيرة وأفقد الكثير من الموظفين اعتمالهم وتسبب في اندلاع مظاهرات واعتمال شنعب مستسفرقة في شستى انحساء اندونيسيا، وتزعم صندوق النقد برئامج مساعدات حجمه ٤٣ بليون دولار لاضراج اندونيسيا من كبوتها الاقتصالية.

وقد لا تتم المصابقة النهائية على الأموال المخصيصة لصندوة.

مجموعة النول الصناعية السبع الكبري الى استخدام نفودها لدعم تقديم نصو خمسة بلايين دولار

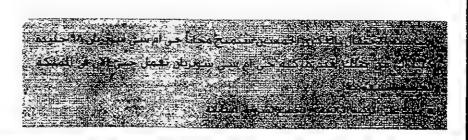


ريال سعودي فقط؟ سوبربان بسعر ۰۵۰ صفقة فريدة خدث مرة

کل خمسین عام!

إحتفالاً بالذكرى الخمسين لانطلاقة جي ام سي في الملكة العربية السعودية، تقوم جي ام سي بتقديم صفقة رابحة ستثير إهتمامكم:

- سوبربان ۱۵۰۰، بسعر ۱۱۵٬۰۵۰ ریال سعودي فقط
- كفالة خاصة إضافية لسافة ١١٠،٠٠٠ كلم أو لمدة خمس سننوات
- ٥٠٠٠ ريال سعودي تضاف الى قيمة مركبتكم المستعملة أياً كان طرازها - وذلك عند إستبدالها بمركبة سوبريان جديدة.
 - مجاناً، هدایا لجمیع زوار معارض جی ام سی سوبریان.





SUBURBAN.

وكلاء جي ام سي في للملكة العربية السعودية

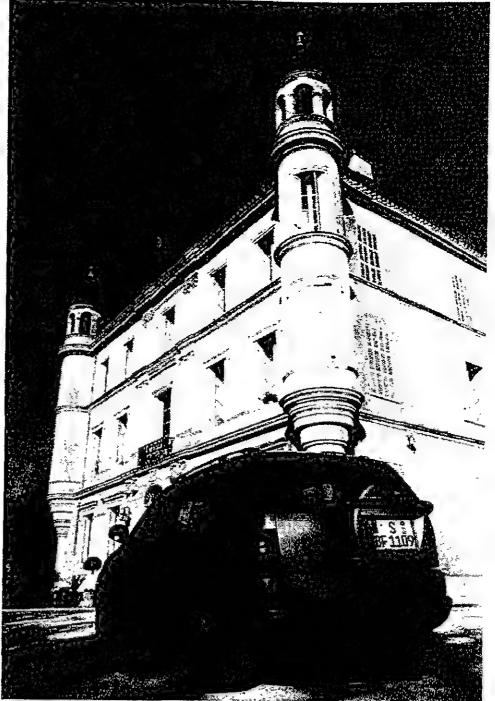
شركة التوكيلان العالمية للسيارات المحدودة. للجبيل، هاتف، ٢٦١ ٢٨٨٠ وجدة، هاتف: ٨٨٨٥ ٦٦٣ و للخبر، هاتف: ١١٨٤ ١٨٤ و مام هاتف: ٢٤١١ هـ شركة الجبيل، هاتف، ك٨٨٠ ٢٦١ وجدة، هاتف: ١١٠٥ -٦٦ و الدمام، هاتف: ٨٥٩ ٤٤٤٤ مم و الرياض، هاتف: ٢٧٠٠ ٤٩١ = شركة عبد اللطيف العيسي للسيارات المحدودة، الرياض، هاتف: ٨٠٣٨ ٤٠٤ = شركة عمر أبو بكر بالبيد المحدودة، جدة: ٤٤٤٤ - ٦٤











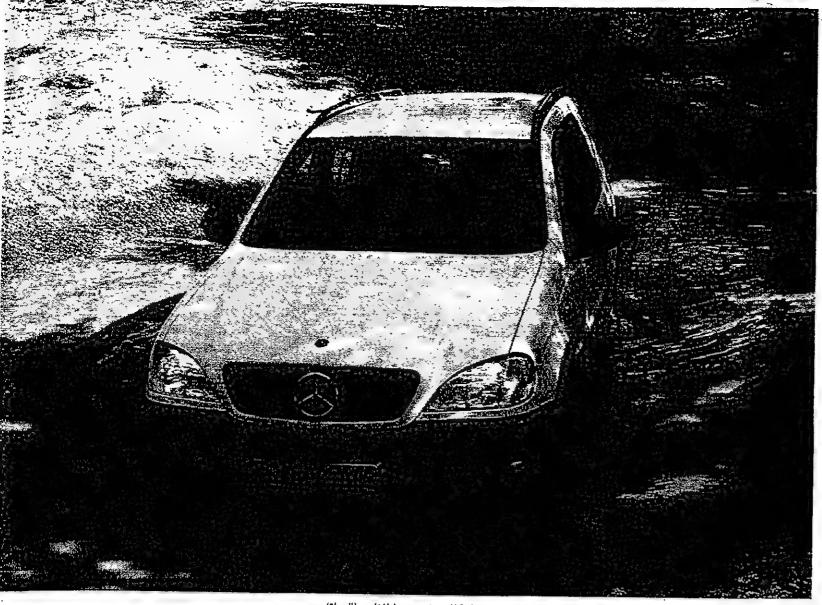
تمكن إضافة منصة خلفية لتركيب العجلة الإحتياطية على الباب الخلفي لإضفاء طابع المغامرة. (الحياة)



يمكن الدخول بدام كلاس، حتى الى الأزقة الضيقة التي تعبرها سيارات الصالون العادية. (الحياة)



عملي في المسالك الوعرة كما في المناطق الانبقة... وحتى في الحياة اليومية العابية للذهاب لا الى التاجر الكبرى وحدها بل الى النكان الشراء الجريدة. وفي الصورة أحد أزقة قرية «كوج لي بان» في جنوب فرنسا Cuges les Pins . (الحياة)



«إم كلاس، في وجهها المغامر. (الحياة)

دس-بنز إم كلاس": أبل ماكنتوش الدفع الرباعي!

التقليدية، السابقة، ولكلفتها

وتعقيدًاتها: نظام إلكتروني بسيط

يحرر نظام الدفع منها، لتَضاف

الى فيوائده الأخسري تسبهيل

المناورة في السيارة وتحسين

سلوكها وتنعيمه، وزيادة رشاقتها

أبل ماكنتوش!

مصطلحات دعلبة تروس تفاضلية

محدودة الإنزلاقء ومنظام إيصاد

بشاره أبق النَّصَيَّر

🗷 لا تقلق، لن نتــحــدث عن معالج دجي ٣ء ولن نقيس السرعة بالمينغناهرتز. ومنا عبلاقية أبل ماكنتوش برباعي الدفع الجديد في أوروبا، بعد نزوله الضريف

المَّاضِي في الولايات الْمُتحدة؟ قد نتفق أولاً على أن التحديد، يصيب الأوائل، وطوراً تشبت حكمة الأواخر.

ومن هذه الزاوية تحسيداً يمثل ءإم كلاس، الجديد تغييراً جنرياً فى جحوهر تكنولوجسيا الدفع الرباعي، كالتغيير الذي احدثته سهولة إستخدام أبل ماكنتوش الصانع الألماني لاحقأ وتتطور تكنولوجسياً ١٠-إي تي إس، ز Four Wheel Electronic Traction System) أكنتس وأكنتس مع

الوقت، لنرى ربما نسخاً عنها كما العجلات (وهي جزء من نظام منع هو دوندوز، منقارنا بنظام ابل؛ وحده المستقبل سيجيب.

> '2 ــاِي تــي اِس' ستى كفا نتبصبور سب تتعامل مع المسالك الوعرة من دون علب تروس تفاضلية مجهزة بأنظمتة لإيمساد كل منهكا (Diffenrential lock) ومنع أي من العجلات من الدوران بسرعة أعلى من الأخرى (في كل من المحبورين الخلفي والأمسامي)، أو من بون نظام علبية تروس تفاضلي محسودة الإنزلاق (Limited slip differential) تتولى نقل العرم من العصملة المائلة الى الإنزلاق الي الأضرى المقابلة لها في المصور ذاته، أو من دون التعشية في علبة التروس التقاضلية

الوسطى (Viscous coupling)

القوة إحصان

لعلبة التروس التفاضلية، والذي يحبول فلنفض العبرة من المحاق الخلف الم الأصامي أه ملقات نظام ويوس، (DOS) الذي عن ثلك الت هرب كثيرون (وداعيك واحد منهم) من دهاليزد الى بساطة ومرونة

قوة محرك الـ٢٠٣ ليتر (١ اسطوانات/١٦

صماماً) <u>و</u>عزم دورانه

العزم (نيوتون متر)

بالموضوع؟

الإنزلاق الكبحي (ABS) استأسماً) ليتنكذل المكبح الملائم فسيلجم بماكنتوش)؟ العجلة المهووسة بفعل العرم على أرضية إنزالاقية، أو فوق حدبات عميقة أو فى منحئرات قاسية وغيرها. لا داعّي لوزن التجهيزات

وَتَفَرَّعالَها، ويمعاني الصروف الثلاثة الأخيرة في أسماء الملفات، من وإي إكس إيَّ للبسرامج الي مبات، وممكس، وغيرها، مروراً بشَطَب ﴿ مِن هِنَا وَءِ: هِ مِن هِنَاكَ، يستغنى مستخدم أبل فأكنتوش عن الأسترين والألفاز معاً: فمجلد النظام يتولى أموره بنفسه. انواع ملفات نظامه (إرم مجلد نظام وانقل آخر جديداً في أسوا الحالات). الأمر نفسه مع عائلة

حيداً: ليس عليك أن الدفع لتستغلَّها على أكمل وجه، بل هي تمكنك من التهوق على

العزم (نيوتون متر)

كومبيوترات دابل ماكنتوش، على الرغم من كل تقسدم دوندور ٩٥٠ (رجاء، لا تقارن الأخد ر

فبينما يتطلب عالم انظمة «آي بي إمِّ إلمامك بجسدور المجلّدات بمعنى أخر، تمكنك «قبيادة» مساكنت وش من دون أن تلم ب ميكانيكية، الكومبيوتر ومختلف

ه أي بي إم، ٢

ألامر نفسه مع انظمة منع الإنزلاق. الكبـــحى (ABS) والنفـــعي (Traction Control) في البداية،

المقصورة عدا عن النظام النفعي الجديد الذي يمكن الشعرّفُ عليه أكثِر في الإطار الخياص به، يتسمتُع ، إمَّ كلاس، بإطلالة عصرية لا يكنُّنها تصحيم المقصورة إطلاقاً، مع ترتيب وسائل التحكم والعدادات. في أطار منطقي وبعيد عن عجقة الزَّخُرِفَات التَرَّبِينَيةُ. الأَناقة في

قوة محرك الـ7. ؛ ليتر (٨ اسطوانات V

٩٠ درجة/٢٤ ضماماً) وعرّم دورانه

العزم (نيزتون جتر)

30

3A.

تعويك على أسلوبها في أقل من

ساعة واحدة؛ ومثلماً حرر أبل

ماكنتوش مستخدمي الكومبيوتر

من جسنور المجلدات ونهساسات

الأسسمساء والغسازها، تفست

مرسيدس بئر اليوم باب الدفع

الرباعي من زاوية مــــــررة من

مصطلحات وسائل إيصاد علب

التروس التَّفَاضليَّة. في وأم

للاسء أتسرك الأص

إس، للوهلة الأولى كسمسرعا

الكترونية جديدة. لكن، الم ببدُ

لكسروبيد. نعم قد يبدو نظامُ: ٤- إي تي

للإلكسترونيك.

أبرز التجهيزات الأحاسية في مختلف الفنات

* وسادتان هوائيتان أماميتان مواجهتان * وسانة هوائية في كل من البابين الأماميين * حرّامان أماميان ذاتيا الشد شم الرخي * مانع الإنزلاق الكبحي (ABS) * مؤشّر للحرارة الخارجية * نظام النفع الرياعي وعالي تي إس، * قفل مركزي مع تحكم من بعد وجياز إنذار * كنوافذ كهريانية التشغيل * مرأتان خارجيتان كهريائينا التحريك والتحمية * مسند بين للقعدين الأماميين مع مساحة توضيب * تعزيز فيدروليكي للف * إمكان تعديل إرتفاع للقود * مقعد خلفي مؤلف من ٢ مقاعد مستقلة * إمكان تقريب للقاعد الخافية أو إرجاعها * مقايص اكواب في المقدم والمؤخر * مصباحا قراح خلفيان * تحضير لوارم تركيب عاتف سيارة * مسلَّمةٌ خَلَفَيَّةً، وَتَضَعَين البُواثيِّ فِي الزجاج الخلفي * مِحْرِجا طاقة (١٢ فوات) في القنم والمؤخّر * قُوساً تحميل قوق السقف * عجلات الومنسوم

> بعض التجهيزات الصافة مع إم ال ٣٢٠ * علبة أوثرماتيكية بخمس نسب أمامية * ضَيِط آلَى السَّرَعة (كروز كونترول)

بعض التجهيزات الضافة مع إم إل-٢٤٠ ﴿ تَرْتَامْعِ النَّبَاتِ الإلكتروني (أِي إس بي)

* تحريك كهريائي للمقعدين الأماميين

* الطول والعرض: ٨٧ه. ٤ و٢, ١٩ متر * قاعدة العجلات: ٢,٨٢ متر * إرتقاع السقف: ١٠٨٠٢ متر * عرض للحررين، ٥٥٥ متر * قبطر اللغة الدائرية (ارضاً). ١١.٩ متر

و الوزن الصافي ١٩٢٠ كلغ (٢,٢ ليتر) و١٩٩٠ (٢.٣ ليتر) و٢٠٩٠

* للعب بالأطارات: ١,٥ بومنة ١٦٨، و٢٢٥ أر (٢.٢

* العجلات، الإطارات: ٨,٥ بوصة X ١٧، و١٧٥/٥٥ آر (٤.٢)

* الحمولة القصوى: - ٧٢ كلغ (٢.٢) و- ٦٦ (٢,٢) و - ٦٥ (٢,٤) * السرعة القصوى: مضبوطة عند -١٨٠ كلم/ساعة (منتزيد عن ذلك أيني الـ٢٠) * صغر الى ١٠٠ كلم/ساعة: ١٢,٢ ثانية (٢,٢) ٩,٧ (٢.٢) و٧,٩ (٤,٢) (٢,٢) الإستهالاك العام البنزين (اليتر/١٠٠ كلم): ١٢,٨ (٢,٢)

مُ عَرِسُعَةً خَزَانُ الوقود: ٧٠ ليترا

(E,T) 1T3 (T,T) 11, 95.

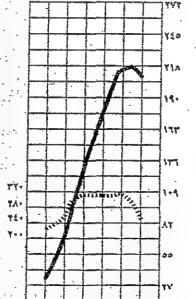
و ليمس جلدي المقاعد

* كۈمىيوتى

أبرزالقاييس

رِيرِ (لَيْكَ لَسِر)

· 1 * * 5 = 5 ¥ مجال دوران تلحرك (١٠٠٠/دد.)



قوة محرك الـ٣٠٢ ليثر (٦ اسطوانات ٧

٩٠ برجة/١٨ صعاماً) وعزد بورانه

لاقوة زحصان)

مجال دوران لِلحرك (١٠٠٠/دد) مجال نوران المحرك (١٠١٠/د.د.)









وإم كلاس، في وجهها الأنيق... بعد عشر دقائق في مغسل السيارات!

البَيَساطة والغنى التقني، لا في كَثُرَة التعجيقات. طبعاً، يزداد الإثنارة جسسالاً مع بعض الأحكاد والإضافية كالتلبس للتخلدي والخشبى للمقصورة لَكِنَّ حَتَى فَئَاتِ ٱلْقَاعِيةِ غُنْيَةٍ الشِّجهير إن في جوانب الراحة إِيَّهَرْبِائِيةَ تَصَرِيْكَ النَّوَافَدُ الأَربِعَةَ وُّ ٱلْقُفْلُ الْمُركِرِّي مع تحكم من بُعد) إق السلامة (وسادتان هوائيتان *وَ*اجِهِتَان، وأَخْرِيان جَانْبِيْتَانَ فَي ابين، ومسائع الإنزلاق

ألسناصة المتناصة للركباب خمسة مريحة، كما يمكن طك سق عدين أضافيين (يطويان چانبيا) في المؤخر التتسع لِّسِيارَةُ لسبِعَة ركَابٍ. فوق ذلك، يَّمِّكُنُ توسيع مساحة التحميل في كَيْتُورُاتُ مَضْتَلِفُهُ، مِنْ ١٤٤ لَيتر إِنْ الْمُعْتِيعِة ركابٍ)، الى ٢٠٢٠ ليـترأ يَّيَالِوَّاكِدِينَ الأماميينِ وحدهما)، يُّرُوُّراً بِـ ١٠٦٠ ليتُراً (بِحُمسة

- ومن النواحي العملية الأخرى بُذكر إمكان تعديل ارتضاع المقود، وتقريب القعد الخلفي أو إرجاعه

ضيمن مدي ۸۰ ملم). -بعض المأذاء الصافة الي غطاء علية القفارات المبالغ في بلاستيكيته (عند قتحه)، يستغرب إعتماد الصانع باب صندوق خلفي يفتح الى أعلى، ويقل عمليةٍ عن باب بدرفتني تفتحان عمودياً او افقياً مثلاً.

القيادة والأداء

ا تناأت التسجسرية من مطار والمُجهِّرُ بِثُلاثة صمامات لكل من

الأسطوانات): ۲۱۸ حصاناً/٥٠٠٠ دد. و ۳۱۰ نیوتون مستر / ۳۰۰۰ دد. مرونة معتازة في التلبية مع العلبة الاوتوماتيكية ذات النسب الأمامية الشَّمس، في المديثة كما على الطريق السريع. قد لا يكون من أنعم محسركات الإسطوانات الست، لكنه ليس خشتاً، بل تُغفر له صرونته وتلبيتُه غيابُ تلك النعومة الصريرية التى قلما تجدها عند الإنتقال من الترتيب التَتَابِعِي للأُسطواناتُ (Inline) الى ترتيب ٧ الأكثر ملاءمة من حيث الحجم والوزن. من حسيث السلوك تتسحساو ب معك فئة دام إل ٣٢٠، على الطريق السسريع باسلوب يستعى آلي

التوفيق بوضوح بين متطلبات السوق الأميركية التي تفضل التعليق المائل الدينة المائل الياب المريحسة، وبين النوق الأوروبي الذي يفضل بعض القسوة للجد من التمايل الجانبي. وهي تنجح في ذلك الى حد بعيد: تمكن قيادة السيارة بثبات مطمئن (ومقود لا يبالغ في لينه مطلقاً) حتّى أعلى مجال السرعة المكنة قبل توقف بخ الوقسود عن المحسرك (١٨٠ كُلُم/سَاعةً فعلياً، ونصو ١٨٨ كلم/ساعة على العدّاد) لمنع بلوغ سرعات خطرة في سيارة عالية الهيكل. لا داعي أتجربة تخطي هذه السرعة في المنحسرات، فنظامً الكبح يتدخّل من دون شعورك، لمنع تخطى الم ١٨٠ كلم/ساعية

حَـنَّى عَلَىَّ. الطرقات السريعـة المتحدرة. أهم ما في أداء هذا المحرك هو عدم شعورك معه بانه يعطى عزم

عناصر الخشب والجلد في إطار مرتب وأنيق، خصوصاً من دون تعجيقات. السريع، وتلبية العزم في المطبات

ضجيج الهواء مقبول عمومأ

الأسطوانات الثمائي

أيضاً مراقبة التسعير في كل من الدول)، وهو ياتي مع علبة بدوية بخمس نسب أمامية، ومرنة في ألاستحدام عموماً. أولويات ربون

هذه الفيَّةُ هي الحَصولُ على «إم كالاسه ونفعها الرباعي بانني هل تترك مرسيدس-بنز موديل رام کےلاس، یون مےستے مات

السيارات الرباعية النفع؟ نعم

مستوى جيد من التجهير، وليس على أبسط التجهيزات (لكنه يجدر

فَالْسِيارُةُ عَالَيْهُ الهيكل في نهاية سعر ممكن، قبل الإصرار على حدَّةً

حــتى نحــو ١٤٠ كلم/ساعــة (حسب إنجاه الهواء وقوته)، كما يمكن تغيير خط السير بمرونة حتى نحو ١٤٠-١٢٠ كلم/ساعة، وبترو فوق تلك السرعسة.

لنيك ايمسأ خيبار سحبرك الأسطوانات الأربع (١٦ صماماً) البالغة سعتها ٢٫٣ ليتر، وقوته

١٥٠ هـصناناً/٠٠٤٥ د.د. مع عنزم ۲۲۰ نیوتون-متر/۳۸۰۰ دد. وهو أرخص من الآخر ولو بتلبية أنثى بطبيعة الحال. الإيجابي في هذا لبضعة شهور فقط حتى إطلاق

يمكن تركيب مقعلين إضافيين لنقل حتى سبعة ركاب. وتظهر المرونة في إمكان طي أي من القاعد الخلفية بمفرده، لإستغلال مساحة التحميل على أكمل وجه، الثماني ٧٠/٧ درجة (٣ صمامات لحرك سعته ٣,٤ ليتر (مقارناً لتعبيل الارتفاع الاكتثر الكبير) لـ ٦٤ ليتراً، في مقابل ١٣٥ ليت راً لذلك المواجهة للراكب الأمسامي، و١٧ ليستسرأ لكل من الوسانة ين المخفية ين في البابين الأماميين. توسكالوسكان (ولاية الابما الأميركية) بطاقة إنتاجية تبلغ

* إنتزع وإم كلاس، حتى الأن ٢٨ جائزة تولية، بما فيها جائزة مجلة «اوتو موتور اوند سبورت» الألمانية الشبهيرة، لـ وأفضل سيارة

رباعية الدفع، في العالم. * إضافة الى المحركات الثلاثة المعلنة حتى الآن، سينتج الصانع الاحقأ فئة عالية الأدآء بمحرك الأسطوانات الثماني (سعة ٥,٥ ليتر) مضبوط لدى دا إم جي،

لتريد القوة عن ٥٠٠ حــ (مقارنة بـ ٣٥٤ حصاناً في فئة دإي ٥٥ أ إم جي، الجديدة). أما التيزل المهم للأسواق الأوروبية فهو سيئزل إليها خريف ١٩٩٩ بمحسرك يتسمع لـ ۲٫۷ ليستسر في

Portfolio Travelles

"إم كلاس" في سطور

حالياً ٦٥ ألف وحدة سنوياً، علماً

بأن الصائع سيستثمر في السنة

الحالية ٤٠ مليون دولار لزيادتها

* سيخصص ٦٠ في للله من

إنتماج «إم كسلاس، لأمسيركما

الشعم الية، و ٢٤٪ لأوروبا، و٥٪

لليابان و١١٪ لبقية أنصاء العالم.

* هيكل دام كلاس، مركّب على قاعدة سلّميّة، وتفصل بينهما

عثس مخمدات مطاطية لإمتصاص

* تتسع الوسادة الهوائية

المُوضَّـِيةً فِي الْمُقَـود (المقياس

الإرتجاجات والضجيج.

الى ٨٠ ألف وحَدَة سنوياً.

بعدد من منافسيه الذين يتمتعون وضوحاً).

مثلاً بخزان رئيسي يتسع لنحو ١٠ ليترا، وأخر ثانوي يضيف نحو ١٠ ليترا). فكفينره من

السيارات الرباعية النفع، سيُطلب

من دام كبلاسء السبيس ينسب

التروس القصيرة (والأكثر

إستهلاكاً للوقود) المصصبة

للمسسالك الوعسرة، باهيك عن

إست خدامه في الدول التي لا

تتوافر فيها محطّات الوقود كل

١٠ أو ٢٠ كلم مع نلك يمكن التنكير أيضاً بأن ارقام الصانع

المعدلات إستهلاك المحركات الثلاثة

(وهي كلُّها متنتية الإستهلاك

والتلويث) تمنح ﴿ إُم كَلَّاكِ مِنْ

بليتراث شرائه السبعين... على

الطرقات المعبّدة (بمجموعة نسب

التسروس الطويلة في علبسة

مرسيدس-بنز فئة الأسطوانات

الشماني من دون إغنائها مثل

«رانج روفسر» وليكرس «إل إكس

٤٧٠ بنظام تعليق يمكن تبديل

إرتفاعه بكبسة زُر؟ بعض مصادر

الصانع يذكر أن الشركة تدرس

إمكانات إضافة نظام تبسديل

للارتفاء، لكنه إستبعد المضي في

٨٠٠ و٩٠٠ كلم من القسي

التحويل الوسطى).

العجلات بتلقى العرم وحدم ويعض آخر يتلقى بعض الكبح

وَيَعَضُ الْعَرْمُ فَي وَقَتْ وَلَحْدَ. وَيُنْظَيِقُ ٱلْأَعْثَرُ نَفِيضَهُ قُنُوقٌ

ولدَّى الرور بِينِ مَجْمُوعَةً مِنْ الحُقْرِ النَّتَالِغَةِ، عَبِرِتْ الْمُ كلاس؛ يطريقية مقِنْعَيْة جَدِداً، على الرغم مِنْ إرتقِاع بعض

العجلات في الهواء كلياً في بعض الأحيان ويمكن البَّنوية هَيَا

بِنظامُ التعليقِ الْمُستقلِ في الجوانبِ الرَّبِعَة، وَالذَّي يَوَفُقُ جَيداً. بِي مِتَطلِّبات راحة سيارة صالون، وصَرورات المَاورة بِعَروية

. "جَلُ سَنِيَّ عَنِي نَظَامُ وَءُ ۖ إِي تَيَ إِسَ عَنْ أَنظَفُ أَ إِنصَادِ عَلَيْ التروس التقاصلية كلماً؛ قد يغني عنها في نظر فسجانُ في

المنة من زيائن البغع الرباعي، وهؤلاء لا يبخلون إلى المشيالة

الوعرة إلا مَنْ دَادراً، وَقَدْ مُرْضَى حَتَى خَمْسَة في الْثَبَّة أَخْرَىٰ مَنْ الرِيادُن الدَّدِيْ يِتِرَسُونِ أَحْيِادًا إلى مسالك وعرة فعلاً كالتي

جُرِّبتِها ، الحياة، أما المنتمون الى الخمسة في المثة الأخْدِرةُ الْمُتَرِقِيةِ. أُولِنْكَ البَاحِثُونَ عِن أَصِعِبُ الْمُعَابِرُ لِتَسْجِيلُ تَعْوَقُهُمْ عَلَيْهَا أَوالخُروج مِن تَعَضَّهَا عِالْجِعَلِ احْدَادَاً)} فقد سِندُ حَسَّدُونَّ الإنظمة التقليدية التي تعودُوا عليها، إنا في إنتظار تعويدم

على إستغلال النَّفام الجديد وتقبلُ الحاجة الَّي تَغْيِينُ تَقْدِيثُهُمْ

هم قي بعض الأحيان، أو في إنتظار تطور تكنولوجيًّا ﴿ الْمَا إِيُّا في إس في مراحل تالية لتستجيب الى رغبات هؤلاء بشكل

لكن الإنطباع الذي خرجت به والحياة، بعد إحْتِبان السيارة

ممدرك الأسطوانات الست (وعزمه كان مقنعاً حِداً في الإحتمار)

عَلَى مُضْمَار خَاصَ بِإَجْتَبِارات الرباعي (قِرْبُ طَيْةٍ بُولَ رُيْكَانٍ)،

يوحي باننا منشهد في المستقبل تطويرات أحري لهذا النظام وَلَّيِسٌ عَوِيهُ عِنْهِ الى الأَنظِمةِ التَقليِنيَّةُ، وَفَيْ صَّيْغَتَهُ الْحَالِيَةِ

يمكن الاعتماد عليه الى حد بعيد حتى في تروب المنكيدة الوعورة لكن هنا ايضا: ماذا تعني الوعورة لكل منا

على الرمال، فتدلك لم تكن مت وافرة في طَرْوفُ الشَّحِّرِيّة. وإستفسرت «الحياة» عن كيفية تفاعل النظام مع نمط القيائة

عُلَّى الرمال، نظراً التي إحْسَالَةُ وَمَاماً عَنْ القَّيادَةُ فَي المِمَالُكُ

الصدرية أو الموحلة، وتطليه الى إستغلال المسرعة بإستمرار،

عوضاً عن الثاني، فكيفَ يُعطِي وَحْدة التَحكُم أوامرها في ثلكً

الظروف عندما ستتضبأعف سرعة وصول المطومات عن سرعة

كل دن العدلات، وهي ستبقى متفاوّقة باستمرار؛ والى أيّ خذ منتخل الكدم والى أيّ مدى لن يؤثّر ذلك الكبي، على بساطته،

طَبِعاً، لم يَعْقَل مُ هَنْسَنَقُ مُرْسَعِيسَ ۖ بِنُرْ إِحْتَبِنَا لِالْنَظَامِ فَي صحار رملية النِضاُ، ومنها التوسية لكن التَجرية الشخصية

تبقى شي الحاسمة ايضاً في كلّ من الدول الصحراوية الأخرى. فليست مصداقية مرسييش جنزهي الموضوع هقة كل مدى

تأقلم تلك التقنية الجُنْيْدة مع طروف تناسية ومنتوعة كما في

الذليج العربي شَلْلاً بِيْبِقِي ٱلقُولِ أَنَّهُ فِي النَّعْلِ ٱلْيَ إِنْحَصْنَا

عدل نظام ، ا أي تي أس ، تون سرعة ١٠ كلم/ساعة (ثم يبلي

شَغَالا حتى ٨٠ كَلَم/سَيَاعَة)، يتبيلُ استوب تعاملُ السَيارة مع

الرمال في السرعات التِي تتعبَّىٰ ٨٠ كلم/ساعة على تحو الحِسْلُ

كيفية تفاعل هذه التقيّية الجديدة مع طبيعة الخليج.

وترحب الحياة؛ باراء قرائها من أي من تلك الدول، في

في تغرير السيارة عوضًا عن تركها تعبّر بخفة فوق الرمال؟

مُلاَّحظة أَحْيرة: لا ينبغي إسْتَنْتَاج أي رَبِّي في أَداء السيارة

في السالك الشديدة الوعورة.

أيضَـــاً، هُلُ س

In business we're first class

Now providing you with

a wide range

of travel and cargo services

throughout Saudi Arabia

9662 - 660 4500 • Jeddah:

• Riyadh: 9661 - 461 6008

• Dhahran: 9663 - 899 7877

9666 - 532 5256 • Hail:

9662 - 734 1100 • Taif:

• Makkah: 9662 - 542 1371

9667 - 221 6262 • Abha:

And opening soon in Madinah, Jubail,

Dammam, Yanbu and Tabuk.

الكابي تى إس الم المه سرنظام دفع رباعي جديد

للأسطُّوانة) العالغة سعتها ٤,٣

ليتر، الخريف المقبل في الولايات

المتحدة، وفي ربيع ١٩٩٩ في

المحرك (المتوافر كالأخرين، بين

خيارات موبيل «إي») عن زيادة

القوة (۲۷۲ حصاناً/٥٧٥ دد.)

وعزم الدوران (۳۹۰ نیوتون-متر

بين ٣٠٠٠ و٥٠٠٠ دد.) وحدهما،

بل خصوصاً عن فارق نبل

الهدير، وخصوصاً الصورة

النضوية الموازية لخيارات أخرى

كــــِـا في ليكرس «إل إكس ٤٧٠»

بأعلى المستسويات المتساحسة في

الموديل (واغلاها ثمناً طبعاً)، بما

فيها دعم نظام و؛ إي تي إس،

بنظام •إي إس بي» (ESP) الذي

يرصد ايضاً نرجة لف المقود

وإنعطاف الهيكل لتحديد تدخكه

بواسطة المكبح الملائم و/أو.

بتخفيف بخ الوقود عند بدء هوس إحدى العجالات، أو عند شرود

السيارة جانبياً أو عموبياً (وهو

الذي إعتمد كتجهير أساسي

لته خساطر وأي كسلاسه

و الأيل من «شسيح» الأيل

وستناني تلك الفئلة مجهزة

طبعاً، لن يبحث زبائن هذا

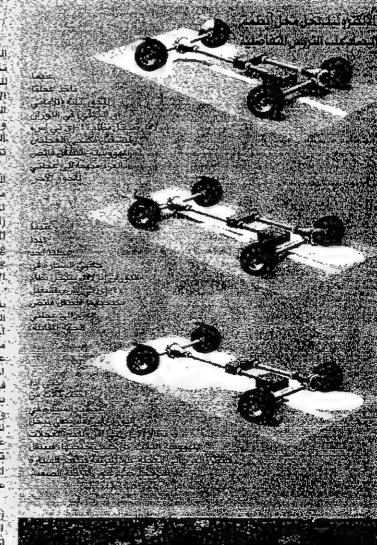
يُعِيِّمُهِ وَإِمْ كَلاسَ، مَثِنَامُ الدَّفَعَ الرَّبَاعَيْ بِأَسِتُمْرَانَ مَعْ يُورْبِعِ أَلْفِرْمْ بِنُسُمِةٍ ﴿ وَهُ رَبِّ لِلْحَوْرِينَ الْأَمْامِي وَالْخُلْفِي، وَعِلْبِهُ تَحَوِّيلُ (Transfer case) تَمِنَحَ مِحَدَّهُ وَعَتَى نَسَبُ طُولِلَّهُ (۱۰۱) لِلْقِيْلِيَّةُ الْعَائِيَةِ، وَلَحْرَى قَصِيرَةً (١٠٢، ١:٢٠) للمسالك الوعرة (يتم الإنتَّمَائِيَّةً عَلَى مِنْ الواحِدَةُ الى الأَحْسِرَى بَعْنَسَةٍ رَرَّ عَنْدُ تَوْقَفُ لِلْشِيَّارَةِ ﴾ طَبُّعا ، هَنَاكَ علب تروس تَفَاضَلَيَة في بَلَّقْدُم والمؤْخُرَ يُنْيُنَّهُمِاً، لِنَصْمَانِ وصَولِ الْعزِمَ الى الْعِجْلاَتَ الْأَرْجَعِ، لَكُنَّ وجُوهُ الشَّيْكِيُّهُ سُنِّي لِنظميَّةُ الدَّبِعِ الرِّياعِيُّ والدِّقليدية، وَدِينٌ وأَم كالأس،

" أُنْسَ في وَإِذِ كَنَائِسِ وَ لَا انْظَمِنَهُ إِنِصِنَادِ لَعَلَيْتُهُ السَّروسِ الْتَفَاضُلِيَّةِ (Differential lock) الْجَلَفِيةِ أَقِ الْإِمَامِيَّةِ لَيْعِ أَيْ مَنْ الْعُجَالُتُ مِنْ الْدَوْرِ إِنْ يَسْرِعَهُ أَعْلَى مِنْ الْأَحْرِي (في كُلُّ مِنْ لِلْجُورْتِيْنِ)، وَلا خُطَّام عَلِيثَةِ مُرُوسَ تَعْنَصْلِية مُحْمُونَهُ ٱلإثْرُلاقَ (Limited stip differential)، لَنْقَلَ عَرْمَ الْعَجِلَةُ لَنْهُ وَوَسِهُ الْي الأخرى القابلة لها في المحور ذاته، ولا تعشيقاً لرَجاً (Viscous الأخرى المتعالمة المروس الشفاضلية الوسطى (Viscous المتعاضلية الوسطى (Viscous المتعاضلية المسلمين (Viscous المتعاضلية المسلمين المتعاضلية المسلمين المتعاضلية compline)، لَتَ دُوْيِلُ فَائْصُ العَرْمُ مِنْ لِلْدُوْرِ الدِّلْفِي الْيَ

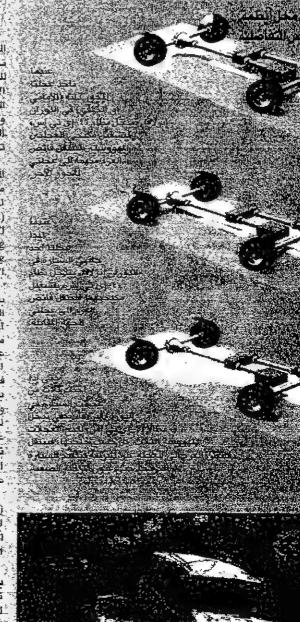
﴾ مِع ﴿ يُرَايُ ثُنِي أَوْنَ مُحَدِّعُتِي الْبُطُمَاةُ الْإِيضَالِدُ لِلصَّالِدِ الصَّالِدِ بَعْضَلْ إِستَعِيلالْ عِناصِرُ مُوجِدة أَصِلاً فِي تَعَامُ مَنْعُ ٱلإِثْرَلاقَ الكيدي (ABS) المتوافر في التجهير الإساسي إحْتَلَف الفُثَاتِ أَجُهُرَةً رَصَد بُسُرِعَةً كُلُ مَنْ العَجَلاتِ الأَرْبَعِ. وَعُنْدَ التَعَامَلُ مع مُطَّيِّاتُ فَاسْبِيَّةً حِداً (حَتَى مَعَ إِنْفُصِالَ إِحْدَى الْعَجَالَاتِ أَوَ أَكْثَرُ بِعِنْ الأَرْضِ كُلَّيْمًا) أَوْ تَعَ الوحْولُ/التلوج، مستنور العنجلة للرتفعة في الهواء (إو العالقة في موقع اشد إنزلاقيةٌ من عُدره) في الفراغ يُسبرعة أعلى من العجلات الأخرى، فينكشف أمرها بواسطة جهان رصد سرعتها ويرسل الأخير وإخباريته الى وُصِدَةُ السَّحِكُم الْركرية، لترسِل ثلك أو امرها الى نظام الكيح لْلْتِنْحُلْ فِي الْعَجِلةُ لِلْغَبْيَةِ بِالْأُمْنِ (لِكن يِنْعُومَة كَبِيرَة). النتيجةُ: عُندما تَكِينَ عِنْمُ عَجِّلَةً سَينَتَ عَلَ فَإِنَّضٍ عَزْمٍ ٱلْدُورِانِ مَنْهَا ُ ثَلَةَ الْنُمِا الْنَي الْعَجْلِةُ الْقَائِلَةَ فَي الْحُورُ دَانَةَ أَوْ مَنْ عَجَلَتْي الْحَوْرُ الْخَلْفَيَ الْنَي عَجِلْتَي الْأَمْلُي أَوْ الْعَكِسِ قَيْنَقَلَ الْعَرْمِ

عملياً إلى العَجِلة/العَجِلاتُ الإكثرُ ثَبَاتاً. وَمِع يَنْظَام عَلِي إِسْ يَنِيء (ESP) المعكن طلبسة إصاف (سَيْتُوْ اَفَرُ اسْأَسُهَا مِع مُحَرَّكُ اللهِ اسطوانات)، لا يتبدُّلُ نَظَّام الكبح وحدم بل يَبْضَيَّاعِلِ البِحْ عَنْ المَّرِكُ أَيْضِا لَتَجَفِّفُ الْعَرْم أكثر، وأكثر، مع رصد حركة الهيكل والمقود أيضاً، وليس سرعة

. في الإستحدام سنتجد مع ١٠- إي تي إس ، فوارق عدة، ولو يلغت نُتيجة موارية لما تحصل عليه مع الأنظمة التقليدية. فبعد تُركِبِتُ النِّسِيِّةِ الْأُولِي (مِنْ الْحِيمِوعَةَ القَصَيْرَةُ طَبِيَعَاً) في النَّدُ بْرَاتُ القَّاسِيَةِ حِدْرُ مِثْلًا، لَيْسَ عَلِيكَ الإَعْتَفَاء بِالْكِيحِ اللحركي وحده (Engine brake) كما في الأنظمة الأصرى، بل يُمكُنكُ بُلُكِينِ مِنْ الْتُكِيحِ قَلْنِيلًا رُبَيْتُمِيا أَنْذِكُلُ وَأَرِانِ فَي إِسَّهِ يَبْحَقِيْفِي سَرْعَةٍ كُلْ مِنْ ٱلعِجَائِبَ إِنْوَازُرَةِ الْكِيحِ الْمُركَى]. وَإِنْ لَّهُ يُعْفِلُ سِيْتُحْفِلُ السِّحِارَةِ بِعَضْ الشِّيءَ بَيْنَ لَحَظَاتُ قَرْابِد السُرعة ودين تُبخُلُ الكانح إن كنتُ على أرضَنية حصوية مثلاً. وَيُ الْسَالَكِ الْمُسَالِكِ الْمُسَالِكِ الْمُسَالِكِ الْمُسَالِكِ هُذَا إِفْتَعَالَ يُتَكُثُلُ الْكَالِيْحُ بِالْنُوسُ أَكَبُّرُ عَلَى تَوْاسَةُ الْوَقُودِ. بِمعنى أَحْرٍ، تَقْتَعُلُ هُوْسٌ أُحِدُى العَجَلاتِ أُو يَعْضُهَا لَتَتَدَدُلُ الْمُكَانِحِ اللَّائمة وَتَتَلَّدُمُ الْفَسِارة مَنْ دُونَ أَنْ تَشْعَر اللهَ فَعَالُ بِأَنْ بِعض









وقال: ونحن لا نمانع في فرض الضريبة

ولكن على اسساس أن ينهب الدخل إلى

الاستثمارات في قطاع الطيران وفي مدال

توسعة المطار الصِيدِ آلذي يُكلُّفُ 100 مليون

دولار. والفكرة التي طرحت هي انه في حيال

فرضت صريبة ما على المساقرين فأن البيلغ

تكامله او جرءاً منه يجب ان يذهب الى اليولة

والمفروض هو أن يتم أنفاق الدخل المشيقة

بأكمله على تطوير الخدمات وليس على تغنية

وعن احتصال تأثير هذه الضريبة على

وصول الزوار قبال: وسلطنة عسان والكويت

ولبنان والكشير من الدول العربية ويلدان

العالم تطبق ضريبة مغادرة وهذه ظاهرة فالبة

باتت أمراً متعارفاً عليه. والصبيث بدور عن

فرض رسوم مغادرة في محيط حمسة بولارات

ولا اعتقد أن مثل هذا المبلغ سيحول دون قدوم

مجموعة الامارات

مَجْمُوعَةَ الإماراتِ، في قطاعٌ النقل الجيوي

والترفيه اشار الى أن المُجموعة تملك وكِالةُ

مناولة في كسراتشي منذ اربع سنوات. وقيال:

ونصاول الدخول في لبنان في شراكة مع وتي.

ام. ايه، في عمليات مناولة الشحن الجوي.

وقاربنا توقيع اتفاق لشراء حصة من شركة

والرلائكاء السنيرلانكية. أمنا بالنسبة ألى

الفُتَّادِق فلدينا مُنْتَسِعَ «المهاء الذي بُبِني في

الصحراء بكلفية ٥, ١٣ مليون دولار والذي

يشكل منتجعاً بيئياً رائداً ونتوقع ان يكون

- ستكون على غرار للنطقة الحرة فيّ

جِبِل على وسيتاح للمستثمر العمل فيها مُنَّ

دُونَ اي كَفَيلُ أو شريك وسيمنح له حق

الملكبية الكاملة وستنفرض الضبريية علني

٠ لماذا لا تخفصون أسعار بطاقات السفر التلى

- ومن قال اننا لا نقدم اسعاراً مخفضة؟!

يشتريها المسافرون الى دبي في فترة مهرجانً

تذاكرنًا من وجهات كثيرة في منطقة الشرق الأوسط وخارجها تحظى بتخفيضات تندرج

في اطار حملات ترويجية واسعة النطاق

خطوط طيران اخرى على رغم انك رئيس طيران

الإمارات؛ هل هي الرغبة في اكتشاف مستوى

طائراتنا على كثير من الخطوط ومن الاجتر

بي، كاول موظف في هذه الشبركة، أن احترام

دوري في لاتحة الانتظار لدى قيامي بحجين

ما. وعندما لا يتوافر مقعد لي فإن هذا

يدفعني الى الاتجاد نحو ناقلة اشري وهذا

اقل ما يُمكن أن يفعله أي موظف في شركتنا

لاحترام نظام ترتيب الصجوزات وحقوق

المسافرين معنا في الحصول على مقاعدهم

الخدمة لدى الشركات الاخرى؟

التي حجزوها.

● مــا السبب الذي ينفعك الى السـقـر على

- السبب بكل بساطة هو امتلاء مُقاعد

نقوم بها.

البضاعة التي تنخل دولة الامارات فقط

وعن الإنشطة الإخسري التي تضميها

أي هيئة عامة اخرىء

اي شخص الى ىبى».

مطاردبي يستعد لفرض رسوم مغادرة ومشاريع تحالف مع تي. أم. أيه واليرلانكا

"طيران الامارات" تدرس صفقة طائرات ببليون دولار وأرباحها ترتفع ٢٥ في المئة ومسافروها الى ٤ ملايين

🗆 ىبى - ابراھىم خياط

■ تدرس شركة «طيران الاصارات» الخال طائرات جيديدة بعيدة المدى الى اسطولها ضمن صفقة قيمتها بليون دولار.

وكشف رئيس «مجموعة الامارات» رئيس دائرة الطيران المدنى في دبي الشيخ احمد بن سعيد ألِ مكتوم ان النتَّائج المالية لعام ١٩٩٧ التي ستتعلن الأسبوع المقبل ستعكس نموأ ملحُّوظاً في معدل ارباح وطيران الاسارات، وعدد ركابها وكميات الشبحن لديها.

وقال في حديث صحافي عقده في مكتبه في نبي حضَّرتُه «الحـيـاةُ» ان سلطأت مطأر بيِّي تُنُوى فرضٌ صُريبة على تذاكر السفر تدوّر في محيط خمسة دولارات، واشار الى ان «طيران الامارات، تستعد لتوقيع جملة اتفاقات هدفها تنويع انشطتها الاقتصادية بعنها اتفاق تحالف مع شمركة «تي. ام. أيه اللبنانية و،ايرلانكاء السيرلانكية وشراء حصص في شركة دراس الخور، الاماراتية.

وذكر الشيخ احمد بن سعيد في معرض ردُه على سؤال تناول مصير الخطُّ الحوى المباشر بين دبي والولايات المتحدة ان وطيران الإمارت، التي تتبع «مجموعة الإمارات» تجري مفاوضاتً حالياً مع المصنعين الغربيينُ لدراسة المواصفات وتحديد طراز الطائرة التي سيقع عليها الاختيار لتسييرها على خطّ الولايات المتحدة وباقي الوجهات بعيدة المدى التَّى تَنْوِي بِلُوغِيهُا مُستَقْبِلاً فَي رِحِلات

مباشَّرة ٱنَّطُلُاقاً من ببي. واضاف: «ان مناقشات تجرى حالياً مع شركة «ايرباص» ومع شركة «بوينغ» استعداداً لاتخاذ قرار بصدد شراء ست طائرات بعيدة المدى تتميز بسعتها الكبيرة والوفر الذي تحققه في محال استخدام الوقود.

واشار الى ان المفاوضات الحالية تنصب على طرازُ داي ٣٤٠ - ٥٠٠ الذي تست عث «ايرباص، لانتاجه في محيطٌ سنة ٢٠٠١ -٢ • ٢٠٠ وعلى طراز «بوينغ ٧٧٧ – ٢٠٠ إكس، الذي لم تطلقه شركة «بوينغٌ» بعد.

وقال رئيس «الامارات» أن أي قرار لم يُتخذ في هذا الصدد وان الامر أحديل الى اللَّجان الفَّنية في طبيران الإصارات، التي تتولى عادة

- ليستّ هناك شُركة الا وتتعرض الي

ظروف وتحديات مختلفة. ولا أقبول انه

ليست هناك مشاكل لكني أقول اننا نسعى

الَّى تحسين العمل والتصدي للمشاكل في

● لماذا التسركيسين على العنصس الاجنبي

~ مبدأ اعطاء الأولوية لجنسية الموظف

يس مطروحــــأ لدينا. ربما يكون عـــدد

الموظفين البريطانيين كبيراً والسبب، في

هذه الحالة، قد يكون تشكيلهم اكبر حاليةً

اجنبية في البلد علاوة على كونهم يعرفون

المنطقة جيِّداً، وكثيرون منهم بداوا من خلال

وبناتا، قبل الانتساب الى وطيران الامارات،

لدينا منوظف خندم الشبركنة وعنمل لهنا باخلاص فاننا لا نتخلص منه لجرد ان

موظفاً أخر أتى ليجل محله. هذه ليست

أيضًا سياسة الحكومة. بالمقابل نصاول

وفي ما يخص عطية التوسع الراهنة،

وبالنسبة الى الكفاءات الموجودة، فإن

رْيادة العنصر الإماراتي يوماً بعد يوم.

والمبدأ الذي نعمل فيه هو انه اذا كان

والانكليـزي تـمـنيدأ في شمركـة «الامــارات»؟ هلّ

السبب عدم وجود كفاءأت وطنية مناسبة؟

ما هي مشاكلكم الحالية؟

كل المجالات.

درسه وإعداد كل الملفات الخاصة بالشقريات سواء من ناحية العمليات والمواصفات الفنية او التركيبة المالية لصفقات تمويل شراء

وكانت وطيران الإسارت، اول ناقلة عربية تعاقدت على شدراء طائرات «بوينغ WV» ومجركات ، ترنت ٨٠٠، المتطورة وأول شركة فر العالم الخلت عام ١٩٩٢ على متن طائراتها خبمة القيبيو والترقيه الشخصى واول شركة تجهز مقاعد الركاب بمقابس ومودم لبث رسائلهم الالكترونية عبر الاقمار الاصطناعية من اجهزتهم الخاصة.

وقَال الشُّعِيِّ أحمد بن سعيد أن عند طائرات طيران والامارات، يصل الى ٢٢ طائرة حالماً منها ١٥ طائرة والرياص، ومسلع من طراز وبوينغ ٧٧٧، وان حجم الاسطول سيرتفع في نهباية السنة الجيارية الى ٢٤ طائرة مع تسَّلُم طائرة جنيدة في تشرين الاول (اكتوبر) واحْرى في كانون الاولّ (بيسمبر) المقبلين.

واعتبر أن الناقلة الإساراتية مستكون لدى انتهاء ١٩٩٧ ثاني ناقلة جوية في منطقة الخليج على متعيد السعة المقعنية وعدد الطائرات بعد «الخُطوط السعوبية» مؤكداً ان لانية لفتح خطوط جميدة بأستثناء الخط الجديد الذي سيفتتح الى مألطا خلال الايام

التوسع نحواستراليا

وكشف عن استعداد اطيران الامارت، لمضاعفة عدد رحالاتها الى استراليا بمعدل يقوق خمسة اضعاف.

وتسيّر الشركة اربع رجلات حالياً، كل اسبوع، ألى مدينة ملبورن الاسترالية ضمن اتفاق محلى أبرم مع السلطات المحلية للولاية التي تتبع اليها المدينة.

وقال الشيخ احمد بن سعيد: ونتوقع ان نشغل ٢١ رحلة اسبوعياً إلى استراليا على اساس تشغيل رحلة يومياً الى كل من بريسبن وسيدني وملبورنء

ومن شان هذا التوسع ان يحول «الامارات» الى منافس قوي للناقلات الجوية الأسبوية الاخرى التي كانت حتى الأن تشكل جسر العبور الرئيسي للمسافرين بين اوروبا والخليج من جهة واستراليا ونيوزيلنده من

عمليتي التدريب والتطوير اللتين يحتاجهما

قطاع الطيران تأخذان وقتأ اكثر مما تتطلب

خَطْطُ التوسع في الشركة. وهذا ربما هو احد

الاسباب الرئيسية للاعتماد على العنصر

الإجنبي في بوائر كشيرة في الشركة الااته

يصبح أيضًا الألتفات الى كون الكثير من

واضاف رئيس الشركة صول حقيقة المفاوضات التي جرت مع السلطات الفيديرالية الاسترالية: وتكلُّمنا مع الاستراليين ولم نحصل على موافقة بعد. إلا أننا لا نواجه أي مشكلة لرفع عدد رحلاتنا الى سبع رحلات اسبوعيا

من الأن وحتى أخر السنة بأتجاه ملبورن. وعن الموازنة الجديدة للسنة المالية ١٩٩٧ - ١٩٩٨ التي تنتهي في ٣١ الشهر الجاري قال انها ستكونّ افضلّ منّ السنة الماضية حينما حققت مجموعة الامارات؛ ارباحاً بلغت ٨٠ مليون دولار ٥٠ مليوناً منهم حققتها «طيران الإمارث، وحدها.

وتّابع: «كان الرقم المستهدف ١٨٠ مليون درهم لكفنا حققنا ٢٤٠ مليوناً. وحدينا هدفاً للسنة الجارية مقداره ٢٨٠ مليون درهم ولكننا متاكدون من اننا تجاوزنا عتبة ٣٠٠ مليون

واضاف: «فاق النمو الذي تصقق ٢٥ في المئلة. وسنورْع ٢٥ في المنسة من المبلغ الذيُّ يتجاوز النسية المستهدفة على الموظفين كعلاوة تشجيعه.

تاقلة رسمية

واشار الى ان وطيران الاسارت، تملك كل المؤهلات لتكون ناقلة رسمية لدولة الامارات. وقال: «بورنا يصبُّ في خدمة حركة التجارة كُما ۗ اننا سَامَّمنا في جعل حركة السياحة يَتَجُدُ شَكَارُ مِنْتَظُماً اكْثَرَ،

وزاد: متستحود طيران الامارات على ٤٠ في الُّلُّـة من حركة الطيران المنني والركَّابِ في مطار دبيء. وافاد ان الشركة سيجلت ندوا ملصوظاً في عدد الركاب وكميات الشحن الجوي وأنَّ وطيران الأمارت، نقلت العام الماضي زهاء اربعة ملايين راكب مقابل ٣٠٥ مليون راكب السنة ١٩٩٦، كما انها استأثرت بنصو ٤٥ في المئة من نشاط مطار دبي على



في العروض او قيمة الصفقات من مشتر أخراً وذَّلك علَى غرار مَا تَشْبَهِـده الصَّفَقَـات الَّتِي تجري في الإسواق الدولية.

تتفاوت من شركة الى احرى بسبب ما يتضمنه كل برنامج شراء من بنود تخص ّ قسمة قطع الغيار ومضرونها وعملية تدريب أطقم الطبيارين والفنيين علاوة على قسيسة شسراء محركات الطائرة وسنعرها وعند محركات الاحتياط للخزونة.

الشيخ لحمد بن سعيد أل مكتوم استعبار شيراء طائرات وطيران الامارت، تبدو اكثر ارتفاعاً من صفقات معاثلة تدرمها شركات طيران عربية اخرى قال الشيخ أحمد بن سعيد ان الارقام المعلنة لا تعكس حقيقة الارقام التي بِجِرِي الاَتْفَاقَ عليها في الصفقاتِ المبرمةُ وانَّ المصنعين يعلنون عادة اسعارا متشابهة لاتفاقات الشراء حتى لو كان شناك تفاوت كبدر

وأضاف: «أن صفقات الشراء الشاملة

واكد أن اطيران الاصارت، تتمتع بملاءة



الوظائف في «مجموعية الإمارات» يشيغلها مواطئون برتفع عددهم باستمرار. ● أين وصلت المفاوضات مع شركة عتى. ام. ايه، اللبنانية؟ وكم عدد الموظفين النين سيشملهم بناء

- المفاوضات تقريباً اوشكت على الإنتهاء وسنوقع الإتفاق معهم الشبهر المقبل اما عدد الموظفين فهذا سيتم اعلانه في الوقت المناسب. 🖨 مَا الغرض مَنْ شرائكم حمَّمنصاً في مشروع

مرأس الخور، الذي يكلف ٢,٤ بليون درهم؟ - شيراؤنا كُ وطبيران الإمارات، ومسوق ىبى الحرّة، حصصاً في هذا الشروع ينترجّ في أطار دعمنا للسياحة لأننا سنكون مُمرَّةً الوَّصِلُ النِّي تَوْصِلُ السياحِ مِنْ انْحَاءَ الْعَالَمَ الى هذا المكأن. وحصتنا أن تتجاور عشرة في المنية كسمد اقصى لكل هيئة على حدة وهي نسية كبيرة لا أعتقد ان أحداً من المستثمرينٌ سيغور بها.

لجعل المشروع قابلاً للحياة. وسبلقى اقبالاً كبيراً لأنْ في ببي الكثيرِ من الحدائق الرئيسية والفرعية ألتى يتدفق اليها الروار على رغم أنه ليست في هَدُه الصدائق

 متى سينتهي الشروع؟ وكم عدد الزوار؟ - يحب تباج الشبروع الى ثلاث سنوات ونصف السنة منذ بداية تنفييذه. وتتبوقع دراسة وبكتل، الاميركية أن يشكل ١,٢ مليون الى 1,1 مليسون زائر الحسد الإنتي المطلوب

وأعتقد أن هذا المشروع سيكون ناجما تجهيرات كبيرة وان لدى اكثر السكان مزارع

يرتابونها للتريض. وعلى سبيل للثال لا الحصر فان حديقة جميرة تستقبل ٨٠٠ الف رَائر سنوياً على رغم قلة تجهيراتها.

♦ عمركم، عام ٢٠٠٠، كناتتُ جوية متوسعة الصجد، سبيلة ١٠ عَاماً، وقو العمر الذي تفقد فيه شركات الطيران حيويتها. كيف سيكون وضعكم عند انتماء الألفية الثانية؟

- وضعنا سيكون على غرار وضع دولة الإمارات. طالمًا بثيث الدولة تنصو، ولا اعتقد انه سبيكون هناك توقف في مسعمل نموها، فنحن بدورنا لن نتوقف عن النمو.

ووأبرياص، لا تنفعان اي عمولات لدي ابرأم اي صفقة لـ والإمارات، لانه ليس هناك عميل أو كڤيل لهما في دبي. وعن مدى تأثير الاوضباع المالية المستجدة

مريحة لتمويل كل صفقات الشراء التي تعقدها

مع المصنِّعينَ الدولدين، مشدداً على أنَّ «بوينغ»

في اسواق النفط وفي الإسواق الرَّسيوية قَال: «بدأنا في بعض للحطات تغييس العملة المُستَخدُّمةُ للسداد والتحول الى الدولار مكان العملات الوطئية المجلية التي انخفض سعرها في الاسمواق الدوليسة، ونتمن في اطيسران الأمارات، مثلنا في نلك مثل كلَّ شركات الطيران، نضع هامشاً في اسعارنا لمراعاة احتمال تغير اسعار النفط والعملات

واضاف: «ما حدث في جِنْوبِ شرقي أسيا كان امراً غير متوقع لكننا نلاحظ في الوقت ذاته أن شَيركات كثيرة استفادت من رخص استعار الوقود مما قد يكون قد شكل عامل

تعويض وازن الامور بعض الشيء، ورفض فكرة ان تكون هذه الست اثرت على الوضع التنافسي للشركة. وقال: دفي بندان جنوب شرقى استيا بدأت شركات الطّيران والفنادق على أخست لافها تميل الى تقاضى أسعارها بالدولار،

رسوم المقادرة

وشند الشيخ احمد بن سعيد الذي يرأس دائرة الطيران المدني في دبي على أن فرض رسوم مغادرة في دبي يجب ان يفيد في تحسين المرافق والخُدماتُ المُقْدِمَة للمُسافِّرين.

الامارات، بتقدم العامل التكتولوجي؟

٧٤٧ه اللَّي سبوقَ الطيسران التنجساري كسانت الخليج كنقاط عبور ومحطات توقف، الغي طائرات «آبرياص ۳٤٠ – ۵۰۰، وډبوينغ ۷۷۷ – ١٠٠٪، وكانت لدينا القدرة تقنياً على ايصال المسافرين الى اميركا مباشرة فسنفعل نلك الوقود والأعياء النالية لرسوم الهبوط لكن امراً من هذا القبيل مرتبط بحجم الحركة بين البلدين ومدى القدرة على تشغيل رحلات بيننا اليها مباشرة ومنها استراليا والولايات

وقد صمحنا أخيرا لشركة الطيران الماليزية

• ما في ميزة المنطقة الصرة الصنينة التي تتوون المامتها في محيط المطار؟

● استخدام الطائرات الجديدة كبيرة الحجم، بعيدة المدى، سيلغى النقاط الوسيطة الهبوط وسيعيد تشكيل شبكة رجلاتكم الدولية؟ ما مدى تأثر وطيران

المتحدة

بتسيير ثلاث رحلات اسبوعية مباشرة تبدأ من أول نيسان (ابريل) من دبي الى اميركا، وهذا يدل على وجبود سبوق قبائمية للنقل

- في المَاضَي وقبل ان تنخَّل طائرة «جمبو

الشركات الأوروبية تستخدم بلدان منطقة هذا الأمر بعد ذلك حيثما توافرت طائرات أبعد مدى في هذا الإطار، وإذا تكلمنا عن ابخال وبين الوجهات البعيدة التي ترغب في السفر

الماشر البعيد المدي.

مهرجان سياحي يجذب اكثرمن مليوني سانح سنويا وتختلط فيه الدمى بالعسل

النيران تأكل شوارع فالنسيا في احتفالات "لاس فايياس"

أسئلة اخرى لـ الحياة على هامش اللقاء

🛘 فالنسبا – طلعت شاهبن

🖪 في التاسع عشر من شهر أذار (مارس) من كل علم تعيش مدينة فالنئيا (فالنسيا) ليلتها الكبيرة، وهي الليلة التي تحرقُ فيها المدينة مجهود عام كامل من الفن، فتسطع السماء بالسنة اللهب المنزلقة من عشرات المرائق التي تَأْكُلُ التَمَاثَيْلُ النِّنْيَةِ المَسْوعةُ مِنْ الورقِ الْقُويُّ والشمع، والتي كانت تثير السياح وابناء للدينة بما تحمله من معان، وتلمع العيون بدموع الرداع، وداع ثك التماثيل التي تسقط فريسة الهب بعدما كانت مل العيون والقلوب طوال

وباتت هذه الاحتىف الات جرزءاً من التكوين النفسي لأبناء مقاطعة فالنسيا الاسبانية، التي تعيش بُحكم الجغرافيا على شواطئ المتوسطة وتاريخيا بين ممالك الموحدين الاندلسيين والملكة الفالنثية التي شهدت تمرد والسيد القمبيطوره كما كان يطلق عليه العبرب، أو «الشَّيب الكامبيادورء وفق الاسطورة التي تحكيها الروايات الاسمائية.

احتفالات والماء والناراء التي تشهدها مدينة فالنسيا منذ القرن الخامس عشر تقريباً، مثلها ككل الطقوس التراثية الشعبية، لا يستطيع احد ان يؤكد مشى بدئ في اقامتها، ولا متى بدأوا يطلقون عليها اسم «لاس فاياس». احتفالات تصنع فيها دمي يطلق عليها اسم «نينوت» يتم حرقبًا منتصف ليلة التاسع عشر من أذار من كل عام، وهي ليلة الاحتفال بعيد سان خوسيه (القديس يوسف)، الا أن الوثائق التي عثر عليها حول هذه الظاهرة الطقوسية، تثبير على انها كانت معروفة كظاهرة احتفالية منذ منتصف القرن الرابع عشر الميلادي، اي مع نهاية العهد الاسلامي في الانتكس وبدأية الحقية السيحية الكاثوليكية التي اعقبت سقوط غرناطة، وإن كانت هناك بعص الروايات التي تعود بتاريخ هذا الطقس الى العهد العربي قبيل القرن العاشر

الرابع عشر، وهو ألوقت الذي تحاولت فيه الاحتفالات لتأخذ طابعاً عاماً اكثر شهرة ورمزية، قبل ان تمتد شهرتها الى مناطقٍ احْري مجاورة، حتى صارت احتفالاً وطنياً عاماً، تضعه المؤسسات السياحية الاسبانية على قائمة خريطتها السياحية، لقدرته على جنب ما يزيد عن مليوني سائح سنوياً من اسبانيا وحارجها، كُلُمَّةً وَلَاسَ فَأَياسَ، نفسها هي تعريب على

لاتينية، انتقلت الى العربية في شُكل أو أخر، وكانت تعنى «الشعلة، التي كانت تستخدم في الاضاءة داخل الحصون وألقلاع، واستخدامها بما تشير اليه بدأ في عهد الملك مخايمي الأولى، الذي سيطر على مدينة فالنسيا بعد انتزاعها من ايدى العرب، وهذه الشعلة كانت تستخدم ليضا في أنارة السجون التي ضمت الاسرى العرب الذِّين سقطوا في أيدي السيحيين.

وَأُولِّ احْتَفَال رسمي رئيسي الثيم في مدينة فالنسيا طبقاً لِتلك الوثِّائق كانَّ عام ١٣٥٥، الا

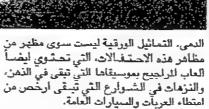
انه كان احتفالاً محدوداً بقى على محدوديته والم

يتذذ شكه الشعبي العام حتّى نهاية القرن ْ

لكن هناك نظرية تقول أن طائفة النجارين كانت تصنع ولا قاياء احتفالاً براعيها وقديسها سان خوسیه (یوسف النجار)، وإن اصل هذا الاحتفال يعود الى عهود قديمة جداً، لأن يوسف النجار هو راعي مهنة النجارة.

والاحتفال عبارة عن تماثيل من الورق القوى وبعض العناصر الاخري القابلة للاشتعال، يتم تشكيلها لتمثل شخصاً معيناً او يمكن ان تكون على هيئة تمثيلية، أي تمثل مشهداً معيناً، بعضها يتحرك طبقاً ليكانيزم خاص، وتقام الدى على منصة منخفضة أو طاولات توضع تحتيا الاشياء القديمة القابلة للأشتعال السريع، وجوانب هذه المنصات مغطاة اما بورق مقوى مدهون أو بأقمشة تخفيها عن المارة، وعلى هذه الجوائب ايضاً تكتب هنا كبعض الجول والاشعار التي توضح المعنى الذي ترمز اليه

التبرعات العينية، او من خلال بيع قسائم من التي تعمل اللجنة في اطارها، ثم يقوم افراد الدمى او الموضوع المحدد الذي يكون موضوع النقد وهعف السَّذرية لهذا ألعام، أو يعمل افرادها مستشارين الفنانين الذبن يكونون مسؤولين عن الجانب الإبداعي في عملية اقامة



تشرف على هذه الاحتفالات لجان منظمة تتولى الاحتفال بالتمويل وتطرح الاقكار على الفغانين الذين يقومون بابتكار الدمى. وتنظيم هذه اللجان دقيق للغاية، وشهد تطوراً مع تطور هذه الاحتفالات واثخادها شكلأ قانونيأ معترفآ به. وتبدأ هذه اللجان عملها منذ بداية شهر أذار لتنصب الدمى في ليلة الاحتفال يسان خوسيه (القديس يوسف) أو عبلها في الليلة التي تسيق ليلة التاسع عشر من هذا الشهر التي تشهد حرق الدمى «لا كريما».

وينحصر عمل اللجان في صرح الاموال سواء عن طريق التبرع او بطرح مزادات لبعض اوراق اليانصيب بن سكان الشارع او الحارة اللجنة المنظمة بوضع الافكار الرئسية لشكل هذه الدمى وتشكيلها

يزداد عدد الدمى في الدينة من سنة الى



اتسع نطأق الاحتقال الزمني ليمتد من يوم واحد الى أسميدوع كمامل، تقمام خملاله النصى في الشوارع ليشاهدها الجمهور اثناء ايام العرض وصتى يوم والحريق، وانضنت خطوة جديدة لتوسيع دائرة اهتمام الجمهور بهذه الاحتفالات، اذ قررت اللجان للنظعة ان تقيم مسيرة كبرى البعض النمى الصغيرة الحجم بتم اختيارها من بين مشاهد دمى الاحتفال ووضعها في معرض خاص، ويتم التصويت الجماهيري الغام عليها الختيار احداها التي يتم العفو عنها الاتقادها من

أولى النمى التي تم العفو عنبا كانت عام ١٩٣٤، وكانت ثمثُّل مجدة عجوز رينية وحفيدتها ، وتم اختيارها من بين النمى التي كانت مقامة في ساحة السوق. ولقيت هذه البدعة الجديدة معارضة من بعض النين كانوا يرين ان هذه العمى صنعت اساساً لتكون جراءاً من طقوس تعتمد في اول عناصرها على النار التي تلتهم الدمى كوقود لها. ولتقوية حججه قالوآ أن هذه النمي مصنوعة من الورق والقصاش ومادتها اعدت للحريق ويخشى عليها ان تبلي، خاصة غي حال افتقاد الرعاية الخاصة التى

الحريق، ويكتب لهنا النجاة لتبقى رمزاً في

يجب ان تتوافر لها المحافظة عليها. ولم يقتصر التطور على هذه الخطوات التي تلاحقت مع الزمن، بل اصباب احتفالات ولاس

فاياس، الكثير من الشغيرات التي ادت الي محولها ميدانا يقرب من الاحتراف، ومنذ تلك الفترة لم تعبد الدمى والبارود هي سيدة الاحتفال، اذ اصبح هناك أبطال أخرون. الفنانون ينف نون هذه الدمى طبقا الافكار لجان الاحتفال الخاصة وحسب رأيها، وأصبح عملهم يعتد امتداد العام نفسه تقريباً في وقت ارتفع عند النمى السنة الجارية الى اكتر من · ٢٠٠ أضافة الَي عشرات الدمي الصخيرة الخاصة بالصغار.

كما لزداد عدد الفرق للوسيقية المشاركة في الايام الثلاثة الاخيرة، مقدمة عزفها في الشوارع ومشاركة في المسيرات.

واطلاق ألصواريخ في الصباح وفي منتصف النهار من أهم طقوس هذا الاحتفال، اذ تطاق الالعاب النارية فتحدث ضجيجا وبخانا أبيض ورائحة محببة، وفي الليل تجري مرة اخرى معزوفة الالعاب النارية لتملأ السماء بالالوان. تساهم المرأة في الاعداد لهذه الاحتفالات في

عُتَرة مبكرة من السُّنة، حيث تشارك الفتيات في

الاحتفالات في شكل فاعل، من خلال ارتداءً

الملابس الفولكلورية المحلية، والترين بالحرير والمجوهرات، واضعات الشال على اكتفاهن، وحاملات الزهور والمراوح الملونة في ايديهن، وقد ارتئين احنية مطرزة بتطريز الملابس نفسها التي يشترينها من عائد بيع اوراق اليانصيب الخاصةً بالاحتفالات وقيامهن باختيار «ضيوف الشرف». طوال اسبوع الاحتفال يسير الفتيان والفتيات في موكب كبير، وقد ارتدوا جميعاً الازياء الشعبية المعروفة في تلك المنطقة، وحملوا باقات الزهور اللونة بشتى الالوان. ويتجه الموكب تحقه للوسيقي النحاسية وألات النفخ الهوائية من الحي مخترقة شوارع الميئة الى أن تصل الى ساحَّة كاتدرائية «الميَّجيانية»، حيث يقوم تَمثَّالِ للسيدة العنراء يصل ارتفاعه الى نحو ٢٠ مترأء وحيث يقوم بعض الشباب بتكسية التمثال بالزدور التي تقدمها الفتيات، مدانعين السيدة

لتضع الرداء الابيض، وقوقها العبارة القرمزية المارزة بالألوان النمسة وما أن تنتجي مواكب الزهور قبيل غياب الشمس، حتى تنطِّق الالعابِ النارية فيندفع ابناء النبيئة بالتجـاَّه مـيـدان البلنية، حـيث تنمب القانفات التي تطلق الى السماء بالوانها

العنراه عباءة فاخرة من الوان الزهور الزاهية.

وتوضع باقات الزهور حسب ألوانها بعناية

واشكالها التي برع صناع الاعاب النارية الاسبان في ابتكارها. ويانتها، هذه الالعاب تبدأ فترة من الهدوة

المتوتر في انتظار ليالي الغناء والرقص. ويصل تعداد السكان في اسبوع الاحتفالات الى عة يزيد عن ثلاثة أضعاف سكانها في الإيام العادية. وينتشر الزوار في المدينة لتنوق نوع من الطوى التي تنتشر اساكن مساعتها في الشوارع، وهَي عبارة عن عجينة رخوة، يتم قليها في الزيت بالقائها حيثما اتَّفَق، فتتَّخذُ أشكالًا غيّر متكاملة، وتشبه في مذاقها وطريقة صنعها «الزلابية» أو «لقمة القاضي، المصرية، وأن كان مضهم يخلطها بعجيبة والقرع العسا الطبوخ، والبعض يأكلها مغموسة في العسل أو بخلطها بالسكر البودرة. وتنتشر في الشؤارغ ايضاً اماكن صنع وبيع «الشوكولاتة» الساخنة. وعندما برخي اللبل سدوله لا يجد له مكاناً في المدينة، التي تضاء بمنات الآف من لبات النور فأتحة الطريق امام امتداد النهار ساعات اخرى تضاف الى ساعاته العابية، وتتحرك الجموع من حي الى أخر جرياً وراء ما تسمعه من أراء حول بعض الدمى اللاغتة للنظر القامة في جسيع جنوانب المبينة، ويجنري الجنسيخ

قبل أن تمتد اليها النيران وتلفهمها. ويشارك الجمهور مصممي النمي الغناء والرقص وشرب انخاب الغوز بجائزة أو بأخرى، وعندما تقشرب الساعة من الواحدة بعدا متصف الليل تيدا السنة اللهب في الانطلاق لتلتهم ما أبدعه الفنانونُ في عام كامل، بينًا الموسيقي والرقص والغناء ويموع الفنيات تزحفت النار بيطي، بين الدمي، وقد احاط الشباب بها وفي ابديهم خراطيم آلياه تحسباً لأي شرارة تنطلق باتجام البيوت أو المتفردين، ثم سرعان ما تأتى عليها كاملة ولا تتركها الا رسادا اختاط بالماء المتدفق، وتزداد الموسيقي عنفاً مع صيحابي

لمُشَاهِدة هُذُهِ النمي خُوفًا مِنْ أَنْ تُغُوِّتُهُ رُؤُينُهُمُّ أَ

باحترآق أخر نمية مع بزوغ الاشعة الاولحة لُشَّمس يوم العشرين من آذار. وعندما يبدأ عمال البلدية في رفع انقاضيا الدمى التي أتت عليها النار واغرقت بقاياها الياه، تباشر لجان الاحتفالات جمع اوراقهاي للاستعداد لاحتفالات العام المقبل، التي يبدأ العقير التنازلي لها عند انطفاء أخر لهيب ذوت ذوابتة

على آخر نمية

الجموع حول هذه الدمية أو تلك، ولا تهدأ الله

station: http://www.gimoo.com/
stat's New? Visit's Cool? Destinations That Sharet People . Verificate.

All our Newter Kits here a thirty (30) day evaluation period, s return it for a full revised. Citicians to piece year order (1004)

Points of Interest: <u>EAD</u>c

phoe Select on the section

10

1

Access over

200,000 companies in

13 Middle East countries.

AME info

غالبية المخالفين تعتبر سرقة أصبع شوكولاته أشد جرماً من "ممارسة قرصنة" البرامج الكومبيوترية

🛘 مونتريال – محمد خالد

■ حين تلقى •امجد، (١٧ سنة) عرضاً سُمِن أحد رُملائه في المُرسنة الثانوية لبيعه عربنامجاً كومبيوترياً بحفنة من النولارات لم يشرند للحظة واحدة، اذ بناهر سنعير ر النسخة الإصلية لهذا البرنامج الشهور صيلغ ٣٥٠ دولارا اميركيا، قبل احتساب أَصْرِيبة المبيعات، وضخامة الإغراء نفعته إلى الشراء على رغم علمه الكيد أنه يرتكب عملاً يعاقب عليه القانون. -

وليس أمجد الذي يعيش في احدى المدن - الكندية منذ مولده حالة استتثنائية بل مجرد ضحية سهلة لوجهة نظر خاطئة : لَكَنَّهَا مِع نَلَكُ واسْعَةَ الْإِنْتُشَّارِ فَي اوساط مستخدمي الكومبيوتر، اقله حسب اعتقاد شركات انتاج البرامج وهيئاتها الرقابية غنى كندا مثل «التحالف الكندي الكافحة أسترقة البرامجء

واصنر التحالف المنكور بصفته وصيأ على مصالح الشركات المتضَّررة من قرصنة البرامج في كندا الاسبوع الجاري نتائج استطلاع مثيرة للجبل كشفت، من بين أمور أخرى أن رُهاء نصف جمهور المُحْالفين عِعَتُقَد انْ سَرِقة اصبِعْ شُوكُولَاته لا يريد ثمنه على ٥٠ سنتا أشد جسرماً من الاستنساخ غير المشروع لبرنامج قيمته

وجاءت نتائج الاستطلاع عشية استعدك الحكومة الكندية لإجرآء تعبيالت جذرية على قانون حقوق النشر والتاليف لكنها بيئت في الوقت تُفسه مدى انتشار تمشكلة القرصية وارتباظها بظواهر تراها شركات البرامج نفسها شديدة الإيجابية عَثَلُّ الارْدِيادُ المُطَّرِد في مبيعات الكوَّمْنِيوْتَر ورواج استخدام شبكة المعلومات العالمية

وقال التحالف الكندي لمكافحة سرقة البرامج في بيان صحافي تلقت «الحياة» نسخة عنه أن نسبة ٥١ في الملة من النّبين شباركتوا في الاستطلاع التطوعي وأبدوا جِراَةً كَافَيةَ لَلْاعتراف بِمَمَّارِسَةَ الْقَرْصَنَّةُ فَي شْكُلها الصريح تعتقد – خَطَا – أنها لُم ترتكب جسرسا حين قامت بنسخ برامج كومبيوترية بغض النظر عن قيمتها المادية. والأكثر إثارة أن نسبة ٤٦ في المئة من الدّين شملهم الاستطلاع تعتقد ّ او تعتقد بقوة ان شركات البرامج تملك من الضخامة

والقدرات المالية ما يعكنها فعلياً من والمسائر الناجمة عَن أفعال القرصنة، فيما تعتقد نسعية اقل من الأولى، نحو ٤١ في المئة على

هذا الجد، اذ كشفت احدى النتائج القاسية أن دسسبه لا تقل عن ٢٣ في المسه من الستطلعة أراءهم أقانت انها لم تقدم على ارتكاب جريمة القرصنة، لكن السبب في

التحالف الكندي أن ما نسبته ٤٢ في المئة من البرامج المطروحة في الأسواق الكندية تُعرضُت لعمليات القرصَّنة في سنة ١٩٩٦ مما كيد شركات البرامج خسائر قدرها بنصو ٢٥٠ مليون دولان ويالمقارنة بلغت النسبة الماثلة في بلدان اخسري مثل الولايات للتحدة نحو ٢٧ في المئة فقط

All you meed to get sharted in the <u>HeroTopic Meater All</u>. The Hordrest Marker Kit most complete, easy not secure method of copy projecties. You need so prior shouring expensions a large time commissional required on your Part.

وقسسال دتورم دوبويء الناطق باسم

وعزا ارتفاع معدلات القرصينة في كندا

وجه التحسد، خلاف نلك ولم تقف مفاحات شركات الدرامج عند

ثلك لأيرجع الى انضباطها بل لافتقارها الى جهاز كومبيوتر أو جهلها باساليب الاستنساخ عير المشروع. اما المنصبطون فَلَم تَتَجَاوِرٌ نُسْبِتُهم ٢٠ فَي المُثَة. وتعميماً وجنت شركة «بيسميا للابصاث، التي أجرت الاستطلاع بتكليف من التحالف المذكور ان واحداً من كل

خمسة كندين من مستخدمي الكومييوتر يقوم بعملية نسخ غير مشروعة للبرامج بين الحين والآخر، فيما قدرت نسبة المحسالفين الدائمين أو القسراصنة المختصرمين باقل من واحد في المئة

بالمقارنة مع البلدان الأخرى الى أسباب عدة أهمها النظرة الخاطئة الى خطورة النسخ غير المشروع للبرامج ووجود قصور في قانون حقوق النشر والتاليف بوضعة الجَالَى فَصَلاًّ عَن انْتَشَّالَ استَخْدامُ آنترنت مما بتبح لمتصفحيها القرصة للتعرف على كم هائل من اساليب القرصنة.

وكشفت النسخة الأخيرة لطيل انترنت الكندي عن وجود موقع يحتوي على لاتحة طويلة مما أسماه ب دالطفاشات، وهي برامج كومبيوترية قادرة على إبطال مفعول صمامات الأمان التي تستخيمها شركات البرامج لتحصين منتجاتها ضد السرقة، كما يوفر الموقع المنكور أرقام تسجيل مريقة بمقدورها خداع البرنامج المراد نسخة

بطريقة غير مشروعة. وقال دمايكل ليزن، مستشار التحالف ان قانون حقوق النشير الكندي سياهم في

مع أجراء احتسارات كثيفة

لتجربته قبل وضعه في التشغيل مع بداية عام ٢٠٠٠، وتُبهوا الَّي

ان ای تاخلیر ستترتب علیه

من الخبراء لبيها للمشاركة في

وكائت الجمعية أوفدت عددأ

تكانيفُ اصْاقْية باهظة.

انتشار عمليات القرصنة من جهة انه يحتم على الشركات المتضررة اثبات مبلغ الضرر وحجمه كشرط أساسي لاستصدار حكم قصائى بتيح لهذه الشركات المصول على

ALADDIN

excloging Order, Butfalo Grove, N. 60089 Phono: 800-562-2548/947-608-7 Aut;947-608-0515 Technologi Support? # mails: harded: support@hardeds.com Communits? # mails: harded; sales@hardeds.com Last changed 3/19/98 Copyright 671998 Aladdin Khewleys Systems, inc.

تعويضًات مالية من المخالفين. واعتبر دايزن، الشرط للشار البه بمثابة عقبة بالنظر الى صعوبة تحقيقه في غائبية الحالات واستحالته في الكثير منّها، لكنه أشار في الوقت ذاته الى أن شاركات البرامج نُجِمت بعد سنوات من «الجهود الحثيثة، في اقناع الحكومة الكندية بإدخال تعديلات اساسية على قانون حقوق النشر لمعالحة هذه العقبة والمساعدة بالتالي على مكافحة عمليات القرصنة.

وبموجب التعديلات المتوقع اعلانها في الشهر المُقَبِلُ سيكونَ لشركاتُ الْبِرامجِ الحقُّ في اعفائها من شرط اثبات مبلغ الضرر الذي يصببها جراء عمليات القرصنة والمطالبة بالحنصول على منا يستمى بالتعويضات القانونية التي ستراوح بين · ٠٠ نولار و ٢٠ الف دولار كندي (ما يعادل ١٤ الف دولار اميركي) لكل نسخة من نسخ

البرامج التي تتعرض للقرصنة. ويعتقد مسؤولو التصالف الكندى ان التعديلات الجديدة ستساهم في الحد من عمنيات الاستنساخ غير المشروعة لبرامج الكومبيوتر وربما ايصبال نسبتها الي المستوى المسجل في الولايات المتحدة، لكنهم اعترفوا ان العلاج الوحيد الناجع لظاهرة القرصنة يكمن في محاولة التركير

على النوايا الطيبة للمستهلك. أما أمجد الذي يرى نفسه هو الآخر ضحية من ضحاياً القرصنة فيعتقد ان تنفيذ العقويات الرابعة أو محاولة لكتساب تعاطف المستهلك سيحتاج آلى نفقات باهظة حبدًا لو تم توظيفها لخفضُ اسعار البرامج الكومبيوترية، ولا سيما ان الطلاب من أمثاله يشكلون قسماً لا باس به من مستخدمي هذه البرامج. ويشــــار الى الاســتطلاع الذي أجــرتـه

شركة مبيسيماء المشار اليها آخر شباط (فُبُراير) الماضي ومطلع الشهر الجاري شمل ١٠٤ اشخاص ما يُجعل مقدار الخطأ أربع نقاط مئوية زيادة أو نقصاناً.

مكتب جديد لمايكروسوفت في أبو ظبي

■ ستفتع مايكروسوفت الشرق الأوسط مكتباً جديداً في أبو ظبي هذا الصيف. وقال إمري بيركين المدير التنفيذي لمايكروسوفت الشرق الأوسط وتركيا: «نحن ملتزمون بأن نقدم لجميع زيائننا وعملائنا أفضل مستويات الدعم والحدمة، في القوت المناسب، ويطريقة محترفة... ويساعدنا وجود مكتب لنا في أبو ظبى على توسيع مدى قدراتنا، ليكون لزبائننا وعملاننا في الإمارات الجنوبية فريق عمل قريب منهم ومخصص خدمتهم. ونحن نريد أن نكون في أقوى وضع ممكن في أبو ظبي، وذلك من أجل العمل بتنسيق وثيق مع شركائنا وزيائننا وعملائنا والحكومة، لبناء التحالفات الاستراتيجية»

ومكتب أبو ظيى سادس مكتب لمايكروسوفت في الشنرق الأوسط منذ افتتاح مكتبها الأول في دبي قبل خمس سنوات. أما المكاتب الأخرى فهي في الرياض وجدة والظهران والقاهرة، بالاضافة إلى مكتب دبي.

قاعدة معلومات جديدة على قرص مدمج لرجال الاعمال في الشرق الاوسط

■ يتوافر في الاسواق قرص مدمج يحتوي على قاعدة معلومات جديدة عن اكثر من ٢٠٠ الف شركة في ١٢ دولة في منطقة الشرق الاوسط لرجال الاعتمال الاقليميين

والدوليين. وتقول الشركة المنتجة وهي «اي.ام.اي، AME أن ما يحتويه القرص اول قاعدة معلومات تستهدف رجال الاعممال في منطقة للشرق الأوسط والمسؤولين التنفسينين النين يأتون الى المنطقة ويحتاجون معلومات شاملة يمكن حملها، ويذلك يقل الوقت اللازم للبحث والتخطيط والتسويق.

والتحصيص والسبويو. وقال كلاوس لوف جرين، المدين المدين الد «اي، أم بيء وقال كلاوس لوف جرين، المدين المتغيذي لد «اي، أم بيء التي طورت هذا المنتج، أن «أي، أم بي انفو ٩٨» ميني على أبحاث استمرت أربع سنوات وصمم ليكون أداة عملية وفعالة للمسؤولين التنفيذيين في المنطقة، وكذلك للشركات التي تنوي تطوير أعمال لها في أسواق الشرق الأوسط. وتغطي قاعدة المعلومات هذه البحرين ومصر وأبران والعراق والاربن والكويت ولبنأن وعمان وقطر والسعودية

وسنورية والامارات واليمن. وتتكدم واي أمري أنفو ٨٨ و التي تتوافر لاجهزة وينتل اربعة برامج مختلفة للتركيب، مما يمكن المستخدمين من تشغيل قاعدة المعلومات من اجهزة بمساحة ٢ ميغابايت. وسيجد المستخدمون قائمة اتصالات للوصول الباشر، مما يمكنهم من الاتصال فوراً بالهاتف او بالفاكس او

البريد الالكتروني، أو بالوصول الى مواقع الشركات على شبكة انترنت. أما الوظائف الاخرى فتشمل طبع العلامات

اوتوماتيكياً ودمج البريد. لم نحتبر قاعدة البيانات هذه ولزيد من المطومات: كلاوس لفجرين هاتف: ابو طبى ٢٤٢٩٢٩ وفاكس ٢٤٤٨٨٠.

ربط سوق مسقط بشبكة انترنت

🖪 اعلنت سوق مسقط للأوراق المالية انها ستبدأ اعتباراً من السبت القادم بث كل المعلومات المتعلقة بأنشطة وفعاليات السوق عبر شبكة انترنت.

وقال مصدر رسمي أن السوق حجزت موقعها في الشبكة على العنوان التالي: http.www.msm-oman.com مشيراً الى أن هذه الخدمة الجديدة التي تقدمها السوق لكل المستثمرين والمتابعين لانشطة السوق سوف تتيح لهم متابعة حركة اسعار الأسهم أثناء فترة التداول إذ سيتم في هذا الصدد تحديث الصفحات الخاصة بنشرة التداول باللغتين العربية والانكليزية.

وقال إن المتابعين لحركة تداول الأسهم بامكانهم متابعة التداول مباشرة ومعرفة الاغلاقات وحجم التداول في السوق النظامية وللوازية والمؤشر العام للأسعار وكذلك امكانية استرجاع نشرات الاغلاقات السابقة. وقال إن الدخول على موقع السوق عبر انترنت سيكون مجانياً لكل الشتركين وتم تخصيص صفحات جديدة ومتجددة لأنشطة وفعاليات السوق المختلفة وكذلك المعلومات الضرورية للاصدارات الجديدة.

وزاد ان صفحات موقع السوق تضم الى جانب أنشطة السوق معلومات عن كيفية الاستثمار في الأوراق المالية ومعلومات عن شركات الوساطة المعتمدة من قبل السوق. ولم يكن هذا الموقع موجوداً عندما حاولنا الاربعاء التقاط صورة له.

استنفار لتجنب خسارة ملايين الدولارات

🗆 دەشىق – سەر ازەشىلى وتقييم الأثر الذي سينتج عنها وتحديد الأولوبات، ومن ثم وضع 🛎 لا يدخس المسلؤولون في تصور للتخطيط والبدء بتنفيذه

والصمعية العلمية السورية للمعلوماتية، التي يراسها نُجِلُ الرئيس السوري النكتور بشار الأسد والخبراء العاملون فيها جهدأ لتطوير ونشير المعلوماتية ورية وحل للشكلات والتصدي لما يطرأ من جديد على الساحة العالمية، فهم في حركة دائمة يعدون الخطط ويعقدون الندوات حول كل ما يستحد من املور. لذلك بعث الجنَّم عنْـة فـُ الاسبوع الماضي مشخدي القرار في سورية للمشاركة في الندوة التي خصصت الناقشية مجمل التدابير التي اتضنت ويجب أن تتخذ لتدارك تأثير مشكلة العام خستلف أنواع البسرمتيات والتجهيزات الحاسوبية وأنعكأسات هذه المشكلة على الفعاليات الحيوية

غى سورية. <u>است مرت ثلاثة أبام عدد من </u> الخبيراء المختصين في مجال المعلوماتية، وجهوا حديثهم الى كبار النسؤولين ومن بينهم رئيس محلس الوزراء المهندس محمود الزعبي، والأمين القطري المساعد لنضرب والسعثء الصاكم السب سليمان قداح واعضباء القيادة القطرية ونواب رئيس مسجلس الوزراء والوزراء ومس المؤسسات والإدارات العامة في

وقدر الخبراء أن نحو خمسة في المتسسة من المنظومسسات الحاسوبية في سورية ستتاثر بمقدار کامل أوّ جرّئى مما يرتب تكاليف مادية كبيرة قد تضل الى مساليين الدولارات، ودعسوا الى البدء فدوراً بجدرد كل المواقع

النظومات وتشكيل لجان برئاسة الوزراء المعنيين واستشارة خنراء من جمعية للعلوماتية. وقال عضو الجمعية الدكتور سامى الخيمي فيُّ النَّدُوةِ أمام النَّسؤُولِيِّ أن مشكلة الْعِيام ٢٠٠٠ هي «قنبلة موقوتة إذ يُم يتُم إبطال مُقعولُها في ١٩٩٨/١٢/٣١ فَإِنْهُ رِيمَا تُؤْدِي الى توقف قطاعمات حُمَّدهم وبفاعية وصناعية هاسة، لاقتأ الني أنَّ دكلُّ الدوائِن في البدولة

> وشدد الخبير الخيمي على أهمية عامل الوقت لعدم وجود دجل سحري نشتريه» قيماً أكد. المدين العام لي والمؤسسية العاملة للاتصالات السلكية واللاسلكية، المهندس مكرم عبيب أن قطاع

> > HEYEAR

THE REAL PROPERTY AND ADDRESS OF THE PARTY AND

BUG

سيشاثر هامشيا أوجّرنيا او

الندوة التي عقدت أخسراً في هولندًا للبحَّث في المُوضوعَ نفسهٌ، علماً أن الجمعية هي الجهة الوحسيدة في القطر التي ترسم السيامية المعلوماتية وكيف تنفيذها، وباشرت منذ فترة بنشر العلوماتية حماهيريا عبر برنامج وطني مشخساني يشسمل كلّ المساقطات وصل عند المتدربين قيه الى ١٤ الف متدرب. وكنان رئيس متجلس الوزراء أصدر بلاغا تاظماً لكافة الجهاية العامة في الدولة لتنظيم مواجهة مسشكلة عسام ٢٠٠٠ وجسرد كل الاتصالات مسيكون المتضرر الأكبر الى حانب قطأع النفط والكهرباء والطيران والمسارف، مشيراً ألى

ان جميع عقود المؤسسة الجنيدة متوافقة مع عنام ٢٠٠٠ منها المشروع الأشير الذي تم التعاقد عليه لتركيب ١,٦٥ مليون خط ھاتّغى جىيد.

سنوية والمحاضرات على مدار العام الى لفت انتساه الهيشات والوزارات والمؤس والفعاليات الاقتصابية المختلفة الى أهمية المعلومات، وكانت نظمت في العسام الماضي ٣٢ محاضرة تتناول واقع المعلوماتية

في البلاد، وستخصص الدورة الرابعة لندوتها السنوية في ٢٥ نيسان (ابريل) المقدل لمناقشة وأقع المعلوماتية في التعليم العيالي والبيث العلمي عبير محاضرات وجلسات حوار مفتوح مع المختصينُ في هذا المُجالِ. ويراقق الندوة المعرض الرابع لتكنولوجسيسا المعلومسات وتسعى الجمعية عبر ندواتها

وخصيصت الحميع العامّ ١٩٩٧ لقطاعات محتدة هي: الإعبالام للصبارفء الاقتتصباد

والاتصالات وشَّام ٥٩٨ تشبَّارك فيه أدارات من القطاع العام وشركات من القطاع الخاص. الكهرباء، الطاقة والسياحة.

ندوة في عُمان في شأن مشكلة 'العام ٢٠٠٠'

🗆 مسقط – احمد انور

■ تستعد المؤسسات والمصارف في سلطنة عُمان لمواجهة مشكلة عدم تمكن أجهزة الكومييوتر من التعرف على ألرقم ٢٠٠٠ مع حاول نهاية القرن. وعقدت في المصرف المركزي العُماني الاسبوع الماضي ندوة حول هذه المشكَّلة لعرض العلول اللازمة لمولَّجهتها.

وحدر الرئيس التنفيذي للمصرف حمودين سنجور من أن التنفير في علاج الشكلة قد يسبب حالة من الفوضى وإن تنجيل المواجهة سيرفع من

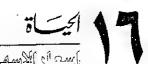
وأوضح أن تتائج هذه المشكلة ستكون غير مسبوقة في عالم الكمبيوتر وفي تُدرته على اعطاء للعلومات المطلوبة النقيقة في عمليات المصارف ونظم الطيران وصنابيق الاستثمار وسجلات الرواتب وغيرها من العمليات التي

ودعا للؤسسات للعنية الى سرعة ايجاد الحلول للمشكلة، مشيراً الى ان المسرف للركزي اتخذ كل الاستعدادات لذلك.



INTERNATIONAL **NEWSPAPER & MAGAZINE DISTRIBUTION**





الدولية الرئيسية	مؤشرات اسواق الاسهم
	مه شر ات اسه ای الاسه ه

1944	/1110	T/Y2	T/Y0	T/Y1 '	T/YY		
ادنى مستور	اعلى مستوى					للؤشر	البورمنة
12771,55	77777,4-	177.7,74	1770A,TE	1744.74	17777,77	نیکای داو	ليابان
7746, 6.	M15,17	AATE, TV	۸۸۲۲,۸۰	ME1,19.	AA1T,TY	داو جونزه	بوبورك
۳,۲۰,۳۰	0997,4.	* 1 \Y,Y	A, YFPo	04.0,4.	0979,70	ف ت (۱۰۰ سهم)	ريطانيا
YYV1, 2.	0.41,17	0. YA, YE	4.47,77	0.44.77	P+AT, 17	داکس (۳۰ سهما)	للنبا
1477,18	7 818,81	17773,-1	YA1A, V1	TYAT, VA	77.17.77	(20) 215	رنسا
Y1+£,£+	YT, YAF\$	£71A,4A	£30£,YA	2772,70	£7,47,77	س بي اي	ىويسرا
۲۰,۱۲۱	17777,77	11720,27	77, 1111	11000,14	11770.0+	هانغ سنغ	لونغ كونغ
1.VY, £Y	Y£47,Y1	178.08	1777,77	1701,78	1707.47	س تی ای	ریج وے سنفافورہ
1477,7	TY4T,+	TY97, •	TYA1,7	YYA1,1.	7777,70	للؤشر العام	سترالیا سترالیا

(ء) نيويورك ظهرا.

اسم الشركة	السنعر	السعر السابق (القرق)	اعلی سعر (سنة)	ائنی سعر (سنة)
LIMITE	DKI	VGT	ΩM	

UNITE	DK	IN(J DO	M
ABBEY NATIONAL	1187	-1	1320	728
AIRTOURS	502.5	6	510	302.8
ALLIANCE & LEICESTER	882	5.5	964	533
ALLIANCE UNICHEM	431.5	0.3	431.5	252
ALLIED COLLOIDS	203.5		203.5	101.5
ALLIED DOMECQ AMVESCAP	595 657	4 0 23	595 667	414 313
ANGLIAN WATER ARCADIA GROUP ARGOS	947 459.5 622	-4.5 -2	947 508 696.5	631.5 304.0: 399.5
ARIO WIGGINS API	192	3.5	207.5	146
ARRIVA	489	13.5	490	329_5
SDA GROUP	197	5	208.75	106.25
LSSD.BRIT.FOODS	628		664.5	470
SSD.BRIT.PORTS	375	0	387.5	247.5
VIS EUROPE	225 <i>.</i> 5	4	225.5	124
AA	581	14,5	607	451
BANK OF SCOTLAND	702.5	2.5	734	313
BARCLAYS	1780 *	15	1948	1008
ASS	1150	15	1150	727.47
AT INDS.	615	3	654	500
BA GROUP	456	2.5	456.5	315
ERKELEY GROUP	700,5	-17	749.5	583.5
G	31 (2	331.5	161.93
ILLITON	165.5	9.5	249.5	134.75
LUE CIRCLE INDS.	392.5	-\$	448.5	
OC GROUP	996	-10	1175.5	858
ODYCOTE INTIL	1160	-5	1180	630.94
OOTS	955	10	955	675
OWTHORPE	484	0	484	293
PB	378.5	-7.5	400	297
RIT.AEROSPACE	2000	-5	2015	1207.5
RIT.PETROLEUM	880	-25	956.5	670.5
RIT.SKY BCAST.	457	-15	621	342
RITANNIC ASR.	1352-5	-4	1356.5	777.5
RITISH AIRWAYS	623	7	760	499.5
RITISH ENERGY	526	1	526	224.5
RITISH LAND	743.5	-4.5	803	534.5
RITISH STEEL	145	-1	190.25	124.5
RITISH TELECOM.	643.5	9.5	685	379.5
TR	204.5	5	267,5	152
UNZL	273.5	i	288	188.5
URMAH CASTROL	1101	1	1134	950
ABLE & WIRELESS	758	23	758	465
'ABLE & WIRELESS COM	411	-15.5	428	210
'ADBURY SCHWEPPES	788	-14	851	513.5
'AP.SHOP.CENTS.	459	2	459	359.5
AP.SHOP.CENTS. ARADON ARLTON COMMS.	459 189.5 458	-2 -13	254,45 548	159 410
entrica	114	-0.75	116.25	56.25
Helsfield	381 <i>5</i>	I	417	319
MG OBHAM OLT TELECOM	2575 (035	5 -‡ 77.5	2575 1050	1090 551.5
OLT TELECOM	1320	77.5	1630	271.5
OMMERCIAL UNION	1163	7	1193	631.5
OMPASS GROUP	994.5	19.5	1 994.5	582.5
OOMSON CHOUP	228	0.5	262.5	167.5
OURTAULDS	361.5		374	238.5
ALGETY	2410	-10	2480	1535
	365	-1.5	378	272.5
EBENHAMS	364.5	-15.5	426.5	364.5
IAGEO	709	16	725	497.3
IAGEO B' SHARES	515.5	0	520	510
IXONS GP.	535	8	720	465
LECTROCOMP.	513.5	18.5	513.5	387.5
EMENTIS	_ 138.5 1123.5	2	151.5 1123.5	_ 96.2_ _ 718.5
MI GROUP	517	2	647.82	430
NERGY GROUP	838.5	-1.5	841	486
NG-CHINA CLAYS	250	- i	290.5	187
NTERPRISE OIL	547	7	729.5	514
RST GROUP	351.5	0.5	355	191_5
G	206.5	0.5	213	147
ALLAHER GROUP	336	6	379	248.5
ENERAL ACCIDENT	1468	18	1480	798.5
ENERAL ELEC.	452	-0.5	469	331.5
IN	1610	9	1673	911
AXO WELLCOME	1540	-26	1983	1081
IANADA GROUP	1079	6	1079	738
REENALLS GP.	456.5	-1	543.5	315
F.PORTLAND EST.	280	0.5	295	193
TUNVLSTORES	772	-9	805	590
UARDIAN RYLEX	435	-4.25	475	258,5
ALIFAX	926	4	977	427.5
AMMERSON	520.5	9.5	527.5	360
ANSON	367.25	2.25	369	250
AYS	1042	2	1077,5	518.5
LLSDOWN HDG	181	2	197,5	142.5
BC HOLDINGS	1999	29	1347	1366
BC HOLDINGS (L)	1869	26	2252.5	1298
YDER (I (P.CHMLINDS.	9 <u>94</u> 450	10 4 -7	1048.5 460	773.5 285
IP.CHMLINDS.	1038	.7	1145	688.5
IPERIAL TOBACCO GP.	432.5	14.5	453	363.5
CHCAPE	215.5	-0.5	307	136.5
HNSON MATTHEY	619.5	0	694	461.5
NGFISHER	1120	-18	1165	652.5
ADBROKE GROUP	342	2 7	358	221.5
AND SECURITIES	1078		1155	764.5
uporte	779	1	779	594.5
VSMO	285.5	45	292	218.5
Egal & General	740	-1	741	382
BERTY INTL	615.5	5.5	615.5	448
OYDS TSB CP.	937	-1.5	982	490_5
NGICA	1610	-2.5	1612.5	674.43
NNRHO	109	-0.5	146	79.5
L'CASVARITY L'EG GROUP(HDG.) L'ARKS & SPENCER	235 1765 597	-25 -6	243.5 1792.5 664.5	182 1117.5 484
IEPC	594.5	0	604.5	453
IERCURY ASSET MAN, D	1693		1695	1205
irror gp.	198	0	220.5	170
Isys	3020	-5	3040	1110,86
ORGAN CRUCIBLE	457	0	538.5	393.5
ORRISON(WM)SPMKTS.	256.5	-0.5	261.5	150.5
AT WSTMLBANK	1071	-11	1190	670
ATIONAL EXPRESS	848.5	1.5	850.5	436.5
ATIONAL GRID	352		353	306.5
ATTIONAL POWER EXT PC	585 535	12 -9	694 835	479 535
ORTHERN FOODS ORTHERN ROCK	181.5 301.5 630	-0.5 0 -1 <u>2-</u> 5	186 316.5 668.5	123.5 191 463
DRWICH UNION	471	-5	523	290
YCOMED AMERSHAM	2260	30	2530	1212.5
TEAN GROUP RANGE TARSON	731.5 389 979	-8 16	735 428 1003	\$08.5 194 664.5
EN A ORNTL DED.	,972	16	1003	664.5
	892.5	10.5	895.5	592.5
	3800	•2.5	3802.5	2157.5
LXINGTON	125.5	0	167.5	104.5
OWERGEN	835	40	893	
REMIER FARNELL	382.5	-12.5	560	275
	968	15	991.5	548.5
RUDENTIAL CORP.	912	-18	957	553
MILTRACK GP	1008	6	1 09 4	605.5
ANK GROUP ECKITT & COLMAN EED INTL	404 1100	-1 0	452 1153 716	297 785 507
NTOKIL INITIAL UTERS OP	607 355.5 644.5	1.5 2.5 8.5	716 355 <u>-</u> 5 764.02	507 199.5 511 97
EXAM IO TENTO (REG)	644.5 285 808	8.5 0.5 8	764.02 349.5 1109	226.5 697.5
MC GROUP OLLS-ROYCF	808 1003 285.5	8 10 6.5	1125	760 189.25
DYAL & SUN ALLIN.	771.5	11.5	808	433
*LBK.OF SCTL.	926		987	518.5
VEWAY	375	-3	405.5	319
NGE GROUPTHEN	1337.5	5	1375	632.5
MNSBURY (J)	516.5	3	521	321
HRODERS	2400	50	2416	1517.5
HRODERS NV	2071	26	2150	1315
OT & NEWCASTLE	910	-13	923 .	619
COTTISH POWER ARS	586.5	2.5	589.5	. 361
	570	-5	582	352
ars Curicor Dowick group	57 408	075 25	. 80.5 415	46.5 250
MA GROUP VERN TRENT	155 2385 1025	-1.5 15	164 2385 1677	116 1173.5 687.34
ELL TRANSPORT & TR	1025 443.75 1310	10 -0.75 10	1672 484.5 1332.5	342 897.5
EBE	1310	10	1332.5 414	897.5 265
EBE OUGH ESTATES AITH & NEPHEW	410	-2.5 0.5	10175	
EBE OUGH ESTATES ATH & NEPHEW ATH(WH)GROUP ATH(KLINE RHM		-25 0.5 4.5 14	191.75 541 845	163 333.5 424
EBE OUGH ESTATES ATH & NEPHEW ATHWHYGROUP ATHWHYGROUP ATHKENE BHM ATHS NDS. WEERFIELD	410 175.5 537.5 748 869 351.5	0.5 4.5 14 -6 3	541 845 975.5 351,5	163 333.5 424 709 176
ebe Ough estates atth & nephew atthwh)group atthwh)group atthkline bhm atths ndds	410 175.5 537.5 748 869	0.5 4.5 14 -6	541 845 975.5	163 333.5 424 709

	1	,	ا سوسر	استرات
STAKIS	120.5	-0.5	121	91
STD.CHARTERED	894	-1	108!_5	543
STOREHOUSE	253	3.5	270.5	185.5
SUN LIFE & PROVINCIA	590	-5	641.5	276.5
T&N	258	0.5	258	123
TARMAC	118.5	2	133.5	94.5
TATE & LYLE	572	-1	563	401
TESCO	585	8	585	346
THAMES WATER	956	3.5	972	657.5
THISTLE HOTELS	175.5	-1	190.5	121
TI GROUP	513	0 ^	690.5	430.25
TOMKINS	368.5	7.5	378.75	256
UNIGATE	719	1.5	723.5	450
UNILEVER (UK)	574	15	583.5	379.12
UNITED ASSURANCE GRO	619	0.5	623.5	424.5
UNITED BISCUITS	255.5	-1.5	278	189
UNITED UTILITIES	884	13	884	621.5
UTD.NEWS & MEDIA	822	5	872	669.5
VENDOME LUXURY U DEA	493	Q	535.5	325.5
VODAFONE GP.	602 .	9	617.5	266.5
WESSEX WATER	525.5	11	548.5	362.5
WHITBREAD	1110	10	1113	695
WILLIAMS	462	11	462	303
WOŁSELEY	463	19	556	421
WOOLWICH	378.5	1.5	395.25	284.5
WPP GROUP	338	0.5	343	237.5
YORKSHIRE WATER	537	1	546	331
ZENECA	2530	120	2743	1717

ACCOR AGI-ASR.GL.DE FRN. AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BIC BIP BOUYGUES CANAL+ CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUIPCHIN. CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ENDANDA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL LAFARGE	1520 344 1049 1116 620 1101 460 496 609 1180 748 3611 4132 981 516 755 2795 831 323 844 3190 1453 1478 1249 35 1181 2493 1180 1180 1180 1180 1180 1180 1180 118	23 7.3 -10 15 -4 23 -8.9 16.1 19 -7 6 -83 -2.7 5 -1.5 5 -1.5 5 -1.5 5 -1.5 22 8 31 -0.1 9 -19	1538 344 1091 1128 644 1101 532 496 1009 1377 771,06 4412 433 1060 521 886 2815 1042 324,5 890 1459 1798 259,1 823 1023 814	373.5 221 473.2 958 294.85 2802 342 356 234.8 580 1609 556 177 538 2350 981 152.5 518 648
AIR LIQUIDE ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BIP BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CARREPOUR CASINO GUIPCHIN. CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANTA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL	1049 11116 - 620 1101 460 496 496 1180 748 3611 413.2 981 516 755 831 323 323 344 3190 1453 1781 249.5 813 1001 1190 2099	-10 15 -4 23 -8.9 16.1 19 -7 -83 -2.7 -13 5 95 5 -1.5 46 22 8 31 -0.1 9	1091 1128 644 1101 532 496 1009 1377 771.06 4412 423 1060 1062 886 1042 324,5 889 1459 1798 259,1 823 1023 1038 1038 1038 1038 1038 1038 1038 103	831 619 339.5 672.51 377.5 277.2 958 294.85 2802 244.8 280 234.8 280 1509 550 177 538 2350 809 157.5 518 648
ALCATEL ALSTHOM AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUIPCHIN. CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANTA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISN'EY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. L'OREAL	1116 - 620 1101 - 460 496 - 409 1180 - 748 3611 - 413.2 981 - 516 - 755 2795 - 831 323 - 844 3190 - 1453 1190 - 1453 1001 - 1453 1190 - 2090 2090 - 9.95	15 -4 23 -8.9 16.1 19 -7 6 83 -2.7 -1.5 5 5 -1.5 46 22 8 31 -0.1 9 -19 21 3	1128 644 1101 532 496 1009 1377 771.06 4412 423 1060 521 886 2815 1042 324.5 890 1459 1459 1459 1459 1459 1459 1459 1459	619 3393-5 622.51 373.5 221 958 294.85 2802 242 536 224.8 580 1609 550 177 538 2350 981 152.5 518 668
AXA-UAP BANCAIRE (CIE.) BIC BNP BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUIPCHIN. CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL LOREAL	620 1101 460 496 1009 1180 748 3611 413.2 981 516 755 831 323 344 3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 2090 9.95	4 23 16.1 19 -6 -83 -2.7 -13 -5 5 5 5 5 22 8 31 -0.1 9 -19 21 3	644 1101 532 496 1009 1377 771,06 4412 423 1060 521 886 2815 1042 324,5 890 3499 1459 1798 259,1 823 1023 1023 1023 1023 1023 1023 1023 10	339.5 622.51 373.2 291. 473.2 958 294.85 2802 242 556 1009 550 177 538 2350 981 152.5 518 668
BANCAIRE (CIE.) BIC BIC BIP BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANTA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. L'OREAL	1101 460 496 4009 1180 748 3611 413.2 981 516 755 831 323 323 323 323 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 2090 9.95	23 -8.9 16.1 19 -7 6 -83 -2.7 -13 5 95 5 -1.5 46 22 8 31 -0.1 9	1101 532 496 1009 1377 771.06 4412 423 1060 521 886 2815 1042 3245 889 1459 1459 1459 1459 1459 1459 1459 145	672.51 373.5 273.2 958 294.8 280.2 242 556 1609 550 177 538 235.9 981 152.5 518 668
BIC BNP BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUIPCHIN. CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANTA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISN'EY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. L'OREAL	460 496 1009 1180 748 3611 413.2 981 516 755 2795 831 3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 2990 9,95	16.1 19 -7 -6 -83 -2.7 -13 -5 5 -15 -5 5 -15 -22 8 31 -0.1 9	532 496 1009 1377 771,06 4412 433 1060 521 886 2815 1042 324,5 890 1459 1459 1459 1459 1459 1459 1459 1459	373.5 221 473.2 958 294.85 2802 342 356 234.8 580 1609 556 177 538 2350 809 981 152.5 518 648
BOUYGUES CANAL + CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL.	H009 1180 748 3611 413.2 981 516 755 2795 831 323 844 3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 9.95	19 -7 6 -83 -2.7 -13 -5 5 -5 5 -1.5 22 8 31 -0.1 9 -19 21 3	1009 1377 771.06 4412 423 1042 521 886 2815 1042 3245 889 1459 1459 1459 1459 1459 1459 1459 145	473.2 958 294.02 242 536 234.0 550 177 538 2359 961 152.5 518 648
CANAL + CAP GEMINI CARREPOUR CASINO GUIPCHIN. CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMPI. MODIENNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE BRIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL	1180 748 3611 413.2 981 516 755 831 323 844 3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 9.95	-7 6 -83 -2.7 -13 -5 5 -1.5 5 -1.5 22 8 31 -0.1 9 -19 21 3	1377 771.06 4412 423 1060 521 886 2815 1042 3245 890 3499 1459 1798 259.1 823 1023 1023 314	958 294,85 2802 342 343 580 1609 550 177 538 2350 809 981 152,5 518 648
CAP GEMINI CARREFOUR CASINO GUIPCHN. CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANTA BEGININ SAY ESSILOR INTL EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL	748 3611 413.2 981 516 755 2795 831 323 844 3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 2990 9.95	6 -83 -2.7 -13 -5 5 95 5 -1.5 46 22 8 31 -0.1 9 -19 21 3	771.06 4412 433 1060 521 886 2815 1042 324.5 890 3499 1798 259.1 823 1023 314	294,85 2802 242 556 224,8 580 1609 550 177 538 2350 809 981 152,5 518 648
CARREFOUR CASINO GUIPCHIN. CASTORAMA DUBOIS CCF CETELEM CGIP CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANTA BEGHIN SAY- ESSILOR INTL EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL	3611 413.2 981 516 755 2795 831 323 844 3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 9.95	-83 -27 -13 -5 5 95 5 -15 46 22 8 31 -0.1 9	4412 423 1060 521 886 2815 1042 324.5 890 3499 1459 1798 259.1 823 1023 814	2802 342 536 224.8 580 1609 550 177 538 23.50 809 981 152.5 518 648
CASINO GUIPCHIN. CASTORAMA DUBOIS CCF CCTELEM CCIIP CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE BRIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL	413.2 981 516 755 2795 831 323 844 3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 9.95	-2.7 -13 -5 5 5 -1.5 46 22 8 31 -0.1 9 -19	423 1060 521 886 2815 1042 324.5 890 3499 1459 1798 259.1 823 1023 814	242 536 234.8 580 1609 550 177 538 2350 809 981 152.5 518 648
CASTORAMA DUBOIS CCF CCTELEM CGIP CHRISTIAN DIOR CHRISTIAN DIOR CHRISTIAN DIOR COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGININ SAY ESSILOR INTL EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL	981 516 755 2795 831 323 844 3190 1453 1781 249,5 813 1001 812 1190 2090 9.95	-13 -5 -5 -5 -15 -46 -12 8 31 -0.1 9	1060 521 886 2815 1042 324.5 890 3499 1459 1798 259.1 823 1023 814	536 234.8 580 1609 550 177 538 2350 809 981 152.5 518 648
CETELÉM CGIP CGIP CGIP CCHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL	755 2795 831 323 844 3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 2090 9.95	5 95 5 -1-5 46 22 8 31 -0.1 9 -19 21 3	521 886 2815 1042 324.5 890 3499 1459 1798 259.1 823 1023 814	234.8 589 1609 550 177 538 2350 809 981 152.5 518 648
CGIP CHRISTIAN DIOR CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANTA BEJHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL	2795 831 323 844 3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 2090 9.95	95 5 -1-5 46 22 8 31 -0.1 9 -19 21 3	2815 1042 324.5 890 3499 1459 1798 259.1 823 1023 814	1609 550 177 538 2350 809 981 152.5 518 648
CHRISTIAN DIOR CIMENTS FRANCAIS COMMUNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANTA BEGHIN SAY- ESSILOR HTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL	831 323 844 3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 2090 9.95	5 -1-5 46 22 8 31 -0.1 9 -19 21 3	1042 324.5 890 3499 1459 1798 259.1 823 1023 814	550 177 538 2350 809 981 152.5 518 648
CIMENTS FRANCAIS COMM UNION FRANCE LI COMPT, MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL	323 844 3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 2090 9.95	-1.5 46 22 8 31 -0.1 9 -19 21 3	324.5 890 3499 1459 1798 259.1 823 1023 814	177 538 2350 809 981 1525 518 648
COMM UNION FRANCE LI COMPT. MODERNES DANONE DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANTA BEGIHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL	844 3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 2090 9.95	46 22 8 31 -0.1 9 -19 21 3	890 3499 1459 1798 259.1 823 1023 814	538 2350 809 981 152-5 518 648
COMPT. MODERNES DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE BRIDANIA BEGINN SAY- ESSILOR INTL EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL	3190 1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 2090 9.95	22 8 31 -0.1 9 -19 21 3	3499 1459 1798 259.1 823 1023 814	2350 809 981 152.5 518 648
DANONE DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE BRIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL	1453 1781 249.5 813 1001 812 1190 2090 9.95	8 3I -0.1 9 -19 21 3	1459 1798 259.1 823 1023 814	809 981 152.5 518 648
DASSAULT AVIATION DASSAULT SYSTEMES DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. LOREAL	1781 249.5 813 1001 812 1190 2090 9.95	-0.1 9 -19 21 3	1798 259.1 823 1023 814	981 152.5 518 648
DEXIA FRANCE EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE BRIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL L'OREAL	813 1001 812 1190 2090 9.95	9 -19 21 3	823 1023 814	518 648
EAUX (GENERALE DES) ELF AQUITAINE ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. L'OREAL	1001 812 1190 2090 9.95	-19 21 3	1023 814	648
ELF AQUITAINE BEIJANTA BEGHIN SAY- BESSLOR INTL EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL L'OREAL	812 1190 2090 9.95	21 3	814	
ERIDANIA BEGHIN SAY ESSILOR INTIL EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTIL L'OREAL	1190 2090 9.95	3		
ESSILOR INTL. EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL. L'OREAL	2090 9.95		111379	525 770
EURO DISNEY SCA FINAXA FRANCE TELECOM GAN HAVAS HERMES INTL L'OREAL	9.95		1190 2149	1435
Finaxa France Telecom Gan Havas Hermes Intl L'Oreal		-0.15	10.3	69
GAN HAVAS HERMES INTL L'OREAL		-7	515	290
HAVAS HERMES INTL L'OREAL	311	-3	354.6	187
HERMES INTL. L'OREAL	176	-0.7	178	103.66
L'OREAL	513	-5	518	365.5
	466	-14	583 2860	353
	2818 517	8 -16	2860 549.31	1833 333.21
LAGARDERE GROUPE	249	-16 -0.8	349.31 249.8	33321 156.1
LEGRAND	1621	-30	1690	910
LOUIS VUITTON LIMITE	2490	0	2970	1863
LVMH	1315	38	1638	204
MICHELIN .	.372	-0.1	408.9	273.8
MOULINEX	159	-4.8	167	120
NAVIGATION MIXTE PARIBAS 'A'	1201	\$1 10	1201 630	757 356.6
PECHINEY 'A'	273.5	a	306	196.9
PERNOD-RICARD	430	ō	457.5	261
PEUGEOT SA	1048	12	1070	546
PINAULT PRINTEMPS	4392	130	4422	2224
POLIET	514	-1	519	480
PROMODES	2915	116	2915	1800
RENAULT	266.5	8 -35	366.5	123.8 1445
REXEL RHONE POULENC'A	2275 301.9	⊃ L9	2370 303.5	134.1
SAGEM	4030	. 25	403 6	2517
SAINT GOBAIN	1006	19	1006	745
SANOFE	707	-3	715	479
SCHNEIDER	460.8	27	462.4	277.3
ieb	930	-18	1125	659
ETA	25:	9	271	130.6
GS-TMSN MICROELS (F	464	185	605	316.5
SIDEL SOCIETE GENERALE	449,9 1239	-0.1 36	1239 1239	324 598
SODEXHO ALLIANCE	4150	50	4290	2575.3
SOLLAC LIMITED DATA	82	8	139	55.8
SUEZ (CIE.)	21.5	-0.6	22.1	124
SUEZ LYONNAISE DES E	895	-12	928	516
YNTHELABO	837	10	883	561
FFI (TV.FSE.I)	755	-19	786	-87
THOMSON-CSF	247	1	255	145.9
TOTAL	75 9	ii	759	455.5
UAP (CIE.) LISINOR	255	0 -1.8	259 125	!30 75.4
ALEO	101 573	38	573	335
WORMS ET CIE R	331	G	519	330.7

7	GE	RM_{\perp}	AN	Y	
1	ADIDAS-SALOMON	318	3.7	319	174.3
	ALLIANZ HLDG.	544	0.5	\$69.75	295.72
	ALLIANZ LEBENS.	1800	-55	2070	984.84
٠	ALTANA AMB AACHÆMUNCH BET.R	140 202.5	-5.8 -0.3	206	[]4 144
-	AXA COLONIA KONZERN	228.5	-0.5	2#0	141.8
ţ	BANKGESELLSCHAFT BER	44.5	0.9	51.9	32.05
	BASF	77.85	3.05	77.85	549
,	BAYER	829	0.3	84.78	57.1
:	BAYERHYPBK	101.9	4.85	101.9	51
7	BAYERISCHE VBK.	134,9	6.4	134.9	62.89
	BEIERSDORF BERLINER KRAFT&LICHT	90.2 80.5	0.15	96.3 82.8	37.75
4	BHF-BANK	57.8	1.3	60.25	41.6
4	BHW HOLDING	30.85	-0.35	34	28
•	BMW	2090	14	2120	1125
:	COMMERZBANK	68.5	0.65	74.8 50.5	44.37 35.5
1	CONTINENTAL DAIMLER-BENZ	47.1 170.95	1.3	50.5 174.3	33.3 109.75
;	DEGUSSA	105.9	-21	108.5	66.75
	DEPFA-BANK	137	-0.5	142	\$4.8
1	DEUTSCHE BANK	139.55	1.9	140	87
	DEUTSCHE TELEKOM	40.8	0.15	44.55	29 9 53.79
,	DRESDNER BANK ERGO VERSICHERUNG	86.7 350	-23 6	90.3 356	147.5
•	FFUR.HYB.CENTRALBODE	86.5	-1.3	92	71
	FORD-WERKE	805	D O	880	750
,	FPB HOLDING	318	ě	330	398
•	FRESEN MEDICAL CARE	129	0	162	1105
	FRESENIUS PREF.	391	3	409.05	277
-	FRLKRUPP-HOESCH KRU	339,8	-0.2	400	300.5
1	GEHE	102	-2.3	125.5	87.5
	HEIDELB ZEMENT	143	1	162	125
1	HENKEL HENKEL PREF,	118.7 134.75	0.3 0.25	122	79.5 84.6
	HEW	505	43	512	440
	HOCHTIEF	75.4	-0.1	93	60.6
	HOECHST	71.25	0.19	88	58.8
	IKB DT.INDSTRBK.	37.1	0.1	40.35	328
	ISAR-AMPERWERKE	601	0	620	545
	KARSTADT	732	6	747	505.5
j	LAHMEYER	90	1.7	1055	56.25
1	LEIFHEIT	59.5	0.5	77	50.6
	LINDE	1314	-! -0.28	1430	990
	LUFTHANSA	38.72 587	3	40.05 593	21.7
	MAN	1349.5	-30.5	1381	6:0.5
	MANNESMANN MERCK KGAA	76	1	77.4	55.1
	METALLGESELLSCHAFT	39	Ó	43.18	30.85
	METRO	83.6	-2.1	99.6	63.65
	MUNCH RUCK REGD.	790	6	254	389
	NECKARWERKE STUTTGAR	525	0	560	367
•	NESTLE DEUTSCHLAND	482	-1	545	454.5
	PREUSSAG	643	-7	663.5	433
	RWE	100.45	0.95	103.85	62.02
	RWE PREF.	83.5	0.7 0	\$5.8 450	53.4
•	RWE-DEA	450 736	21	753.5	400 268.3
	SAP	792	17	1333 1207	268.5
	SAP PREF. SCHERING	222.4	1.15	223.8	152
	SCHWARZ PHARMA	145.2	-0.8	153.5	115
	SGL CARBON	208	-15	280	199.5
1	SIEMENS .	125	1.85	130	85.45
	SKW TROSTBERG	66.2	-0.2	67.8	52.05
!	SPRINGER (AXEL) R	1600	0	1695	1190
[SUEDZUCKER	915	0	960	80 i
	THYSSEN	410.5	<u>25</u>	447.3 452	350 178
	THYSSEN INDUSTRIE	432	4		.16

VEBA VEW 15' VIAG VICTORIA VERS. VOLKSWAGEN VOLKSWAGEN PREF. WUERTT.VERS.BET.	129.2	0.55	129.2	88.5
	630	10	635	497
	1022	-1	1089	736
	2200	0	2495	1060
	1397.5	42.5	1454.41	853.55
	1030	45	1100	684
	2730	-20	2920	1085
SWIT	ZEI	RLA	ND	
AARE-TESSIN R (ATEL) ABB AG B' ABB AG R ADECCO B' ALUSUISSE B' ALUSUISSE R ARES-SERONO B' BALOSSE R BCV B' BK VISION B' CIBA SPECIALTY CHEMS CLARIANT CREDIT SUISSE R ELEKTROWATT B' EMS-CHEMTE B' HELVETIA PATRIA R HOLDERBANK R JULIUS BAER B' KUONI REISEN R LLB B' MOTOR-COLUMBUS B' MESTLE R OERLIKON-BUEHRLE R PARGESA B' PHARMA VISION B' PRELLI INTL B' RICHEMONT B 'A' RIETER HOLDING R ROCHE HOLDING SH SAURER AG ARBON R SCHINDLER R SAURER AG ARBON R SCHINDLER R STILHALTER VIS. SULZER MEDICA SUIZER R SURVEILLANCE B' SURVEILLANCE B SWISS BANK CO R SWISS LIFE B SWISS RE R UNION BANK SWITZ 'B	949 2259 448 548 1855 1855 1855 1855 1852 2370 682 1831 196.75 1645 300 550 7795 1840 2950 2960 2960 2962 2675 2685 2685 2685 2685 2692 2124 1570 2215 895 2217 2217 2217 2217 2217 2217 2217 221	141 14 3 -6 12 12 8 -14 -18 11 1.25 50 4 -20 -5 -100 92 12 -55 -2 -20 112 16 3.5 15 7 22 -4 55 11 1 5 8 8 5 -1 15 0 12 16 15 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16 16	998 2427 485 620 1855 1852 2900 3297 740 1831 199 1645 300.5 580 2129 1548 309 3755 7780 3040 2900 2751 2749 268.5 2190 1074 379.5 2340 900 27000 17655 2139 1590 2320 1910 24325 2430 5326 1330 3390 610 23325 3390 610 3390 610 3390 610 3390 63350 3390 63050 3390 3390 6390	765 1630.31 317.53 349 1132 1160 1725 1403.39 354 820 1403.39 354 820 113.5 680 158.75 513 5725 630 1052 212 1680 37:50 470 2200 1621 1715 1719 138 1630 694 215 1450 420 16750 11505 1429 671.07 1510 715 174.5 631.76 302 879 879 879 879 879 879 879 879 879 879
UNION BANK SWITZ, R	494	12.5	494	248 ,
WINTERTHUR IN, R DEA	1650	0	1800	969
ZURICH IN, R	890	11	890	434

JAPAN

ADVANTEST	6100 8780	-40 460	8000 12363.57	4910 5672.7
				7800 1240
				953
				47I
	2070	20	4740	2050
	581	19	1020	405
	1780	20	2100	1220
	503	4	740	406
		13	1200	480
				399
				1470
		-		274
				1220 2290
				2620 2620
				2020 1320
				383000
	~			
You Par Co Co and	tn ur ar	er ie go	in	
	ACOM ADVANTEST AIFUL AISIN SEIKI ASAHI BARWAYS ASAHI BARWAYS ASAHI BARWA ASAHI BARWERIES ASAHI GLASS BANK OF FUKUOKA BANK OF SOKOHAMA BANYU PHARMS. BRIDGESTONE CANON CANON SALES CENTRAL JAPAN RAILWA	ADVANTEST 8780 AIFUL 8400 AISUN SEIKI 1330 AISUN SALES 1930 AISUN SALES 1930 AISUN SALES 1930 AISUN SALES 1930	ADVANTEST 8780 460 AIFUL 8400 -150 AISUN SEIKI 1330 -10 AISUN SEIKI 1330 -30 AISUN SEIKI 1330 -30 ASAHI BANK 581 19 ASAHI BANK 581 19 ASAHI BEWERIES 1780 20 ASAHI CHEMICAL IND. 503 4 ASAHI CHEMICAL IND. 503 4 ASAHI GLASS 768 13 BANK OF FÜKUÖKA 495 4 BANK OF FÜKÜÖKAMA 372 1 BANYU PHARMS. 1720 -30 BRIDGESTONE 2910 30 CANON 2990 -10 CANON SALES - 1930 80	ADVANTEST 8780 460 12263.57 AIFUL 8400 -1:50 10100 AISIN SEIKI 1330 -10 1930 AIFINOMOTO 1200 -30 14:50 AIL NIPPON AIRWAYS 747 -7 787 AMWAY JAPAN 2070 20 4740 ASAHI BANK 581 19 10:20 ASAHI BANK 581 19 10:20 ASAHI BANK 581 19 10:20 ASAHI GLASS 768 13 12:200 BANK OF FUKUOKA 495 4 735 BANK OF TOKYO-MITSUB 1670 -20 23:50 BANK OF TOKYO-MITSUB 1670 -20 23:50 BANK OF YOKOHAMA 372 1 667 BANYU PHARMS. 17:20 -30 22:10 BRIDGESTONE 2910 30 3340 CANON 2990 -10 3780 CANON SALES - 1930 80 28:10

ARAMEX

It's A Small World.

	CHIBA BANK	50:1	4	710	399
	CHUBU ELEC.POWER	2626	-20	2140	1960
	CHUGOKU BANK	1750	30	1860	1500
	CHIL'GOKU ELEC.POWER	1840	-23	2090	1820
	CREDIT SAISON	2983	110	3640	2190
	DAI NIPPON PRINTING	2140	30	2770	2050
	DAI-KHI KANGYO BK	988	-2	1560	630
	DAISI	475	5	910	-70
	DAIKCHI PHARM	1660	50	<u> </u>	1230
	DAINTPPON INK&CHEMIC	431	-8	529	230
	DATWA BANK	350	1	685	130
	DAIWA HOUSE ENDUSTRY	10-10	-30	1490	624
	DAIWA SECURITIES	605	-1	952	405
Ł	100	335000	-2000	909000	289000
	DENSO	2510	-70	3270	2110
ŀ	EAST JAPAN RAILWAY	634000	-5000	637000	500000
	EBARA	1390	٥	1790	1240
Ŀ	EISAI	1850	-10	2630	1610
	FAMILYMART	5000	-40	6120	4080
	FANEC	4430	230	5540	3800
	FLER BANK		-16	1790	458
٠		871			
	FUII HEAVY INDS.	528	-6 70	643	313
	FUIT PHOTO FILM	4790		5500	4050
	FLUI TELEVISION NETW	582000	2000	730000	\$03000
	FLJIKURA	861	1	1150	810
	FLIISAWA PHARM.	1170	-48	1330	980
	FLITTS!	1340	30	1760 .	1240
	FURUKAWA ELECTRIC	539	15	800	435
	FLTABA	5290	50	6000	4780
	GUNMA BANK	1-32	-5	1070	840
	HACHUUNI BANK	1080	20	1230	950
	BANKYU	608	-7	636	554
	HIROSE ELECTRIC	6400	190	9810	5860
	HITACHI	986	27	1360	888
	HITACHI CABLE	798	g	1090	745
	HITACHI CREDIT	2180	-70	2680	1730
	HITACHI MAXELL	2410	-40	3290	2000
	HOKKAIDO ELECPOWER	1850	-60	2080	1780
		1830	-30	2070	1810
	HOKURIKU ELECPOWER	4620	-110	4960	3210
	HONDA MOTOR				
	HOYA	3800	-100	6360	3350
	INDUSTRIAL BKJAPAN	998	-2	1850	778
	ISHIKAWAJIMA-HARIMA	280	-8	512	189
	ISUZI: MOTORS	262	-8	525	175
	TTO YOKADO	7:90	150	7450	5380
	TTO YOKADO TTOCHU	7:90 346	150 -14	7450 653	5380 192
	ITOCHU JAPCO				
	ITOCHU JAPCO	346	-14	653	192 3710
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES	346 4600 463	-14 -20 -17	653 9500 546	192 3710 337
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM	346 4600 463 1090000	-14 -20 -17 10000	653 9500 546 2400000	192 3710 337 970000
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO	346 4600 463 1090000 960000	-14 -20 -17 10000	653 9500 546 2400000 1000000	192 3710 337 970000 790000
	ITOCHU JAPCO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK	346 4600 463 1090000 960000 546	-14 -20 -17 10000 0 -7	653 9500 546 2400000 1000000 695	192 3710 337 970000 790000 445
	ITOCHU JAPOO JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JAPAN TOBACCO JAPAN TOBACCO JAPAN TOBACCO JAPAN TOBACCO	346 4600 463 1090000 960000 546 2460	-14 -20 -17 10000 0 -7 120	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430	192 3710 337 970000 790000 445 1450
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO SOYO BANK RESCO KAJIMA	346 4600 463 1090000 960000 546 2460 494	-14 -20 -17 !0000 0 -7 !20	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282
	ITOCHU JAPOO JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JAPAN TOBACCO JAPAN TOBACCO JAPAN TOBACCO JAPAN TOBACCO	346 4600 463 1090000 960000 546 2460	-14 -20 -17 !0000 0 -7 !20 !1	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO SOYO BANK RESCO KAJIMA	346 4600 463 1090000 960000 546 2460 494	-14 -20 -17 !0000 0 -7 !20	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1950	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JAPAN TOBACCO JAPAN TOBACCO KAYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO	346 4600 463 1090000 960000 546 2460 494 2210	-14 -20 -17 !0000 0 -7 !20 !1	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010
	HTOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND	346 4600 463 1090000 960000 546 2460 494 2210 1760	-14 -20 -17 10000 9 -7 120 11 30 30	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1950	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL	346 4600 463 1090000 960000 546 2460 494 2210 1760 283 204	-14 -20 -17 10000 9 -7 120 11 30 30 -Hi -3	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1950 545 389	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD	346 4600 463 1090000 960000 546 2460 494 2210 1760 283 204 4980	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 30 -11 -3 \$80	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 1950 545 389 8700	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JAPAN TOBACCO JAPAN TOBACCO KAYOBANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI	346 4600 463 1090000 960000 546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560	-14 -20 -17 !0000 0 -7 !20 11 30 30 -11 -3 \$50 -10	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 8700 570	192 3710 337 970000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO SOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE	346 4600 463 1090000 546 2460 494 2210 283 204 4980 560 18700	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 30 -11 -3 -3 -3 -410 300	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 8706 8706 20300	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KADEN	346 460 463 1690000 960000 546 2460 494 1760 283 204 4980 560 18700 1790	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 30 -11 -3 -3 -3 -410 300 -20	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1930 1950 8706 570 20300 1730	192 3710 377 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700 1260
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO SOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE	346 4600 463 1090000 546 2460 494 2210 283 204 4980 560 18700	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 -11 -3 80 -10 -20 6	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 8700 570 20300 1730 739	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KADEN	346 460 463 1690000 960000 546 2460 494 1760 283 204 4980 560 18700 1790	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 30 -11 -3 -3 -3 -410 300 -20	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 8700 570 20300 1730 739 1230	192 3710 377 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700 1260
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO MYO BANK RESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY	346 460 463 1090000 960000 546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 1790 725	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 -11 -3 80 -10 -20 6	653 9500 546 2400000 1000000 695 41430 704 2300 1950 545 389 8700 9700 1730 739 1230 239	192 3710 351 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700 1260 660
	ITOCHU JAPOO IAFOO JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KYO BANK RESCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KRIN BREWERY KOBE STEEL	346 4600 463 1090000 960000 960000 546 2250 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 1790 725 1160 110	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 -3 30 -11 -3 -3 -3 -40 300 -20 6 20 -3	653 9500 546 2400000 1000000 695 41430 704 2300 1950 545 389 8700 9700 1730 739 1230 239	192 3710 337 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700 1260 660 999 99
	ITOCHU JAPOO JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD REIO TEITO ELEC RAJ KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAJLWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO	346 460 463 1090000 960000 546 2260 494 2210 1760 283 204 4980 560 1700 1700 725 1160 110 2270	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 -11 -3 80 -10 -20 6 20 -3 -220	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 20300 1770 739 1230 239 239 239 239 239 239 239 239 239 239	192 3710 337 970000 790000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700 1260 660 909 95 1770
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JAYON BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU	346 4600 4653 1090000 960000 546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 1790 7725 1160 110 110 640	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 30 -11 -3 -3 -80 -40 -20 -20 -22 -22 -22	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 20300 1730 7739 1230 239 1230 239 1230 239	192 3710 3377 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 1450 476 13700 1260 909 95 1770 499
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KOYO BANK RESCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD REIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA	346 4600 465 1090000 9600000 5546 22460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 1725 1160 110 2270 640 3550	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 -11 -3 -10 300 -20 -20 -22 -22 -22 -23 -24	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 8700 570 20300 1730 239 3110 970 605	192 3710 3377 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700 1260 660 999 95 1770 499 284
	ITOCHU JAPOO JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KL RARAY	346 4600 463 1090000 960000 546 2240 494 2210 1760 283 4980 560 18700 1790 725 1160 110 2270 640 1180	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 -11 -3 80 -20 6 -20 6 -20 -20 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 8700 570 20300 1730 739 1230 239 3110 970 605 1180	192 3710 3317 970000 790000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 4280 476 13700 1260 660 909 95 1770 499 95
	ITOCHU JAPOO JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KDD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KL RARAY	346 4600 465 1090000 9600000 5546 22460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 1725 1160 110 2270 640 3550	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 -11 -3 -10 300 -20 -20 -22 -22 -22 -23 -24	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 8700 570 20300 1730 239 3110 970 605	192 3710 3377 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700 1260 660 999 95 1770 499 284
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO MYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN SINKI NIPPON RAILWAY KERN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KU BARAY KYOCERA	346 4600 463 1090000 960000 546 2240 494 2210 1760 283 4980 560 18700 1790 725 1160 110 2270 640 1180	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 -11 -3 80 -20 6 -20 6 -20 -20 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21 -21	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 8700 570 20300 1730 739 1230 239 3110 970 605 1180	192 3710 3317 970000 790000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 4280 476 13700 1260 660 909 95 1770 499 95
	ITOCHU JAPOO IATOO HU JAPOO LIANA AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO MYO BANK RESCO KAIIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD TEITO ELEC RAI KEYENCE KADEN SINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KUBOTA KURARAY KUBOTA KURARAY KUBOTA KURARAY KUSOU KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER	346 4600 465 1090000 9600000 546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 1700 1700 1700 1700 1180 6680 11970	-14 -20 -17 -10000 0 -7 -7 -120 11 -3 -3 -3 -3 -10 -3 -20 -20 -20 -25 -4 -50 -50	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 20300 1730 7739 1230 239 239 3110 970 605 11380	192 3710 337 970000 790000 445 445 120 2010 1310 195 145 476 13700 1260 909 95 1770 499 284 989 989 95660
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KOYO BANK RESCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD REIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KANDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KU RARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J	346 460 465 1090000 960000 9546 2460 494 2210 1760 283 4980 560 18700 725 1160 110 2270 640 1180 6680 1990 294	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 30 -11 -3 80 -20 -20 -20 -20 -3 -220 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -50 -5	653 9500 546 2400000 1000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 8700 570 20300 1730 739 739 1230 239 3110 970 605 1180 10200 2160 620	192 3710 3377 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700 1260 660 999 95 1770 499 284 989 5660 178
	ITOCHU JAPOO JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONGTERM CREK OF J MABUCHI MOTOR	346 460 463 1090000 960000 546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 725 1160 1270 640 350 1180 6680 1970 7252 7590	-14 -20 -17 10000 0 -7 120 11 -3 30 -10 30 -10 30 -10 30 -20 -20 -25 -4 -50 -10 -50 -10 -50 -10 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 20300 1730 739 1230 239 11730 739 1230 239 1180 10200 2160 620 7650	192 3710 3710 970000 790000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700 1260 660 909 95 1770 499 284 499 284 499 1830 1178 5700
	ITOCHU JAPOO JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KEWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINNI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CEBK OF J MABUCHI WOTOR MARUBENI	346 460 463 1090000 960000 9546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 1790 725 1160 110 640 350 1180 6680 1990 294	-14 -20 -17 -10000 0 -7 -120 11 -3 -3 -11 -3 -3 -20 -4 -10 -20 -4 -10 -20 -4 -10 -20 -4 -10 -20 -4 -10 -20 -4 -10 -20 -4 -20 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 1730 2390 1730 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1300 239 239 239 239 239 239 239 239 239 239	192 3710 3710 3737 970000 790000 445 445 1450 282 2010 1310 195 145 13700 1260 909 95 1770 499 284 989 989 1830 178 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KOYO BANK RISCO KAJIMA KANSAI ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KEWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KL RARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARUI	346 4600 465 1090000 9600000 546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 1725 1160 110 2270 6640 350 1180 6680 1970 294 7590 360 2066	-14 -20 -17 -10000 0 -7 -120 11 30 -11 -3 -3 -20 -3 -20 -3 -20 -3 -20 -3 -20 -3 -20 -3 -20 -3 -20 -3 -4 -10 -5 -10 -5 -6 -6 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 8700 570 20300 1730 239 3110 970 605 1180 10200 2160 620 7650 550	192 3710 3710 3717 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700 1260 909 95 1770 499 284 989 1770 1830 178 5700 178 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD REIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELECLPOWER LONGTERM CREBK OF J MABUCHI MOTOR MARUJ . MATSUSHLKOTOBUKI ELT	346 460 463 1090000 960000 546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 725 1160 1190 725 1160 1180 6680 1970 1180 6680 1970 359 359 360 3606 33250	-14 -20 -17 -10000 0 -7 -120 11 -3 -3 -10 -3 -10 -3 -20 -10 -50 -10 -50 -10 -50 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -1	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 1300 1950 545 387 20300 1730 739 1230 239 3110 970 605 1180 10200 2160 620 7650 5340 4540	192 3710 3710 970000 790000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700 11260 660 999 1770 499 284 289 95 11770 1185 1178 5700 193 178 5700 193 178 5700 193 195 195 195 195 195 195 195 195 195 195
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO MYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CREK OF J MABUCHI WOTOR MARUSENI MARUJ MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT	346 460 463 1090000 960000 950000 9546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 1725 1160 110 2270 640 350 1180 6688 1970 294 7590 560 2060 2060 2060 2050 4160	-14 -20 -17 -10000 0 -7 -120 11 -3 -3 -10 -3 -10 -3 -10 -3 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -3 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1750 545 389 20300 1730 7739 1230 239 1230 239 1180 10000 2160 620 2340 4540 5500	192 3710 3710 970000 790000 445 445 282 2010 195 145 476 13700 1260 909 95 1770 499 284 989 95660 1830 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD REIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYUSHU ELECLPOWER LONGTERM CREBK OF J MABUCHI MOTOR MARUJ . MATSUSHLKOTOBUKI ELT	346 460 463 1090000 960000 546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 725 1160 1190 725 1160 1180 6680 1970 1180 6680 1970 359 359 360 3606 33250	-14 -20 -17 -10000 0 -7 -120 11 -3 -3 -11 -3 -3 -3 -3 -10 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 20300 1730 239 1230 239 3110 970 605 1180 10200 2160 620 7650 2340 4540 2340 4540 2340 239 239 239 249 250 250 250 250 250 250 250 250 250 250	192 3710 3710 3717 970000 790000 445 11450 282 2010 1310 195 145 1260 476 13700 1260 909 95 1770 1770 499 284 989 95 1770 1780 1780 1780
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO MYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KURI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CREK OF J MABUCHI WOTOR MARUSENI MARUJ MATSUSHLKOTOBUKI ELT MATSUSHIKOTOBUKI ELT	346 460 463 1090000 960000 950000 9546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 1725 1160 110 2270 640 350 1180 6688 1970 294 7590 560 2060 2060 2060 2050 4160	-14 -20 -17 -10000 0 -7 -120 11 -3 -3 -10 -3 -10 -3 -10 -3 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -10 -3 -4 -3 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1750 545 389 20300 1730 7739 1230 239 1230 239 1180 10000 2160 620 2340 4540 5500	192 3710 3710 970000 790000 445 445 282 2010 195 145 476 13700 1260 909 95 1770 499 284 989 95660 1830 178 179 179 179 179 179 179 179 179 179 179
	ITOCHU JAPOO JAPON AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD REIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUSHU ELEC POWER LONG-TERM CREK OF J MABUCHI MOTOR MARUJ MATSUSHITA ELEC WIS.	346 4600 4650 1090000 9600000 546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 17705 1160 11700 2270 6410 350 1180 6680 1970 294 7590 2060 3250 2060 3250 2080	-14 -20 -17 -10000 0 -7 -120 11 -3 -3 -11 -3 -3 -3 -3 -10 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3 -3	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 20300 1730 239 1230 239 3110 970 605 1180 10200 2160 620 7650 2340 4540 2340 4540 2340 239 239 239 249 250 250 250 250 250 250 250 250 250 250	192 3710 3710 3717 970000 790000 445 11450 282 2010 1310 195 145 1260 476 13700 1260 909 95 1770 1770 499 284 989 95 1770 1780 1780 1780
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO MYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KEWO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN SINKI NIPPON RAILWAY KIRN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KU BARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABUCHI WOTOR MARUSHITA COMMS. IN MATSUSHITA ELEC.NDL MATSUSHITA ELEC.NDL MATSUSHITA ELEC.NDL MATSUSHITA ELEC.NWS.	346 460 463 1090000 9600000 546 2460 494 1760 283 204 4980 560 18700 725 1160 725 1160 725 1160 725 1160 725 1160 725 1160 725 1160 725 1160 725 1160 725 1160 725 7590 760 760 760 760 760 760 7750 7750 7750	-14 -20 -17 -10000 0 -7 -120 11 -3 -3 -10 -3 -10 -3 -10 -3 -10 -3 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -10 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 20300 1730 779 1230 239 11730 779 1230 239 1180 10200 2160 620 77650 520 2340 4540 5050 2470 4570 4570 4570 5050 2470 4570 4570 4570 4570 4570 4570 4570 4	192 3710 3710 970000 790000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 476 13700 11260 660 909 95 11770 499 284 499 284 1770 1830 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU' KUBOTA KU RARAY KYUSHU' ELEC POWER LONG-TERM CREK OF J MABUCHI MOTOR MARUENI MATSUSHITA ELECINDL	346 4600 4650 1090000 9600000 546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 1790 7725 1160 110 640 287 7890 294 7890 2060 3250 2060 2080 1240 2080 12418	-14 -20 -17 -10000 0 -7 -20 11 -3 -3 -10 -3 -3 -10 -3 -3 -10 -3 -	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 1730 2390 1730 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 240 240 240 240 240 240 240 240 240 24	192 3710 3710 3737 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 13700 1260 909 95 1470 1260 909 95 1470 1770 1770 1770 1780 1780 1780 1780 17
	ITOCHU JAPOO JAPON AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRKI BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KU RARAY KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CR BK OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC INDL	346 460 465 1090000 960000 9546 2460 494 2210 1760 283 4980 560 18700 725 1160 1180 6680 1180 6680 1294 7590 3250 4160 3250 4160 3250 4160 3250 4160 3250 4160 3250 4160 3250 4160 3250 4160 3250 4160 3250 4160 3250 4160 3250	-14 -20 -17 10000 0 -7 -120 11 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -40 -4	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2390 1950 545 8700 570 20300 11730 739 1230 239 3110 970 605 1180 10200 2160 7650 523 4540 4540 4540 472 1490 472 1500 1440	192 3710 3710 337 970000 790000 790000 790000 1450 282 2010 1310 195 4280 476 13700 11260 660 909 95 1770 499 95 1770 499 1830 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO MYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBATA KURANY KYOCERA KYUSHU ELEC POWÉR LONG-TERM CR BK OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARU MATSUSHITA ELEC.INDL	346 460 463 1090000 960000 960000 546 2460 494 283 204 4980 560 18700 725 1160 2270 640 359 1180 6680 1970 294 7590 360 2060 33250 4160 2080 348 1410 1050 247	-14 -207 -10000 0 -7 -120 11 -3 0 -11 -3 0 -10 300 -10 300 -11 -3 0 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -10 -	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 1230 20300 11730 739 1230 239 3110 970 605 10200 2160 620 7650 520 2340 4540 5550 2470 5550 2470 4570 4570 4570 4570 4570 4570 4570 4	192 3710 3710 3717 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 4280 476 13700 11260 660 909 95 1770 499 284 499 284 499 1830 1780 1780 1790 1790 2880 1790 2490 2490 2400 2400 2400 2400 2400 24
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO KOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KEWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINNI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBOTA KURARAY KYOCERA KYUSHU ELEC POWER LONG-TERM CRBK OF J MASUSHITA EJEC INDL MATSUSHITA EJEC INDL MATSUSHITA EJEC INDL MATSUBISHITA EJEC INDL	346 460 463 1090000 960000 960000 546 2460 494 2210 1760 283 204 4980 560 18700 1790 7725 1160 110 640 359 1180 6680 1990 294 3590 360 2060 2060 2080 1250 4160 2080 1247 354	-14 -20 -10000 0 -7-20 11 330 -11 330 -11 330 -11 330 -13 340 300 -12 340 35 40 37 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40 40	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1750 570 20300 1730 7739 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1230 239 1490 249 249 250 250 250 250 250 250 250 250 250 250	192 3710 3710 970000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 145 13700 1260 909 95 1470 1260 909 95 1470 1260 909 95 1470 1770 1770 1770 1780 1780 1780 1780 17
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO MYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KUBATA KURANY KYOCERA KYUSHU ELEC POWÉR LONG-TERM CR BK OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MARU MATSUSHITA ELEC.INDL	346 460 460 460 960000 960000 9546 2460 494 2210 1760 283 4980 560 18700 1790 725 1160 1180 6680 1890 291 3590 4160 3590 4160 3250 4160 3250 4160 3350 4160 4160 4160 4160 4160 4160 4160 416	-14 -20 -17 10000 0 -7 -120 11 30 -11 -30 -10 30 -13 -30 -10 -30 -10 -50 -10 -50 -10 -50 -6 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	653 9500 9506 646 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 38700 570 20300 1730 739 1230 239 3110 970 6180 10200 2160 620 7650 523 4540 4540 4540 452 750 1440 428 750 1840	192 3710 3710 790000 790000 790000 790000 790000 1450 282 2010 1310 195 4280 476 13700 11260 660 909 1770 499 95 1770 499 1830 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	ITOCHU JAPOO JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO MYO BANK JUSCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KEWO TEITO ELEC RAI KEYENCE KENDEN KINKI NIPPON RAILWAY KIRIN BREWERY KOBE STEEL KOKUYO KOMATSU KLEBOTA KURANY KYOCERA KYUSHU ELEC POWÉR LONG-TERM CR BK OF J MABUCHI MOTOR MARUBENI MATSUSHITA ELEC. INDL MATSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ELECTRIC MITSUBISHI ESTATE MITSUBISHI ESTATE	346 460 460 463 1090000 960000 9546 2460 494 1760 283 204 4980 560 18700 725 1160 2270 640 1970 725 1160 2270 640 350 1180 6680 1970 350 4160 2080 348 1410 1050 247 354	-14 -20 -17 -10000 0 -7 -120 11 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -10 -30 -4 -30 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4 -4	653 9500 546 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 389 8700 570 20300 11730 739 1230 239 3110 970 605 1180 10200 2160 620 7650 523 234 2450 545 2450 550 570 2470 570 2470 570 2470 570 2470 570 2470 570 570 570 570 570 570 570 570 570 5	192 3710 3710 970000 790000 790000 445 1450 282 2010 1310 195 4280 476 13700 11260 660 909 95 11770 499 284 499 284 499 1830 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178
	ITOCHU JAPON JAPAN AIRLINES JAPAN AIRLINES JAPAN TELECOM JAPAN TOBACCO JOYO BANK JESCO KAJIMA KANSAJ ELECTRIC PWR. KAO KAWASAKI HEAVY IND KAWASAKI STEEL KOD KEIO TEITO ELEC RAI KEYENCE KEYEN	346 460 460 460 960000 960000 9546 2460 494 2210 1760 283 4980 560 18700 1790 725 1160 1180 6680 1890 291 3590 4160 3590 4160 3250 4160 3250 4160 3350 4160 4160 4160 4160 4160 4160 4160 416	-14 -20 -17 10000 0 -7 -120 11 30 -11 -30 -10 30 -13 -30 -10 -30 -10 -50 -10 -50 -10 -50 -6 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7 -7	653 9500 9506 646 2400000 10000000 695 4430 704 2300 1950 545 38700 570 20300 1730 739 1230 239 3110 970 6180 10200 2160 620 7650 523 4540 4540 4540 452 750 1440 428 750 1840	192 3710 3710 790000 790000 790000 790000 790000 1450 282 2010 1310 195 4280 476 13700 11260 660 909 1770 499 95 1770 499 1830 1780 1780 1780 1780 1780 1780 1780 178

MITSUBISHI MOTORS	365	-7	936	362
MITSUBISHI TST & BKG MITSUI & COMPANY	1310 845	0	1900	1030
MITSUI FUDOSAN	1230	-20	1130 1650	651 1100
MITSUI MARÆFIRE INS MITSUI TST.BANKING	7477 370	-9 9	845	555
MURATA MANUFACTURIN		70	910 5800	165 3300
MYCAL NAGOYA RAILROAD	900	-25	1790	760
NEC	444 1340	-4 20	473 1 72 0	425 1240
NGK INSULATORS	1220	0	1320	988
NICHIDO FIRE&MAR.INS NICHIEI	729 12100) 100	840 [3999.93	600 8545.41
NIKKO SECURITIES	46!	-30	759	324
NIKON NINTENDO	1230 11400	30 700	2560 13600	1150 8620
NIPPON CREDIT BANK	156	0	289	93
NIPPON EXPRESS NIPPON LSI CARD	847 136000	-9 0	974 295000	585 116000
NIPPON MEAT PACKERS	1710	-20	1780	1210
NIPPON OIL NIPPON PAPER INDS.	501 665	-5 -12	651 703	327 380
NIPPON STEEL	222	-6	387	148
NIPPON TELLNETWORK NIPPON YUSEN KK	38100 460	-1300 -15	49400 515	33200 327
NISSAN MOTOR	507	-19	889	486
NISSHO IWAI NISSIN FOOD PRDS.	391 2660	-2 50	522 3000	205 1950
NITTO DENKO	1940	20	2440	1590
NKK NOMURA SECURITIES	141 1610	-1 60	286 1800	95 1120
NPN.TELG. & TEL.	1130000	-10000	1220000	845000
NTT DATA OBAYASHI	6200000 692	50000 13	7180000 781	3290000 358
ODAKYU ELECTRIC RY.	550	-20	688	531
OJI PAPER CO. OMRON	657 1900	-19 -70	769 2860	403 18 0 0
ONO PHARM.	2800	0	4360	2020
ONWARD KASHIYAMA ORIENTAL, LAND	1650 5780	40 -J 90	2010 8450	1370 5000
ORIX OSAKA GAS	9040 289	130 -7	10100 329	5450
PHONEER ELECTRONIC	2180	-100	3120	261 1850
PROMISE RICOH	6750 1320	90 •20	7850 1870	4563.63 1270
ROHM	12200	300	14800	9020
SAKURA BANK SANKYO (IST)	501 3430	9 -30	922 4370	331 2870
SANWA BANK	1220	.0	1720	995
SANYO ELECTRIC SECOM	356 8200	1 170	527 9000	296 6930
SEGA ENTERPRISES	2420	40	4190	2050
SEIBU RAILWAY SEKISUI CHEMICAL	5450 730	-40 10	6310 · 1260	4050 633
SEKISUI HOUSE SEVEN-ELEVEN JAPAN	1100 9020	30 0	1240 9460	762 7490
SEVENTY SEVEN BANK	1090	-10	1290	880
SHARP SHIKOKU ELECTRIC POW	921 1830	5 -80	1720 2020	795 1810
SHIMANO	2900	30	2910	1940
SHIMIZU SHIN-ETSU CHEMICAL	483 2600	-15 10	723 3550	281 2330
SHISEIDO SHIZUOKA BANK	1550 1490	20	2220 1500	1460
SHOHKOH FUND & CO.	44300	0 1300	46100	1040 25500
SHOWA SHELL SEKTYU SMC	870 10000	-15 50	1130 12000	602 8600
SOPTBANK	5180	120	8400	.2000
SONY SONY MUSIC ENTMT,(JA	11200 5460	-10 -10	12400 5650	8640 3700
SUMITOMO	887	-5	1150	630
SUMITOMO BANK SUMITOMO CHEMICAL	1340 391	0 -5	1920 535	1130 237
SUMITOMO ELECTRIC IN	1730	20	2000	1590
SUMITOMO MARÆFIRE I SUMITOMO METAL INDS.	800 226	7 -8	950 335	580 139
SUMITOMO METAL MININ	517	-18	890	364
SUMITOMO REAL & DEV. SUMITOMO TRUST & BAN SUZUKI MOTOR	818	20 14	1040 1260	686 576
SUZUKI MOTOR TAISEI		-20	1510	1040
TAISHO PHARM.	390 2960	-6 170	531 3430	171 2670
rakashimaya rakeda chemical inds	980 3250	-12 -40	1680 3830	646 2570
rakefuji	6320	20	6980	4470
TOK TEUIN	9850 410	130 -13	11700 551	8240 220
TERUMO	1850	20	2470	1700
TOBU RAILWAY TOHO	441 14500	-14 -300	569 17272.66	400 13300
TOHOKU ELECTRIC PWR.	1920	-30	2080	1800
TOKAI BANK TOKIO MARÆFIRE INS.	832 1470	-16 -20	1200 1530	530 1040
TOKYO BROADCASTING S	1520	-20	1530 2350	1300
	2450 4740	-20 320	2520 8670	2100 3960
TOKYO GAS	289	-2	320	261
	540 825	-20 -30	719 1480	472 630
TOPPAN PRINTING	1600	-30	1910	1420
OSHIBA	701 560	6 -2	840 770	514 504
OSTEM CORPORATION	1400	-50	3280	1110
OYO SEIKAN	1020 2110	-30 -90	1550 2560	760 1680
	86.7	Ġ.	1010 2810	619 2030
TOYOTA MOTOR	3360	-20.	4030	3050
	4450 - 2240	-50 110	4700 2520	3230 1640
ACTOR CO. OF JAPAN	1070	-10	1720	1010
VEST JAPAN RAILWAY /AMAGUCHI BANK	447000 1670	6000 -20	459000 1780	367000 1500
AMAHA	1250	-80	2560	1230
	2 2930	0 -40	386 3260	1 2520
'AMATO TRANSPORT	1560	0	1800	1200
ANDERSON DANIES	1530	-14	لنفست	1010

	YAMAHA YAMAICHI SECURITIES YAMANOUCHI PHARMS, YAMATO TRANSPORT YAMAZAKI BAKING YASUDA FIRERMAR.INS. YASUDA TSTÆBKG.	1250 2 2930 1560 1530 690 232	-80 0 -40 -10 -1	2560 386 3260 1800 2080 782 480	1230 1 2520 1200 1070 401 79
1	HOl	NG I	KON	₹G	
The six are departed in the presentation of the six of	AMOY PROPERTIES BANK OF EAST ASIA BEIJING ENTERPRISE CATHAY PACIFIC CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG HDG. CHEUNG KONG INFR. CHINA OS.LAND & INV. CHINA RES.ENTREP. CTITC PACIFIC CLP HOLDINGS LTD COSCO PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC DAO HENG BANK GP. FIRST PACIFIC HANG LUNG DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HANG SENG BANK HENDERSON LD.DEV. HANG LUNG DEV. HANG LUNG DEV. HANG CHINA GAS HK.TELECOM. HONG KONG ELECTRIC HSBC HDG. HUTCHISON WHAMP. HYSAN DEV. KA WAH BANK KERRY PROPERTIES NAT.MUTUAL ASIA NEW WORLD DEV. SINO LAND SUN HUNG KAI PROPS.	6.35 16.1 20.4 7.05 56.75 23.55 21.7 16.35 28.85 39 6.7 22.85 4.4 11.3 76 6.1 38.9 13.15 16.6 26.75 241 57 7.15 9.5 9.5 7.15 9.5 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 9.5 7.15 9.5 7.15 9.5 9.5 7.15 9.5 9.5 9.5 9.5 7.15 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.5 9.	0.1 -0.1 -0.85 -0.05 0 0.05 -0.05 -0.15 -0	9.9 32.9 63 16.05 96.75 27.6 6.45 38.8 51.75 45.1 10.55 117 9.2 77.5 16.9 20.4 21.2 22.2 21.2 22.2 23.2 24.3 25.5 25.5 25.5 25.5 25.5 25.5 25.5 25	5.15 12.9 10.15 5.15 33.6 14.75 1.28 9.4 20.6 32.2 4.17 10.9 2.13 8.95 58.75 4.82 11.85 22 15.5 36 10.55 2.89 7.1
	SWIRE PACIFIC 'A' SWIRE PACIFIC 'B' WHARF HDG, WHEELOCK & CO.	42.2 7.35 15.3 8.25	0 +0.05 0,1 0	75 12.7 36.4 19.9	32.6 6 10.25 6.5

SWIRE PACIFIC B' WHARF HDG, WHEELOCK & CO.	7.35 15.3 8.25	-0.05 0,1 0	12.7 36.4 19.9	6 10.25 6.5			
SINGAPORE							
CEREBOS PACIFIC	4	-0.04	9.45	3.18			
CITY DEVELOPMENTS	8.6	Ð	145	4.7			
CREATIVE TECHNOLOGY	38	1.3	46	13.1			
CYCLE & CARRIAGE	7.45	-0.15	15.5 -	4.96			
DBS LAND	2,87	-0.01	5.35	1.52			
DEV.BANK OF SING.	9.75	0.3	10.6	7.3			
FRASER & NEAVE	6.9	0	12.2	6			
GOODWOOD PARK HOTEL	38	0	40	38			
GREAT EASTERN LIFE	14.1	0.1	20.9	8			
KEPPEL BANK OF SING.	2.35	0.03	4.08	1.58			
KEPPEL CORPORATION	4.98	0.16	7.4	3.14			
KEPPEL LAND	2.43	0.05	4.66	1.2 5.45			
OVERSEAS CHINESE BKG	7.15	0	9				
OVERSEAS UNION BANK	5.2	0	6	3 62			
PARKWAY HOLDINGS	3.78	0.06	71	1.69			
SINGAPORE AIRLINE 20	9.25	0.05	9.4	6.75			
SINGAPORE AIRLINES	9.25	0.05	9.4	6.65 2.3			
SINGAPORE LAND	5.2	0.05	7.7				
SINGAPORE PRESS HDG.	18.5	0.3	20	10.73			
SINGAPORE TECH INDL	1.91	-001	4.08	0.89			
SINGAPORE TELECOM	294	0.02	3.48	2.05			
SINGAPORE TELECOM 10	2.93	0,01	3.48	2.05			
TAT LEE BANK	2.04	0	3.21	1.42			
UNITED OVERSEAS BANK	7	0	9.6	5			
WING TAI HOLDINGS	1.69	0.01	4.42.	0.75			

MA	LA	YSL	A	
BERJAYA LAND	3.8	0.04	7.15	1 7
BERJAYA SPORTS TOTO	10.4	_0.1	13.1	6.95
GENTING	12.8	0	16.8	7.7
GOLDEN HOPE PLTN.	4.66	-0.04	4.94	3.72
KUALA LUMPUR KEPONG	8.85	0.05	9.95	5.4
MAGNUM CORPORATION MALAYAN BANKING	3.16	-0.02	4,8	2.12
	[4	-0.5	28.5	8.2
MALAYSIA INTLISHIPPI	6.6	0.15	7.2	4.02
MALAYSIAN AIRLINE SY	4.2	-0.18	6.6	2.39
NESTLE (MALAYSIA)	20.1	0	21.4	16.6
PETRONAS GAS	9.8	-0.05	10.3	6,9
PROTON (PERUSAHAAN O	6.6	-0.1	15.8	2.02
PUBLIC BANK	1.86	-0.04	2.99	0.95
RENONG	1.54	-0.01	4,4	0.6 7
RESORTS WORLD	8.05	0	10.7	4.1

, ;	RHB CAPITAL SUSP - S ROTHMANS OF PALL MAL SIME DARBY TANIONG PLC TECHNOLOGY RESOURCES TELEKOM MALAYSIA TENAGA NASIONAL UNITED ENGINEERS (MA YTL CORP. YTL POWER	3.2 30.25 4.12 9.2 4.14 12.5 9.4 4.4 6.4 3.46	0 -0.25 -0.04 0 -0.04 -0.1 -0.16 -0.1 -0.06	97 35 9.05 99 54 13 l 12.3 21.8 8.63 3.74	1 17 22 3.34 5 1 9 6.95 5 85 1 87 2 9 2 14
***	AUS	STR	AL	[A_	
	AMCOR AUS & NZ BANKING GRO BORAL BRAMBLES INDS. BROKEN HILL PTY. CMWL BK.OF AUS COCA-COLA AMATIL COLES MYER CSR POSTERS BREWING GP. LEND LEASE CORP. NAT.AUS BANK NAT MUT.HOLDINGS NEWS CORP. NEWS CORP. NEWS CORP. PELAND BCAST RIO TINTO SANTOS ST.GEORGE BANK TELSTRA CORPORATION WESTFIELD TRUST WESTPAC BANK WMC WOODSIDE PTL WOODSIDE PTL WOOLED	6.68 10.35 3.74 30.85 15.65 18.07 11.8 7.67 5.26 3.33 36.08 21.74 3.46 10.16 8.73 7.94 19.54 5.8 8.98 3.89 8.3 8.98 3.89 10.14 5.08	-0.12 -0.05 -0.03 -0.46 -0.35 -0.25 -0.01 -0.01 -0.05 -0.67 -0.24 -0.12 -0.03 -0.06 -0.09 -0.02 -0.03 -0.23 -0.16 -0.19	8.93 11.45 4.46 32.25 19.85 16.7 17.2 7.95 5.9 3.5 3.61 10.71 9 8 23.23 7.43 9.28 3.94 10.75 8.75 8.75 8.75 8.75 8.75 8.75 8.75 8	6.18 7.72 3.37 19.88 12.66 12.39 9.98 5.9 4.31 2.45 21.15 15.53 1.82 5.67 4.67 5.11 16.05 4.71 7.33 2.53 2.34 6.55 4.33 8.93 3.32
	NEV	WΥ	ÒR	K	
	ABBOTT LABS, AETNA AIRTOUCH COMMUNICATI ALLIED SIGNAL ALLIED SIGNAL ALLIETATE CORP. AMER.EXPRESS AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP. AMERITECH AMGEN AMGEN AMGEN AMGEN AMGEN AMGEN AMGEN AMGEN AMGOO ANHEUSER-BUSCH APPLIED MATS. ARCHER-DANLSMIDL AT&T CORP.	75.38 80.94 48.88 42.19 94.94 93 62.94 89.63 124.56 65.88 49 61.38 86.94 46.55 21.63 67.38	0 81 -2.19 -0.25 -0.63 -0.44 -2.13 -0.44 -0.56 -2 -0.06 0.75 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25 -0.25	78.13 117 50 63 46.84 98 97.38 62.94 129.38 67.48 49 98.38 98.38 47.88 54 24.19	53.75 67 22.38 33.63 59.38 58.13 36.5 57.25 76 21 25 28.31 45.94 79.13 39.5 22.87 16.43 30.75

	NEW YÒRK								
	ABBOTT LABS.	75.38 80.94	0.81	78.13 117	53.75 67				
	AIRTOUCH COMMUNICAT		-0.25	50 63 46.84	22.38 33.63				
	ALLSTATE CORP. AMER.EXPRESS	94.94 93	0.44 -2.13	98 97.38	59.38 58.13				
	AMER.GENERAL AMER.HOME PRDS. AMER.INTL.GP.	62.94 89.63 124.56	0.44 -0.56 -2	62.94 97.63 129.38	36.5 57.25 76				
	AMERICA ONLINE DEL AMERITECH	66.88 49	-0.06 0.75	67.88 49	21 25 28.31				
	AMGEN AMOCO ANHEUSER-BUSCH	61.38 86.94 46.56	-0.25 0.31 0.06	68.38 98.38 47.88	45.94 79.13 39.5				
	APPLIED MATS. ARCHER-DANLSMIDL	36.25 21.63	1 -0.25	54 24.19	27.87 16.43				
	AT&T CORP. ATLANTIC RICHFIELD	67.38 80	-0,63 -0,06	68 86.69	30.75 63.81				
	AUTOMATIC DATA PROC. BANC ONE BANK MONTREAL OUE.	69.81 61.94 55.31	0.5 0 -0.19	70.31 63.25 56.75	41.5 35.91 32.63				
	BANK OF NEW YORK BANKAMERICA	61 88 85.06	-0.19 1.19	64.13 86.94	33.88 50.06				
	BANKBOSTON BAXTER INTL BELL ATLANTIC	109,25 58,69 102,06	-1 - <u>2.44</u> -1.38	61.69	63.63 42.38				
	BELLSOUTH BERKSHIRE HATHAWAY	64.31 67000	0 900	104.81 65 65800	57.63 39.75 36000				
	BEST FOODS BOEING	116,63 52,13	-0.13 -0.75	117,44 60	79.13 43				
	BRISTOL MYERS SQUIBB BURLINGTON NTHN SANT CAMPBELL SOUP	103.88 105.44 60.75	-1.06 0.31 -0.69	108.5 106.69 62.75	58 38 70.88 44 88				
	CARNIVAL CORP.A CATERPILLAR	67.69 54.75	0.06	67.69 60.94	34.5 38.44				
	CBS. CENDANT	33 40.06	-0.38 -0.56	33 94 41	16 38 20				
	CHASE MANHATTAN CHEVRON CHRYSLER	134.19 84.31	1.19 0.5 -0.56	138.13 88.69 44.13	85.38 62.25 28.63				
	CHUBB CHUBB CHONA	42.06 80.13 207.25	-0.13 2.06	81.44 207.25	51.25 139.88				
	CISCO SYSTEMS CTTICORP	69.38 141.5	-0.19 0.06	69.56 145.63	30.92 102.5				
	COCA COLA COCA COLA ENTS.	76.44 36.88	0.25	77.5 36.88	53 56 18 46				
	 COLGATE-PALM. COLUMBIA/HCA HEALTHO COMPAQ COMPUTERS 	86.88 31.5 26.63	0118 -0118 1113	87.81 40.31 39.13	49.75 24.38 14.4				
	COMPUTER ASSOCS.INTL CONAGRA	55.94 32.13	1.06	5816 3819	25 33 25 94				
	CORESTATES FINL.	91.88 58.81	C.19	93.31 61.75	47.5 44.25				
	CVS DAYTON-HUDSON DEFRE & CO.	73.94 86.69	0.44	76.75 86.69 63	44.75 40.75				
	DELL COMPUTER DISNEY (WALT)	63 68.63 107.69	0.13 0. 69 0.81	69,94 114.88	42 16.91 71.13				
	DOW CHEMICALS DU PONT E I DE NEMOU	95.31 69.06	0.19	101.5 70.13	78.63 49.75				
	DUKE ENERGY EASTMAN KODAK	59.25 63.31	-0.75 -0.38	60.63 85	42.13 54.13				
	ELECTRONIC DATA SYST EMC CORP.MASS. EMERSON ELECTRIC	46.63 38.5 63.63	0 031 -05	\$0.25 38 69 66.13	32.5 16.25 45				
	EMMIS BROADCASTING ' ENRON CORP	50.13 46.69	-0.13 -0.56	50.75 47.75	34.38 35.63				
	EXXON FANNIE MAE	68.19 62.69	0.44 -0.81	68.38 66.13	50.62 36.13				
	FIFTH THIRD BANCORP. FIRST CHICAGO NBD FIRST DATA	86.5 88.06 33.5	1.94 -0.69 0.56	86.5 91.5 45.44	46.83 51.38 25.69				
	FIRST UNION FLEET FINLIGP	57.44 83.88	0.69	55.25 54.06	39.12 55.5				
ı.	FORD MOTOR FRANKRES	64.5 55.50	1.06 0.35	64.5 55.88	30 75 25.5				
ĺ	FREDDIE MAC GANNETT GAP	47 13 69,63 44 75	-0. 69 0.63 -0.75	49 94 69 63 47 13	27.13 40.5 19.92				
ı	GEN.ELEC. GEN.RE	83.44 221.75	0.44 -0.25	82.63 226.5	48.87 154				
	GENERAL MOTORS GILLETTE	68.38 121.44	-1 0.31	74 <u>.25</u> 121.44	50 72.63				
	GTE HEINZ HI	59 58.06	0.25	59.25 59.31	41 63 38.75 49				
	HEWLETT-PACKARD HOME DEPOT HOUSEHOLD INTL	63.88 67.13 138.19	-0.83 1.75 0.75	71.56 69.5 141.88	35.25 79.25				
	ILLINOIS TOOL WKS. INTEL	64.19 78.19	-0.06 2.13	64.25 100.5	40.44 65.25				
	INTL.BUS.MACH. INTL.PAPER JOHNSON & JOHNSON	105 06 48.94 72.69	-094 -0:3 -0:5	112.5% 59.94 76	64 62 39 52.25				
	KELLOGG KEYCORP	43 06 37 81	-0.31 0.06	50.31 38.56	31 19 24.19				
	KIMBERLY-CLARK LILLY ELI	49 63 60.63	-0.44 -0.65	5%.94 71.94 117	44.63 39.06 79.25				
	LOCKHEED MARTIN CORP LUCENT TECHNOLOGIES MARSH & MCLENNAN	125.13 87.94	-0.31 0.81 -1.63	125 13 91 94	50.25 56.62				
	MATTEL MAY DEPT STORES	40.75 61.69	-0.13 0	45.63 65.31	24 44				
	MENA CORP. MCDONALDS MCI COMMS.	35 25 55,38 49,44	-0.75 2.38 -0.56	37 <i>.5</i> 55,94 50.44	18.58 44.06 27.31				
	MEDTRONIC MELLON BANK	53 31 64.56	-1 31 -0.25	57 75 65 81	30.63 36.31				
	MERCK MERRILL LYNCH MGST.DN.WITTER DSY.	126.5 83.56 73.13	-1.5 -1.44 -2.56	132.13 87 77.38	81 5 42.94 34.5				
	MICROSOFT MINNESOTA MNG.8 MNFG	88.25	-0.56 0.06	88.81 103.5	45 84 80.56				
	MOBIL MONSANTO MORGAN (JP)	78.5 51.44 135	0.88 0.25 0.19	79.38 52.75 138.81	60.5 31.25 93.5				
	MOTOROLA NAT.CITY	\$6.75 73.75	0.25	\$9 94 73 75	\$2.94 45.5				
ļ	NATIONSBANK NORFOLK SOUTHERN	72.5 37.63	-0.75 -1 13	74 44 40.38 43 44	55.38 23.41 22.37				
	NORWEST ORACLE CORP P G & E	41.88 31.5 32.56	0 0.81 -0.31	41 13 33 19	18.06 22.5				
	PENNEY (J.C.) PEPSICO	72.56 43.25	-0.69 0.5	74 94 43.56	45 25 25 83				
	PHIZER PHARMACIA UPIOHN	94.38 44.38 42.63	-0 63 -0 63	96.25 45 17.88	41.69 28.63				
	PHILIP MORRIS PITNEY-BOWES PNC BANK	50.25 59.44	0 65 0.19	51 44 61 06	37 25 2 <u>5.25</u> 38				
	PROCTER & GAMBLE RAYTHEON B'	86 60.38	0.69 0.96	86.56 60.69	57 37 42.75				
	SAFEWAY SARA LÉE CORP	36.69 62	0 44 -0 19	36.69 62.19	21 44 39 5				
	SBC COMMUNICATIONS SCHERING-PLOUGH	43.41 81.5	-1.25 -0.44	46 85.5	24,94 35 25				
		78.88 57.31	0.38 -0.13	94 19 64 69	51 25 39 88				
	SOUTHERN SPRINT SUN MICROSYSTEMS	27.75 70.06 43.13	-0.38 -0.06 -0.94	28.38 73.56 53.31	20 42 63 26 88				
	SUNTRUST BANKS TELE COMMUNICATIONS	75.81 31.75	0.5	76.5 32.56	44.5 [1				
	TEXAÇO TEXAS INSTS	61 55.81	0.94 0.25	63.13 - 70.5	50.25 37.38				
	TIME WARNER TOROLDOMINION BK.NEW	73.38 44.19	-1 06 -0.44	75.31 45.69	40.75 25				
	TRAVELERS GP. TYCO INTL	63.13 56.06	0.63 -0.31	63 13 56.5	30.92 25.45				
,	UNION PACIFIC UNITED TECHNOLOGIES	54.25 91.5	-0.75 -0.88	72.44 93	49 44 68.5				
Ţ	US BANCORP DEL. US WEST MEDIA GP. US.WEST COMMUNICATIO	123.94 36.13 55.5	-0.56 -0.75 0.81	124 69 36.88 56.31	71 16.13				
	VIACOM B' WACHOVIA CORP	54.19 83.38	0.81 -0.13 0.5	54.5 85.13	31 38 25 38 54 13				
•	WAL MART STORES WALGREEN	49.75 34.81	0.13 0.31	51.5 37.13	27 13 29 56				
	WARNER LAMBERT WASH, FED.COM.	167 27 88	0.56 0	168.5 30.28	85 20:45				
	WASHINGTON MUTUAL WELLS FARGO	74 56 335	-0.38 1.38	74 94 339 44	45 38 246				
	WORLDCOM INC.GA XEROX	43 44 100.5	-0 38 -0 5	44 44 [0]	21 53 55 <u>2</u> 5				
_									



مشهدالتمديدالأول هل يتكرر في التمديد الثاني؟

ي وهذا التعديل الدستوري المزدوج اذا لم يطرح من جانب عشرة نواب على وفي أي دورة من دورات المجلس، عادية كانت ام استثنائية.

والسوال المطروح هو: هل يتكرر مشهد التمديد الأول للرئيس الهراوي، عُلِيهِم أحكام للأدة ٤٩ من النستور فقط

النستور، أحابياً او مزبوجاً، خلال بورة أذار الحالية يحتاج الى ضُوء اخضر سوري، أضمان اكثرية الثلثين عند التصويت عليه، وانه من دون هذا المضيوء الاختصر، قد لا يتقدم احد بمثل هذا الاقتراح لئلا يسقط عند ، التصويت عليه.

الذاء فإن توقيت اقتراح تعنيل دستوري احادي أو مزدوج للمادة ٤٩ يعود أسورية في ضوء ما تعلك من معطيات ومعلومات حول الانتخابات الرئاسية أَلْقَبِلةً. فإذًا لم يحميل هذا التعديل خلال دورة آذار الحالية تحاشياً لفتح معركة الرئاسة باكراً، فإن هذا التعديل، يتم عندند بواسطة الحكومة، في اي وقت، عندما توعز سورية به.

ويقول مرجع حكومي أن تعديل المادة ٢٩ من النسبتور يواجه هذه المرة تعقيدات وتجانبات سياسية لم يكن يولجهها من قبل عندما صار اتفاق على أَنْكُ بِينَ السَّلَطَتِينَ التَّنفيذية والاشتراعية ويشبه لجماع، فصار التمديد الرئيس الهراوي مدة ثلاث سنين. فالرئيس الحريري كان في المرة الماضية مع التمديد للرئيس الهراوي ودعا الى ذلك علناً، أما الآن فهو صد التمديد وقد إكشف عن موقف هذا عير مرة ولم يعد سراً، بل لنه ابلغ الى مسؤولين سوريين إنه إذا قضت الظروف بالتمديد مرة أخرى للزئيس الهراوي، فإنه يعتذر منذ الآن عن عدم القبول بتشكيل الحكومة الجديدة ويرجو أن يضعوا نلك في حسابهم، لأن معالجة الأوضاع الاقتصادية والمالية في لبنان ليست ممكنة مع التمديد، وأنه لا بد من اللجيء برئيس جديد للجمهورية يفتح ياب [لامل للبنائيين، ويجعل معالجة هذه الاوضاع ممكنة. فاستمرار الرئيس ألهراوي في الحكم ثلاث سنين جديدة بات عبناً على البلاد، يستحيل خلالها مواصلة عملية النهوض الاقتصادي والانمائي، وأن الرئيس الهراوي قد يعتبره هو، اي الحريري، عبئاً ايضاء وأن عليه أن يقتش عن سواه لرئاسة إلحكومة المقبلة. وما دام الرئيس الحريري ضد التمديد مرة اخرى للرئيس الهراوي، قمعنى ذلك أن اكثرية التأذين المالوية لتعديل المادة ٤٩ من الدستور أن تكون مضمونة عند التصويت عليها في مجلس الوزراء.

والرئيس الهراوي الذي يرفض التعليل النستوري المزبوج للمادة ٢٩ لأنها تفسح في المجال لترشيح من يرغب من موظفي الفَّنَّة الأولَّي، وهو يعلم ان هذا المرشيح سيكون قائد الجيش العماد إميل لحود، سوف لا يوقع مرسوم التُّعديل الَّا اذَّا طلَّب منه ذلك شخصياً الرئيس حافظ الاسد، حسَّب بعضُ

وان كانت سورية خارج هذا التجانب وغير معنية به بصرف النظر عنه، بتصبح معركة الرئاسة آلاولى محصورة بالمرشحين الذين تتطبق عليهم احكام هذه المادة فقط، ولسورية من بينهم احمدقاء اوفياء. وفي رأى الاوساط السياسية للراقبة، أن سورية أذا لم تتدخل لإقناع

الرئيسُ الحريري بقبول تعديل المادة ٤٦ من الدستور من لجل التمديد للرئيس إلهاراوي مارة لخَّري، ولم تتدخل لإقناع الرئيس الهراوي يقبول تعديل هذه الله مِنْ اجِلَ الاقساح في المجال لانتخاب قائد الجيشُ العماد إميلُ لُحود رئيساً للجمهورية، كما فعلت عندما أمنت النمديد الاول بشبه أجماع رغم سَعارضة الاكترية نلك، قإن المادة ٤٩ تبقى عنئذ من دون تعديل، وينتهي الكلام على التمديد للرئيس الهراوي والكلام على انتخاب قاند الجيش رئيسا

اصْف الى ذلك، أن للرشحين المحتملين للرئاسة الاولى سيماريون تعديل أللادة ٤٩ داخل مخلس النواب وخارجه لكي ييقى الترشيح محصوراً بهم، وان سورية عندما يكون عليها ان تختار بين بقاء الرئيس الهراوي في السلطة ويقاء الرئيس الحريري، فإنها تفضل بقاء الاضير لأن اوضاع لبنان إلاقتصادية والمالية لا تزآل في حاجة الى بقائم، وأن للرئيس الهراوي أكثر من جُديل يخلف في الرئاســة الأولى، في حين لا يوجـد بديل واحــد منَّ الرئيس الحريري يخلفه في رئاسة الحكومة في ظل هذه الاوضاع.

وبالاتصالات الجارية في شائها، مع مراكز القرار ومع الجهات التي تصنع إلكُونَ بِسَاء في لبنانِ، أن تقدم عبد مِن النوابِزِ باقِسَراح بَعديل المابِيةَ ٤٤ إمنِ

لَذَلُكُ، يطرح الرِّئيس الهراوي من وقت الى آخر، فكرة أجراء انتخابات

معلق سياسي لبناني.

إميل خوري*

🖷 الكلام على التعديل الدستوري للزدوج للمادة ٤٩، فتح معركة رئاسة اللجمهورية قبلُ سنَّة اشهر من موعدهاً، وجملَ الرئيس الياس الهراوي يكشف يِّن وجهه ويعلن صراحة انه غير معنى بهذا التعديل سواء كان أحادياً أم يردوجاً، لأنه ذاهب الى منزله عند انتهاء ولايته.

إلاقل، خلال بورة أذار (مارس) الحالية، وتنم الوافقة عليه باكثرية تلثي عبد أَلْنُوابِ الذي يتلقف منه المجلس قانوناً، فلن يكون في الامكان طرحه خلال الدة الباشية من ولاية الرئيس الهراوي، لأنه لا يحق النواب طلب اعادة النظر رَفَى النستور إلا في الدورات العادية، ودورة أذار الحالية هي آخر دورة لجلس أَلْنُواب قبل انتهاء ألولاية، بل يصير نلك من حق الحكومة فقط، في اي وقت،

قى التمديد الثاني، بدعوى ان الظروف المحلية والاقليمية هي اياها لم تتبدل، فشتقدم الحكومة بمشروع تعديل أحادي للمادة ٤٩ من النستور قبل وقت قصير من موعد الانتخابات الرئاسية، أيّ في ايلول (سيتمبر) مثلاً من اجل التمديد مرة ثانية للرئيس الهراوي، ام ان الحكومة، خلافاً للمرة للاضية، غير متفقة على تعديل هذه المادة من أجل التمديد مرة اخرى للرئيس الهراوي، وعندنذ يصبح باب الترشيح للرئاسة الاولى مفتوحاً للمرشحين الذين تتطبق

يقول الوزراء والنواب المهتمون بسير الانتخابات الرئاسية المقبلة

أألجمهورية بأكرأ وإنها تعطي الاشارة لإجراء تعتيل يستوري مزبوج للمائة ٤٩١ ونلك تحسِباً منها لكل الاحتمالات، أذ إن الظروف المحلِّية والأقليمية والدولية اذا قضت بالتمديد مرة ثانية للرئيس الهراوي، فإن هذا التعديل يكون رُجَّاهِراً لهذه الغاية، وإذا قضت بانتخاب احد مُوطَّفِي الغَثَّة الأولى، قاضياً كان أَلْمُ عسكرياً، فإنّ التعديل الذي يكون قد اقر، يسمح بهذا الانتخاب.

فهل ينتهي هذا التجاذب السياسي حول تعديل المادة ٤٩ من الدستور،

أَرْناسيةِ مبكرة رداً على من يعتبر بقاءه في الجِكم، حتى أخر يوم من ولايته، مضرا بالاوضاع الاقتصادية والمالية وحائلا دؤن معالجتها في السرعة ﴾اللازمة، ونلك من طريق انتخاب رئيس جديد وتشكيل حكومة جنيعة، وهو يُحاول بموقفه هذا، معرفة حقيقة موقف سورية من التمديد له مرة أخرى ومن تعديل المادة ٤٩ من النستور، وهو ما جعله يصر على عقد قمة موسعة في سورية لجلاء الغموض الذي يكتنف صورة الانتخابات الرئاسية الآان القمة ابقت كل الاحتمالات واردة سواء اكان تمنيداً جديداً أو انتخاب رئيس جديد.

المرجعيات الدينية تهزم القوى السياسية في لبنان

مشروع الهراوي يفتح معركة رئاسة الجمهورية

سليم نصار *

🗷 لدى الرئيس حسين الحـــ حكاية طريفة يربدها دائمًا في معرضً انتقاده توقيت طرح مشروع قانون

الزواج المنني الاختياري. ومع انه لا يعارض الفكرة من حيث المعداً، لَّكنه يتحفظ على مسالة استعجال اقرارها خشية اثارة حساسيات قد تمسدع الموقف الوطني. لنلك يحسرص رئيس مبجلس النواب ألسابق على دعم حسته بتكرير الرواية المعسسرة ومختصرها: عاش في بلدة لبنانية نائية إمام فقير اعتاد الناس على رؤيته داخل ألمسجد وخارجه من دون عمامة وجبة. ويسبب الأوضاع المعيشية القاسية أستمر الامام في تادية واجباته الدينية طوال عشرين سنة دون أن يتبرع له المواطنون بثمن جبة وعمامة. وفجّاة، عاد الى البلدة مغترب كريم ساءه ان يرى الشيخ يؤم الصلاة بثياب مننية. لذلك اقترَحْ عَلَيْهُ مرافقتَهُ الْي بيروت لكي يشتري له الثوب اللائق برجل الدين. وبعد ان احتار المُعترب قطعة من الجوخ الثمين تصلح جبة فضفاضة، باشر الخيباط في أخد القيباس المناسب الـ دالشب أش، الأبيض الذي يغلف العصامة. وطلب منه الإمام مضَّاعفة القارس. عندئذ ضحك المغترب وتدخل

دون عنمنامة، الأن صرت خايف على مقرعتك، من البرد؟.: ً للرئيسُ الحُسيني مثله مثل رئيس الجمهورية الياس الهراوي ومثل خلفه الرئيس نبيه بري، يطالب بتطبيق بنود وثيقة الطائف، وكل ما وقع عليه بشبأن الإصلاحات المتعلقة بالغاء الطائفية السياسية. ولكنه يعتبر تاجيل مناقشتها امرأ ضرورياً، خصوصاً وأنَّ لبنان الذي ارجا البت في هذا الموضوع الحساس طُوال نصف قُـرن، يمكنه الإنتظار الى حين ظهور مناخ داخلي واقليمي يسمح باتشاد قفزة نوعية على هذا الستوى من

قَاثُلاً: بِقَى لِكَ يِا شَيِخْنَا عِشْرِيْنُ سُنَّةً مِنْ

الجراة والتطور. وأيده في هذا الطرح الرئيس سليم الحص الذي انتقد الحكومة يسبب استعجالها اقرار مشروع يقتضي العمل على تحقيقه خطة مرحلية تشرف على وضعها هيئة وطنية تأخذ في الاعتبار مُقتضياتُ الوفّاقُ الوطني. وكان بهذا التلميح يشبير الى وثيقة الطَّائفُ الْتَي أسندت مهمة الغاء الطائفية السياسية الى هيسئسة وطنيسة برئاسسة رئيس الجسميه ورية تضم رئيسي المجلس والوزراء، اضافة الى شخصيات سياسية وفكرية واجسماعية، وتطرق رئيس الوزراء رفيق الحريري الى العوائق التي حالت بون تشكيل هذه الهيشة سنة ١٩٩٠، منكراً بان الرئيس الهراوي وقع القانون الذي أصدرته حكومة كان نبيه

بري وزيراً فيها ويبدو أن الحريري تعمد فتح صفحة قديمة للتدليل على أن الرئيسين اللذين يحاُّولان احراجه – أي الهراوي وبري -قاما بهذا المسعى قبل سبع سنوات، ولكن ردود الفعل خناتهما. وأعتبر ان الأجواء العامة التي أحبطت مشروع ، ١٩٩ ستصبط مشروع الزواج المدني، الذي وصفه الشيخ سعيد شعبان بانه رمشَّرُوع فَتْنَةَء وَلَّم يُوفَر الصَّريريُّ فِي انتقاده صاحب المسروع لانه في رايه يطمح الى تسجيل موقف سياسي اتفق على رفضه البطريرك الماروني نصرالله صفير والمغثى الشيخ محمد قباني والإمام محمد مهدي شمس الدين. أي أنَّ رغماء الطوائف الكبرى الشلاث انفقوا على رفضه لاسباب معللة تفاوتت بين المساس بجوهر العقيدة الإسلامية... وبين المسأس بعناصس الوفاق الوطني والعيش للشترك

حنسلاط والأميس طلال ارسسلان أيدا مشروع الزواج المدنى من دون تحفظ وعلى رغم مقاطعة جنبلاط جلسة مجلس لوزراء الا أن ممثل حربه وزير السئة اكرم شهيب انتقد تعامل بعض رجال الدين مع هذا الموضوع الوطني بطريقة سليمية أدت الى تجاوز سلطة الدولة. وطرح في هذا الصدد سلسلة تساؤلات مُشْيِّرةً للجِدل بينها: الزواج المدنى

الزعيمان الدرزيان الوزيران وليد

الرَّامي في بعض الدول المسيحية، بينما الزُّواجُ الدِّيني احْتياري. فهلَ هَذَا يُعني ان مسيحيَّي تلك الدوَّل هَارِج ونْ عنَّ الكندسية المسيحية؛ والزواج المدني الزامي في بعض النول الاسلامية (تركياً وتونس). فهل هذا معناه أن مسلمي تلك. الدول خارجون عن الاسلام؛ ثم يقول: لماذاً الخوف من عقد مدني يجري عندنا بقانون، ولا نخافه بل نعتمده أن جرى في قبرص أو أي مكان آخر خارج لبنان؟ هُذُهُ الْأَسْتُلَةُ وسواها سبقٌ للصرْب السوري القومى الاجتماعي ان طرحها عبركتلته النيابية منذ بضعة اشهر عندما تقدم من لجنة الإدارة والعمل

النيابية بمشروع متكامل طالباً دراسته. ونكن اللجنة تجاهلته لأسباب تتعلق بخطورة هذه الخطوة، والرها على نفوذ المرجعيات الدينية المهيمنة على مزاج الشارع في لبنان. ولُقُد أَنْتَقُد عَصْبُو كِتَلَةً بُو ابِ الجِرْبِ النائب غسان مطر هذه المرجعيات اسلامية ومسيحية - ووصف اعتراضها بأنه غييس منصف لكونه بغلب

الخصوصيات على مصلحة البلد، ويحبول بون تأسيس وطن لكل النأس يَبْساوى فَيه المواطِنونِ أميام العِدالةِ رئيس الجمهورية الياس الهراوي هاجم للرجعيات الدينية التي تعرقل

عمل المرجعيات الوطنية، وقال انَّ مشروع الاجتماعي وكل ما يعزز فكرة العيش المشترك. ووصف الطائفية السياسية بانها الأم التي ولدت جسماً بشلاثة رؤوس، وقال أنه يتطلع الى يوم تكون فننه رئاسة الجمهورية مشاعأ لكل المواطنين. وانتقد تصرف رئيس الحكومة لأنه رفض التوقيع على مشروعه بالرغم من اقراره في مجلس الوزراء باكثرية واحد وعشرين صوتأ مقابل ستة معترضين من بينهم الصريري. وحاول في تصاريحه أن يستثير الوزراء الذين تراجعوا عن التصويت يحجة السقوط فيْ خُطاً الاستعجالَ، فوصف مجلس الورراء بانه مؤسسة يستورية مستقلة لا بملكها الحريري.

المجلس الشسرعي الاسسلامي الأعلى حسم موقفه من المشروع في بيان ضمنه رفضه القباطع لمثل هذا الطرح في أي رْمان، مؤكدا أن خياره لا يرتبط بالظرّوف التي تمرُّ بها البالد، ولأنَّ الرفض بتكمه. الى مضمون الشروع الذي يمعارض مع كل الأديان، واعتبر للجلس دان كل من يدعو الى مشروع قانون الأحوال الشخصية الاختياري أو يوافق عليه يكون خارجاً على ارادة المسلمين ويفقد أي صنفة بتمثيلهم في أي موقع، ويستنتج من محتوى البيان أن الرجعيات الدينية الإسلامية، قررت ان تكون شريكة اساسية في عملية صبط العُمَل السَّياسي في لبنانَّ وانْ تلزم أي نائب مسلم بقراراتها معتبرة أن الخروج عن طاعتها سيؤدي تلقائياً الى اسقاطًا

التَّمثيل النيابي. ولقد اشانت بالمرجعيات البينية المسيحية خصوصا موقف البطريرك صفير الذي اعلن رفض الكنيسة المارونية لمُشروع قانون الرواج المدني، وهكذا ظهر رئيس الجمهورية بعد اعتراض رجال البين بمظهر الرئيس الماركسي الملحد الذي تخلى عنه حتى النين وقعوا وثيقة الطائف، ولم تستمر في دعمه سوى الأصراب اليسسارية وأبرزها: والصرب التقدمي الاشتراكي، ووالحرب السوري القومي الإجتماعي، ودالحزب الشيوعي، ويقارن أحد السفراء الذين حُدموا في طُّهرانُ أَحْرِ عهد الشِّيامِ، أَن الإنذار الذيُّ اصدرته المرجعيات السنية في لبنان يذكر بمعارضة الملالي لقرارات الشياه، وانه لم يبق اسامها سوى الدعوة لإسقاط الرئيس اذا هو صعد تحدياته، وذلك عن طريق نقل الرفض الى الشبارع، ولكنه يستبعد تجاوب الشبارع مع مثل هذه الدعوة، لأن الغاء الطائفية السياسية كان مطلباً وطنياً منذ عام ١٩٤٣ ، ولأنَّ الشبياب الذي يمثل ٦٠ في المئة من المُجتمع اللبناني مويد لخطوة

يقول المراقبون ان هوة الخلاف بين الرئيسين الهراوي والصريري تزداد اتساعا يومأ بعديوم خصوصا بعدما أعلن رئيسٌ الحكومَةُ أنه معارضُ لفكرة٬ التمييد التي أيدها في الدورة السابقة.

وواضح أن المواصفات التي صدد بها شخصية الرئيس المقبل تتعارض مع المواصفات التي يتميز بها الهراوي ما عدا الزاوية المتعلقة بقربه من سورية. وهو يأمل دان يأتي العهد الجديد برئيس

جنيد على علاقية جيدة مع سورية... ومنفستح على المسلمين... ويحبور ثقة المسيحيين، وكان من الطبيعي أن يظهر رئيس الجمهورية امتعاضله من هذه المواصفات التي استثنته كنان وثيس الحكومة فتح معركة الرئاسة ضده قبل بقى السؤال المهم المتعلق بمستقبل

مشروع الزواج المنني، وما اذا كان الرئيس الهراوي سيصر على نقله الى مجلس النواب باعتباره المؤسس المُحُولة بحشَّهُ .. أم انه سيتراجع أمام تنخل سورية التي قالت بأسان عبدالحليم خدام: انها تتمنى سحب أي مشروع خَلافي من التداول لأن مسيرة السلم الإهلى والاستحقاقات الدستورية المقبلة في حَاجة الى توافق اللبنانيين

الوزيران ميشال المر ومحسن دلول ببحثان عن صيغة مرضية للجميع يمكن أَنْ تَتَدَخُلُ فَيِهَا الوساطة السورية لكي لا يظهر فيها الرئيس الذي ضمن تأييد ىمشق ونبيه بري، بمظهر المهزوم. ويبدو ان الشبيخ محمد مهدي شمس الدين قد أعطى المخرج اللائق للرئيس الهراوي فال: «نحن لا نريد البخول مواجهة مع فخامة الرئيس، ولا نريد انَّ

ويرى النواب ان أي تراجع يقبل به الهراوي السوم تحت مضتلف الذرائع سيشل أرادته السياسية ويمنعه من لعب بور نَافِنْ في المرحلة التّي تفصيله عن نهاية ولايته. كما يمنعه بالتالي من القدرة على التبخل لأنتقاء خلف يملك مواصفاته لا مواصفات الرئيس الذي ىعدُّه الحريري.

ويتوقع أصدقاء القصر ان رئيس الجمهورية ربما يختصر ولايته ويتشبث بمشروع الغاء الطائفية السياسية الذي طرحسه عسام ۱۹۹۰ اذا رأى أن أهم انجازاته لن يكتب لها النجاح. ويقول هؤُلاء أن الرئيس أخطا في تقدير سلطة الطائفية التي تحرك كل شيء في لبنان، بدءاً من الأنتية الرياضيية.. مسروراً بمؤسسات الدولة... وانتهاء بالاقتصاد. وهو بهذه الخطوة الجربئة كان بحلم بكمال اتاتورك لبناني يخرج الطائفية السياسية من قوقعة المرجعيات الدينية التي ثبت ان سلطتها اقوى بكثير من

سلطة النستور.

وعليه تأمل سيورية ان يكون الحل التوافقي مرضيأ ومقنعا لمختلف الفئات التي تتفّيا طُلالُها. ومن المؤكد ان المخرج اللائق سيكون بتاجيل المشروع لأسباب تتعلق بانشىغال لبنان وسورية بمواجهة الاقتراح الإسرائيلي المتعلق بالقرار ٢٥٠. خصوصنا وان واشتنطن ارسات مؤخرا اشارات بيبلوماسية الى بمشق تنبئ عن احتمال عودة المفاوضات على الشروط التالية: أولاً - استئناف المفاوضات على المسار السوري - الإسرائيلي من النقطة التي توقفت عندها قبل سُنتَين. ثانساً -اعطاء القرار ٤٢٥ أولوية لدى المياشرة في التفاوض، وتوجيه دعوة للبنان لكي يشترك في هذه المرحلة. ثانثاً - تمركزً قوات دولية يتم الاتفاق على هويتها، ومنح الجيش اللبناني مهمة قرض الأمن , المناطق التي تنسحب منها اسرائيل. تحتفظ اسرائيل بحق النفاع عن حدويها في حال تعرضت مناطقها المتاخمة للحسود اللبنانية لإعتداء اثناء

ويستدل من هذا الطرح أن الولايات المتحدة تؤيد انسحاب اسرائيل، وأنما من ضمن مقاوضات بنظمها القرار ٢٤٢ وليس القرار ٤٢٥ الذي سيطيق وانما يُضْمانات الدول الكبرى وموافقة دمشق. ومبعثى هذا ان المسارين المسوري-الاسسرائيلي واللبناني - الاسسرائيلي سيشتركان في الحاد حل موحد للجولان وجنوب لبنان... وان كل تعشر يواجه أيهما سيؤثر على وضع السار الأَصْر. وكنما يقال «شنعب واحد في بولتن،.. سيقال: «قضية واحدة في مسارين»!

the grant of the control of the state of the grant of the

* كاتب رصحافي لبناني.

المفاوضات وبعدها.

اعادة نظر ضرورية

الوقت نفست على تحصير الوضاع الفتصادي منك دي الهيار مالي، وهو عا تساهمت به المستخد العربية السعودية والكويت منذ أواخر العام الماضي. لا شك أن لبتان في وضاع صاعب بعد الهجمة الديبلوماسية الاسرائيلية، والاعتراف بذلك يجر الى طرح اسئلة تتعلق أولاً بالأطراف التي في استطاعتها ان تساعده بدل ممارسة سياسة الانفلاق الداخلي والمزايدة على اسارائيل بالشاعارات. فليس أساعل من ترك وزير الدفاع الاسرائيلي يسعى في الولايات المتحدة الى أن تسوق الإدارة الأميركية مشروعه اللبتاني الذي الاسرائيلي يسعى في الولايات المتحدة الى أن تسوق الإدارة الأميركية مشروعه اللبتاني الذي

يسميه استحق موردنتُاي «أبني»، وليس أسهلَ من تفادي الأتصال بأي طرف أوروبي قالر عليَّ مواجهة طرح اسرائيل بمنطق أخر يقول إن سياستها اللّبنانية هي الطّريق الاقصر لإعادة لبنان الى خلف وللقضاء على فكرة السلام الشامل في المنطقة ... أما الصعب فهو التحرك في

الساحات التي تتحرك فيها اسرائيل التي تتمنى أنَّ يتلهى اللبنانيون بأمور صغيرة لا يستّهدفٌّ

طرحها سوى اظهارهم في مظهر القاصراً

وضع لبناني صعب. . . لكن ما الخيار؟

■ في ظل حال الجمود التي تشهدها المنطقة، ليس أمام لبنان سوى أن بدافع عن نفسه في مواجهة المبيلوماسية الاسرائيلية التي تتم عن رغبة حقيقية في احراجه خصوصاً على

صعيد العلاقة مع سورية. وبكلام أوضح أن الهجمة الاسرائيلية، رَغم أنها تظهر لبنان في مظهر من لا يريد استعادة أرضه، تستهدف بشكل واضح الإخلال بالسلم الاجتماعي في البادّ الذي تتحكم به سورية الى حد بعيد عبر امساكها بخيوم كثيرة في البلد، حتى لا نقول بخيوط

إذاً، من الواضح أن الطرح الاسرائيلي في سا يتعلق بالقرار ٤٢٥ ليس بريساً، وهو لإ يستهدف لبنال فحسب، بل سورية (يضاً عبر إقهامها أن مسالة الفاوضات معها مزجلة، علماً بأن حكومة بنيامين نتاتياهو ارسات في الايام الاخيرة اشارة ايجابية في اتجاه بمشق عبر طلبها من الكنيست تأجيل البحث في مشروع قانون يؤكد أن لا مجال لانسحاب من الجولان

أنها بالفعل معادلة معقدة تواجه الحكومة اللبنانية. ولكن في انتظار أن تصل حكومة نتانياهو الى قناعة فحواها أن لا أمل في التحرك على المسار اللبناني من دون مباركة سورية، ومن دون التفاهم معها، لا مجال لرئيس الحكومة اللبنانية السيد رفيق الحريري سوى شرح وجهة نظر لينان حيث يجب وحيث أمكن. ومن هذا لا يمكن الاستخفاف بالدعم الذي حصل عليه الموقف اللبناني من المستشار النمسوي فكتور كليما، خصوصاً أن بلاده ستتولى رئاسة الاتحاد الأوروبي مطلع تموز (يوليـو) المقبل ولمدة سـتة أشـهـر. وريما كمان أهم من الدعم النمسوي، ان لبنَّان استطاع ان يشرح موقف لغيرهارد شروير زعيم العارضة في المانيا الاتحانية وهو الرجل المتوقع أن يخلف ملمود كول في منصب السنشار في أيلول (سبتمبر) المقبل ليصبح السياسي الأبرز في أوروبا. خيار لبنان واضح. أنه بين الجمود والغرق في دوامة مسائل لا حاجة الى طرحها الآن مثل الزواج المنني، أو السَّعي الى الحد من أضرار الهجمة الديباوماسية الاسرائيلية مع العمل في الوقت نفسه على تحصين الوضع الاقتصادي منعاً لأي انهيار مالي، وهو ما ساهمت به المملكة

■ قبل أن يصل دنيس روس الى المنطقة اتخذت الحكومة الاسرائيلية قراراً برفض «المبادرة الاميركية، كتدبير ووقائي، لم تكن ثلك المبادرة قد اعلنت، وإنما كان هناك كلام كثير عنها يراوح بين بالونات الاختبار والتسرييات الاعلامية المبرمجة. وأي مبادرة اذا لم تتضمن نسبة معقولة للانسحاب الاسرائيلي، وإذا لم تربط بجنول استَحقاقات تتمهد حكومة ليكود تنفيذه في

مواعيد محددة، ستكون مجرد رفع عتب اميركي لمختلف الاطراف وبالأخص للفلسطينيين عشية بدء محانثات روس مع طرفي المفاوضات المجمدة، حرصت واشنطن على القول انها لن تجبر اسرائيل على قبول مبادرتها فيما تولى الناطق باسم الخارجية التتبيه الى ان عملية السلام وتحتضره. اما اسرائيل التي كثفت في الآونة الاخيرة تحدياتها لأي ضغط اميركي أت عليها، فقد حرص رئيس وزرائها على القول انه لا يعتقد ان الولايات المتحدة في صدد الضّغط على اسرائيل. وهو كان اتخذ احتياطاته بتهييج اللوبي اليهودي الاميركي ووكلائه في الكونغرس، أذ استبق ولابة «البابرة» بالتحنير من عواقب الاقدام على طرحها لانها ستلقيًّ بالتأكيد رفضاً اسرائيلياً. ووبضاعة، الرفض جاهزة ببليل ان اكثرية الكنيست والحكومة،

ليكوداً وعملاً، ستقف ضد والحلول المفروضة، حتى لو كانت الولايات المتحدة من يفرضها. واقع الامر ان الورطة التي وقع فيها الاميركيون والعرب معاً تتمثل تحديداً في ان الطرف الاسرائيلي لم يعد ملتزماً اصلاً على عملية السلام، وهذا الواقع ملموس، ويمكن التآكد منه يومياً من خلال استطلاعات الرأي التي تدعم بنيامين نتانياهو بشكّل ثابت ومتصاعد، اي انها تؤيد عملياً نهجه في تخريب السلام وانقلابه الجدري على صيغة مدريد. لا بد، اذن، منَّ اخذ هذه الحقيقة في الأعتبار. كيف يمكن واشنطن ان تواصل السعي في اطار صيغة مدريد طالما أن هذه نسفت، وكيف يمكنها أن تستمر في السعي الى تطبيق اتفاق أوسلو مع علمها أن نتانيلهو دمر هذا الاتفاق، بل مع علمها أنها هي تحديداً ~ أي الولايات المتحدة - ساهمت في

بعض المراحل في هذا التعمير المبرمج. تركت واشنطن العملية، التي ترعاها وتديرها، تعتمل وتراكم الامراض والتشوهات، حتى باتت العالجة صعبة بل مستعصية. هذه العملية ولدت بشروط وضعتها واشتطن على الجميع، لكن الانتقال من عهد جورج بوش الى عهد بيل كلينتون كان ايضاً انتقالاً من أسلوب الى أسلوب. وأيس سراً أن أدارة كلينتون - كريستوفر أفسدت صيغة مدريد وأضعفتها. لذلك لم يكن امام ليكود، وقد انتقات السلطة اليه، سبوى ان يكمل المهمة، وقد فعل. وهكذا، فقدت واشنطن فرصة العودة الى «روح» مدريد، واجتهدت اسرائيل الليكودية في تبديد أي فرصة التفاوص الى نوجهاته السنايفه. وفي عضنون ثلك كان العرب يرافيون وينيهون ويحاورون ويحذرون، لكن الواقعة وقعت: اصبح العرب امام «عملية سلام» اخرى لم يفاوضهم احد عليها،

ولم يعد لديهم خيار أخر غير السير في مركب نتانياهو. من هنا أن كل محاولات الترقيع للبنولة الآن ستبقى بلا جدوى، يترنح مصيرها بين مراكمة الاخطاء وتأجيل الانفجار، وبين مزيد من الافساد لسلام لم يتح له ان يبصر النور بعد. في امكان الولايات المتحدة أن تبدأ، بمشاركة فاعلة ومعترف بها للاتّحاد الاوروبي والامم المتحدة، عملية تقويم جدية وصريحة لعملية السلام تمهيدا الاحياء صيغة مدريد وتفعيلها او طرح اي

مبادرة جديدة لا تكون الرعاية فيها هذه المرة للولايات المتحدة منفردة.

عبدالوهاب بدرخان



أسسيها كامل مروة عام ١٩٤٦ رئيس التحرين: جهاد بسام الخازن

لكتب الرئيسي (النان): KENSINGTON CENTRE, 66 HAMMERSMITH ROAD, LONDON, W14 8YT - التحرير: الهانف؛ ١٨٩٨-٦ - ١٧١ - الفاكس: ١٧١٥/٧١ - ١٧١٠/ ١٢٧١ - ١٧١ - التلكس: ٢٥٧٥٢٦ -

- الأدارة العامة: الهاتف: ١٨٩٨ - ٦ - ١٧١ - التلكين ٥٧٥١ الفاكس ٦٠٢٤٦٣ - ١٧١ -

- الشوزيع: الهاتف: ٢٠١٧٥ - ١٧١، الفاكس: ١٠٤٤٥ - ١٧١.

AL HAYAT 1185 National Press Building, Washington DC. **■** مكتب واشنطن: 20045 USA Tel: (202) 783 5544, Fax: (202) 783 5525 AL HAYAT Press Room C-321. United Nations Bldg. New York

🗏 مكتب ندويورك: 10017. USA. TeVFax: (212) 486 0576. (212) 963 7619 ■ مكتب بيروت الحمراء شارع السادات بتاية شاتيلا، الطبقة الرابع. الهاتف/ الفاكس: ٥/٤/٣/٢/١٧٢٢٤٧ (١٠)

Rubleovskoe Shosse, House 26, Bldg.1, Flat 18, Moscow CIS Tel: 415 4253 Fax 415 4254 162 Rue du Faubourg Saint Honore 75008 - PARIS -

Tel: 42 25 9204 Fax: 42 25 9217 العلية المعام عديد مثلة - الدور الدابع - شارع العلية العام صرب. ١٩٠٧، الرياض ١١٥٧، الهاتف: ٥٧٥١١٤ / ٢٩٤٥/١٤ / ٢٠٥١/١٤، الفاكس: ٥٣١٥٢١ع 🕿 مكتب جندة: شمارع مساري، غيرب طريق للدينة. من ب. ٢٢٥٦٨، جندة ٢١٤٣٦، الهاتف: ٦٣٩٢٣٩٦ الفاكس:

> ■ مكتب الكويت: شارع فهد السالم - مركز انشاري والخترش - الميزلين. مكتب رقم (٦) الباتف: ٢٤٦٢٥٩٧ الفاكس: ٢٤٦٢٥٩٦ ■ محتب القاهرة: ١ شارع أميركا اللاتينية، مجارين سيتي، أمام السفارة البريطانية، دور ٣ - شقة ٩ الهاتف: ٢٤٦٦٤٥٦، الفاكس: ٢٤٠٨٥٥٣

🕿 مكتب المحرين: التحرير: ٥١٠ بناية سيتي سنتر شارع المكومة، المنامة صرب. ٢٦٢٨ Halfa .: -733/7, Halb. : 1187/7 - الادارة شقة ٨، بيت ١٩٩٤، طريق ٢٣٢٥ (الحفير)، مجمع ٢٤٢، المنامة

الهاتف: ۸۷۸۸۲۸ – ۲۷۴، الفاكس: ۹۸۲۸ – ۲۷۴ ■ مكتب الرجاط: ملتقى زنقة مولاي رشيد وشارع شالة. انامة شالة شقة ١٤، الدور الوابع الهاتف ٢٠١٥٨٢ الفاكس ■ مكتب صنعاء: صنعاء - شأرع القيادة - بناية مركز مدياً للعفروشات رقم (١) الدور الثالث

الماتف: ٢٢٤٩٠٦ (الفاكس) ٢٣٢٢٦٢ - ص ب ١٩٧٢٦ 🖬 مكتب دمشق: مزة - غيلات غربية - برج مثاله، الدور التاسح، مكتب رثم الوع قهاتف: ١٦٠٠٠٠٠ ، الفاكس: ١٦١٥٠٠٠ – ص، ب. بمشق ٢١٧٢٥ . 🗷 مكتب السودان: الخرطوم - عمارة برج النيل - الدور الرابع - شارع القصر شرق سيما كازيوم الهائف: --۲۷۷۲، ۲۹۲۹۸۷، ۱٬۲۹۸۷، ۲۰۱۷۲ (الفاكس). ۱٬۲۲۰ م. ص. ب. ۱٬۶۶۰ .

- الإعلانات: تهامة للاعلان والعلاقات العامة والتسويق الأركز الرئيسي: جدة - الحمراء شارع الاندلس، مبنى تهامة، للملكة العربية السعودية، الهاتف: 2555 ١٤٤ (٣٠ خُطأً) - الفاكس: ٦٥٣٠٨٦٩

تصدر عن شركة الحياة النولية للنشر تطبع في مطابع مؤسسة الإيام للصحافة والنشر - البحرين Published by AL HAYAT Publishing Co, Ltd. UK Printed in the UK by NEWSFAX Int. Ltd., UK Printed in Germany by Ter Druckerei GmbH. Germany Published by AL HAYAT NEWSPAPER INC. USA Printed by LINCO PRINTING INC, New York Registered as a newspaper at the Post Office

http://www.alhayat.com

سبع سنوات على انتفاضة العراق (١ من ٣)

الشرارة الأولى والقمع الشامل

🖬 تنشر والحياة، على حلقات ثلاث مقاطع من كتاب والرلزال، (الفصول الثاني والرابع والخامس) الذي عالج فيه مؤلفه العميد الركن السابق في الجيش ألعراقي نجيب الصالحي وقائع انتفاضة آذار (مارس) ١٩٩١ التي

يصف الكاتب أحداث الانتفاضة من خلال مشاهداته ومشاركته الميدانية في ضوء مسؤوليته العسكرية أنذاك. فالصالحي شغل مواقع مهمة في المؤسسة العسكرية كآمر كتيبة دبابات، وأمر لواء مدرع، وأمر لواء مشاة ألى. ومدرس في كلية القيادة، وضابط ركن في رئاسة أركان الجيش، ورئيساً لأركان الفرقة المدرعة السادسة التي لعبت دوراً في حرب الخليج وأحداث الانتقاضة، وذلك قبل اعلان معارضته للنظام وانتقاله الى المنطقة الآمنة في شمال العراق في تشرين التاني (نوفمبر) ١٩٩٥ حين كان يشغل رئيس أركان الفرقة الآلية الأولى. وهنا الحلقة الأولى من القصل الثاني.

العميد الركن نجيب الصالحي *

■ كائت الأحواء مهجئة لولادة حدث كحين، عثيما جاءت اللحظة ألتي مرق فيها جندينا البطل الصمت المخيم على نقوس الشعب والجيش ورشق صورة صدام بوابل من الرصاص فحسر ٢ آذار (مارس) ١٩٩١ •في ساحة سعد، على مفرق طريق بغداد – البصرة، معلناً بداية التخلص من النظام الذي جلب عليه كل هذا الذل

بتلنا جهدا للحصول على اسم نلك الجندي الذي سيظُل رمزُ انتفاضة العراقيينُ الأولُ صُد البيكتأتوريةُ والطغيان وياعت محاولتنا بالفشل. كان هذا البطل العائد من الكويت يبحث عن وسيلة لاعادة الكرامة المهانة في حرب خاسرة، ولم يكن أصامه الا ان يطلق رصاصه على صورة الشخص الذي اعتبره المسؤول الأول عن المرارة التي تحيط به.

هكذا انطَلقت الشِّرارة الأولى للانتفاضة من مدينة البصرة ولم نكن نعلم ماذا يدور حولنا وكنت مثل غيري من الناس اتوقع حدوث شيء ما.

استيقظت صباح يوم ٢ أذار (مارس) ١٩٩١ على عبوت شباب يهتف بسقوط صدام ويردد (الشورة في البصرة... الثورة في البصرة وكان يهرول مسرعاً. منعني صديقي «أبو خالد» الخروج من البيت وأخبرني أنّ الناس انتفضت في البصرة وان المظاهرات تعم المنينة وأهالي والهارثة، ووالدير، يهتفون بسقوط صدام ويهاجمون النوائر الأمنية والمقرات الحربية وأضافه وانْهُم قُتلُوا صَابِطاً برتبة كبيرة في البصرة (اللواء الركن حميد شنافي الكناني). انتظرت وصول سيارتي العسكرية، اذ لا بد أن أصل الى المعسكر باكراً، وعندماً تأخر السائق قررت استخدام سيارة صاحبي. وفي الطريق، شاهَدنا أعلاماً مختلفة الألوان ترتفعٌ فوقًّ البيوَّتَ، والشبابِ يتجمعون في الطرق الرئيسية والفرعية والنساء من فوق السطوح يزغرين وينظرن باعجاب وإكبار الى ما يفعله الشباب. وحاول بعضهم ايقافنا وكانوا اقاموا حواجر على الطريق، لكننا قررنا عدم التوقف، وبعد مسافة لا تتجاوز كيلومترين، لمحنا جماعة آخرى وضعت حاجراً على الطريق. ونظرنا الى جانبي الطريق لعلنا نجد مجالاً ونبتعد عن الطريق العام ونتخلص من الحواجز التي وضعها المنيون لكن سيولُ الأمطار وبرك الميآه كانت تّحول دون خروجنا من

كأن دأبو خالد، مطمئناً الى عدم حدوث ما يسيء لي لانه مَعْرُوفٌ من قبل شباب النطقة ويستطيعُ ان يؤثرُ

حوارمجالنفس

في الحبرب مع ايران، شباركت في منعبارك ضبارية ونجوِّت منها، لكنَّ النَّوقَفَ بختلفَ الآنَّ، فانا أمام شباب ثائرين على نظام جــائر وان كـرهـهم له يمتــد الى مؤسسات الحكم خصوصاً العسكرية منها.

كيف التخلُّص منَّ هذا المُوقَّفَّ؟ فَاذَا قَبِتُكَ أَحَداً ساعتس خائناً ومعابعاً للانتقاضة. وإذا قُتلت فماذا

كان لأبد لنا أن نقف عند الحاجن. وراح «أبو خالد» يضبرهم باني ابن عمه وجئت من بغداد ولنّا مريض في مستشفى البصرة فرحبت بنا المجموعة التى كانت قريبة من سيارتنا. وما ان ثقيمت العجلة خطوة حتى أوقفنا أحدهم وعيونه وملامحه تقدح شراً. وصُرح: قُف، قف. العسكري الذي معك شكله ضابط أو حزبي كبير. اجاب «أبو خَالَد» أبداً. لبس البدلة العسكرية ليسهل مروره عبر حواجز الجيش.

في تلك اللحظَّة اندفع أشخاص يصرخون «الإنتفاضة وصلتُّ العمارة، الناصرية، وعنت ضواحي البصرة»، فقطعوا حنيثهم مع دأبي خالده وراحوا جميعاً يهتفون بسقوط صدام، صحت ربابي خالد، ان ينطلق، لأن الفوضي التي حدثت وانشخالهم بالخبر يسمحان بالمغادرة. وانطلق وهو يردد والله اكبر... الله أكبره.

وصلت المعسكر في المساعلة الشامنة والنصف واستقبلني صابط الركن وبعض الجنود وسالتهم عن الأحسار، فأخسروني: أن هناك مظاهرات مسلِّصة وجماعات لحتلت المراكز الحكومية وان هناك ضابطأ قتل على أيدي المتظاهرين. واستقسرت عما شاهبته علي الطِّريقَ منْ فاقلات عُسكرية فأجابوني: أنها أصبحت بيدّ

طلبت من الضباط شيرح الموقف العسكري المتعلق بالتشكيبلات وسنالت عنَّ الوحدات التي لمَّ تلتبحقُّ

□ السيد المحرر، تحية طيبة

للالتباس في الستقبل.

وتقبلوا منى الشكر والتقدير،

ترحب والحياة وبرسائل قرائها وتنشر منها ما لا يتعارض وقوأنين النشير وما يحفظ حرية الرأي في أن، وتحتفظ «الحياة، بحق تنقيع الرسائل واختصارها، وتعتثر عن عدم رد الرسائل التي لا تنشر، الرجاء توجيه الرسائل

بواسطة الفأكس او البريد الى اي من مكاتب

سميرة المانع

«الحياة» الواردة عناوينها وارقامها في اسفل

■ اطلعت حديثاً على ما نشرته «الحياة» في عدد ١٢٧٠١

بتاريخ ٨ كانون الأول (ديسمبر) ١٩٩٧، في صفحة «أفاق»، عن

روايتي «القامعون». أشكر الصحيفة على هذا الاهتمام، إلا اني

أود أنَّ الفت انتباه كاتبة المقال فاطمة المحسن والقراء معاً الى انَّ

هذه الرواية، وإن صدرت في تموز (يوليو) ١٩٩٧، إلا انها كتبت

بتاريخ ١٩٦٨، ولم تنشر أنذًاك لأسباب لا مجال لشرحها الآن،

ونوهت بتاريخ كتابة الرواية في نهاية القصول بوضوح. حبذا لو

دققت الكاتبة بشكل جيد، قبل أن تستعجل باطلاق الاحكام، تجنباً

بالمعسكر حتى الآن. وعلمت أن الدبابات التي في الفرقة الأن لا تريد على عشس فلا بد أن البقية تعطلت في

كأن أمرو التشكيلات (٣٠ و١٦) مع قائد الفرقة في مقر الفيلق، بينما كان آمر اللواء ٢٥ يحاول ترتيب لوائه والتساكد من موجوداته. وفي هذا الوقت أحْدَنَا نَتَابِع الأخدار ونتصدى لعرفتها بطرق عدة. كان الوضع يزداد خطورة والأحداث تتطور، فمدينة «الهارثة» وهي مدينة كبيرة، وكل ما يجاورها من القرى الكثيرة، استجابت بسرعة لنداءات الثوار.

طلبت من أمر لواء المشاة الآلي/ ٢٥ العقيد الركن محمد على الجميلي اتخاذ الترتيبات اللازمة لحماية المعسكر وتوزيع الناقلات على شكل فصائل حول المحيط وقرب المداخل والحيلولة دون اقتراب المنيين من سياج المُعَسَّكُو الذي يُبِلغُ مُصْبِطَهُ الضَّارِجِي ١٠ كُم ومسيح بالأسلاك الشائكة ويضم بقايا وحدات ادارية وخدمية، تموين ونقل، طبابة، معمل ميدان، نقاط للعتاد والوقود، مستودعات ومشاحب تحتوي على مئات البنادق، فتوزع

الأشخاص وانتشرت الناقلات للحماية. شاعت أخبار في المعسكر، بأن صدام على وشك الهروب الى الجرّائر وتناقلت وكالات الأنباء هذا الخبر فاتسع أمل الناس في التغيير وسقوط النظام. وسيطر الثوار على الطريق آلذي يفصل مقري عن مقر الفيلق وبدأت اشعر بقلق مترّايد. صحيح أننا نستطيع ان نحمى المعسكر، لكن هؤلاء لا بد أن يتنفسوا كما تنفس الأخرون وتنفسهم يعني ان ينتفضوا. وخطر ببالي احتمال قيام احد الجنود داخل المعسكر بعمل يعرف للخطر، لكن الوقت كان يمضي ومثل هذا الاحتمال كان يتضاعل. وأثبتت الأحداث أن نمط التعامل الأخلاقي والأخوي الذي كان يتحلى به الضباط جعل الجنود لآ يُحْرِجُونٌ عن تلك الحدود مما أبقى العلاقة بين الجنود والضِّياطُ متوازنة وبعيدة عن الأحقاد على رغم سياسة التميير الطائقي والمنهبي التي سارسها النظام داخل

سادت حيال من القلق بين بعض الضبياط عندسا اقتربت مجاميع الشباب من السياج الخارجي للمعسكر وهي تهتف هادرة ضد صدام وتوجه النداءات والهتافات الى الجنود للمشاركة معها في الانتفاضة. لم يكن بأيدي هؤلاء الشباب سلاح وكانوا يرتدون النشابيس ومعي النساء والصبيان الذين لا يقلون عنهم حماساً واندفاعاً، يل أن النساء كن يتقدمن بعض المجموعات ويلوحن بعباءاتهن وهن يردين الهوسات والإهاريج التي تؤجج المعنويات والإندفاع. وحين كانت هذه المشاهد تمر أمام الجنود، طفحت على وجوههم ابتسامات الرضا والفرح

وبداوا يتجاوزون الصمت الى التصريح. في ثلك اللحظات الصاسمة، ليثنَّا نحن الضد والجنُّود في صدراع نقسي بين الالترام العسكري والواجب الوطني وكنا نتسرقب الاحسدات وننظر بالم واسى الى بواكير الانتفاضة وشي تأخذ شكلاً لا يدل على

الانتفاضةعراقية

ما ان هدأت إلامور، حتى هجم عدد من الشباب لا يحملون سلاحا على سياج المسكر، فطاردهم ضُابط الأمن وجنوده واحتضروا أربعة منهم أمامي وجنت نفسى في موقف لم اكن أرغب أن اكون فيه. كانت الأواس الصادرة بخصوص الانتفاضة تنص على اعدام كل من يلقى القبض عليه مباشرة ومن دون محاكمة. وبينما كان الجنود يقودون الشباب الأربعة باتجاهى، كنت أفكر في ايجاد طريقة اتخلص بها من المسؤولية وقى الوقت ذاتة أنقد بها حياة هؤلاء. وسالتهم عن مهاجمتهم سياج المعسكر، أجابوني بشيء من الانفعال وأن هدفنا هو اسقاط صدام ونظامه وأن انتفاضة عارمة تعم العراق ونحن هذا جزء منهاء. هل بقعكم الى هذا العمل من جاء من وراء الحدود؟ استقرهم سؤالي واستقسروا عما أقصد، فقلت منفعلاً: «اقصد ايرانيين؛ وقال أكبرهم: أي ايرانيين، ما يشيل الحمل غير أهله. الانتفاضة انتفاضته وعراقية. وأشاروا نحو الطريق العام مشؤلاء الناس كلهم من جماهير الهارثة وهم أهل الانتفاضة. فما هي علاقتنا بالإيرانيين؟،

بعد نلك امرت باطلاق سراحهم. كان حولي عناصر أمن وهؤلاء عبون النظام وأزلامه يبحثون عن كل صغيرة وكبيرة لتكون مادة ينقلونها الى صراجع أعلى، فكيف بمثل هذه الحال التي تعتى عدم تنفيذ أوامر قيادية صدرت توأ لمعالجة ما يمس امن والشورة والحرب ورأس النظام، قال أحد عناصر الأمن: كيف يا سيدي؟ انهم مجرمون، دعنا نسلمهم الى شعبة أمن الفيلق.

أجبته: أن هنفي هو تحنير هذه الحشود المتصردة، واننا مصممون على استخدام العنف والقوة ولا يمكن

ان نضعف وبنلك نتجنب مهاجمتنا على غفلة. وفي عصر اليوم نقسه، تكرر الهجوم على المسكر

وشارك فيه هذه المرة مجموعة من العوائل الحائث وكانوا واثقن أن النظام انهار وأن لا أثر للدولة. اخرجناهم مرة اخرى من المعسكر من دون استعمال السلاح أو اطلاق رصاصة واحدة ولم يكن الوضع مستقراً في المعسكر لأن الأخطار بدأت تتصاعد وأصبح المعسكر هدَّفاً للجماهير المنتقضَّة، وكنت أشعر أن هناك تحركاً كثيفاً بجرى لتنفيذ هذا الهدف وان أي حادث عفوي قد يؤدي الى كارثة، وكنت أحشى من حال الإنفعال عند أي ضَابِطُ أو جندي لأن نلك قد ينتهي بتسجيل سابقة خطيرة، لا سمح الله، أن وقعت.

بعد خروجنا من العسكر الساعة الرابعة عصوأ تباهدنا تجمعات كبيرة وواسعة ولم يتعرض لنا أحد وكنا في ناقلات (B.M.B.I) وعديها فع ناقلة والمسافة حــواليّ ١٠ كم، كنا تخـشي أن تكون هدفــأ للقناصــة أو للقَانَفَة (R.B.J7). تعرضنا بعد قليل من المسير الي اطلاق رصاص من مسافات بعيدة، فلم يصب أحد.

على الطريق العام (بصرة – عمارة) كان العشرات يهتقون وكانت الفوضى واضحة في الشعارات والتحركات ولم تكن هناك جماعة مسلحة بوحده ويبدو ان الهدف كان غير موحد أيضًا ولم تكنَّ هناك قيادة عُلْياً على اثر اتساع الانتفاضة وانتشار أخبارها، بدأت ركائن النظام تسقط الواحدة تلو الأخرى وأخذ كل واحد منهم يحاول ان ينجو بنفسه والتحقت مجموعة من البِعَثْيِّنْ بِالْائتفاضَةِ خُوفاً من انْ يِنالهم عقابٍ عَلَى ايدي التوار، في حين اعتقد المنتغضون ان سقوط النظام بات مسالة وقت وان فدرة استمراره ستكون قصيرة. وكانت الأنباء وبعض الاذاعات تتحنتُ عن انهيار النظام... وعرَّم صدام وأزلامه الرحيل الى الجيزائر اذ اعد له بيت وانه على وشك المفادرة. ولم تكن الإذاعة العراقية عاودت العثُّ بعد، لذلك لم يكنَّ أحد يعلم ما كان يجري على أرض الواقع. أذ تعطلت كل الحدمات، فلا ماء ولا كيرباء، وما رَادُ فَي صعوبة الأمر معاناة أهلُ البِصرة وقراها من

لم نكن لدى وصولنا الى مقر الفيلق قادرين على التحرك شمالاً أو جنوباً ولم نتمكن من التنقل الى الضفة الثانية من النهر وكان الشعور نفسه يسود قيادة الفيلق ومن بقي من قيادة التنظيم الحزبي كان يتوقع ان يسقط النظام بسرعة.

شحة الماء ما أرغم الناس على شرب مياه غير صالحة

عنَّدُ السَّاعة السابعة مساءً، وصل التقيبِ ،مزاهم،، وهو أحد الضباط للعوقين النين تقرر في وقت سابق أَيْفَاتُهُم في المعسكر الدائم لمقرَّ الفرَّقةُ في ناحسيةً والنشوة، وعلمنا منه انه استطاع وبصحيثة الجنود البروب والتسلل من خلال بساتي النَّفيل التي تقصل المعسكر عن شط العرب وثلك بعد أن تمكن من أقناع صياد سمك بتأمين عبورهم.

ونكس النقسيب وفسرًا هم، وأن أعسداداً كسسيسرة من المتظاهرين هاجمت المعسكرات وهي تهتف ضد النولة وتطالب بسقوط النظام.

تعرضت معسكرات الغرقة الحادية عشرة والخامسة الآلية وقوات الحدود لنفس ما تعرض له معسكر فرقتنا وتشكيلاتها من اقتحامات بقصد الحصول على الأسلحة والاعتدة والمواد التموينية.

وأكر ما قاله صراحه ترك غالصة الحثود العسك وان المنظاهرين بصاصرون المقرات الأن، غير انه لم تقع أشتباكات مسلحة بين المهاجمين وجنود المعسكر.

في الساعة (الثامنة مساء)، كنت برفقة قائد الفرقة لزيارةً مقر الفيلق. وبعد وصولنا الى هناك اتجهت نحو غرفة العمليات بينما اثجه قائد الفرقة نصو الجناح الشاص لقائد الفيلَّق (الفريق صلاح عبود) وبعد عشرٌ بقائق عاد وأشبرني بأن قائد الفيلق والفريق سلطان هاشم، معاون رئيس آثركان للعطيات، سينشبان غدا الى صفوان ليمثُّلا العراق في المفاوضات التي ستجري مع دول التــحــالف، وللطلوب ثامين ســرية مُــشــاة الّـيــة لحمايتهم. قام القائد بتبليغ أمر لواء المشاة الآلي/ ٢٥ العقيد الركن محدد على الجديلي لتهيئة السرية على ان

تكون جادرة في صباح ٣ أذار. لم تكن مهمة الجميلي سهلة، يحتاج الأمر الى 11 عطة قتال (B.M.B1) فيّ الوقت الذي لا تسمح الكفَّاءة الفنية وكميات الوقود بذلك. فاكتفى بإرسال ضعس عجلات و٢٠ جنديا بامرة

من جانب أخر، استمر الثوار في تصعيد عملياتهم وهاجموا مستودع تعوين النشوة في ناحية «الدير» واستولوا على كميات كبيرة من المواد الغذائية كالطحين والرزّ والشباي والبِقوليات الجافة. وكانت مخصصة لتموين قطعات الغيلق الثالث. وصدرت الأوامر للفرقة السابسة بالحركة القورية لمنع «المخربين، من السيطرة على محتويات المنخر وتفتيش الناحية وفرض السيطرة

في الساعة التاسعة (صياح ٣ أذار) تحركت الفرقة وهي تضم ٢٠ ناقلة (B.M.BI) وبضع ببابات وكنت غُمِمِّنَ مَجِمُوعَةَ القَبِادَةَ إِلَى جَانِبَ القَائِدِ وأَمْرِي التشكيلات وقصيل الحماية.

في الساعة الحادية عشرة وصلنا مركز الناحية وكان الوضّع شائثاً لا آثر فيه لأعمال تخريبية كما ابلغنا بذلك عند استنلام المهمة، لكن المدينة كانت في حال اضراب. بعد أن تعطلت الأسواق والخُدمات. بعدها توجهنا إلى المستودع وكان أمره ومجموعة حماية صغيرة في استقبالناً، بعد أنَّ اختفواً وتركوا الإهالي المدنيين يستولون على المحتويات وظلوا في مضابَّهم ولم يخرجوا إلا بعد رؤيتهم طلائع القوة المدرعة تتقدم

كانت جماهين الانتفاضة من الفشات المسحوقة وتعانى من شظف العيش وليس غربياً أن تكون نظرتهم إلى النَّظَامِ بِكليتِهُ نظرة كراهية، إذ استأثر أزلامه بكلُّ لوازم الرفاهية والعيش الرغيد. ومَّا قام صدام باحتلال الكويت اشتعلت الأسعار بشكل جنوني ويدأ العمل بنظام البطاقة التصوينية الذي لا يكاد يكفى العائلة لمدة عشرة أيام، في حين استمر أعوان النظام بالتمتع بالتروات وانفاق الأموال على هواهم.

معد أن أنهينا تفقد المستودع ضجنا إلى الشارع العام قسرب سنبرية الناحسية ووزعت القبواطع على التشكيلات ووجهت إليهم أوامر بتفتيش المنطقة من دون التعرض إلى البيوت. كان بخول الفرقة المدرعة يعني استترداد النظام لمواقع عنائدة للشوار، لكن ذلك لم يعنّ بسط السيطرة عليها كأملة. فالمدينة لم تشهد أعمال عنف أو اطلاق نار وطريقة تنفيذ «الواجب». حاول الجميع أن يشعروا الناس بالعطف والرحمة وأن الأواس الصادرة من بغداد لم يجر تنفيذها كما أراد النظام.

كانت تجمعنا مشاعر خفية بالحفاظ على الضبط العسكري للتشكيلات المنفذة من دون القيام بارتكاب أعصال عَنْف صد أهل مصدينة الدير،. وتركز شعورنا المُشترك على نقطة تتلخص باننا الْآيمكن أن نشبارك في

كنا نتداول هذه العبارات مع بعضنا حين تلتقي وكان فيها ما يكفي من المعاني بعدم تنفيذ الأوامر الصائرة من بغُداد القَاضِّيةِ يقمع الأنتفاضة بكل السيل والوسائل. وكنانت لغة العيون وسيلتنا في التعبير عن الشاعر الكامئة والأحاسيس المشتركة التّي كانت تجمعنا في تلك اللحظات الصعبة.

ولمست عند أنتشار الجنود في المدينة والقسرى المطلوب تنميرها، ان منتسبي الفرقة يتعاطفون مع أشالي ألمينة وقراها وسرعان ما أدرك الأهالي أن الفرقة التي وصلت إلى المنبئة لا تنوي ابداء الناس.

وُفِّي الصَّفْيِقَةِ، لم يحيثُ في المدينة صا يدعم إلى استَحْدَام الدُّومَ، وكانَ كُل ما حدَّث هو حرق أو تحطيم تعاثيل وجداريات صدام ونهب المستودع (الْمُحْسِ)، علماً أن للبينة كانت تعيش في حال حظر التَّجوال وأضراب غير معلئين.

عادت التشكيلات بعد أن اتمت واجبها في فرض الأمن والسيطرة على والديرة ليس باطلاق النار أو هدم البيوت أو إعدام الناس عمشوائياً، بل من خملال

استعراض للقوة وتظاهر محدود بالتشدد. في الثَّانيةُ بعد الظهر، نهبت إلى مقر الفيلق الي جناح القائد وكأن اللواء الركن صباح نوري العصيلي ربيفاً لقائد الفيلق الذي اختير عضواً في مفاوضات صَفُوان وجلس إلى جَـانبِه العميد الركنّ عبدالمنعم سليحان وكبيل رئيس اركبان الفبيلق واللواء فناضل

الشيخلي مدير صنف المخابرة. كَانْتُ عَرِفَةً القَائِد مظلمةً عند بخولي والقائد الربيف يتحدث بهدوته المعروف مع ضيفه ورئيس أركانه. أبيت التحية العسكرية وأبلغته بتنفيذ «الواجب والسيطرة، على «الدير، وتفقّدنا المستودع (المنحر)، واردفت قائلاً: الوضع هادئ هناك ولا يوجسد مسا يؤثر على الأمن. أجابنيّ: لكنكم لم تنقذوا مثّلما طلبنا منكم

وُشَّعرت بأنُ القائد الربيف سيقويني إلى احراج، فتجأهلت كلماته، وخرجت من الغرفة.

جثث تطفو

في الممر المؤدي إلى جناح شعبة أمن الفيلق شاهدت عشرات الجنود يجسلون القرفصناء وابديهم فوق رؤوسهم وتحيط بهم عناصر مسلحة مَنْ أَمَنَ الفَعِلْقُ بأمرة ضباط يقفون على مقربة منهم، وكأن هؤلاء الجنود مجرمو حرب أو لصوص أو خونة وليس من طريقة يعالجون بها إلا هذا الازبراء.

وإذا كانت عناصس الأمن المسلحة وضبياط الأمن يستباسدون على افراد عرَّل ضعاف أمامهم فهل يتصورون ان في ذلك إعلاء لشبان الوطن واكراساً لمُقاتلين بواسل عادوا من ساحة موت محقق، أم أنهم يقومون بعملية بهرجة لمعورة نظام سقط إلى الحضيض ويحاول انتشال نفسه بإخماد الأنفاس.

أنذاك استوقفني نداء استغاثة اطلقه ثلاثة مز الجنود وسيدي... سيدي، وتابع أحدهم شارحاً لي حالهم؛ دسيدي... الله يخليك. احنه من اللواء المدرع ١٦، انسحبنا من الكويت مع اللواء ويتهمونه غوغاءه.

ما قاله هذا الجندي هو تقرير عن حالات لا تستحوّ هذا الغلو في الحقد والاذلال، وهو يعلم ان ندائه صرخة ما قبل الموتّ وأنها مثل صرخة في واد ونفخة في رماد. كأن هؤلاء الجنود يستنجدون بي، إذ كنت أمر لوائهم السابق ورئيس أركان فرقتهم الحالي، فهم يعرفونني جبيدأ ووجبوههم سالوفة وترك الضوف والرعب على ملامحهم أثاراً لا تنسى وكانهم في وادي الموت وها هم يمدون لي أياديهم في انتشالهم.

نظرت إلى جماعة الامن بحثاً عن أمرهم الرائد. وقلت له: هؤلاء الجنود الثلاثة من أبطال الفرقية المرعبة السادسة وقد انسحبوا مع تشكيلاتهم من الكويت، فما ١ هى علاقتهم بالغوغاء؛ يجب اطلاق سراحهم. فأجاسي: سيدي... تأمر أمر... سنجري معهم تحقيقاً بسيطاً للتأكد من سلامة موقفهم ونطلق سراحهم بعد عرض الموضوع على السيد قائد الغَيلق الذي سيعود بعد ساعات. سيدي تدال، اطمئن عليهم،

سرت بين الجنود موجة ارتياح وهم يسمعون كلمات ضابط الأمن، فكبر في أعماقهم أمل في النجاة وتباللوا النظرات وأشرقت على وجوههم ابتسامات مشوبة بالحذر، أما أنا كنت آرى في عبارات الرائد وكلماته التي تحمل التريد شيئاً لا يتناسب مع واقع سيرته وسلوكه لأنه كان عندما يجيبني كانه يقوم بتمثيل دور اسند إليه. وفي السباعة العاشيرة من تلك الليلة مسعنا طلقات

بنايق كلاشنكوف مشقطعة ثارة ومشواصلة أخرى مُصِدِّرِها حِناحِ الأمنِ، استمرت عَشْر بقائقٌ وظننت نلك احتفالاً بعودة قائد القيلق من للفاوضات. وفي الصباح كانت الوساوس تسري في اوصالي عن حياة الجنود الثلاثة. أرسلت صابط التوجيه السياسي الرائد فرحان السلماني للاستقسار عن أوضاعهم، وحين عاد لمت على وجهَّه غمامة حرَّن، قال: اعدموا... ليلة البارحة... سيدي... والقيت جثثهم في شط العرب.

* ضابط ركن سابق في رئاسة أركان الجيش العراقي، ورئيس أركان الفرقة الآلية الأولى.

🛘 كمبالا – ابريس القاضي

■ بدأت العواصم الإفريقية باستقبال الرئيس الأميركي بيل كلينتون منذ الأحد (١٩٩٨/٣/٢٢) في زيارة اعتبرها كل المراقبين تأريضية بالنسبة للعالقات الأميركيية - الأفريقية. وتشمل الزيارة، كنما هو معروف، غنانا ويوغندا وجنوب افسريقسيا وبتسوانا، والسنغال إلى وقفة قنصيارة في مطار العاصمة الروائدية كيغًالي، وتعتبر زيارة كلينتون الفريقيا اول اهتمام حقيقي بالاضافة إلى أنها الريارة الشاملة الاولى في العشرين عاماً

وتشكل الجولة دعمأ سياسيأ واقتصاديا للدول الافريقية التي احتار الرئيس الأميركي زيارتها. ويلاحظ أن أربعها من الدول الخمس التي تشطها الزيارة من الدول الاتكلوفونية إلا السنغال التي تعتبر دولة فرانكوفونية وترتبط بصورة شبه كلية

وتعتبر الزيارة محاولة جادة لتغيير التفكير الأميركي تجاه افريقيا من قارة ميثوس من أمرها إلى قارة الأمل، ويتوقع الضبراء

الإفريقي على الإقتصاد العالم. ثالثاً، بما أن النزاعات المسلحة

أن ترتكز زيارة الرئيس الأسيركم على اربعة محاور اساسية: أولاً دعم الديموقسراطيسة والاصسلاح السياسي. وكشفت سوران رايس مسؤولة الشؤون الافريقية في الضارجية الأسيركية أن الزيارة تغطى دولأ نرى أنهسا تواصل بصبر الاصلاحات السياسية والإقتصادية. وأكدت ضرورة الاشتمام بالتعليم، خصوصاً أن • ٤ في المُنهة من سكان القارة الإفريقية تحت ١٥ سنة. ثانياً، سيولي الرئيس اهتمامأ كبيرأ للتجارة والاستنصار والتنمية وضرورة أن ينفتح الاقتصاد

الإفريَّقية، فمن المؤكد أن تدعم

الولادات المتحدة الحلول السلمية

ضرورة المساقطة على الموارد الطبيعية لافريقيا في إطار

المصافظة على البيشة والمناخ وتركزت المطالب الإفريقية على القضايا الاقتصادية وفي مقدمها ريادة الدعم الأميركي لنول القارة، إذ أن محمل المساعدات الأميركية لدول القارة، إذا استثنينا مصر، لا يتعدى ٦٥٠ مليون دولار سنوياً. وطالب القائة الإفارقة بضرورة إلغاء أو تجميد أو إعادة جدولة النبون الإفريقية، خصوصاً أن قوائد الديون أصبحت لا تطاق في تغطى أكبثس من ثُلث القارة كشير من الدول، قستلاً ديونَ

يوغندا بلغت حوالي ٣.٥ بليـون

بولار، وخنصة النيون بلغت ١٥٠

للنزاعات، خصوصاً في منطقة

البسحسيسرات العظمى وجنوب

السودان والصوصال، ويتوقع أن

تقشرح الولايات المتحدة تشكيل

قوة عسكرية افريقية تساغم فيها

يصورة مباشرة أو غير مباشرة

لدعم الاستقرار وحفظ السلام.

رابعاً، سيرؤكد الرئيس على



مليون دولار سئوياً. ويساوي هذا المُبَلِّعُ ٧ أَصْعَافَ مَا يَصُرِفُ عَلَى الصّحة وه أضعاف ما يصرف على التعليم. ويتخوف القادة الإفارقية من

الانفتاح على اتفاقسة والغاته لنلك طالبوا بالتدرج في التطبيق واعطاء الدول الافريقية الفرصة في أن تشيع حرية التجارة داخل القارة فقط في البداية ثم بعد ذلك التنمية.



عمانونيل سيفان*

■ الجنرال مائير عاميت، الرئيس السابق للاستخبارات العسكرية (١٩٦١ - ١٩٦٣) ولجهاز «سوساد» رجل قليل الكلام وبخلاف مُتَافِسِهُ اللَّذِودِ أَنْذَاكُ، إيسِار هَارِيلُ الذِّي لم يكف عن التحدث عن حياته السرية منذ أن تقاعد قبل ٣٠ سنة، فان عاميت (الذي اشتغل في وقت لاحق على نطأق ضيونُ في مجالً الاعمال والسياسة) لم يقل شيئاً بُنكر عن السنوات السبع التي أمتضاها على راس المؤسسة الاستخبارية في اسرائيل.

من هذا الإهتمام الذي أثارته منكرات نشرها احْيراً باللغة العبارية (في مجموعة مقالات اعدها هنري كارمل) عن دقصُّنة محمود خَلَيْلَهُ وَتَصِفَ ٱلْمُتَّكِّرِاتُ النَّيِ اسْـَتَدَدُ فَي كَتَابِتُهَا إِلَى مَفْكَرِتُهُ السَّخَصِيةُ وَتَرْخُرُ بتفاصيل عمليات سرية، كيف شرع في ١٩٦٤ رجل اعمال عالمي يهودي، كان يرتبط بصلات وثيقة بالقيادة الأسرائيلية، باتصالات تمهينية للتشبيت من امكان فتتح قناة اتصال ما مع مصر، وتمكن عبر شريك اعمال غدر نهودي مقره في اوروبا من أجراء اتصال أولَّي معَّ الجِنْرَال خُلِيلَ، الرئيس السابق لاستخبأرات سلاح الجو المصري الذي كأن يشعل في ذلك الحين منصب رئيس «المشاريع العسكرية الخاصة، تحت القيادة المياشرة للمشير عبد

وقد انتقل الرجلان من تعابير مبهمة الى محادثات ملموسة اكثر. وفي مطَّلع ١٩٦٥ كانا يناقشان – بتنسيق كامل للعملية مع صديقه

ماثير عاميت - ما يشبه اتفاقاً اولياً يمكن ان ان تقدم مصر على خطوة للتعبير عن حسن النية، وهي انْ يُسمّح لسفن ترفع علماً اجنبياً وتحمل سلعاً اسرائيلية بالمرور عبر قناة يقضي الى حوار ايجابي بين مصر واسرائيل. وكان يفترض ان تساعد أسرائيل مصر في الحصول على قرض دولي كبير (٣٠ مليونَ السويس. واعتبر الجنرال خليل ان خطوتين احْريين للتعبير عن حسن النية (حَفَض نَبرَّة دولار)، إضافة الى مساعدتها للحصول على قَمْحَ كُنْدِي بِسِعَرَ مِحْفَضْ. في القابل، كانت الدعاية المناهضة لاسرائيل وفتح محادثات مصر ستقبل «خطة جونستون، للعام ١٩٥٥ بِينَ حُسِراء في شَانَ حُفض وتيرة سباق الخاصة بتقسيم موارد الميآه بين اسرائيل التسلح) سابقتان للاوان. وجيرانها وتواقق على اقامة قتاة اتصال عساد خلیل الی مصصر، ثم رجع لیات دائمة، مباشرة وسرية، بين عبد الناصر الوسيط غير اليهودي في اثينا. وقال انهُ

ورثيس الوزراء الاسـراثيلي اشكول. وكـان حصل على موافقة عبد التأمير وعامر على يَفْتَرْضَ أَنْ تَكُونَ لِلْهِمَةُ الْأُولِيِّ لَهِذَهُ القَنْأَةُ مِنْعَ القرض شريطة أن يُحْفَى مصدره الإسرائيلي أندلاع القتال وتصعيده على نحو غير متعمد. تماماً. واقترح ترتيب لقاءات دورية بين خليلً ويعدما اقنع خليل الوسطاء بحصوله، وعاميت (تفَضّي في النهاية الى انشاء بخطّ هاتفي ساخن». وكخطوة ليناء الثقة اقترحت ميدئنياً، على الضُّوء الاخضر من عبد الناصر وعامن بعث عاميت بمسودة اتفاق الي خليل مصر (بدلاً من مرور السلع عبر قناة السويس) (بموافقة اشكول) في تشرين الاول (اكتوبر) ان يُطلق، بعد تسلم القرض، اعضاء حلقة تجسس اسرائيلية ترجع الى عام ١٩٥٤ ١٩٦٥. وكنان خليل يؤكد دائماً أن الشكوك لا تزال تنتاب عبد الناصر وعامر في شان صدق شريطة أن يُرسلوا الى بلد محايد وأن تبقى المسالة كلها طي الكتمان. اسرائيل؛ الا تصاول اسرائيل مجرد احراج انتهى اللقاَّء بما يشبه ومفاحاة منهلة: مصر باثبات اثها لا تربد السلام؛ فيابر عاميت واقترح اللقاء مع خليلٌ شخصياً. وعقد اللقّاء اقترح عامر أن يعقد اللقاء المقبل في القاهرة،

في اوروبا في الأول من شياط (فيراير) ١٩٦٦ وان يتوجه عاميت ومرافقوه اليها عبر اوروبا في مسكن رجل الإعمال غير اليهودي. في ظل تمويه متاسب. وتعهد شخصياً ضمان سار اللقاء بشكل مرض، واتسم بجو ودي سلامتهم. وكان الموعد المقترح هو ١٢ شباط وعملي في أن. ونوقش القرّض (من استرائيلً (فبرایر) ۱۹۹۳. ولكن عبس احد المصارف الاوروبية) بشكل تفصيلي، اضافة الى خطة جونستون وانشاء دخط ها تفي ساخن، بين رئيسي الحكومة.

اثارت دالمفاجاة المنهلة، نقاشات محمومة في صفوف القبادة الإسرائطية استمرت اسبوعاً كاملاً. وجادل عاميت بقوة، يدعمه الى حد ما الوزير اسرائيل غاليلي، معتبراً انه يجب اقتناص الفرصة وهي لَا تزال جديدة، لفتح الصوار المساشير الذي كنانت اسرائيل

٧٠ عاماً على تأسيس جماعة «الاخوان المسلمين» (١ من ٢):

تتطلع اليه على مدى سنين، ليس مع شخصيات هامشيّة بل مع النخبة القيادية للبلد العربي الإهم. وستكون المجازفة بمثل هذا المبلغ تَأَفُّهة بِالْمُقَارِنة مع الاقق السياسي الذي يمكن ان يُفتح.

كانت مشاوف عاميت في محلها، فقد عمل منافسه اللدود إيسار هاريل على تأجيج المعارضة للرحلة المقترحة الى مصر (وللاتفاق الناشيء) بشكل علني وعبر مناورات من وراء الستار. وكان الحسد ازاء نجاح عاميت الدافع المحرك لموقفه بالتاكيد، لكنه تأثر الى درجة لا نقل تشكوكه التأصلة تجاء العرب. وحنر من ان هذا كله قد يكون مكيدة لاعتقال عاميت او ضدعة مصممة للبرهنة لامبركا على ان بامكانها، وينبغي لها، أن تقدم دعماً مالياً الى مصر، ولمُ لا أذا كَانت اسرائيل نفسها مستعدة لإعطائها قرضاً. اضافة الى ذلك، قال ان خليل قد يكون بجالاً لا يملك اي ضوء اخضر من عامر او عبد الناصر، فهو بأي حال نو خلفية تتضمن صفقات تجارية مشبوهة وتعرض

لانهيارين عصبيين. ازاء هذا الهــحــوم اتسم مــوقف الوزراء بالتردد. وبدأ وزراء اقتصاد بإثارة تساؤلات عن حبم القرض. وتوقف أخرون امام مكان اللقاء، القاهرة، وطالبوا بمزيد من الإثباتات (او اشارات حسن النبية) للتعليل على جدية مصر وصدقها، فضلاً عن ضمانات تتعلق مالسلامة الشخصية للمبعوثين الاسرائيليين. وأهملوا حجة عاميت أن حقيقة عقد اللقاء في الْقَاهِرةُ بحد ذاتها تضع العلاقة في اطار ارقى وتمنحها أفاقاً وأعدة. وكان أخرون بين المشاركين في النقاشات يريدون أن يكون

المُوضِوعِ المُنرج في جدول اعمال لقاء القاهرة تحقيق السلام ولبس بعض الترتببات التدريجية، فهذا وحده يستحق تحمل مثل هذه اللَّحِـ أَرْفَات. بِمَعنى آخَـر، كانوا مسّائرين بالشكوك التي أثارها هاريل. ﴿

وعلى رغم تعاطف رئيس الوزراء اشكول مع وجنهـة نظر عنامـيت، فنانه سنعي – على طريقته المالوقية - الى تجنب الحسم داخل القيادة وببّر حلاً وسطاً: موافقة مبيئية على الرحلة، ولكن ينبغي تأمين مزيد من الضمانات المحكمــة (احــتــمــّـال ان تكون من الحكومــة القرنسية) لا لسلامة عاميت قحسب بل انضاأ لضمان الأبتراجع المصريون عن وعودهم بعد ان بحصلوا على القرض.

أصيب عاميت بالإحباط، كما عبر عن ذلك في معكرته: «لدي احبسناس بانذا على وشك تقويت قرصة تاريخية. أن التعامل مع المسألة بهنده الطريقة التي تنم عن ضيق أفق وعن عقلية البائع الصغير وعدم الثقة، يفتقر الي بعد النظر والاستعداد للأمساك بالثور من فُرنيه، وسُيقُوبنا الى نهاية مسنودة. يتُحْيل اشتاص مثل إيسار هاريل أن العالم مليء بالشياطين الحاقدين ويعجزون عن تصور امكان وجود استثناءات لهذه القاعدة ...ه.

أَبِلِغَ خَلِيلَ ان لِقَاءَ القَاهِرِةُ لِيسَ وَارِداً وَفِي الوقت الحاضر» لكن المبلغ سيودع قريباً في مصرف اوْروبي. وقُدَّم اقَتْراحَ لَعَقَّد لَقَّاء معَّ عسامسيت في أوروبا. واتسم رد فسعل خليل (والوسيط غير اليهودي) بالمرارة، اذ اعتبرا أن هُذَا المُوقَف اضْعَفَ صَدَّقَيتَهماً. مع ذلك، حاول عاميت إن يبتكر وسيلة للخروج من هذا الوضع - دُفع جِرْء من القرض فوراً في مقابل

اطلاق اربعة من الجواسيس - ولكن من دون سدوى. وبحلول ربيع ١٩٦٦، تالاشت الإتصالات. ومانت في للصيف

هذه هي الرواية، بخطوطها العريضة، كما يرويها عاميت. ومن المؤكد انها ستوجج الجُدل في اسرائيل من جديد في ما يتعلق بحصتنا من المسؤولية عن تقويت فرص لَلْسِلامِ. ويَحْلَلُفُ الْأَمْثُلُهُ النَّبِي اثْأَرُهُا دالمؤرخون الجددم مثل مبادرة حسني الزعيم في ١٩٤٩، كانت لدينا هنا فرصة لنتَّفحص جِدِّياً امكان بِناء علاقة مع نظام مستقر وقوي (نيس هشناً وسنريع الزوال مثلمنا كان نظام حُسْنَى الرْعَيمِ) فَيَ اهُمْ بِلَدِ عَربِي، وَإِن يَبِلْغَ الارتياب برجة تشل حكومة اسرائيل وتجعلها تتريد وتسمح للفرصة بأن تضيع، يمثل مشهداً يثير القَّلق عُراقب اسْرائيلي في الوقت الحاضر. هل كان عبد الناصر بدأ ينبذ بالفعل موقفه الرافض تجاء النولة العبرية؛ واذا كان الامس هكذا، هل تشوافس لدينا اي مسؤشسرات احْرِي إلى هذا التطور؟

كنلك يبرز، على نُحو لا يمكن تجنبه، سؤال من نوع «ماذا لوء لو أن «خط أتصال هاتفي ساحُنْ، (أو قناة أتصال مباشرة منتظمة أحرى بين الحكومتين المصرية والاسرائيلية) أنشيء، ألم يكن من المحتمل أن يساعد على تخفيف ازمة أيار (مايو) ١٩٦٧، عبر توضيح النيات والتوصل الى حل وسط بمعنى أخس، أو أن الصفقة مع محمود خليل أنجزت الم يكن بالإمكان منع وقوع حرب ١٩٦٧؟

× کاتب اسرائیلی.

فَاكِرَةُ القَرْفُ الْعَشِرِفُ

۲۸ آذار (مارس) ۱۹۲۸

تروتسكي الى المنفي وستالين يستعير سياسته الفلاحية

يوم الشامن والعشرين من آذار الم (مارس) ۱۹۲۸ كان ليون تروتسكي في طريقه الى المنفى في كازاخستان، تحت حراسة رجال المخابرات السوفياتية، بتهمة الوقوف ضد السياسة الرسمية للحكومة، ومعارضة ستالين لاسيما في شأن القضية الفلاحية. لكن في الوقت نفسه كان ستالين يتبنى في موسكو السياسة اياها التي كيان تروتسكي يدعو اليها، وذلك تحديداً بالتضاد مع موقف بوخارين الذي سوف يتهمه ستالين لاحقاً بالضلوع مع تروتسكي في مؤامرة ضد الشعب والحزب

ليس هذا الكلام احجية بالطبع، بل هو جزء من السياسة التي كان ستالين قد أعتاد اتباعها: يضرب خصيمه بعضهم ببعض، ثم يتهمهم، معاً، بالتآمر ضده. يرفض برامجهم السياسية باعتبارها ضد مصلحة الدولة، ثم يتبناها فيما هم يقاسون السجن او المنفى، ويصالون الى الاعدام لأنهم طالبوا بتنفيذها.

اذن في الوقت الذي كان تروتسكم (كما في الصورة) يتجه الى منفاه، كان ستالين يتخلى عن مبادىء السياسة الاقتصادية الجديدة التي كان قد وضعها لينين، والتي اثارت اول تعارض جدي بين هذا الاخير وبين تروتسكي. ثم بالتعارض مع يمين الحزب الذي كان بوخًارين يعتبر احد ابرز ممتليه، ها هو ستالين يقف ضد السياسة الزراعية اللينينية التيكانت تسمح للمزارعين بان بييعوا منتوجاتهم من القمح بالاسعار التي تناسبهم، وكانت تلك السياسة المتبعة منذ سنوات قد الجقت الاذى بحياة المواطنين حسب نظرة تروتسكي، لانها اعطت الامكانية للكولاك، اي لامتماب الاراضى الزراعية الذين ابقت الشورة عليهم، لكنى يتسحكمنوا، من ناحية، بالاسعار كما يشاؤون، ويحياة للزارعين الفقراء ورزقهم من ناحية ثانية. وكانت وسيبلة الكولاك الاحتفاظ بالقمح في الاهراءات وعدم بيعه في انتظار أن تقبقسز أسمعماره، وذلك في وقت سمادت المجاعة البلاد ويات لا يد المحكومة من أن

وتحرك ستالين بنفسه، على أي حال، خلال الاسبوع الاخير من شهر كانون الثاني (يناير) من نلك العام، وكان تحركا غايته، كما قال، رفع معنويات الشعب وسط ظلام المجاعة، ومراقبة الامور عن كتب.

وهن خلال زيارة قام بها الى سيبيريا راح يحثُ المزارعين على فتح الاهراءات، وكان مولوتوف في رفقته خلال تلك الزيارة التي دامت ثلاثة أسابيع فراح الزعيمان يعقدان اللقاءات العامة في كل القري بحضور المزارعين ومسؤولي الحزب المحليين. وخلال تلك اللقاءات شرع ستالين يحرض صغار الفلاحين على مصادرة الحبوب الكدسة في اهراءات الكولاك، قائلاً أن هؤلاء يضاربون بقوت الشعب ويجب الآن التخلُّص منهم... ولقد كأنت هذه الدعوة قد تبدت مجرد كلام وخطب وشعارات، لكن ستالين بعد عودته الى موسكو، عمد الى تحويلها الى برنامج

واتفق على أن تبقى كل الترتيبات طي الكتمان

وتُعامل باقصى برجات السرية. ولم يكن هناك

اي اتفاق محدد في ما يتعلق بطلب اسرائيل

هكذا بدأ خلال النصف الثاني من آذار (مارس) يشن الحرب العنيفة ضد الكولاك متهما اياهم بالتسبب في المجاعة التي كانت تذر قرنيها في تلك الآيام، وبالنسبة الي الزعتيم السندوفسيساتن كننان اولئك الكولاك مجرمين لا يهمهم الا أن ترتفع الاستعار لكي يبيعوا ما يخترنونه من حبوب. فلئن كانّ خلال السنوات السابقة قد اعتمد على اولئك الكولاك لكي يشبت اركان حكمه، واتهم *حين بع*ام الى وقفهم عند حُد بالتسبب في حرب اهلية، الا أنه تصول ليداريهم متهمأ اياهم بالعمل ضد الشعب

والدولة دكما يفعل

البورجوازيون الرجعيون»، حيث اعتادوا ان يقرضوا المال للفلاحين الصغار بالفائدة المرتفعة، دافعين اجور فلاحيهم بضاعة، ومعتبرين البلد كله رهينة بين ايديهم. ولقاتلة هؤلاء وازالة نفونهم ها هو ستالين الآن يطبق ما كان تروتسكى قد دعا اليه: يرسل الى المناطق الزراعية كافة عملاء خاصين مهمتهم مصادرة كل كميات القمح المخزونة لدى الكولاك والمجيء بها الى موسكو. اما من يقاوم ارادة الحكومة فان الاعدام الفورى يكون من نصبيه، واما مزرعته فتصادر من قبل الفلاحين الصغار الذين سيعتبرون منذ تلك اللحظة وكلاء للحكومة.

وبالفعل تمت مصادرة ألوف للزارع تبعأ لتلك الخطة، كـمـا تم اعـدام العمديد من امسحاب الاراضي، وراحت تقام القرى والزارع الاشتراكية (السوقخوز).

والحقيقة أن «المعجزة» التي كان ستالين يترخاها من اجراءاته تلك، تحققت بالفعل، أذ ما مرت اسابيع قليلة الا وامتلات مخارن الدولة بالحبوب، مما مكّنها من أن تجابه الجاعة التي كانت تضرب البلد بشكل عُثيف، عُدِدُ أَنْ ثَلَكُ لَم يُمتَعُ أَصَدَابُ الاراضى من ابداء شتى صنوف القاومة، لاسيما حين كانوا، قبل وصول مندوبي الحكومة يحرقون للصامسيل، ويحوكون الاراضي الى ارض غير صالحة للزراعة. وهذا كله انتج يومها نوعاً من الحرب الاهلية الخفية التي راح ضحيتها عشرات الألوف، ويدأث تسبغ على ستالين سمعته كحاكم بموي لا يتربد في استخدام العثف لتحقيق مأرب الدولة وفرض سياساتها المتناقضة مع سياسات شتى الطبقات والجماعات.

ابراهيم العريس



محمد صلاح *

■ يعلم كل اعتضاء جساعة «الإخوان المسلمين، المحظورة في مصر أن الجماعة ولدت على يد مؤسسها حسن البنا يوم ٢٨ آذار (مارس) ۱۹۲۸ لكن الاحتفال بالنكري السبعين لتاسيسها كان يدور في شانه خلاف بِينَ يُعِضُ اقطأتِ الجِماعَةُ. قَبِعَضُهم رأى أن الاحتفال بجب أن ينسب الى التقويم الهجرى حيث اسست في شهر ذي القعدة العام ١٣٤٧ هجرية. وعلى ذلك فيان هؤلاء يعتقدون ان الجماعة اكملت عامها السبعين في العام الماضي، وفي المقابل فإن احْسَرِين راوا ان التقويم الميلادي هو المعمول به سيما في مصر وان المؤردين والباحثين اعتمدوا يوم ٢٨ اذار

ولغل ثلك الخيلاف التستبط بعكس كنيف تدار الامور حاليا داخل الجماعة، ويوضح ختلف من يسيزون امورها وكذلك كيف يحلون خلافاتهم.

فالثَّادتُ أنَّ قليكِيْ من الإضوان يعلمون ينك الخلاف حول تأريخ تاسيس جماعتهم وغالبية عناصر الجماعة ينتظرون قرار القيادة بالاحتفال واذا سمحت الظروف». فالأشوأن دائما يصرصون على ان تظل الخلافات بينهم في طي الكتمان «حفاظا على وحدة الجماعة، وُدخوفا من حدوث الفتنة، والقيادة ترى دائما أن مجرد الحديث عن وجود خلاف داخل الجماعة امر يهدد كيانها وبالتالي يهدد مصير الدعوة. وهذا النهج ما جُعل السَّافة بِينَ الْقَاعِدةِ ممثلةٍ في عناصر الإخوان المنتشرين في محافظات مصر وكذلك الدولُ العربية والاستلامية الاخرى، والقمة ممثلة في مكتب الإرشياد الذي يسيس اميور التنظيم واسعة والهوة بينهما كبيرة. ولعل ذلك السبب هو الذي جعل الازمة التي تفجرت في بداية أ ١٩٩٦ والتي عرفت باسم ارْمَة محرّب الوسط، تعصف بالجماعة وتصربها في الصميم بعدما فشَلْ قادة الجماعة فَى ابقاء

ويخطئ من يتصدور ان الصراع مع الحكومات المتعاقبة يتسبب في أضعاف الحساعة، والإكانت أنتهت ائتاء سنوات الصدام مع نظام ثورة تموز (يوليو) ١٩٥٢. فهناك قناعة تامة لدى الاشوان عموما والقادة مثهم خصوصا بان الإجراءات للشندة شندهم تربد التعاطف الشعبي وتضع الجماعة في صُّورة اكبر من حجمها ٱلحَّقيقيِّ وتُساعد علىَّ

تحاور خلافاتها الداخلية. واللهم ان الازمات الآخيرة للاخوان طرحت عليهم تساؤلاً مهما مفاده: ماذا بقي من حسن البنا؛ وهو سبؤال تصعب الاحبابة عنه دون التعرض الحطات مهمة مرت بها الجماعة منَّذُ اليوم الاول لتاسيسها، حيث يمكن رصد ست محطات مهمة في تاريخ الجماعة

المصطنة الأولسي (١٩٢٨ – ١٩٣٨) وهـ المرحلة الثي شبهينت تأسيس الجنساء وإشهارها والانتقال به «الدعوة» من مديئة الإسماعيلية الى القاهرة. وكانت البداية في احتصاع حسن البنا في منزله مع ستة من راثو انه أهم حافظ عبدالحميد واحمد المصري وفيؤاد ابراهيم وعبيدالرصمن حبسب الله واسماعيل عرت وركى المغربى وكان هؤلاء تاثروا بخطبه ودروسه الدينية التي كان بلقتها في مقاهي الاسماعيلية، وفي ذلك الاجتماع قرر البنا واخوانه السنة بعد جلسة استمرت ساعات عدة تأسيس جماعة تهدف الى «انقاذ الوطن والدين والاملة، وبايعه الستة، وحيثما احتاروا في اختيار اسم الحماعة، تساعل البنا: «لماذًا لا نسميها

«الأحوان المسلمون» فوافقوه على ذلك وحتى ١٩٣٨ تركرت حركة البنا على التعريف بالجمياعية والدعوة لها وتكوين هياكلها واشتيار انصارها فتثقل ما بين الاسماعيلية والسويس ويورسعيد والقاهرة التي استقر فيها العام ١٩٣٢، ومع انتقاله الي العناصمة بدأ في عقد المؤتمرات العامة للحماعة فعقد المؤتمر الاول في ايار (مايو) ١٩٣٣، والثاني في نهاية العام نفسه، والتالث في اذار (مارس) ١٩٣٥، والرابع العام ١٩٣٧. ورغم أن البعد السياسي للجماعة لم يكن ظاهرا بشكل واضح مع تلك المؤتمرات الا أنها

ساعدت على تثبيت وتكريس الاطار التنظيمي بدءاً من مكتب الارشاد مرورا بمجلس الشوري العام، وانتهاء بمصالس الشوري المركرية والخاصة بالمناطق والمحافظات.

ما بين النشأة الأولى وتدهور العلاقة مع عهد أنور السادات

وفى تلك المرحلة اصدر البنا محلتي «الآخُوانَ المسلمين؛ و«التنوير»، اضافة الى عددُ من الرسائل والنشرات علاوة على المساركة في كتير من المؤتمرات والندوات والاحتفالات والاعياد الاسلامية وفتح الاتصالات وتقويتها مع الاقطار العربية الاخرى. اما المُحطة التَّانِية (١٩٣٩ – ١٩٤٩)، فتُعدَّ

اخطر المراحل في تاريخ الاخوان، فهي التي شهدت استكمال البنى التنظيمية داخل مصر وخارجها وبداية بروز الدور السياسي للجماعة يدءاً بالمؤتمر السياسي الذي عُقد في كانون الثاني (بناير) ١٩٣٤ وتحقيق الانتشارً الواسع وانشَّاء «النظام الضَّاص» وترشيح البنا نفسه ليخوض الانتخابات مرتين والتي شهدت ايضا حرب فلسطين واخيرا اعتقال

ويمكن القول انه استغل انشغال الانكليز والقاهرة بمجريات الحرب العالمية الثانية ونجح في اكمال البناء التنظيمي ليصل الى كل مدينة وقرية، وما لبث ان أضاف النشاط السيّاسي الى عمل الجماعة بشكل رسمي في رســـالـــــة الى المؤتمر الخــامس. ولم يلبث انَ أنشا في العام التالي: «النظام الضَّاص» اي الجثاح ألعسكري السري للجماعة وهو الذي مارُالتَ الجماعة تَعانى أثَّار افعاله حتى اليوم. وحينما اقدم البنا على تلك الخطوات حدد لها مَّهامُها في «قُتلُ الصهَّانية واتباعهم» وتوجيه عمليات ضُهد اعداء الله «مباعَيّة لهم من دون اعلان او إنذاره واسند الننا قسادة النظام الخاص الى عبدالرحمن السندي نلك الشباب الذي لم يكنُّ تعدى الصابية والعشَّرين وكان لَّا يِرْالَ طَالَبِا فَي كليِة الأدابِ، وتسببِ بُلكِ في تُوريط الْجِــمُـــاعَــة في سلسلة من المَارُقُ السياسية والمطاردات الأمنية جراء عمليات ثمت دون الحصول على موافقة أي من اعضاء

مكتب الارشاد بمن فيهم البنا نفسه. ويرى البعض أن البنا أقدم على انتخاذ قرار انشأء النظام الخاص استجابة لأراء بعض المتشبدين بعد أن تعرضت الجماعة لأول انشقاق في تاريخها، حينما أعلن عدد من الإعضاء وقصهم عرم الاحوان للشباركة في الانتخابات البرلمانية،واعترضوا على قبولَ الجماعة معونات مالية من الحكومة علماً ان تلكُ الامسوال مجسعت من ضسرائبُ الملاهى والحسائنات والمراقصء واعستسبسر هؤلاء انّ الحماعة رجمعت كل المتناقضات حيث انضم السها من دعا الى الإديان كلها ومن تعصب القُّومية المحلية ومن دعا الى الوحدة العربية»، واعلثوا انشقاقهم منشئين لأنفسهم حساعة آخرى اطلقوا عليها اسم بجساعة شباب

وثقد الجهار الخاص يعض عمليات العنف مثلُ إلقاء بعض القنابل في الاسكندرية ثم اعْتِيال القَاضَى احتمد الذَّارُبُدار فيَّ أَذَارُ (مارس) ۱۹۶۸ رداً على قيامه بإصدار آحكام قُاسِّيةً ضُدْ اعضًاء في الجماعة صُبطوا وفي حورْتهم متفجرات، وهو الصائث الذي دفع رئيس الوزراء انذاك مصمد فهمى النقراشي ألى اصدار قرار بحل الجماعة، وقبلَ ان تمضيّ فشرة طويلة كان عناصس الجهاز الضاص اغتللوا النقراشي نفسه لتزداد دائرة الصبراع بن الاخوان واعدائهم. ورغم ان البنا استنكر حادثتي الخازندار والتقراشي وتبرأ منهما، الا ان الحادثات طلقا طوال سنوات الاخوان بليلاً على علاقة الجماعة بالعنف. ذلك العنف الذي كان البنا نفسه احد صُحاياه حيثما اعتيل في ۱۲ شیباط (فیرایر) ۱۹۶۹،

ويرى المطلون ان المحطة الثالثة (١٩٤٩ -١٩٥١) بلَّت الى عدم انتسباه البنا الى حال الأخوان بعد رحيله، فاتضح فيها أنه لم يتخذ الاحراءات المؤسسية والادارية والتربوية الكافية التي تجنب التنظيم حالة الاضطراب والتخيط فألجماعة ظلت نحو ثلاث سنوات رُون قائد يضبط حركتها الى ان تم اختيار المُرشد الثاني حسن الهضيبي في ١٩ تشرينُ الإول (اكتوبِّر) ١٩٥١ الذي وَرَثُ تَرْكَةَ مِثْقَلَةٌ سالشاكل، ما بين قدرار الحل والمساءلات القانونية والسجون اضافة الي سرطان والحهار الخاص، الذي استفحل وتحول الى تنظيم خارج التنظيم

وربما كانت المعضلة الاولى عند الهضيبي انه لم يكن عنصرا فاعلا في الجماعة قبلاً، لكنَّ ذلك ريما كان السبب الرئيسي لاختياره كخليفة للبنا. فالثانث أن أُختياره تم كجل وسط بعدما عجز قادة الاخوان عن اختيار

ورغم أن المحطة الرابعة لم تستغرق سوى ثلاث سنوات (١٩٥١ – ١٩٥٤) إلا أن التفاعلات التى مرت بها الجماعة خلالها كانت بالغة الاهمية. فالهضيبي وهو رجل قضاء يرفض العمل السري، كانّ عليه أن يحل معضلة «النظام الضاصّ» وفي الوقت نفسه التغلب على باقى المشاكل الداخلية للتنظيم كسما شبهدت المرصلة نفسيها بداية التعامل بين الاخوان وثورة تموز (يوليو) ١٩٥٧ ووضع اللبنة الاولى في العلاقة بين الطرفين اللنين لم يستمر الوفاق بينهما طويلاً. هكذا ما لبثت الجماعة أن حُلُت وتم الصدام الأول بعد حادث

المنشية (محاولة اغتيال عبدالناصر). فحينما تسلم الهضيبي وشاء ان يقصل أُسمّاء اعضاء «النظام الخاص، هذا. في هذا المناخ كانت العبلاقات لا تزال وبية مع السلطة الجبيدة حيث فُتح ملف التحقيق في قضية اغْتِيالَ البِتا، كما أُسْتُثني الإخوانُ من قرار حل كل الاحتراب السبياسيية. لكن الاولوبيات عند الأخوان جعلتهم يساندون محمد نجيب في صراعه مع عبدالناصر ليكتشفوا لاحقأ أنهم راهنوا على الحصان الخّاسر. كما أن أصرار حكومة الشورة على اتمام اتفاق الجلاء جعل الصدام بين الطرفين امراً حتمياً.

وقعلاً حُكم بسبب محاولة الإغتبال على ستة منهم بالأعدام من بينهم الهضيبي ولكن حُفف الحكم عليه وحده، فقط لتطوى الجماعة فترة من اصعب فتراتها ويهدأ نشاطها على السطح. السجون فكانت مجالاً خصباً لمناقشة فكرها والحسالة التي وصلت اليسهسا وكسنلك

وعلى رغم أن الاخوان لم يكن لهم نشساط علني يمكن رصده في مخطئهم الخامسة (١٩٥٤ – ١٩٧١) بعدما نجح عبدالناصر في تَقويضهم فان الأوضاع داخُل السجون كانتُ تموج بتفاعلات عدةً. فعناصر والجهار الضاصء النين اعتبروا الهضيبي بضي استخلوا طول فترة السجن لاعبانة تنظيم انفسهم بعيداً عنه. وكان مصطفى مشهور واحدد حسنين وغيرهما يسعون الى تقسيم ٱلْنَفُوذَ وَالْسَّوُّةِ لِبَاتَ، فَنْجِحُوا فَي عَسَكَرة التنظيم وتتكينه، وساعدهم على ذلك ان غالبية الذين أفلتوا من قبضة عبدالناصر غادروا مصر طلباً للأمن والرزق. وادى اربحام السحون بأعضاء الجماعة الى برور اتجاهين يدعم الاول المرشد الهضيبي ويرى أن الرد على ما حدث لا يكون باللجوء ألى الصدام مع السلطة وائما بالدعسوة الى الله بالموعظة الحسنة. وَّفي المُقابِل مِن ُّ نجم سَيد قطب وهو احد شبياب الإخوان بفعته الإوضياع داخل السجن بعيداً عن افكار الفريق الأول حيث كون لنفسه مدرسة فكرية تقوم على افكار مخالفة

لمبادئ حسن البنا نفسه. وفي أواخر الخمسينات طور قطب الإفكار التي غُنتُ لاحقاً مشتركة بين جميع الفئات النبَنية وعلى راسها «الجماعة الأسلامية،

وبجماغة الجهادء واعتبر قطب ان النظام الاجتماعي بعيش وضعية لجاهلية فيما الحاهلية تقوم على أساس الأعشداء على سلطان الله في الأرض وعلى لخص خسمسائص الالوهيشة وهي

والحاكمية

وكفُر قطب بنلك السلطة والحاكم. ووجنت أفكار قطب الباعأ كان على رأسهم عبدالفتاح اسماعيل كما وجدت استجابة لدى بعض الاخـوانُ داخل السَّحـون، وبدا أن تنظيـمـا جديدا سيولد قيما تشكلت خيوط اول فصيل من فنصائل الجنهاد. وتنينهت السلطات الي خطورة الوضع الجديد خصوصا بعد اطلاق قطب في بداية ١٩٦٥، فالقت القيض عليه مرة اخرى أبي اب (اغسطس) من العام نفسه وانتهى التنظيم قبل ان يجد الفرصة للانتشار بعد اعدامه واعدام اسماعيل اثر محاكمتهما

عسكرياً. وعلى الجانب الاخركان الهضيبي ومعه بأقى قادة النظام العام سنلون الجهد للتصدى لِاقْكَارِ قَطْبِ، فَالْفُوا كَتَأْبًا وَضَعُواْ عَلِيهُ اسمّ

الهضيبي وحمل عنوان ددعاة لا قضاة، فندوا فيه افكأر والمتطرفين الجدده الذين يطالبون بحمل السلاح ومقاومة السلطة.

ومثلت وفَّاة عبدالناصر في ابلول (سَبِّتَ مِبِنَ ١٩٧٠ طُوقَ النَّجَاةَ بِالنَّسِيةِ للإخبوان، فيمنا لبث أن تولى أنور السيادات مقاليد الحكم وأطلق الاضوان لتبدأ مرحلة إعادة ترتيب البيت من الداخل. وظلت الجماعة طوال نحسو عسسر سنوات (۱۹۷۱ - ۱۹۸۱) تمارس نشاطاً علنياً شبه رسمي دون ان تكون في حساجسة الى قسرار او ورقسة تمثل صك الشَّرعية. لكن الإضوان ضرجوا الى النور ليجدوا أن المجتمع المصري تغير وأن الظروف الإقليمية والتولية أختلفت عن بدانة الخُمُسِينَاتِ، كُمَا أَنْ سِنُواتِ السِّحِيْ الطُويِلَةِ حِعلتَ من كانوا شباباً في بداية الخمسينات شبيوهاً. والمَّهم أنْ رَجِأَلُ والنَّظامِ الحَاصِ، كانوا تمكنوا خلال فترة العرلة من بسط سيطرتهم على مقاليد الأمور في الجماعة. وجاءت وفاة الهضيبي في ١١ آب ١٩٧٣ لتنهي باعية لرجيال «اللثة الخاص، الذين قرضوا توجهاتهم تماماً حتى انهم أجبروا «الإخوان، على قبول عدم الإعلان عن خَلِيفَة للهِ مِن يبي في منصب المشد وقرضوا شخصاً لم يُعلِّنُوا عَنْ اسمهُ «كمرشد سرىء تحت حجة الظروف الأمنية وحفاظأ على وحدة الصف. وظلت الجماعة نحو ثلاث سنوات من دون مرشد معروف للجميع، كما ان اختيار ذلك المرشد المدري لم يكن وققاً للقواعد والقوانين الخاصة بالجماعة. وصار الوضع ي الداخل يقسوم علي ان رجسال دالنظام الخَّاصِ، اصبحوا بنيلاً عن الهبئة التأسيسية للتنظيم، وكثلُك مكتب الإرشاد، وفي وقت لاحق تم تشكيل مكتب الإرشاد دون اتباع القواعد ايضاً، وضم في غالبسيت رموز دالنظام الْحَياصِ». الأ أنَّ التنمسُّ الذي سياد اوسياط الإخوان اعتراضاً على مسالة المرشد السري، اجبر المهيمتين على مقدرات الأمور على عقد مُؤْتُم في القّاهرة في نهاية ١٩٧٦ حصّره السيد عثمر التلمستاني، وتحدثت اوساط الإضوان عن ان حضوره كان تمهيداً لإنهاء بدعة المرشد السري، وبدأ أن طبيعة التلمسائي وهدوءه وصرصه على السعيد عن الصلافات وتحاشي الصدام مع الآخرين كان من الاسباب التي جعلت رجال والنظام الخاص، الهيمنين على الجماعة يحتارونه مرشدا ليكون وأجهة امام الأعضاء والحكومة. واستفاد التلمساني من مُناخ الحرية لإعادة اصدار مجلة والدعوة،

وكانّت الجامعات تموج بنشاط طلابي إسلامي كبير وصل الى درجة ان غالبية أتحادات الطلاب في الجامعات المصرية غيث تحت سيطرتهم. وبدا التنافس على أشده بين الإخوان واتباع سيد قطب من اصحاب فكر الجهاد للفور بضم هؤلاء. وفي الوقت الذي تاسست والجماعة الإسلامية، من عبد منهم كانت غالبيتهم من الصعيد (كرم زهدي وناجح ابراهيم وصلاح هاشم وعاصم عبدالماجد)، فإن محمد عبدالسلام فرج مؤسس تنظيم الجهاد فارْ بعيد آخر (صالح جاهين وعياس شنن وايمن الظواهري). امسا الاحسوان فكانوا من فاروا بالسباق أذ انضم الى عضوية الجماعة أغلَّتُ قَادةً الصَّرِكة الطُّلاَّبِينة وعَلَى رأسهم عصام العريان وعبدالمنعم أبو الفتوح وابو العلا ماضي وحلمي الجرّار، وتسبب لَحُولُ هؤلاء الى قلب الجـمّاعـة في انضـمـام الأف

والانقتاح على الحركة الطلابية.

ورغم حالة الوئام بين الجماعة والسادات الا أن التيبار الجارف ضد زيارته إسرائيل، وكذلك اتفاق كامب ديفيد، وما حوته مجلة والدعسوة، من هجسوم شسديد على الزيارة والإتفاق، ومعها تصريحات التلمسائي، عملت جميعاً لغير صالح العلاقة، خصوصاً بعدما مدأ يعض الإسلاميين من أعيضناء والجهادة ووالحماعة الإسلامية، تحركات تنذر بأن العنف قادم، ولم يفرق السادات بين الاضوان وبين باقى معارضيه، ولذلك شملت قرارات التحفظ التي اصدرها في ايلول ١٩٨١ عدداً من قادة الاخوان كان على راسهم التلمسائي نفسه.

* صحافي مصري من اسرة «الحياة». التتمة الاثنين للقبل. طريق الرسم واللوحات.

هل تستطيع اللوحة أن تختزن

عبواطف وتستريها الى الناظر

شبينًا فشيئاً؛ الشيء المؤكد ان

الأعمال تواجهنا باختيارين، أن ننظر في مقارنة مع ما هو موجود

في ذاكرتنا من مناظر مشابهة، أو

تركر على الألوان الصائبة، وفي

الحالين تظل اللوحة حسرا لعالم ذاتي، مشوق وحرّين. إذ نشب

كأننا نرى إيماءات ونسمع غرلأ

ف وق سطوح المنازل ... أشكال

العمران يقابلها بحث مستمر عن

الموسيوي لا يستعى أن يكون معاشراً، أما الماضي فهو مجرد

نافدة للتفاؤل، ما يشتخله هو

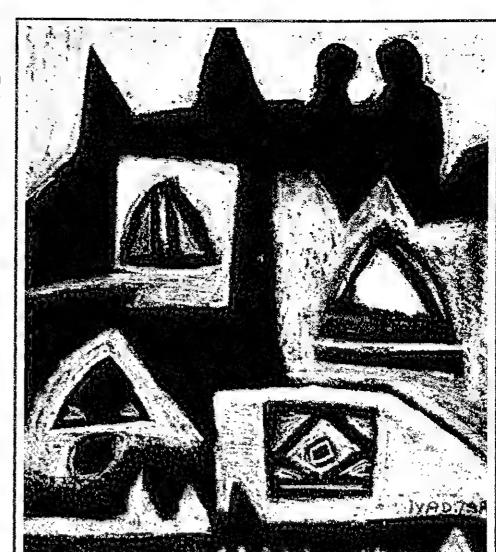
ما من شخصية تمثل وتجوهر وتكبسل الدون كيشوتية

من خططي لإصلاح البك هذه الخطة: يعنع استعمال

\$- الغياب الحميل

* كاتب لبناني من أسرة «الحياة».

لوحات لا شرقية ولا غربية والرسام مهندس ظلال



■ قد يريك اتساع خبرة الفنان وتوزع اهتماماته تجواله في المكان، وبحثه الدائب في ثنايا الخبرات سيأق عمله الفني بسبب حضور هذه الاهتمامات في وعَى الفنان مطالِّبة أياه بحصتها من أبداعه، وهنأً يبدأ خطر التشتت والضياع في دوامة الرياح المقبلة من كل الاتجاهات، وعلى الفنان القدير في هذه الحال ان يتنرع بالصبر والأناة والشجاعة في التضحية ببعض التفاصيل، والجراة على التجاوز والانتقاء . السديد للعناصر الاساسية لعمله الابداعي.

> واذ يكتفي بعض الفنانين بما لديه من تجسرية حددة واضرحة ينخذ في تجويدها ويعزف على اوتارها منتقلاً من نغمة الى نغمة، على مقام واحد، يأخذ الفنان أياد الموسوي وضعه الفني من مقامات متعددة يؤلفها مزيج اهتماماته الفنية والمعرفية عموماً: تقنية الطباعة، فنون الغرافيك، النقد الفنى، الصحافة، الرياضيات البحتة والخبرة الحياتية التي أغناها

السوق الشهيرة في بغداد، عبارة 🛎 اللوحة في معرض الرسام اياد الموسوي بمنابة خريطة عن ظل نظل من بابه على نكرى طفولة القبان. الخلفية تظل ميهمة للترحال... البحث فيها لا ينتهم متراكمة، فقد ترك الموسوي العراق عن مكان، ما أن يبني الخيال بيتاً وعمره سبع سنوات، ومنذ نلك ويفتح نافذة على قبةً أو على حقل الحين وهو يحساول العسودة عن حتى تبدأ الرحلة من جديد الى بقعة، الى لوحة أخرى.

العملية كلها بحث بالألوان في نكريات الطفولة: طبيعة الذاكرة العبُودة الى المُاضيءُ أما في ما ستعلق بأسلوب الفثان فهو نظرة مستقرة نحو الأمام.

انعكاس الطبيعة وأثارها جلي في لوحات الموسسوي. الخضراء وبانعكاسات الماء، وهو يتسرب الى كل اللوحات المعلقة في غاليري الكوفة في لندن. يظن المساهد انه محاط بالحقول والبيوت. سطوح وتلال تضتلط بعضها ببعض في تشكيلة جذابة تتوالد فتشعر أن ألنظر قد يستمر الى ما لإنهاية.

عملية الاستحضار بتبعها تنظيم شيييد. لا يتبرك الرسيام للعفوية مجالأة أنه يعسد تصنيعها، يبني من المنظر أجراء وقوالب، ثم يختار من هذه زوايا ات، تظل المحاولة تحريدية مؤقتاً الى ان يسمح المنظر برؤيا ثابتة: الوحدانية لهاً سلطة كبرى لكنها لأتصنع فنأ

نرس اياد الموسوي (٤٣ عاماً) الرسم في كندا، وتابع تدريبه في ورشات قنية في الكويت والمغرب. أقام معارض في منينة مونتريال الكنبية وفي متين عبربيسة منذ منتصف الثمانينات. له أعمال في مستسحف الفن في أوتاوا وفيّ مجموعات عربية وأجنبية نزعة الحنين في أعماله الأولى

كأنها سياج يحرس أفكاراً من الإنطلاق. بينما النتيجة المتراكعة للأعسسال للخسسارة تؤدي الى ابتكارات لا هي شىرقية ولا غربية. النوحة مجال لنراسة اللون في حس شديد يتحول الى شبق، وإذاً بالناظر يتلقى نصيبه من النشوة، (قد يحوي الرمادي في لوحية رسمت هذا العام شعوراً جنسياً) يستخدم الفنان رسوزأ منحنية كانه يقيم علاقة تفاهم مع عالم روحي أرحب لا يقيده بشنيء. أما اللونَّ البـرتقـالي فــهــو عنيــد. تطويعه تطئب محاولات عدة الى أن صبار مسحة معينة قابرة على ربط التسواصل بين اللوحس

والشاهد. لوحة اخرى بظلين يرتميان فوق وعلى يديه تتنصول البيبوت الى

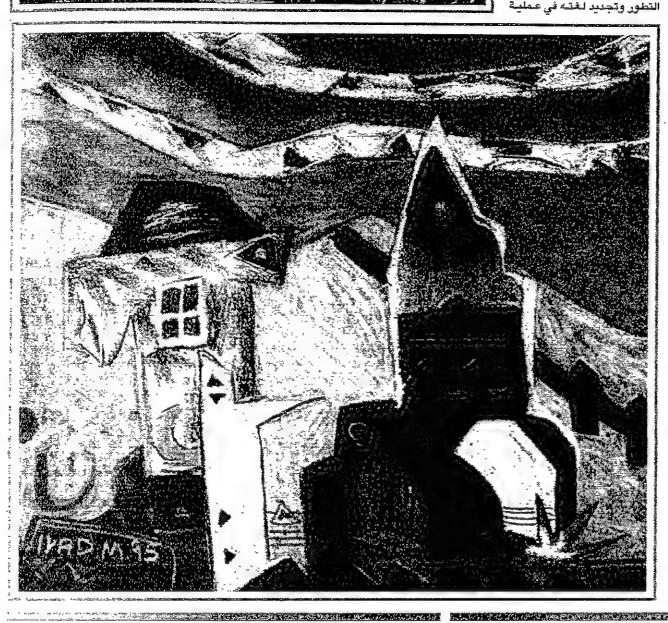
الآلوان تفتح المجال للمغامرة وراء الحنين والتشيث سالشرقية. أذا انتزعت جنور الإنسان فعن حقه زرعها في مكان أخر... وإذا حدث ان كان الَّرء فناناً فعليه أن يجرب أرض اللوحة أو التمثال. التربين لوصة ضان مرصان،

الرسم كل يوم. بعض الأعمال يظل في نطاق الغرافيك التربيني. جرأة

الموضوع لمصلحة حركية انشياء منظمة في قوة عاطفية وفكرية الى جانب كونها مستمدة من لحظات معاشة. العطية ليست تعصيراً ذاتياً بقدر ما هي فتح المجال أمام التناقضات لتقول كلمتها. عندها تتحول اللوحة الى حدث، وتصير ساحة للابداع، عوضاً عن مجرد مساحة لاعادة انتاج سا هو موجود، سواء كان واقعياً أو







مقامات اياد الموسوي

عن الجميل والمتع والمثير. تؤلف نسيجها الاولى، تبدأ لوحته تحفر في ذاكرته،

> واذ يكون الاسماس هو ان تشكّل هذه الخ مجموعة من الروافد التي يأخذ كل منها مجراد السنقل في وعي الفنان، محتفظاً بخصائصه الى حين بلوغه مركز الوعي الذي تِلتقي عنده تِلك الروافد وتمتزج فيه مانحة ايأه طعماً اخر، ولونا غير لونه، واشراقاً لا يمحوه، وإنما يجلو بريقه ويفتح طاقاته

محمد سعيد الصكار (باریس – ۱۹۹۸/۲/۱۳) وأبكى على أفكاره. فسعيد عقل صورة مصغرة عن لبنان:

وهو اذ يجمع خلاصة تجربته هذه، ويتركها

تنساب على ارض اللوحة حرة من خيوطها التي

وترشح تاريخه الحياتي والبصري، فتنهض طفولته

متمنكة ببساطة الخطوط والتكرينات التي تنكرنا

بعوالم الطفولة العجيبة وما تحفل به من خيآل ويراءة

ودهشة. في حين تلفذ تجرية المكان عنده حيرها

الواضع في الفضاء صافية شفافة ناقلة ملامع

فتنة المكان ومباهج الطفولة يؤسسان هنأ لوحة

اياد الموسعي، مسنودان ببصيرة فنية ونخيرة

معرفية، حيث تمتزج طبيعة كندا التي رفئته بهذا

الصفاء اللوني، بالطم الطفولي الذيُّ تقوم عليه

تكويناته التي يتسرب المنظور برقة ألى عالمها

التجريدي، فتحملنا الى عالم طفولي ساحر بأفاقه

وألوانه وأسراره التي يتحكم فيها الفنان بدقة

لا أحد يفهم أحداً في كوالالومبور، لكنهم جميعاً أجمعوا على أن مكنوناك مكرمة من السماء، وأن أصغر رعشة في التاريخ اسمها كوكاكولا، وأنه لا تجلو السينما

زُ بِيلِبِحُلُ مُنْدِي الَّي مطعم صيني فيمتقع صاحب المطعم وْلْهُمْ أَنْ إِنَّ مُ اللَّهِ فَا تَهِرُبُ أَلْزِياتُنْ بَرِائْدِتُكَ! إِسْتَدَرِ! أَخْرِجٍ! يَتَيَّاطِّهُ إِلْهِدْدِي، فَهِو بطى، لأسباب غذائية، وقميصه المتهدل بِعَظِينَ فَهَا مُ وَيهُ مِن الصِّيني وتنبلج عيناه كصفار البيض، فَيُرْتُدُ الْهَدِي مِتكدراً، كما يتكدر الهنود، الى الرصيف، حيث يقف بلا لب كانه قصبة. ويعبر باكستاني بعين مطفأة وعين يفسخ جفنيها بإصبعيه لئلا تنطفى، يعرفه الهندي من

لي أخ يقول إن الناس تحصد ما تزرع، ولكلُ قدره، ولا مجال لتغيير شيء. متى، يضيف أخي، كان البشر أحسن؟ لكننى لا أستطيع التسليم وأنا سارح بعين مطفاة وعين أفسخ جفنيها بأصابعي، ورائحتي لا تطاق تحت القميص!

٢- رسالة شكر مختصرة

شكراً جزيلاً على الديموقراطية. من دونها كنا هلكنا. كانت تكررت هيروشيما وناكازاكي ألف مرّة وانتشرت في العالم فيتنامات لا تحصى. وكَانت حقول الموت في كمبوديا وصلت الى جنيف. من دونها كانت أفريقياً أطانطيس أخرى وأسيا معرة للنباب. وما كانت تحررت فلسطين ولا توقفت حرب لبنان!

مُ أَحْبِارِ الإغريقِ القدامي مبهورون في السماء السابعة لأن فكرهم عاش ألوف السفين، لدينا لقطة من القصر الصناعي لزوس يشسرب مع باخسوس نخب خلود البيموقراطية ويناديه باسمه الأول كما يحصل في أميركا بين الأنداد. وفي النباية يقرران تكريم العم سام بافتتاح فرعين، لكنتاكي ومكدوناك، على الهاي واي المؤدي الى

٣- كأس الأستاذ سعيد ر كلها عدد الى وطني أبكي لصوت سعيد عقل. أحب صوته كأنه أمي، كأنه ضبعتي، كأنه عينيً. أبكي لصوته

التى ارتكبناها بحق بعضنا بعضا تقول إننا شعب عظيم قال إذا كنبنا عليكم بما فيه الكفاية لعلكم تصنعون: جمال في الشكل وادعاءات باهظة في المضمون. حوربات. مبالغات. تخطابات ساحرة الفصاحة وألفطنة والبهاء اللفظم اللبنانية المتخصصة في تدوير الزوايا وترييع الدوائر وتطويل يجعلك تدوخ وتنفطر مثل قلب ثكلى أو مثل قلب عاشق. تم المُثَاثات كالأستاذ صعيد. لكن الفاجع بين ما له وما عليه أن ماذا؟ سنة ألاف سنة حضارة؟ أي حضارة؟ البلد ممرّ مستمر لبنانه الحلم بات كابوساً حيًّا شارداً في شوارعه وهو ما زال للفاتحين ومختبر قائم قاعد لكل أنواع التجارة والسمسرة والتلفيق والتهريج والتهريب، والبلد بحر بلا قعر، لا شيء يغنيه كأسأ على «شفاف البني»! يترسّب أو يتزاكم أو يرتفع عموبياً. وكل شيء يتبند، يتبخّر، وتذرّه الرياح. بعد ١٧ سنة من التدمير والتدابح ما من أحد يسنال ما الذي حصل! الناس طافشة إما وراء لقمة العيش كسوادها الأعظم، أو وراء المزيد من جمع الثروات والمزيد من الزمور منعاً باتاً. ويجري استنصال أبواق السيارات التمظهر والمزيد من النسيان. كل هذا وأكثر والأستاذ سعيد

كلها، عدا الإسعاف والشرطة لمدة ثلاث سنوات، من يهدر كالريح على مداخل المغاور: يا شعبي العظيم! قيل له يا المفترض خلالها أن يعتاد المواطن عدم التزمير إلا إذا اضمطر أستاذنا الكبير كيف بعد كل اضطراراً لا بدّ منه. ويجري في المقابل تأهيل الطرق لتتحول من مسارح فالتة للتوق المربّعة العجلات، الى طرق كالطرق في بات السائقون في لبنان منمنين إطلاق أبواقهم بلا حساب، وبات الزمور جزءا من عملية القيادة وامتدادا لأعصابهم كونه البديل الوهيد لإشارات السير وعلامات المرور ويأقطات الوقوف أو عدمه، ناهيك عن الإستقالة الواضحة لشرطة السير. حتى أصبحت القيادة عملية اقتحام عشوائي هدفها وصول الركبة الى وجهتها بأسرع وقت حسب الإمكانات المتوفرة وعلى رأسها الزمور. وتهدف خطتي الى إحداث تغيير جذري في مفهوم المواصدلات والتواصل على السواء. لو قيَّضُ للشعب العنيد تطبيقها سعف يلين وراء عجلة القيادة، وربما يصبح وشعباً، بحق بدلاً 🏄 من مكومة، بشر يتناطحون لبلوغ مقاصدهم وأهدافهم الفردية للحدودة. وسوف لن يعودوا الى الجفلة من بعضهم بعضاً أ أثناء والطحش، والإستنشار والغلبة البائسة في ميادين 🥻 القيادة وبطاح الطرق. إذ سوف 🏋 يكون على المواطن ان يفطن لوجود سواد، ليس كعدو أو ندّ أو منافس على خمسة أمتار من مساحة الطريق، بل كآخر يساويه في الحقوق والواجبات، ومثله ينوي الوصول الى مكان ما في سلامة تخيلوا أن الزمامير غابت عن بيروت ثلاث سنوات. هل أجعل منه غياب؟

• جامنا من رئيس المنتدي الثقافي اللبناني

ى قرنسا نبيل أبو شقرا: مرأى المنتديّ الثقافيّ

النَّبِنَانِي في فرنسا، بعد التداول، وبناء لاقتراحً

باريس: جائزة الابداع العربي لمرام مصري وعبدالنعم رمضان

الشاعر الكبير أدونيس، أن يؤسس، اضافة لجائزته السنوية اللبنانية، جانزة جديدة تخصص للابداع العربي، وتحمل كل سنة اسم أحد كبار المبدعين من الرّواد اللبنانيين او العرب الذي يشارك أساسياً في اختيار الفائزين. وتحية لايونيس، واستناداً لرايه، قرر المنتدى: أن تحمل الجائزة، هذه السنة، اسمه وأن تمنح للشاعرة السورية مرام المصري عن كتابها مكررة حصراء على بلاط أبيضء وللشباعس للصبري عبدالمنعم رمضان عن مجموع شعره. نذكر أنه بالأضافة آلى الشاعر أدونيس، الذي يحمل جائزة المنتدى الثقافي اللبناني لأفسضل ابداع لبناني مكتوب عسام ١٩٩٥ عنّ مؤلفه والكتاب. أمس المكان الأن، منع المنتدى جَائِزتُهُ لعام ١٩٩٤ للكاتب والصَّحافي سمير قصير عن كتابه الحرب اللبنانية،، ولعام ١٩٩٦

للروائية نجوى بركات عن روايتها هباص ويستعد المنتدى الآن لاجتماع لجنة التحكيم لمنح جائزته لأفضل ابداع لبناني مكتوب العام

مجلة «الشرق»: السنة النوية

في صرور مئة عبام على صدور مبجة «المشرق» في بيروت خُصص العدد الاخير للمناسبية وحمل عنوان والسنة المنوية،. ومز موضوعاته: كلمات في منوية «المشرق، (الار سليم بكاش اليسبوعي)، منجلة والشرق، بين الامس واليسوم (١٨٩٨-١٩٩٨) است مرارية وتطورات، (الاب كميل حشيمه اليسوعي)، بدايات «المشرق، من خلال رسائل لويس شيخُو ويعض الانباء والمستشرقين، (نشر النصوص وعلَق عليها الاب كميل حشيمه)، والمشرق، والقضايا التربوية ايام الاب لويس شيخو (جورج فايز سلّوم)، الدراسات اللغوية العربية في «الشرق» (النكتورة هبة شبارو سنّو).

وجاء في مقدمة رئيس التحرير: «تأخذن الرعشة وتتملكني الاستحالة عنيما اخذ القل لأكتبِ هذا التقديم في بداية منوية المشرق. قليلة جِداً مجلات الايام الخوالي، الأتية من القرن

العسير، المجتازة في هذا الشرق عتبة المُنة من الاعتوام. أنه تحدي الاستنصرارية وتحدى الكتابة. بدأت المشرق وقد اسند أمر تحريرها واصدارها الى الاب لويس شيخو اليسوعي، ﴿ فارتبطت مسيرتها بشخصه مدة طويلة، كمَّا ارتبطت الكثب رات من المجللات الاخريات باصحابها وغابت معهم. الا أن المشرق أستمرَّت مع رهيان وادباء أخرين، كونها أثبتت ؟ ذاتها مساحة علم وايمان وفكر، ومنبر نبضه وبناء. توقفت عن ألصدور مدى عشرين عاماً أَ وصمتت في سنوات الحروب اللبنانية، ألا انها عادت ثمرة ارادة هادفة، لتشارك في حمل ؟ قضايا البين والدنيا.

التناسع عنشس، الصنامنية في وجنه الزمن

منة عام من عمر المشرق هي تاريخ طويل ، شهد عزّ الدولة العثمانية فأفولها واندثارها اثر الحرب العالمية الاولى، ثم دخول المنطقة دوامة الحل الاستعماري الذي تلاشي مع الحرب أ العالمية الثانية، تاركاً وراء قضية فلسطين . وشعبها. هذه المجلة - على ما يوضحه مقال إ مِديرِها في ما قدَّمته الى الثقافة العربية -كانت ركنا ولى متواضعاً، من اركان النهضة العربية التي ارادت للانسان في هذا المشرق إ ان يستجمع داته ويدرك قواه فيحقق أماله في صنع تاريخَه وبناء مستقبله. الا أن تلكُّ النهضة، وإن عمُّقت تفكيرها في موضوعات اللغة والادب والشبعر والثقافة والحرية وبور العقل، فانها لم تستطع أن تتحول ألى واقع سياسي اقتصادي اجتماعي موضوعي عبر نشوء الدول والاوطان،

كتاب فرنسي عن الهندسة اليمنية

 واليمز، غنّ البنّائين - هندسة معمارية وحياة يومية، كتاب صدر بالفرنسية عن دار «أميريس» وضعه الاله تصاصي دوري -ماري بيل الذي يزور اليمن منذ العام ١٩٧٤، وخصكص موضوع اطروحة الدكتوراد للهندسة المعمارية اليمنية.

وقى الكتاب الموثق بالصور والتصاميم يعطى بيل نظرة جديدة عن التأثيرات الرئيسية التي جعلت من هذه الهندسة تراتاً عُريداً، منها المحيط الطبيعي والقيود الجغرافية والطقوس والعادات والحياة العائلية.

يقول بيل: «كما الشبعب الذي هو شعب بنَّائين كبار والذي كافح من أجل الصمود نمي وسط طبيعي صعب، كذلك الهندسة العمارية في اليمن التي طورت منذ ألاف السنين تسال وتنادي في كلّ لحظة في جميع الأمكنة التي انوجدت فيها، انها تسيطر وتتفوّق (٠٠). التضامن... وقصص التراث

المنتم هذه السلسلة من المقالات عن التضامن العربي، خسروراته

وخطورة الاستمرار في تجاهله، بقصتين من التراث العربي اشوت

إليهما مرات عدة وأعود اليوم لاكرر الاستشهاد بهما على رغم

علمى بأن كتب التربية والتاريخ والتراث اشبعتها بحثأ وعرضا

والسرحاً. ولكن التكرار في هذه المرحلة ببدو ضرورياً للشذكير

القصة الأولى تتحدث عن حكمة رجل أحس بقرب أجله غرغب

في اختبار نوايا أولاده وتلقينهم درساً يعتبر وصية لهم يدعوهم

فيها للمحبة والتعاون على ألبر والتقوى ونصرة الاخ لاخيه

ويحذرهم من الاختلاف والفتنة والفرقة. فقد سلم ابنه الاكبر عصا

وطلب منه أن يكسرها فأمسك بها وبحركة سريعة استطاع أن

يكسرها وهو يتباهي بقوته. لكن الأب طالب ابنه بأن يحاول كسو

حزمة من العصمي؛ ولكن الابن الفتي فشل مراتٍ بعد أن بذل كل ما

يملك من قوة وضَّعْط وعندها اعتذر لابيه قائلاً: كسر هذه الحزمة

أرتاح الأب لهذه النتيجة التي وصل إليها ابنه واقتنع بها بلقي أولاده، وقال لهم: هذا بالضبط ما أردت أن أوصله لكم قبل أن الاقي

وجه ربى. من السهل التغلب عليكم فرداً فرداً عندماً يستفرد

الأخرون بكم، ولكن من الصعب بل المستحيل أن يتمكن أحد من ذلك

لو كتتم يدأ واحدة وقلباً واحداً. فتعاونوا وتكاتفوا واحبوا بعضكم

بعضا حتى لا تذهب ريحكم وتصبحون كالثيران الذين تروى

إسرائيل بهم طرفاً طرفاً ودولة دولة، وكذلك الأمر بالنسبة إلى الدول

الكبرى التي تستفرد بالدول العربية المتناحرة والمتنافرة والمتباعدة.

الجشع التي تشبه أيضاً قمنة ذبح الدجاجة التي كانت تبيض ذهباً.

وتتحدث القصة - الاسطورة أو الحكمة - عن أب حكيم جمع أولاده

قبل وضاته وقبال لهم: صحيح انني لم أترك لكم ثروات وأسوال،

ولكثنى اعتمد على حكمتكم وقدرتكم على التعاون والتضامن

وروابط المحبة والوفاء والتضحية بحيث لا تختلفون مهما حدث. كما

أترك لكم سجادة اسطورية إذا حافظتم عليها بتعاونكم وتضامنكم

جِلْبِتَ لَكُمُ السَّعَادَةُ وَالثَّرُوةُ وَالْأَمَانُ وَالْطَّمَانُيْنَةُ، وَإِذَا اخْتَلَفْتُمْ عَلِيهَا

ولم يصدمد الأولاد طويلا حتى غزاهم شيطان الشبر والجشع

والطمع، ووسوس لهم محاسن تقسيم السجادة للاستفادة من

كتورها الوهمية. وبالفعل دب الخلاف بين الاخوة وتحولوا إلى أعداء

بعد أن خالفوا وصية والدهم الحكيم، وبعد فتن وشقاق ومشادات

اتفقوا على تقسيمها إلى أجزاء صغيرة يتصرف كل واحد منهم

بثمنها ... ولكن بعد فوآت الأوان اكتشف الجميم أن القطم لأ

تساوى شيئاً، بينما كانت السجادة الكاملة تساوى كنوراً لا تقدر

يِثْمَنْ. وَجَانَتْ سَبَاعَةَ النَّفِمِ وَلَاتِ سَبَاعَةً مَنْتُمْ... فقد فَقَدُ ٱلأُولَادِ طَهِرَ

المحبة لأنهم لم يستوعبوا معانى حكمة وصبية أبيهم، وعاشوا بقية

وكم من سجادة عربية شقها شيطان الطمع... واوصلنا إلى ما

جلبت لكم الدمار والتعاسة والبؤس والشقاء والفقر.

حياتهم في فقر ويؤس!

• خلجة:

من بغتر الياسمين:

حاولت وحاولت وحاولت

أن أبعد عنك... وأنساك

ولا أحد يعكن أن يحتل

قلباً كان وسيظل ملكك!

فآحببتك اكثر واكثر

غلا أحد بأخذ مكانك

وصل إليه الآن من أحوال متربية.. ومؤسفة!

وهذا الأمير ينطبق على العبرب هذه الأيام عنيمنا استشفريت

أماً القصَّة الثانية فهي تزيد على أفة الفرقة والاختلاف مصيبة

قصتهم حكمة: «اكلوك يوم أكثوا الثور الأبيض».

بواجبات كل عربي ومسؤوليّاته لعل الذكري تنفع المؤمنين.

توت عنخ آمون مات مقتولاً لاتهامه بالارتداد عن عبادة آتون

احمد عثمان

توت عنخ اصون - اشسهسر بلوك التاريخ القديم اطلاقا - مات مقشولاء وظنت جبريمة القيتل وفناطهنا سرأ صحيفوظأ داخل تاموت الملك لأكشر من شلاشة الاف عسام، بل أن جسريعة قستل الملك الشاب لم يتم التأكد منها طوال مدة ٧٦ عاماً منذ اكتشاف المقدرة في وادي الملوك، ولم شظهسر ألا الغيرأ حيشا أعانت حامعة لسأربول البريطانية فشح ملف اللك المصري وبدأت شسرطة الفضية. ولم يعد هناك شك الأن في أن حياة الملك تون عنخ أمون انبت وهو بعد في التاسعة عشرة مز عمره، نتيجة تجريمة وحشية تَمُنَّ قَسِيلَ حَسَوَالِي ٢٣ قَسَرِناً مِنْ الرمسان لم ينشف عنهسا الافي السنوات الأخيرة وبفضل التطور المعيث للتكنولوجيها وصا نتح عنه من ظهور اجمهزة التصبوير

عن طريق اشعة اكس.

وبدلاً من قيام الهيئة المسؤولة عن الأثار في مسحسر على الأقل بالمناركة في تحقيق القضية، فاز رجمال الآثار المصدوبين - عصلا بالتقليد الذي استنوه لانفسهم -أكشيفوا بثقى حندوث الجبريمة تماماً. فمئذ انشَّماء هيشة مسؤولة عن الافار المصدرية فسبل شهسآية القرن المُأضَى، كان رئيسها يعيُن والتعبأ من بين وجبال المصبوبات الفرنسيين وكانوا جميعاً من أصحاب العلم والمعرفة، من أمثال مارييت باشا وماسبيرو واتيان تزيثون النين تركوا لنا براسيات مهمة في التاريخ للصري القنيم. وتغير الاسر في خمسينات هذا القرن بعد قيام تورة الضباط في ٢٣ تموز (يوليو) ١٩٥٢، حبينما اصبح اخشيار رئيس الاتار يتم من بين المصريين، وبالطبع فانذا جميعة نعتن بقباء المصربين بأدارة شئؤونهم بأنفستهم، الا انظًا عنا نشعنى الآ تؤدي عسمليسة التمصير الى انخفاض المستوى العلمي للقبائمين ببالاشتراف على جهاز تقافي مهم مثل هيئة الأثار. وللأسف فأن المسؤولين المصربين آلنين كان النكشور جمال مختار أولهم حبولوا هذه الوطيشة الى عمل اداري أكثر منه عملاً فنما ولهذا فهم عادة لا يقدمون شروحا تاريخية للاثار المكتشفة ويصرون عَلَىٰ نَفِّي أَي أَكْتُسَافَ عَلَمَىٰ حَذَيْتُ على اعتبار انه يعثل مؤامرة على

التأريخ المصرية

التاب عشر حاديرة بغلير أحدرة براك بدراء، الإنسوادات تصني المستسريات تكناء بالد بشرورات ماجاج

و صدارف ای اثار برسالت ا

فارتعت مسيرت سنعاده

المعادية المتالية المالية الم

العسيدية وعالت فلعد الأ

منترك منح رفيار وللمار عيدات

- ب ساحة عدويدرو - -

وب الوقف عن المساور ساوات

وصمت في سؤان المدرد --

المنافرة والمعالمة

يسة عامض غمر حرارة

المساعر دوي العلي عرد "

حرب عاسة الأولى أعامه الم

حي المنطقة الواللو

من سيدون والمراد The second

سيرف نو ته قدلت ای ا

ي کے رک ورو سو صف مرات

رب وي حرب العربية التي وان للإسراء فروسه العربية التي ويبرة فروسه

THE STATE OF THE S

العادات وللعراث

المن المنافعة

the state of the s

كتاب غرنسي عن الهند الب

مع المسلم ال المسلم المسلم

man land and

المادي بين الذي يردد المداد ا

العدي الميل المؤلف الد

وقتى التخيل التوقى التاريخ وقتى التعرف المنطقة على التاريخ يعضى بين التعرف التاريخ

معی بین صرف جنده عن اور جعلت عن اور المارید ا

يعمى بين صورة البارية المستوية المستوي

نصب البروالج

عندمنا سنال مندوب بالصياء

في القاهرة بعض رجّال الأثار عن

رايهم في مقتل نوت عنج اصون،

قسال ابراهيم النواوي ألرئيس

السابق لقطاع الأثار المصرية: وأن

بين لندن ونيويورك، ورد الدعتور على حبيين الأمين العنام السيابق للمجلس الإعلى للأثار: واعتقد أنه مأت بالسلء أما الدكشور زاهي حواس منبر منطقة الاهرامات فق أكند أن: والقرعون الشباب منات بشكل طبيعيء، وهكذا ومن دون أعطاء انفسسهم حسش فيرصدة الاطلاع على الشقارير الطبية وصسور الانسعسة الموجسودة فع ليسفسربول، نفى رجسال الاثار المصربون جريمة أصبحت الأن مؤكشة بين الاطبساء عمملأ بالمثل القبائل دانا لا اری ولا اسسمع ولا منذ انعثور على المومياء داخل

مقتل الملك نوت لكنوبة تتبحرج

مقبرته في وآدي الملوك في تشرين الشاشي (موضعيسر) ١٩٢٢، حساول الباحثون النعرف على سبب وفاة توت عشخ اصون وهو لم يتجماوز التاسعة عشرة من العمر، ونهب البعض الى انه مات بعد أصابته بأحبد الاسراض الخطيرة التي يصعب علاجها مثل السل. الا ان كُتَابِأُ جُدِيداً ظَهِر في لَنْدَنَ احْدِراً بعنوان ومسقستل توت عنخ اون، يؤكد مؤلفه روبرت براير أستناذ المصريات بجامعة لونغ ايلاند الاسبركية أن الملك المصرى مات مقتولاً. وكنت أنا أول من أشبار الى مسقستل توت عنخ امسون في كشَّابي دبيت المسيحة الذي نُشرَّ العامُ ١٩٩٧ بالانكليْزَية والآلمانية والاسبائية استنادأ ألى التقرير انتطبي لرونائد هاريسيون استثأذ الباثولوجيا، بعد أنَّ قَبْلُ مجهولاً في الملقات مندة اربعية وعشيرين

ولم يظهر تقرير هاريسون، الا بعيد 12 عيامياً من العشور على المومنياء وكنان اول فجص طبى لهآ هو الذي اجبري العبام ١٩٢٥ بُعد شلات سنوأت من العسنسور على مقبرته، قام بالقحص الدكتور دوغلاس بري أستناذ التشريح بجَّامِعَةً فَـوَّادِ الإولَ - جَامِعَةً ألْقُناهُ وَ لَاحْسَقِنا * الذي اخسرج المومسياء التي لا نزال مستشوطة بعقبرته حشى الأن الى مقبرة مُبحِأُورَة لَقَحَصَهُ الْآ الْ يُرِي اعتمد فى فححمه على مجرد ملاحقلة المقلاهر الضارجية ألتي بمكن رؤيتها بالعين المجركة، فلم يشمكن من تصديد سبب الوضاة وحياء هي التقرير الذي سجل به نتيجة قحصه أنّ هناك: «علامات قليلة فلأشرة على الاجسسراء الخَارِجِيةِ مِنْ الجِسِدُ (للدَّلِالَةِ عَلَى) اسجاب الوقاقة، وفي العام ١٩٦٨ جاء وقد طبي من جآمعة ليفربول البريطانية اثى وادي الملوك لإعادة فحص المومياء داخل المقبرة هذه المرة، برئاسية التكتشور روثالد هاريسسون الذي تمكن من عسمل صنور عنة للعنومياء عن طريق

وجود اية امراض جسنية وقت الوفاة، أورد تفاصيل جديدة عن حنالة الموسياء في تقريره الطبي: معندما أزيدت الاربطة المصيطة بالجسد تبين مباشرة ان المومياء لم تكن في كسيان واحد، فقد تم فسنعمل الراس والعنق عن باقى الجسد، كما انفصلت الإعضاء عن جدُّع البدن... واظهرت القحوصات التآلية ان الأعضباء انكسوت في اساكن عبدة كسسا القبصلت عن الجسند، وانكسرت الذراع اليمئى عند المرفق،، والذراع اليسسيرى مكسسورة عشد المرقق وكنذلك عند المعصبم.. وأبعنت الرأس والرقبة عن الجسد عن تقطة الالتقاء إفي

في كنتابي، ذهب الي جنامعية

العمود الفقري) بين الققرة العنقية السابعة عشيرة واولى الفقرات الصدريةء

وأستندت انا الى هذا التقرير للقبول أن توت عنج أمبون مسأت مقتولاً، وعند عرضه على بعض الخبراء الطبيين أكنوا لي أن الملك الشساب لا بد وانه تعيرض للعبديد من الضربات القوية التي لحدثت كسبوراً عدة في عظامه، وإن كان هناك بعض الكسيور التي لم تحدث الا في العصر الحديث عند المُراج المُومياء من التابوت. الا أن الوفأة حدثت بسبب فصل العمود القسقسري عن الرأس عند اولي الققرات ألَّتَي تربطه بالجنسد، ما يدل على أن ألملك تعرض لحملية تُشبه الشنق، وعندما اراد روبرت اشبعة أكس. وبعد أن نغى الطبيب - براير التَّاكِد من صحة ما أوردته -

ليقربول ومكلب الأمللاع على صور الاشبعبة التي نضنها هاريسبون وعارضتها غلى بعض الخبيراء الطبيين النين اكسوا له وجسود كسور عدة في عظام الجمجمة من بيمها جبرح دائري في الحسفرة ثمت الصدغية في الخُدُ الابسر بحوار حلمة الاثن اليسرىء ادت لى حدوث بقضة من الدم وجنت متجلطة اسقل الانن. وقضل براير الاعتسماد على هذا الجسرح تبحث الإنن للقول انه كان سبب ألوفاة، لأن هذا التفسير بساعده - كما سنَّرى - في تحدّيد قاتل آخر غير الذي اقترحته اناً، اذ نجب الى أن توتُّ عنحُ أمون لم يمت مُسِاشُرةُ بعد الاعتداء عليه وانما فلل في حالة من الغيبوية فترة من الزمنْ قسبل وفسانه، ويقسول البساحث الأمنيركي ان المثك الشباب أصبيب بضسرية عنيشة على راسه بآلة حادة تسببت في هذا الكسر الذي

لم يؤد الى الوفأة مساشرة، والثمآ عَالَ اللَّكَ فِي حَالَةً غَيْسُوبَةً فُتَرَةً طويلة - انسابيع عندة » قسيل وفأته. وبينما لم يعد امر مقتل ألملك الشباب يحسقهل الإنكار - إذ ان هذا موضوع طبي اكتته صور الاشعة - أصبح السؤال المطروح أيَّن هو: من قتل توت عنج أمونُّ كنت أنا قد اقترجت أن القاتل هو بانحس كساهن أثون - الذي

ورد اسمه في الشوراة على انه

فينحاس – بسبب اتهامه للعلك

المعابد القنيمة التي أغلقها والدم كسأ أعباد تنظيم طائفة الكهنة واغسدق عليسهم من الأوقساف والعطايا. ولهذا نهيت أنا ألى أنه من الطبيعي في هذه الحالة - وإن لم يكن هناڭ بليل اثري يؤكد هذا التفسير - أن يغضب اتباع اخناتون لتصرفات ابنه ويعتبروه مرتداً بباح اهدار دمه. ولما كنان بانَّحس هو كاهن أتون الإكبر، وقد وريت قصة عنه في النوراة تقول انه قستل رجسالاً ارتد عز ديانة التوهيد، فقد رجحت انه هو المسؤول عن قتل توت عنج أمون. وعلى رغم الاتهام الذي بوجهه حتى بعض الباحثين الحديثين للملك الشماب بالارتداد عن الديانة التوحينية، فليس صحيحاً ان

بالارتداد عن النيانة الاتونية. نلك

أن توت عنح أمسون جساء إلى

العارش خلفنأ لاخناتون الذي قنام

بضورة سنبه توحسينية انت الر

الملاق جسميع المعايد المصربة

ومصادرة اوقافها، ولم يعد قائماً

سموى عجادة أنون الأوحد الذي

ليست له صبورة او تعلسال. ولما

كائت هذه الإعشقارات مفاجشة

للمصدرين النين اعشادوا لألاف

السئين علَى تعسد الألهسة الشي يرونها دائماً متمللة في اشكال

فنبية لمستبع اخنائون سوء

القليل من رجال الفكر والشقافة.

فجاء توت عنخ اصون لبعيد فتح

توت عنج أمسون ارتد عن دعسوة اخفاتون عندما اعاد فتح المعابد للمعربة التي اغلقها سلغة، وسمح برجوع العبادات القديمة. فكل النمسوص التي عشر عليها في مقبرة هذا اللك تناقض الفكرة الشبائعية عن ارتداده إذ ورد بهيا اسم أتون على أنه الاله الواحسد، عما يتبين بوضوح من للصورة الرسومة على قلهر كرسي العرشء على رغم ظهور اسماء المعبودات القديمة مثل امون ورع الى جانبه. وتاكد هذا القهم اخيراً من المنظر المرسوم على حبائط سقبرة مايا مرضعة الملك الشبابء الثى عشرت عليها البعثة الغرنسية للأثار بِمنْطَقَة سُنقارة في العام الضي، فهنا نرى ثوت عنخ امون بجلس على هجر المرضعة وتعلوم رموز أتونُ الواحسد، مع أن أسب المُنْقُوشُ بؤكد انه تَغْيِر مَنْ توت عنخ أتون ألى توت عنخ أمسون. فلم برتد توت عنخ اسسون عن الإعتقادات الأتونية، وانعا أعتبر المعبودات القديعة بمثابة وسطاء - مثل الملائكة والقنيسين - بين

أتون الواحد وبين جماهير الشعب

إلا أن ووبسرت بسرايسو نصب

مذهب أخر علد محاولته تحديد

استحرض الباحث الأسيبركي

ليس له مبورة.

التي لم تكن تدرك في هذه المرحلة المتقدمة الفكرة المجردة لوجود إله الفاعل لحريمة القبتل فيقيد

الشخصيات التي كانت تحيط باللك الشأب في تلك الحقية من الزمسان، منذ ثلاثة الأف عسام وحناول التنعيرف على من منهم كانت له مصلحة شخصية في قتله بمعنى انه استغاد منَّه، ثلَّك ان ألمسلحة هي من أهم الدواقع في هذه الجريمة. ولما كان أي - الذي هو خال اختاتون والد توت عنخ اصون - هو رئيس وزراء الملك للي جانب مسؤوليته عن سلاح الخيالة والعجلات وعن الحرس الملكي وهو الذي خلف توت على العرش، أصبح هو المنهم الأول. واستند براير اليخطاب عبشر عليه الاثريون في بلاد الحيشيين باسيا الصغرى موجه من ارملة توت عنج أمون - عنج سنبا أمون - الى ملك الصيفين، تطلب منه ارسال احد ابنائه الى مصر حتى تتزوجه ويصير ملكأ على مصر

الألمانية يشير الى أن أي تزوج من ارملة توت عنخ امسون مسوريا، ليكتسب الحق في الملك، ولما كانت منورة أي ظهرت مرسومة على جدار مقبرة توت عنخ أمون عند دفنه وقد صار ملكأ جالساً على العرش في هذا الوقت المبكر، فإن تفسير روبرت براير يتطلب مرور غترة من الزمان بين أصابة الملك ومبوته، تسمح لارملته بارسال خاطبين الى ملك الحيثيين، ومقتل الأمير الحيثي وهو في طَريقه الى مصر، قبل اعتلام أي للعرش، لهذا غضل استناذ المصريات الأميركى الإعتماد على الكسر الموجود تحت

ومع هذا فأنا استبعد أن يكون أي هو القبائل، لأسببات عبدة، فرسائل عنخ سنبا امون الي ملك الحيثيين لا تقول أن الملك المصري مريض، وانما تخبره بموت توت عنَّجُ امُونَ ولهذا فَهِي تبحث عن يرجع الى الاصبابات الموجودة بالجسند نقسه فعلى رغم وجود كسسور عسدة في العظام إلا ان الاصابة الوحيدة التي يمكن ان تؤدي الى الوفساة المبسأشسرة هي قصل الرقبة عن الجسد، ومنّ المؤكد أنَّ هذا القَـصـل لم يتم في الأزمنة الحنيشة بعد فتح للقبرة، بل تم قبل الوفاة إذ اظهرت صور الأشعة وجود تكلس – في موضع الكسر - عند أسفل الجمجمة من

لانها لا ترغب في الزواج من أحد التابعين لها معد وفاة زودها. وبالطبع فإن الأمير الحيثي الذي خرج من بلاده قاصداً محمر لم يصلها، ولا بد انه لقي مصرعه في الطريق على يد رجسال رئيس الوزراء المصري كسا أن هناك خاتماً موجوداً في احد المناحف

الانن اليسرى كسبب للوقاق لأنه يستمح بمرور فشرة زمنيسة بين ألامنانة والموت.

زوج اخسر. إلا أن السبب الاهم الخلف عند الشقائها بالعمود

عرفان نظام الدين

معجم موسوعي للعلوم اللغوية يقوم على اللسانيات الحديثة

التتاب معجم التسانيات الحفيلة المؤلفون سامي عياد حدا كريم ركي حصاء الدين محبد عاريس الهاشير- مكتمة لسار - سيروت (194

والمعه بسناء بيرتة

🇯 عَلَيْهَا تَنْجَدُتْ عَنْ الْمُعَاجِدُ وَالْقُوامِيسَ لا مَدْ مِنْ الشميميز بين نوعين منها الموسوعة والقاموس اللغوي فالموسوعة تقدد مجموعة من المعارف حول العالم أو حول علم معين، عن حين ان القاموس يقده منجمنوعنة من المعبارف صول اللقنة ذائبها وحنول استعمالاتها النصوبة والدلائية إوهذا ما يغسر عدم وجود اسماء العلم في القواميس الشعوبة الجيدة) والله أربعا أن مُضع مصحَّجة اللساندات المحدمِثَةُ، في هذا المُبِرَانِ، قَالَتُمُ وَلا شُتُ نَصِيْفَهُ هِي عَدَادَ المُعَاجِمُ الموسسوعيية على رَغم أن مسادته تتكون من العلوم اللغوية، لانه يستعمل اللغة العربية لا لبصف التغة العربية نقسها إمن حيث النحو والدلالة والاشتقاق والمسرف)، بل ليسقند مسجسموعية من المعلوميات الإساسية التي تقود عليها فروع عدة من علدهو اللسانيات اللتي هي علم لللعة العآء؛ وهذه الفزوع هي، علم الاصبوآت، علم الدلالة، علم الصرف، القواعد التولينية، وغيرها

لكنَّ المعيدم البعيد، عموماً، ومهما كانت طبيعته الداطية (موسوعيّاً كان أم لغوياً)، يقوه من ناحجة على عدَّف رئيستني هو رفت القساريء أو المساحث مالمعلومات التي بنقصه حول الكلمة أو المفهوم الدي بشكل رأس المأنة او العنوان وهو - من ماحسب اخَرَى - يَعِدُ مِسْوُسَسَةِم بِمَعْتَى أَنَّهُ يَجْدُ مَا يُعَثَّلُ وجوده عَي مُقْتَقِع استعاد معينة الي طبقة مِن العاس بضمعها نصب عننيه، وهذه الطبقة قت تكور اجتماعية أو ثَقَافِيةُ أو علمية، الى منا همالك، وفي فذا الإطار ايضا فجد أن وصعجم التساميات، بقي بالعرض الذَّي وضبعه في سميقه المؤلفون. فيهم بقولون في المقدمة: مدا المعجد مصحد للطلعة والاستانانة العرب الذين بهشصون بعراسية اللغنات واللسائيات العديثة ويحشاجون اثى معجم لا بغثرطن منعرقة سنايقية واستعنة بغلع اللسنامينات

هذا هو الهندف الاول من المعنجد، وهو بحضد التعهور أو مشريحة، القراء النعل ينوجه البهم، ما بعس أن طبيعة هذا للعجم وتركبيته وتصعيفه العاد والشروحات التي يقدمها تكل مأدة من مواده الما فائم في سبيل تحقيق هذا الهنف الاستاسى، ولما عان المعجود أي معجود بلؤه على قاعدة أنه بمكون من صِعِقِهَةُ مِنْ الْخَطَامِاتُ الْمَجِرُومَةُ الشَّي بِقُوءٌ عِلْ خَطَابِ فَيِهَا لِوَهِدِهِ، وَلَيْسَ مَادَةً إِنَّرَ مَادَةً، كَأَنْ لُزَامًا عَنْهِمَا أَنَ عَلَادُ فِي طَرِيقَةٌ تَرِكْتِ عَدُهُ اللواد مِنْ حَبِثُ المَضْعُونِ

الداخلي لكل واحدة منها ومن حبث تداعي المواد في ما بينها. الصقيقة إن المجم الذي بين أيبينًا يغي بالغرض الذي وضع من أجله، من هيث مضمون كلُّ مادة لوحدها. فالخطر (أو الخطأ) الذي وقع أمه عدد من سؤلفي المعاجم العلمجية (في عندُ من مجانين العلومُ الصَّعِينَةِ} هو أنَّ الشَّيرِجِ ٱلذِي يقدمونه لكلُّ مغهودس المفاهيديقع بين طرفين فهو لايعطي للقبارىء عبير المطلع أوعيس العبارف منا بكفي من المعلومات لبدرك تعامآ صرجعية غذا المقهوم والمبدال الدي بنطش علبه أو بيعش فيه

أماً الطرف الثاني فانه إحمالاً لا بقدم شعباً جديداً او معمقاً بالنسبة إلى الباهث المللع على هذا العلم او المتنصص فيه وقد تغادى مؤلفو اسعنجم الساميات، هذا الخطر فضاء مضمون عل مادة من المواد التي بقدمونها وافينا إن في ما متعلق بتطور مفهوم الدرس اللسائي أمن المطور التاريخي، أو في منا يشعلُقُ بالرمط بين النظرية والمنهج والمكرسة اللسابية من جهة، وسبل تطبيقها والاسطة التوضيحية منجهة ثانية كذلك باثي أي نهاية شهرات المادة إحمالة الى صواد احسوي من المعتجم مسا ساعد في فهم دلالة المسطلح فهما دقيقاً من جهة، فَينسني لَلقاريء، من جهة اخرى، أن بِلمَ بِالجوانبِ الأشوى المتصلة بدلالة المسطلح اضف الي ذلك ان المؤلفين لا مصصرون شوحتهم بالمبدان اللغوي للساني فنصب ، بل بحاولون توضيح العلاقة بين الدعد اللساسي للمقهوم واستعماله غي علوم اخرى أَثْرِتُ أَوْ تَأْثُرُنَّ بِاللِّسَأَنِيَاتِ، مِثْلُ عُلُومٌ الأَجْتَمَامُ والاستروبولوجيا والنفس والنرمية والرباضيات و المنطق، ومنا شماكل لذلك نجيد انهم لم يبتحدوا عن الصنواب في شرحتهم للتواقع من تأليف هذا المنهم ولا في قدولهم - في المقتنصة - اللهم أرادوا منه أن ميقدم في الوقت ذاته المادة اللسانمية مطريقة علمت دقيقة بسهل على القارىء العربي فهمها والاستعانة مها في استبعاب ما جناه في البحوث والدراسات

اللسامة الجيملة والمعاصرة تما من حيث ارتباط المُأهنِم في ما مينها وتداهي المواد اللي تعتمي إلى النمار نفسه أو العنوان العام، هَانَّ مِنْ يَتَّمُعُ الْمُعَظِّلُهَاتُ النِّي نُودُ فِي ٱلْمُجْمُ بِجِدُ امها مُنكامل في ما مبعها، بلك على رغم وجود ثلاثة مولغين له هنأل على صحيل المثال المواد الشقابلة التالية القيرة اللغوية والاداء اللغوي الصبواءت والصوائث، اللواصق واللواهق، النصباد والترادف، السمات والوطائف، اللهجات واللغات، الى ما همالك. أصف الى نلك ان المجم يتضمن شرحاً لمعظم العلوم التي تنفرهن من اللسنانسيات إمثل علم الدلالة، وعلم المترف، وعلم المقردات، وعلم للحجمينات)، وللعلوم الإستأنية التي المعمن في اللسانيات أو قائرت مها لدرجة انها خلفت علما جنبدا إمثل علم اللسانيات الإثنوغرافية، وعلم اللسانيات الإستساعية، وعلم اللسانيات المغرافية، واللسانيات العصبية، وعلم

اللسانيات النفسية، وغيرها كثير). ومما لا شك فيه أن المعجم على صنفره يعد أداة أساسية لكل من اراد الإطلاع على العلوم اللسانيية. ومقاهيمها وميايينها المتعددة. فالمعجم سهل المنال واضح المسالك لكن هذاك بعض الإشكالينات الثي بد من توضيحها: في البداية، عند القاهيم محصور بغمية صغيرة، لترجة ان معضاً من المسطلحات الإسأسنية لا برد في المعجم من عده المقاهيم ازواج قامت اللسانيان على التعيييز بينها الدرجة أنهأ نُحِيَّتُ مامها عُلِم والتَّفَكِيرِ التَّفَائِيءَ). تَبْكَرَ مِنْهَا عَلَى سببل المثال الازواج الشالية الثي تاسست عليها فالربة فسريعناند دي مسومسور رائد اللمسانيسات ومساهب الكلمية القيميل فينهيا: الدال والمتلول، اللسمان والخلام، الترامن والشعباقب عبلك بنكر ان شمرح مسادة ووظائف اللغبة، يشغبنمن في دسعبهم اللسَّانِيات النَّصْفِيشَة ، وللآثُ وَطَائِفٌ رَفْيَسَيَّة هَيُّ الولليفة الوصفية وهن الاخبار وتوصيل معلومات سعينة بمكن تمسيقها أو إنكارها، والوطييقية الشمبيرية وهي تقوم على أعطاه مسعلومنات عن المتكلم من حيث مشباعره الخاصة وعواطفه وميوله وغدراته السابقة وغير نلك، اما الوظيفة الثالثة وَالْإِضْبِرَةُ فَهِي أَقُوطُنِيقَةُ الْإجتماعية التي الثركزُ في أقامة العلاقات الإجشماعية بين الناس والمسافئلة عليهاه زهر؟٤]

ٌ المقبقة أن هذه الوظائف مهمة في اللسانيات ولكنها ليست الاعم لإل هناك نظريات عديثة ظهرت تعبها وتممشها فالنظرية الإساسية في مجال وظائف أللضة عي نظرية رؤسان جاكوبسون الذي بعيز بين ست وظائف هي. الوظيفة التمبيرية التي تَلْرِكُنْ عَلَى المُنْكُلَّمِ، والوَقْلِيقَةَ النَّدَائِيةَ التِي تَتْرَكَنْ عَلَىٰ المضاطب، ووقليفة إقامة الإتصال الشي تعنى بالثاكد من أن الانصمال أمالم مِن المتكلم والمضامات عما تعثي باستصراره، والوقائية المرجعية التي تشركر على الالحَدِار واعطاء العنومات، ووتليقة ما وراء اللَّقة الثن تشمحور حول اللغة وتصف قواعدها وتعرف مفردائها وتراهيمها ودلالتها اما الوظيفة السايسة والاهبرة فهي الوظيفة الشعربة او الجعالية الثي بِعَدْدِهَا جِأْكُوبِسُونَ مِمَا بِلَيِّ: وَأَنْ عَدِفَ ٱلمُرْسَلَةُ مَرَّ هيث هي مرسلة، أن التشديد على الرسلة لحسابها الضَّاصِ، هو ما يعبِرُ الوظيفة الشَّعريَّة للغة... لنَّهَا توهنج الجانب المبسى للإشارات اللغوية وتعمق لمي الأن ذآته الإنسشلاف التنفائي الإسماسي بين الانسارات اللغوية والانتباء التي ثثل عليهاء

وغَمِياًبِ مِثْلُ هَذِهُ السِّروحِياتِ امر بِوُسِفَ لَهُ فِي صححم بِلَّغُ مِنَ الْجِنْوَاءُ وَالْمُقَّةُ مِنَا بِلَقْبُهُ هَذَا الْمُعْجِمِ. وامشقد بأن النسبب في تلك عو الانشمياء العلمي للمؤلفين، فهم ثلاثلهم من المدرسة الامبرعية، ودرُسواً أو بِتْرَسُونِ فِي الْجِامِعِاتُ الْإَمْبِيرِكَيِّةٌ، والدجاء مضمون كتابهم مطابقا للمناهج والتبارات المداولة هناك أقم بلشابتوا إلى المسلمات اللسائية التي

عبرقشها علوم اللغة في أوروبا، مبثل بُطَريات دي سوسور وغريماس وأمبرتو إيكو، وغيرهم. اما في مأ يثعلق برومان جاكويسون، وهو أميركي الجنسية (من اصل روسي)، فأن المُاهيم التي اطلقُها عرات أوسع منا عرفته من الانتشار والتطبيق في اوروبا وليس في القارة الاسيركية. وثَّنَلَكُ لَمُّ تَنَلُّ نَطُرِياتُهُ نصيبها من الإهتماء.

ببقى امر أخير، يتبع ،معجم اللسانيات الحديثة، طريقة في ترتيب المواد ترج عليها مسائر المعساجع المُوسِموعية المحتيثة، فقد اعتمد المؤلفون في تنظيم المصطلحات الواردة على الترتيب الالفيسائي وخلأأ للالفمائية الانكليزية. وهذا يعني أن القارىء ببحث عن المسطلح باللغة الإنكليزية والشرتيب الإنكليزي حيث بجد بجواره المقابل العربى، فيقلب صفحات الكشاب من اليسمار الى اليمين (وهو يقرا الشرح العربي) وينتقل في المسفَّحة الوَّلْحِيةُ مِنَ العمودُ اليسال الى العمود اليمين صحيح ان في هذا للعجم - وفي إمثاله - مسرداً القيائياً بالمسالحات العربية، وهو مسرد بعيد القارىء إما الى الصفحة التي يرد فيها للمنطلح (كما في المعجم الذي بين ايديثاً)، أو الى رقم المنظلج في المسجم، أو الى المنظلج الاجتبى القابل له. لكن هذا التنظيم الالقسائي، في اشكال ألفهرسة العربية الثلاثة، لا ينطبق بثاناً مع الهدف الإساسي الذي وضع للعجم من لجله ولا مع طبيعة استعمالاته:

لقد رايدًا إن هذا المعجم - على غرار المعلجم العلمية الأخرى - بتوجه ألى شريحة معينة مَنْ القراء هي القارىء العربي (طالباً كان (و استاذاً) الذي لا يغترض فيه أن يكون على معرفة سابقة أو واسعة بعلم اللسائيات الجديثة إكسا جياء في القدمة). وهذا يعنى أن من سيفتش في هذا الكتاب هو شخص عربي بقرا نمنا باللغة العربية ويبحث عن توضيح بلغته ألام لمطلح قراء باللَّغَة العربية. قلمهاذا أنْنَ مُعلِّكِ مِنْهِ أَنْ يَجِسُحِتْ أَوْلاً فِي المُسْرِدِ العبرين، أنم أن ينتسقل منه إلى المصطلح الإجنبي ووفق التربيب الأنفياش الإجنبي لينتهي به الامر الي قراءة الشرح باللغة العربية؛ ثم عاذا نجيره على الانتقال من نظام القرامة المربية الذي تعود عليه، وهو من البِمين إلى البسار، الى قراءة معاكسة قد تقطع علبه تسلسل الاقكار ومثابعة الفكرة وتشوش علية الفهم الصحيح للشروحات؛ أن وضع القابل الأجنبي، الغرنسي أو الانكليزي، مسروري ولا غني غمَّه في قدَّه المباحد (قالعلم علمهم و المسادر من عندهم أدلكن لا بد من ان يكون تثنيم الكشاب على صبورة تنظيم المعاجم العبربية، أي أن يثم البحث والقرامة قيه من اليمين الى البسار، ووفق الترتيب الالفسائي العربي، مع فسرورة ان دُورد القابلات الإجنبية أبي مكانها وأن يتخيمن الكتاب مسردا بِالْمُطْلُحَاتُ الْإِجْنَبِيةَ يُحْبَلِ الى سوقع وروبها في

حبس طوات کیستیش الله علی العباد ، می انتی تمر تجها مضر کان له عبد أثله عبيهاد أن تحدثه السه وعسر أسم سياب

	1					يمر صبح عبد الله عب
					· Cha	ار بجديه ال
						ار سسا، عب
						وار مساءاد
					444	
						ااسه
	معہ	ملت	والمفسرة	نسرون		والمديث
7+,+3	14,57	10.64	17,74	7,10	4,11	مكة للكرمة
7-,-4	SA,TY	10.05	AT, TA	7,11	1,05	المبعنة المنورة
14,11	17.07	10.15	11.43		1,10	النس المنالة
14.1A	14,TY	10.05	17, YA	7,10		بو نبی
\$4, eV	17,00	10,17	11.20		1.10	الدامة
80.75	14.44	17,77	17.02	T.TA	*,11	الحراش
14.41	14 "	10.17	11.05	0,27	1.71	الخرطوم
14.77	144	10,77	11.03	4.27	1.77	تكويت
T+,+1	14.20	13.12	17.77	7,17	1,00	ظرياط
15,6.	34,1+	AF, TA	17,	73.4	1.7.	ا
15,-1	17.44	104	11,21	*. TV	11.3	Sugar.
14.77	14,11	10,71	17,-1	11.	11.3	Salar S
14,50	17.41	10,17	11,50	9,44	1.00	سروت
14.TA	34,71	10.74	17.04	4.01	1,70	مفواد
¥+,++	AY,AF	10.01	17.77	4.14	1,57	تونح
14.71	14.41	10.7.	17.10	7.07	1.00	حيبوتي
14,11	14.47	10,17	11,21		£, . Y	بشق
14,17	SA.TE	10.07	77.77	7.17	1.07	ىبى
14,17	13,14	10.7+	14.04	0,04	1.14	مسعاء
14,17	77.45	10,10	17.17	0,00	1,74	عرابلس فغرب
15,51	17.00	10,15	11,17	AT.	1 7	عمان
14.77	1A,TY	10.74	17,17	1,**	2,1#	مسقط
14.16	14.1.	10,.4	17,00	. +,04	1.1A	مقبشو
77.17	15,1A	15,57	17,11	1.41	0,17	نولخوط
14.71	14.1-	18.73	11.45	4,1%	1.41	مغوة
19,51	14,4f	10,54	17,15	*.=	1.14	طهران
Y-,-Y	34.14	17,00	17,71	1,40	1,45	النبا
70.07	1A,TT	10.74	17,15	P.IA	1,11	بولغ
1+.11	14.+4	13,10	17.01	1,11	1.17	يروعنجل
Tr, LA	14,10	12,57	17.0A	1,11	t.et	بلريعى
1.11	12,04	17,11	17.41	7.7.	1.17	جنيف
4	TT.AF	IP. LA	17.17	*. *A	1.71	زونا
14.1.	14.14	19,77	11 47	4.77	T.ER	سترفيفو
14.07	IA.TI	10.17	11.01	47.4	Y.1Y	ستوعهونه
4.11	1A,1.	10,54	37.17	0,15	1.17	كومنها قر
7-, 1-	W,M	17.17	179	*.54	1,.1	فيدن
49,.4	14,75	17.47	17.77	V	4.71	منوبد
15,70	14.47	10.71	11.07	•.17	1,17	سقوسيا
19,57	14,14	71,01	17.10	4.07	E.TA	وتقعطر
¥+,4+	MATT	30,74	174	+,1A	1,3.	1909

ه يتنويم المركز الاسلامي في أحن. الملمية

التطفريون دور مهم وحيوي في حل

• أيهما يهمك اكثر: قيمة النور العروض عليك

العام الْلاضي حين حكم على بالسَّجِن في قضية

الجانب الآخر من حياة ملك السرياليين: سلفادور دالي كما يتحدث عنها أصدقاؤه

اللبيرالية على حكم فرانكو.

ألى الحصول على المال أرضاءً لرفيقته كالأ.

لوحاته ومواضيعها المثيرة.

مثل انتهاء مرحلة فنعة.

وكما يرى جبسن، فإن دالي قفز مرة واحدة الى القمة من دون ان

يشعر بانه كان يعيد ويستنسخ نفسه المرة تلو المرة. ومع ذلك احتلت

فانتازياته وخيالاته السريالية ملايين البوسترات في العالم وأعيد

طبعها مرات عدة. وحظيت البوماته ومصوراته المستنسخة باهتمام

شديد من قبل المطابع وبور النشر العالمية، بشكل لم تحظيه البومات

ومصورات أي رسام آخر. غير ان دالي الذي يمكن أن يكون أكبر رسام

في القَّرِّنَ العَشْرِينُ بعدُ بِيكَاسُو، لم يُفعلُ أكثرُ منَ اثارة مشْـاهنيهُ بناظره وتقليعاته الغريبة، خصوصاً في سنواته الأولى، ونلك سعياً

يؤكد جبسن الذي كان على اطلاع تام بالحياة الخاصة لدالي،

وخصوصاً من خلال حواراته معه في آيامه الإخيرة، ان كالا – الزوجة

السابقة للشاعر الفرنسي ايلوار قبل أنْ تتحول في العام ١٩٣٤ الى دالي

- هي التي لعبت الدور ٱلأكبر في تنصيب دالي ملَّكاً وأخيراً حولتُه اليَّ

مجنُّون، أذ انها قبل وفاتها تُخلت عنه وانصَّرفت تصاحب الشبيان

والمراهقين وتعدق عُليهم الأصوال الطائلة، بينما كان دالى يجلس في

غُرف قصره المظلمة وحيداً، يسمع اخبارها وفضائحها من الأصنقاء

يحلل جبسن شخصية دالي فيقول ان الخجل كان السمة البارزة في

وعما هو مثير وغريب وغير مالوف، الأمر الذي تؤكده بشكل واضح

العام ١٩٣٨ تم في لنبن لقاء قمة بين اثنين من كبار المتحررين

في هذا القرن. التقي دالي بفرويد. كان دالي رسم تخطيطاً

لفرويد اثر هذا اللقاء. لم يكن لدى العبقريين شيء ليقوله

الواحد منهم للآخر. لم يكن هناك حوار. أصيب دالي بالصمت أمام

الوقار الفرويدي. وفي رسالة الى ستيفان تسافيغ الذي رتب هذا

اللقاء، عبر فرويد عن شكره لهذا اللقاء. كأن فرويد حتى ذلك الوقت

بعتبر ان السورياليين ما هم الاجماعة من «المجانين»، ولكن «هذا

الشأب الاسباني ذا العينين المخلصتين المتعصبتين قد جعلني

أغيّر من موقَّفي هذاءً. كان دالي يحمل بالاصلام التي ولدها

التحليل النفسي، فاضاف لها من عنده صحورة خياليَّة: كالا،

النساء، الرجال، وربما العالم باجمعه. في النهاية لم يبق لدالي الا الموضوع السبيئ الصبيت الذي اطلقه عليه هو نفسه

واندريه بريتون زعيم السورياليين ذات مرة: الطمع الى السدولار؟

ريمًا كُنانَ المَالَ بَمِثَانِهُ المُتَعَةَ الْحَسِيةِ التِي تَشْبِعَ دالِي، وتَنْكَرِه

في ايار (مايو) ١٩٦٨ توقع دالي ربيعاً جديداً يطلُّ عليه، فنشر

طحبها معه أينما نهب بفخر وكبرياء، وأصبحت مبدعته

بياناً واخذ يظهر مع مغنية الديسكو الصاعدة أنذاك والراقصة في

أبار ليلي اماندا لير. ولعل اماندا لاعمت مزاجه ومشاله. كان

ومثاله. لكن هذا الربيع لم يدم طويلاً، فسرعان ما انتهت علاقته هذه

عادا مرة اخرى: دالى وكالا. لكن في النهاية لم يتحمل أحدهما

مثل هذه الحدة وهذه العلاقة الشبوبة بالصراع والأحداث

العنيفة والمشيرة بين فنان وزوجته، لم يعشبها الفن طيلة القرن

الآخر. فكانًا على شجار َّدائَم واشتنت َّالمعاركَ بينَهما حتى حاولت ذات مرة أن تسمم دالي، على أية حال يبدّو أنَّ أسيانها تَنفُسُت

بكالا، رفيقة عمره التي طالما كانت تهسجره وتتركه وحيداً

الصعداء حينما ماتت كالا قبل دالي في العام ١٩٨٢.

حياته. الخُجِلُ الذي يمتلكه من احساسه بقلة رجولته وذلك في اطار

المازوكية. من هنا نرّى ان دالي كان على الدوام يبــحث عن الفضّائح

🗖 اعداد – نامق کامل

الله المستقدة الرسام الاستباني السريالي سلفادور دالي اختبار 🗷 🛋 احتلا الصحافة العالمية حتى بعد وفاته بسنوات عدة. واثناء حياته كان دائماً وَ لِيُوضُوعِ الساحْنَ للصَّمَافَةَ وَكِتَابُ السَّيْرِ لِمَا كَانْتَ تَصَرِفَاتَهُ السَّحَصِيةَ وَنَتَاجِاتُهُ الفَنيةِ تَثْيِرِ مِنْ غَرَابَةً ومُشاكِسَةً لا يمكن ان ياتي بهما شخص للا مثله. نقد كتب عنه الشيء الكثير، اثناء حياته وبعد وفاته. الا ان الشيء الذي لم يكتب الى الآن هو مــا أسرٌ به دالى واطلع عليه صديقه الكاتِّب ايانَ جبسن الذي طالما كان يشريد عليه ويزوره في بيته على انفراد، فيدلي له دالي بفيض مشاعره الخاصة وعلاقاته الشخصية التي بِقَى كُثِيرٍ مِنْ تَفَاصِيلُها غيرِ معروف حتى الآن. تحدث جبسن - الذيِّ يعَتْرَم أَصِدار كِتَابُ حُولُ هُذَا الْمُوضِوعَ - عَنْ عَلَاقَةَ دَالَى الوثيقَةَ بالشناعر الاسباني غارسيا لوركا الذي كان زميل

> لوركا بالنسبة الى دالي لم يكن فقط ذلك العبقري الذي نبغ في الشعر مبكراً ووقف في الجانب المضاد لدالي، وانما أيضا الصديق القديل الذي منكسسره دوم حاب فف تلك السنوات القاملة من الصرب الاستنائدة الأهلية، حينما كان لوركا يتسامى في النبل والمواقف الجليلة كان دالي يلعب تراجسينيأ الأحياء بوحشية شىدة.

دراسته وصديقة أيام الصبا. ويذكر دالي ان

حبه للوركا لم يقل اطلاقاً عن حبه لرفيقة

عمره كالا التي احتلت الجزء الاكسر من

حياته واهتماماته فخلدها في كثير من لوحاته وتخطيطاته. وفي الحقيقة ان

ان دالی حینما الى استانيا الفاشية وهو ـــي نروة طمسوحسة يتجلى فقط في أن يجــعل منّ نفسه صورة السبريالي، وقيد الوصبول الى نلك وسنعى الينه بشكل جدي ومثابر حبيبته المقرية اليه كالا. عندئذ، ودع دالى شخصية القنان ونصب بدل نلك مقسبه وحاكما أحاط دالي

نفسه بجاشية كثيرة العدد من المتملقين ونساء موديلات التصوير وعشاق ارتداء ملابس الجِنْسُ الأَحْسِرِ. وَفِي حَـَفَـلاتِهِ الاجنة كان ينشر ألنولارات من حبولهم ويطلب منهم القبيام نفسه، خصوصاً حينما كانت كالا تتخلى عنه بين الحين والأخر لتنصرف هي الأخسري لشسؤونها الخساصسة في مصاحبة الشبان والمراهقين، لم يكنَّ دالي مسروراً مع نفسه ووحدته، وكان الى جانب ذلك يطمح دائماً في ان يصبح رساما للبلاط وتنهف لقدوم اللكية، ألا أنه خلال حكم فرائكو طرح

الحسن الاختيار إذا وجدت امامك أكثر من موقف وأكثر من دعوة اللتزام هذا الرأي أو ذاك. ≢ الشور (۲۰/٤ – ۲۰/۰): إنس ما سمعته تعليقا على عمل قمت

نفسه كالمجنون ليكون تحت رعاية ووصاية

الدولة وفى الوقت نفسته لاضفأء اللَّمسلَّة

به، فالتشجيع الحقيقي سياتيك ■ الجـــوراء (۲۱/٥ - ۲۰/٦): عليك أت تسرع الخطى للصاق بمن سبقك ويكاد أن بنزل بك هزيمة كبيرة.

سسرطان (۲/۲۱ - ۲/۲۲): 11.11

للوقف الذي يتسخيذه احسدهم لا حجب الحقيقة عن النين يريدونَ فعاد رؤيتها. ■ الأسد (٧/٢٣ - ٧/٢٣): كم أنت حزين لكلام سمعته ن الحبيب ولا تعترف.

نوايا الاشتخاص المحيطين بك، فالخير لم يعدم في

المنشود.

■ القوس (١١/٢٢ - ١٢/٢١): لا بد من الخسروج من مرحلة الاستظار إلى مرحلة التنفيذ. ■ الجدي (١٢/٢٢ - ١/١٩)؛ الصَّغط كبير عليك في هذه المرحلة، فكن صبورا لتتعكن من اجتياز المياة المضطربة. ■ الطوّ (١/٢٠ - ١/٢٠)؛ عليك التنبه لخصم عنيد وأن تحسب له الف حساب... وإلا:

وإلا دفعت الثمن غاليا جدا.

■ الصوت (۲/۱۹ - ۲/۲۰): صا يبدا بداية باهتة قد يصبح مثيرا وبراقأ فجأة

■ العنراء (٨/٢٣ - ١/٢٢): لا تترك الحبل على غاربه € الميسزان (٢٣/٩ - ٢٢/١٠): يجب ان تهسيئ المناخ المريقة الجل: اشتن الكمات التي تعشر عليها بين الاصرف النشورة في الشبكة، أفقيا أو والأجواء حولك لتستطيع الوصول إلى الهدف ■ العَـقـرب (١٠/٢٣ - ١١/٢١): لا تشكك في صدق

إقليم خُصب وسط أبو ظبي.

الكلمة الضانعة التدوومي عمرينا أو يساره، وسي عمرينا أو وترباء بعينا أو يساره، وسي مصدونا أو مبوطاً، ألى أن تهقى وشيدة للبيك في النهاية الاحترف المكونة وضوض المكامنة أو الجملة الضائعة، مع وضوض الاحترف للتشرية لا وعشر وقاق وعددة في الكثر من كمة وقعدة والمالية المكثر من كمة وقعدة والمناسبة المناسبة الكلمة الضائعة من ٦ حروف

وعلى شاشته كانت اولى خطواتها في عالم الفن. وعلى رغم تقديمها لعدد من الادوار في السينما والمسرح، الا أن علاقة من نوع خاص نشات بينها وجمهور التلفريون. واهم المسلسسلات التي قدمتها: مدموع في عيسون وقحة، مسع عادل امسام واختراج يحيى العلمي، والشَّلاثية «قصر الشوق، و«بين القصرين والسكرية، ودعائلة الدوغرى، ودعطفة خوخة. وللشاشية الكبيرة قدمت معالي زايد خُصيات مختلفة، ولعبت انماطاً مخُتلفة للقتاة المصرية. التقتها والحياة، وسالتها عن عودتها الى التلفزيون، وتجسيدها لدور الام،

واعادة الإدوار القديمة، وابتعادها عن السينما في الحدوار التالي الذي بدأ بسؤالها عن عودتها الى التلفزيون؟ - اتجهت في الأونة الاخسارة للعمل في التلفريون تاركة السينما بسبب الازمة التي تعيشها، بالإضافة الى أن التلفريون كان له

نشاطى في التلفريون. • ما أهم اعمالك التلفزيونية في العام الحالى؟ - انتهيت من تمثيل الواري في مسلسلات دبعد الرحيل، وداعترافات مصدر مسؤول، ورعائلة الدوغري ٩٠، وهو الجزء الثاني من مسلسل دعائلة الدوغ ري، الذي قدمت للمشاهدين قبل ١٨ عاماً. والعب حالياً دوراً في المسلسل العربي دام العروسة، وهو الدور الذي أدته الغسنانة ألكبيسرة تحب

العروسة،

- وجنتُ نفسي في شــخــص العروسة، وأنا سعيدة بتقديمي لهذه الشخصية على رغم أنها أم لسبعة أولاد. وكثيرات من القنانات يخشين تقديم دور الام حتى لا يظهرن كبيرات في السن. ولكن شخصية مثل «أم العروسة» تعجبني جدا، ووجدتها مكتوبة بشكل جيد جداً، لذلك وافقت قوراً على ادائها. والمطمئل يجمع بين حسين فبهنمي وسنوسن بدر وفنادية عبيندالغثي ومجموعة من الوجوه الجنيدة، وسيناريق وحوار هالة نعمان عاشور، واخراج ابراهيم

● هل تُسلِين الى اعادة تقسيم الاعمال القسيمة؟. - الاعمال القديمة لا تصلح دائماً ليعاد تقديمها، سواء كانت افلاماً أو مسرحيات.

🗖 إعداد: د. ادمون عبيد

السرطانات شيوعاً وانتشاراً في العالم

ر ص ا اح ي ا ات ا اب ا هر راز

صُ عَ اللَّهِ إِلَّ إِلَّهِ فِي رِيغَ صِياً

اي از اح صاغ ام ١١ هـ س ط ط خ ب

اد اد ام اس اد اب او او ۱۰ ق ش راد

ة وسان كساد إف د ج أي ، ق ي

و ارام صالی اوس ج ی ل د

ن اي اس ر ع ل ان اء قصر د غ ار

و اد اد صري او اف د س د خ س د

ز اس و ر ن ب د غ ر ض و ض ق

س ل ي خ د : ۱ : ۱ : غ : ل ب ق : ١

د اراع اش ع او او اس ع د ه ع ، د د

و شاغ ر شاو ، قاق ص د ، ف ، قاص

ص راي م 6 ح ش ر د کي ن ١١ و

إصابة سابقة.

تسساعيد في منع حسوق سيرطأن الجلد الذي يعيد من أكبشير أنواع

وتبين أن تناول حُمس قطع من الخُضار والفاكهة في اليوم الواحد،

مع تطبيق حمية فقيرة بالسموم، وهي الحمية التي تحتَّوي على أقل من

٢٠ في المئة من الحريرات التي يستخدمها الجسم والأثيّة من مصدر ت ت بقلل :

خصوصًا المُسمى Xonmelanoma بالاضافة إلى منع حدوث التكاسة في

وبناء على هذه النراسِة، أجدرت الأكانيمية الأميركية للأمراض

الجِلْدِية مسحاً سكانياً مُعرِفَة أَنُواع التَّغَنِّية عند مُخْتَلِفَ الفُدَّاتِ،

وخُلصْت منه إلى أن نسبة ﴾ في المُثّة من الأصيركيين فقط يتناولون

حُمس قطع من الخضار والفاكيَّة في اليوم والتِّي تعتبر من مضادات

من جهة أخرى، تبين أن «الكاروتين»، وهي سادة موجودة في الجنر

الكلمات التقاطعة

١- جزيرة سعوبية

٣- حزين - ضد برية

ة-ععر - عاسمة أ

الشرايين

٠٠. ٢٢ عال الفنون، ٢٠. ٢٤ نهاركم سعيد.

3- صغير الأسد - كمل

والقرع والبننورة، ومادة «اللوتينين» الموجودة في الخضار ذات الإلياف

الْحُضِّراء، تَنْقَصَانَ مِن نسبة الْخَطُورة في بِعَض أَنْواع سرطانات الجلد،

■ معالى زايد نجمة اكتشفها التلفزيون،

ايد أم لسبعة أبناء... والحظ لم يحالفها في المسرح!

- مسلسل معائلة الدوغري، كان السبب الرئيسي في شهرتي ومعرفة المساهدين بي

وفي دالدوغري ٩٠ لم أحد صعوبة في تمثيل امتداد الشخصية بعد ١٨ عاماً، لانها الشخصية نفسها، ولكن احزنني فراق بعض الشخصيات التي عملنا معها في الجزء الاول، وخفف من ذلك وجود الفنان يوسف شعبان • ما أنوارك التي تعتزين بها؟ - كل الشُّخصيَّات الَّتِي مثلتها أعتز بها، لكن هنأك بعض الأدوار لهنا مكانة خاصة ألى نفسى ومنها عائشة في دعائلة الدوغري، وفاطمة في ددموع في عيون وقحة، وعزد فيهمي في «الحاوي» ونوسية في وحلم وفي السينصا احب جداً سلسلة إفلامي مع رافت المسيهي ومحمود عبدالعرب ومنها «السادة الرجال، ورسيداتي سادتي، و، دنيا الله، الذي حَسرجت به سن اطار سنت العلد وواستغاثة من العالم الأخر، وُ وَ مَن حَقّ مُن حَقّ مُن حَقّ مِن حَقّ الزوجة، ومن المسرحيات سكر زيادة، ومزقاق • وما سبب ابتعادك عن السرح؟

واديت فيه شخصية «عائشة» اصام يوسف

- لم يحالفني الحظ في السرح على نقيض التلفريون والسينما، مع انني قيمت ثلاث

كاريوكا، وانما بين فيلم ومسلسل، لذلك نبذل الفيلم حوالًى ساعتين، اما المسلسل فيقع في

شعبان ورجاء حسين وفادية عبد الغني

الفضل الكبير في انتشاري، لذا اكثف حاليا مسرحيات حققت نجاحاً، وقد انسحبت من مسرحية دعالم قطط حفاظا على رصيدي القني. ومع ذلك أحب العسمل في المسرح، وخصوصا في حالة وجود اعمال هايفة حيدة هناك بعض الإعمال الفنية التي لا تصلح لنلك، مثل تلك التي قدمها مسرح عادل امام ومحمد وأعمال اخرى تصلح مثل قصة فيلم وأم صبحي والمسرح القومي. ● ما حل ازمة السينما من وجهة نظرك؟ العروسة، فهي قصة يمكن تقديمها في القرن المقبل لأنها ترتبط بالمشاكل اليومية والحياتية للأسرة المصرية. وهناك اختلاف بين المسلسل ازملة السينما، فيضوله مجال الانتباج والفيلم في تفاصيل الأصداث وتشابكها كاريوكا في الفعلم العسربي القديم دام السحينمائي قد يحل هذه الأزمة ويساهم ومساحة الشخصيات التي يبور حولها في تقصيم أعمال ناجحة وجيدة كمّا حدث تجسدين في مسلسل دام العروسة، دور أم للمرة الأولى في مشوار حياتك الفنية؟ في فيلمي وناصير ٥٦، وومييروك • ألا تخافين المقارنة بيسنك ويبين الفنانة الكبيرة تحية كاريوكا التي أدت الدور في الفيلم

- المقارنة لن تكون بيني وبين الفنانة تحية قصارى جهدنا ليخرج العمل بشكل لائق، حتى ينال أعجاب الجمهور ورضاه. لقد استغرق

- لا تهمني مساحة الدور خصوصا اذا كانت تشاركني مجموعة كبيرة من النجوم. اما اذا شعرت بانَّ الدور هامشي ومن السهل حنفه فلا أوافق على تقديمه. ما أهم الجوائز القنية في حياتك؟ - أهم جَائزة اعتز بها هي حب الجمهور • هذاك أيضا مسلسل «عائلة الدوغري ٩٠، لي ورضاه عني وعن أعمالي. فحب الناس هُوّ اعظم واغلى جائزة عند الفنان. وقد ظهر هذا الذي تؤدين فيه دوراً لعبته قبل ١٨ عاماً، فما الجديد الحبِّ واصْبحاً جنداً في وقبوف الناس الي جانبي في الإزمة الشديدة التي تعرضت لها

الحمية الخالية من السميات تقلل من حدوث سرطان الجلد

خصوصاً السرطانات من نوع الخلايا الـ Basal والـ Squamous. وكان لفيتامين C نصيب في هذه الدراسة أيضاً، إذ وجد أنه يخفف من خطر الأصبابة بسيرطان الجلد من نوع اله Nonmelanoma. وكنتك ■ توصلت دراسات أميركية مطولة دارت رحاها حول التغنية فيتامين E الذي يمنع ويقي من الأشعة فّوق البنفسجية المحرضة والحميات كافضل طريقة في معالجة الأمراض المختلفة ومنع حدوثها، إِلَّى أَنْ الحمية الغَدَائيَّةَ الخَالِّيةِ مِنْ السِمْياتِ والغنية بمضادات الأكسدة

سرطانات الجلد

فيلم دايق الدهب،

تقسم سرطانات الجلد إلى نوعين همنا: الـ Melanoma والـ -Non melanoma، والنسوع الثساني هسو الأكثر شيوعاً والأقل خطورة لحسن

ى بريــطانــيا حــوالى ٣٦ ألف إصابة جديدة وقد وحد أن هددا الرقد تضاعف سنة بعد أخرى وذلك بملاحظة معدل الإصبابات منهذ العمام ١٩٧٤، ويتحمل هذا السرطان نسبة وفيات تقدر بحوالي ٥٠٠ حالة كل سنة، وهو يصبب الرجال والنسباء بالمعمدل ذاتمه، ولكنمه أكمثر شميوعياً بعد السبتين من

أما السنب الأساسي والثابت لحدوث هذا السرطان، فهو التعرض غين المدروس لأشعة الشمس ولا سيما عبد المعمرين. وأكنت هذه الدراسة في النهاية على أهمية المواد الطبيعية كمصدر للأغنية والفيتامينات المختّلفة. ولم تنصح بتناول الحبوب الحاوية على الفيتامينات من أجل الوقاية من سرطان الجلد.

		٣- وري - علية
٦	1	٣- ضد نجح - وثلق ٤- هرب - حسمت - للتمني
┪	۲	٥- ضد يرفض - يدرك (مجرومة)
┪	٣	."- نفب - جنة ٧- من الألوان
٦	٤	۸ - ضد بیسار - طرف ۱- هره - خان اللبن
	٥	
	٦	حل العدد السابق الشورة - ما ٢- سنوس ٣-
┪		مزعج - وضحت ٤- دوفر - بيدق ٥- يره

لفقية: ١- الأع مزعج - وضحت 3- فوفر - بيدق ٥-- يعقب ٦- مرية ٧- جابر - سنجل ١ ٨ - وأد غي جهنم - لنتوجع ار - في بس - قيروا ١- دهية - يرنو. شمسودياً: ١- المدية - بد ٢- زور - ج ٣- أسعفتهما ٤- عنجر – ريقة ٥- و و يرد ٦- جنوبية - ري ٧- وضيع - سور ٨ - حنق - جان ٩- استقبال.

٠٠٠٠ فيديو كليب --, ٥ أوليمبك، ٣٠,٥ صينما ٩٨، ٦,٣٠ أخر صرعة، ٧,٠٠ كاميرا وين، ٧,٣٠ كيف وليش، ٨,٢٠ نهاركم سعيد،

٥٤٠ - ١ برنامج طبخ، ١١,٣٠ الغربيتان، ١٢,٣٠ مونديال ٨٨، ١٤.٤٥ كيف وليش، ٢٠.٥٠ صار وقت النوم، ١٦.٠٠ بتخسر إذا ما بتلعب، ٠٠,٧٠ مسلسل مشكتني ربينة م ١٨,٠٠ الاخبار، ١٨,٤٥ الوندرا، ٢٠,٠٠ وقف تقلك، ٢٠,٠٠ فيلم اجنبي، ١٠,٢٠ ماريا صرسيدس،

		5300			Ė		l ,
	1 ° °				100		۲
				13			٣
8			8			18 TO	٤
							٥
							٦
	3 % 4						٧
							٨
							9

الفضائية

and the same

٢,٢٠ خدمة المعلومات، ٨,٠٠ القرآن الكريم، ٨,٠٥ دين ودنيا، ٨,١٥ سبهر غنائية (إعادة)، ١٠,٠٠ المسلسل العربي استور مجرى إ العيون، ١١٠٠٠ رسوم متحركة، ١١,٢٠ كرتون، ١٢,٢٠ نشرة الاخبار، ١٢٠٠٠ برنامج هذا عو، ١٢,٢٠ حديث الساعة، ١٤,٠٠ للسلسل المدبلج والحلم النهبي»، ١٠,٠٠ نشرة الاخبار، ١٥,٣٥ المطسل العربي وقصر الشوق، ١٦,٣٠ مساء الخيريا عرب، ١٨,٠٠ الساعة الاخبارية، ١٩٠٠ الفيلم العربي حسر الخالدين، ٢١,٠٠ نشرة الاخبار، ٢٥.١٥ مسلسل أجنبي قصير، ٢٢,٣٠ برنامج كوميدي، ٢٢٠٠٠ نشرة الأخبار، ٢٣,٢٥ مساء الخيريا عرب (اعادة)، ٥٥, ٠٠ السلسل النبلج (اعادة)، ٢,٠٠٠ القرآن الكريم.

* توقيت غرينيتش

٧٠٠٠٠ صباح الخيريا مصر، ١٠,٢٠ شباب دائم، ١١,١٥ المسلسل العربي، ١٢,١٥ مسلسل للاطفال، ١٣,٤٥ لصلام العصافير، ٠١,٠٠ برنامج أخباري، ٢٠ ١٠ روجه رجل مهم، ٢,٠٠ النشرة الإخبارية، ٢,١٥ ما يطلبه الشاهدون، ٢,١٥ الفيلم العربي العارب ٠٠,٠٠ نشرة الأخبار، ١٥,٥٠ نجم على الهوام، ٦٠١٠ المسلسل العربي، ٧٠٠٠ نجم على الهواء، ٨٠٠٠ النشرة الإخبارية، ٢٠٨٠٠ برنامج جـول، ٩٠١٥ الفيلم العربي الإنسان يعيش مرة واحدة، ١١,٠٠ نشرة الاضبار، ١١,١٥ مسرحية السهرة، ١٠٠٠ احداث ٢٤ ساعة، ٢٠.٤٠ الفيلم العربي، ٢٠.٤٠ لوحة وفنان، ٥٠٠٠ المسلسل الديني، ٥٥.٥٠ شبناب دائم، ١٦,١٥ اقوال الصحف، ٢٠.٢٠ لعب المصرية عيال

∗ توقيت القاهرة

» توقیت غربنیش

٠٠,٠٠ فيلم حب ومرح وشباب (نادية لطفي، عماد حمدي)، ٢٠,٠٠ فيلم حب لا يرى الشمس (محمود عبدالعزيز، صفية العمري)، و الفيلم للغاربي مجنون ليلي، ١٦٠٠٠ فيلم ليلة شقاء دافئة (عامل إمام، يسمرا)، ١٠. ٨٠ كراكيب (صلاح السعيني، آثار الحكيم)، ١٠٠٠٠ لاشين (حسن عزت، نادية حمزة)، ١٢,٠٠٠ فيلم اسماعيل يس طرزان (اسماعيل يس، فيروز)، ١٤,٠٠٠ فيلم جواز مع سبق الإصرار (حاتم ذو الفقار، ثريا حلمي)، ١٦.٠٠ فيلم حبي الذي لا يموت (ملحم بركات، هالة عون)، ١٨,٠٠ فيلم ايس كريم في جليم (عمرو نياب، سيمون)، ٢٠٠٠ غيلم حرب وكراتيه (مديحة كامل، زياد مولوي)، ٢٢،٠٠ فيلم قاطع الطريق (رشدي اباطة، هدى سَلطان).

٩٠٠٠ القرآن الكريم، ٩,٢٠ برنامج طبخ، ١٠,٠٠ مسلسل «العاصفة تهب مرتين» ١١,٠٠ برنامج مقابلة شخصية، ١٢,٢٠ اغنيات، ١٣,٠٠ مسلسل علق سبيل، ١٤,٠٠ برنامج وثائقي - نحن والبحر، ١٤,٢٠ مسلسل مدبلج مسجينة الحب، ١٥,٣٠ برنامج شخصيات غي حياتي، ١٦,٠٠ برنامج فيديو كليب، ١٦,٣٠ برنامج محاكمة، ١٧,٣٠ مسلسل «حكايات المدن الثلاث»، ١٨,٣٠ برنامج على البواء - بث مباشر، ٢٠٠٠ برنامج كان زمان، ٢٢٠٠٠ برنامج أبعاد، ٢٣٠٠٠ برنامج في سكون الليل، ٢٠،١٥ مسلسل ديلق سهيل، ٢٤,١٥ برنامج تمعاكمة، ١٠١٥ مسلسل محكايات النين الثلاث،، ٢٠١٥ القرآن الكريم، ٢٠٤٥ الختام.



حل العدد السابق: الكعيت الأسدي.

1.86

V. V. Gummie Bears V. . . Marsupilami V. V. Little Mermaid V. . Bonkers Duckrales عالم الصياح، - . ١١ مسلسل عربي ونمعة المء، ١٢٠٠ مسلسل مكسيكي وكاساندواء، م ، ١٣ مسلسل عربي وابو عبيدة بن الجراح، . . . Cartoons ۱۶ . . . ، افيام اجنبي ۱۷ . ۰ . Signe Future ۱٦,٢٠ ، Moon Pipot برنامج رياضي، ١٧,٠٠ مسلسل عربي «مواود في الوقت الضائع، ١٨,٢٠ سهرة خاصة بتوزيع جوائز شهر زمضان، ١٠,٠٠ فيلم عربي، «درب العوالم».

- - . قا الأخيار، - ١٠.٣ باثوراما (اعادة)، ٧٠٠٠ الاخيار، ٧٠.٠ حول العالم، ١٠٠٠ الاخيار، ٨٠.٢٠ الصوان الصعب، ١٠٠٠ الاخيار، ٩٠.٠ مراسل، ١٠٠٠ موجز الاخبار، ١٠٠٠ العالم نهاية الاسبوع، ١١،٠٠ الاخبار، ١١،٣٠ حول العالم، ١٢,٠٠ الاخبار، ١٢,٣٠ هذا الاسبوع، ١٠٠٠ مرجز الاخبار، ١٦،٥٠ الافق، ١٤،٠٠ موجز الاخبار، ١٥،٠٠ العالم نهاية الإسبوع، ١٥،٠٠ الاخبار، ١٥،٢٠ حول العالم، --، ١٦ موجز الاخبار، ٥-، ١٦ العالم نهاية الاسبوع، ١٠،٠٠ الاخيار، ١٧،٢٠ الحوار الصعب، ١٨،٠٠ الاخبار، ١٨،٣٠ رجلات (اعادة)، - ، ١٩ الاخيار، ١٩,٢٠ هذا الاسبوع، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٠,٠٠ مراسل (اعادة)، ٢١,٠٠ موجز الاخبار، ٥٠,١٥ الافق، ٢٢,٠٠ الاخبار، -٢٢,٢٢ حول العالم، ٢٠,٦٠ الاخبار، ٢٠,٢٠ الحوار الصعب، ٢٠,٠٠ الاخبار، ١٠٠٠ موجز الاخبار، ١,٠٥ أميركا مباشرة، ٢٠,٠ تقوير الارض، ٢٠٠٠ موجز الاخبار، ٢٠٠٠ الافق، ٢٠٠٠ الاخبار، ٢٠٢٠ اميركا مباشرة، ٤٠٠٠ الاخبار، ٤,٢٠ العوان الصعب، ٢٠٠٠ الاخبار، ٣٠,٥ مراكون. ١

teres e e e e e

توقیت غرینیش

١٣,٢٠ القرآن الكريم، ١٣,٢٠ الأخبار، ١٣,٤٥ مراة الصحافة، ١٤,٠٠ السينما في اسبوع، ١٤,٣٠ الاخبار، ١٥,٠٠ لخبار الرياضة، ١٥,١٥ صوره -٢٥،١٠ الأخبار، ١٥,٥٠ عام وعالم، ١٦،٢٠ الأخبار، ١٦,٤٠ برنامج وثائقي، ١٧,٠٠ اخبار الرياضة، ١٧,١٥ مرأة الصحافة، ٢٠,٠٠ الأخبار، ١٨.٠٠ اللغ الاسبوعي، ١٨.٢٠ الاخبار، ١٩.٠٠ مجلة واشنطن، ١٩,٢٠ موجز الاخبار، ٢٠,٠٠ أخبار الرياضة. - ٢٠,٢٠ حصاد اليوم: -٢١,٢٠ مرجز الاخبار، ٢١,٢٠ اكثر من راي (اعادة) ٢٢,٢٠ موجز الاخبار، ٢٢,٣٥ مراساو الجزيرة (اعادة)، ٢٠,٠٠ زينة، ٢٠,٠٠ الاخبار، ٢٤,٠٠ الأخبار، ١٠٠٠ أخبار الرياضة، ٢٠,٠ الاخبار، ١١,٤٥ صور، ١٠٠٠ مجلة واشتطن، ٢٠,٠ الاخبار، - - , ٢ اخبار الرياضة. ٢ , ٢ الاخبار، - , ٤ برنافج وثائقي، ٤ , ١٥ مسور، ٢ , ٤ الأخبار، ٤ , ٤ علم وعالم (اعادة)، ٢٠٠٠ الأخيار، ١٠٠٠ اخبار الرياضة، ٦٠٢٠ الختام.



نصف نهائى بطولة الأندية العربية لكرة السلة

يحتثمن ملعب غزير مساء اليوم السبت مباراتي

النور نصف النهائي من بطولة الاندية العربية لكرة

السلة، فيلتقي وبادّ بوفاريك الجرّلاري مع الاتصاد

النور الاول، والحكمة اللبناني مع الهلال السعودي،

بيئما يخوض الرياضي بطل لبنان مباراته الاخبرة

🗣 السعوديّ وكانّ القريق الجزائري فاز على الاتحاد في

في النطولة، فيلتقي على ملعبه في المنارة، بلنية اسطاولي الجزائري،

بلغ الحكمة النور نصف النهائي بقوزه على وداد بوفاريك بنتيجة

٨٠-٧٧ (الشوط الإول ٤٢-٢٨) على ملعب قؤاد شهاب وأمام جمهور

كبير شكل عنصرا اضافيا في حسم النتيجة لمصلحة الفريق اللبناني

الطامح الى احرارُ اللقب الذي فاته العام ١٩٩٦ امام الاتصاد السكندري

وَبِدُو اَنْ الْقَرِيقَ اللَّبِنَائِي اسْتَفَادَ مَنْ بُرُوسَ الْعَامِ الْمَاضِيِّ، قُولَجِهُ بوقاريكِ القّاسي الأسلوبِ بِمُنغَطّ منذ البداية وواكبِه بِعتابِعة دفاعية

لْمُسِقَّةُ، اعاقت تُجِرك التَّشْكيلة التي تَضْمُ ٨ لَاعْبِينَ مَن مُنتَخَبِ الجِرْاتُر،

وعطل ماكينة التحمجيل المتمثلة بالهداف محمد يحيى الذي اكتفى

تسجيل ١٨ نقطة، بينما سجل مواطئه سمير مهناوي ٣١ نقطة. وكان

ومع فرض الحكمة ايقاعه منذ التواشي الاولى، سعى للى تفادي لقاء

الاهلى يواجه اسوان ويراقب الشباب

الخطوط والنجم الزملكاوي عمرو

فسهسيم داخل ألملعب وهو يلعب

موسما انتقاليا لاسوان قبل

عودته مجددا في الموسم المقبل

يتصدر الاهلى الدوري بفارق

وعلى صعيد اخر راقب الجهاز

الفنى للاهلى بعناية فاثقة مباراة

الهلال والشباب في ختام موسم

الكرة المسعوبية وخبرج الالماني

راينر تسوييل المنير القني للاهلى

بانطباع جيد عن الفريق الشبابي

الذي وصنفه بأنه منظم جدا ولدية

مدآفعون على اعلى مستوى

يقل مسستسواء عن الإفسريقي

الشونسي منظم البطولة وهو مأ

يجعل بورة النخبة العربية التي

تُنْطَلَقَ الْأَرْبِعَاءَ الْقَبْلُ فِي تُونُسُ

وتقسدم الأهلي أول من أمس

بطلب رسمي الى الإتحاد الافريقي

لتأجيل مباراة الاياب ضد القهوة

من الجمعة ٣ نيسان (ابريل) المقبل الى اليوم التالي ٤ نيسان

ضد مولودية وهران الجزائري في

دورة النَّحْبة، والحقيقة أن الأهلي

بريد اشتراك لاعتبيته للكيتار في

مباراتي الافريقي ومولوبية يومي

١ و٣ نيسسان (ابريل) في تونس

والعودة مساء الجمعة للمشاركة

نادي القهوة على هذا الطلب قبل

اعلان قراره النهائي حول موعد

المساراة، وقدر الانتساد الافردقي

وقف محمد صلاح ابو جريشة

هداف الاسماعيلي مباراتين بعد

طوده في مباراة البحر الأحمر

الاريتسري في كساس الكؤوس

وبنتظر الاتحساد الاضريقي رد

في لقاء القهوة مساء السبت.

مفتوحة للجميع.

ويرى تسوييل ان السياب لا

ومهاجم عالى هو فهد المهلل.

مريح عن مفافسيه ويسعى اسوان

للهروب من معركة الهبوط الى

الى الزمالك.

الدرجة الثانية.

ويطالب بتأجيل ارتشاف «القهوة»

على الرغم من تقدمه عليه في الشوط الأول بقارق ١٦ نقطة.

إِيلِي عَشَيْتَكُ اقضَل مُسجِل فِي صِفُوفَ الحكمة (٢٤ نقطة).

كما أن العكمة ثار لحسارته امام بوفاريك العام الماضي في تونس،

🛘 بيروت - والحياقه

لتحديد الركزين الخامس والسايس.

لحكمة يلتقي الهلال والاتحاد يواجه بوفاريك



كل الشعفىبلالة لتحل هيئاك معنى الكواد المعنى المعالم المعادم أم

يحق عندل بسمس المتوال للباط تفسسي فيعنيسا عيالمين في المراح المراح

غسسي وسيس سسسدم أثر وفسأطلسة في المشوع في المر ف العساق المراد المراد المراد المراد

عين الفست المسيسي صبيحة وتستيدا المسسيني وتستدر وتستيدا الاسسانة الوجل وتشرر الألف الداد الراجل في

والمنسا الله المنوضرين

جسنت البسك والمستغلل

الروجة, ومن المسرميلاس

🖣 وم سبب ابتعالت ع الب

التلفنويون والسينساني

مسرحيات حفقت نجلدار

صعبرحية عالدفطا حنق

المغنى وضع بلك الحد فلسنرار

وخصوصا في حالاً وجود الر

عَثَلُ مُنْكُ اللِّي فَلِمِنَا مُنْهِمُ اللَّهِ عَلَيْهِمُ اللَّهِ السَّمَاعُ...

سلفريوز بود مبدوس

حينعناني قذبيتسل لمستذي

عى تغسسنية أعسلاً فاجعابي

كامت تتساركني مجموعة كدده

أدا تسعوت بأن اللؤد فلننبي لار

• ما مع أجود العبالم جرا

ني ورضاه عني وعزاعطر ندر

عضه واغلى جانزة عد القريد

جَــُنَّــِي هِي الإرْبَـةُ النَّسْنِيَّةُ فَتُرِيِّدُ

فنشد أبو أندفت

وت سرطان الجد

سامات من موع الخلايا الدادعB ولاعاله

كِيْ ﴾ محسيف في هذه الدراسة أنضًا. رايد،

أحم فسيسرطان الجيا من فوع لا ما (187

ي بسبع ويقى بن الإنسعة فوق الشيد.

سرطانات الحلا

شامات الحند إلى يوعين فيها: الالعالادة،

سوع الشائي هو الإكثر شيوعا والآرم

يات مست العساد ١٩٧٤، وينطق هذا فنوره

ر سمسوانی ۵۰۰ منالهٔ کل سنهٔ وفریه

كان دائسة. ولكسة اكتفر تسبوعالد-

لإستاسي والقابت لعدوث فنا المرفوع

الدراسة في النهاية على المفية الموادلتك

سبدات المختنفة ولدننصح بتناول فعيه

. . د کامیرا مین ۲۰۱۰ کیف وایش کاردید

ترورة المناديق النهر المنابد

عدد وعد سروا مر ما ماريز تف تقلت ، ج ، به فيلم أجنوبي ا

Bears .v .. Marsupilarni ...

when the form of the state of t

2. . . VI wiles where " " VI and its

A Michie TA Heck Bury

المام المام العالم العا

عنل العالم المالية الاسبوع العالم المالية الاسبوع المالية الاسبوع المالية الم

المساوم موجد الاعباد و المالان

موجر المحيد الميركا مالما الميركا مالما المعركات المحيد الأهبار المال الصف مرة . . . ؟ الإهبار المحيد ا

عين على أسيوع، به 16 الأخبار واله الا يوند من والتقيم الإ المنبل الأثبار الأثبار الأثبار الأثبار الأثبار الأثبار الأثبار الأثبار المنادة الأثبار المنادة الم

عبون عبرة الاختيان على المعلمان المعلمان

لينم عربي منرب العوالمة

لمعد شنمس ولاسيما عند المعريز

حِل الوقالةِ من سرطان العلد

هد جائزة اعلز بالودر

فال اوافق على تقنيده

في فسفسيسة عد أحسسوا

البيضاء (الثغرب) -اف-بافت

الامدركدة فيتوس وليامس التي وعنت بانتزاع صدارة التصنيف العسالي، المبساراة المنهسائيسة من دورة كي بيسكاين الامسركسة التولسة لكرة المضرب بقورها على السويسسرية مسارتينا هِينَغُيسِ المُصنَفَةِ أُولِي ٢-٢ وهـ ۷ و ۲-۲ علی مسدی بسیاعی و ۵۸

وتلتظي وليامس الصادية عشرة في سياراتها المقبلة الروسية أنا كورنيكوف التي " له بحالفني المنظلي التي سلكت الطريق ذاته وتغلبت على الاسمانية ارانتشا سانتييز الثامنة ٣-٦ و٦-١ و٦-٦. وقالت ولميامس، التي ضعنت الركيز العياشير في الشمينيف

العَّالَى المُقبِل، ولَمِ أَصَفَقَ عَايِثَى بعبدا ولم اقطع إلا قبسيمياً من الطريق، وكنائت وليامس بدات موسم ١٩٩٧ في المركسيرُ ٢٠٤، قسيلُ انْ تنتهي غي المركز الثاني والعشرين اواخر العام علماً بأنها لا تزال بعيدة عن مينغيس الشي تصدرت ألتَّ صنيف العالمي لأول مرة من خلال فوزها بهذم الدورة بالذات

في العام الماضي. واللقاء هو السائس بينهما منذ مطلع العبام للناضي والشائث هذا الموسم الذي شبهد فيوز وليامس في كانور الثاني (ينابر) ثم ثارت مینغیس قبل عشرة ایام في نصف نهسائي دورة انديان

وبلز الامعركية. وفرضت وليامس نقسها منذ بداية المبساراة فستسقيدمت في المجتمعوعية الاولى ٤-١ بعيد انّ كسرت ارسال منافستها، ثم ٥-٢ وانهت المجموعة في ٢٩ يقيقة علعنا بان الارسال كان بصورة

السويسرية. وفي المجموعة الثانية، تقدمت الامبركية ٣-صفر، لكن هينغيس كسسرت ارسالها وعبادلت ٣-٣ وانشرُعت الفوز ٧-٥ بشق النفس في ٨٧ بقيقة. وفي الثالثة، مقدمت وليسامس احتسفسر، وتمكنت مُينَّغَيِسَ مِنَ الغَـورَ بِشَـوطَيِّ لتصبح النتيجة ٢-٤، لكنها كانت

وستجمع المباراة الذهائية بين

وواصل الأسيبركي اندريه

كاميل بسهولة ١-٦ و١-١.

بحاجة الى معجزة لانها فقنت تركيزها فخسرت ٢-١. وصبرحت هيتغليس بع المباراة القد لعبث وليامس بشكل ثالث البطولات الكبسرى الاربع جبيد جدأ وكنانت صاضرة منذ املبورن الاسترالية ورولان الْنَفْظَةُ الأولى، فسفسلاً عن انني غاروس الغرنسية وويمبلدون

٦-١ و٦-٣ في مسدى ٧١ دقسيقسة وهي المرة الرابعية التي يبلغ

البريطاني تيم هينمان.

دورة الدار البيضاء

الدار البيسضساء الدوليسة لكرة

المسرب بضوره على النروجي

کریسٹیان رود £۳۰ و۳۰ و۳

وقسساز الإيطالي اندريا

غاوييئزي الرابع على الفرنسي

ارضو دي بياسيكوال ٢٠٦ و٢٠٦.

والاسبائي خوان انطونيو ماريز

السيادس على الغيرنسني شيارل

شالكن الضامس أمام الإسباني

فرناندو فيستني بالانسحاب

وخسر الهولندي سيينغ

اوفري ١-٤ و١-٢.

لكله في شتى الإحوال سبيقي في الصدارة

لأن ريال معريد الشائي بشخلف عنه بفارق ٧

مُقَاطُ وَلَعْبِ مَبَارَاةَ أَكَثُرُ ﴿ \$6 مِنْ ٣٠) ويواجِهِ

بدوره مهمة صعبة أيضا عندما يحل ضيفأ

عَلَى بِلُد الولمِد العنبِد عَلَى ارضَعَ البِومِ، مثله

مثل ريال سوسييداد الشالث (٥٠ عز ٣٠)

الذي يواجه خصما قويا هو مضيفه اتلتيكو

فالنسياء والأحد كوميوستيلا ضد سلمنقة

واستبنانيسول ضند ليبسورتينفسو كبورونا

وسرقسطة ضد سبورتينغ خيخون، ومبريدا

صُّدَ تَيتَمِرِيعَي، وَأَوْفُمِينِّتُو صُّدَّ مَنَّيُورُكُأَ. وِالْلَّيْكِ بِلْبَاوْ صُد راسيعَ سانتاندر.

وعلى غسسرار الوضع في السيطولات

الاوروبية الاخرى، تبدو الصّرارة مرتضعة في

قرنسا خمنوصاً لقاء مثر الشمندر (١٠ من

٢٩) مع لنس الثاني (٤٢ من ٢٨)، كما في لقام

عَانَ مِنْعُ مِسْمِلِهِا الثَّالَثُ (٥٠ من ٢٨) عَدَا

٢١) مع غانفان اليوم اهمية عبرى لأن فوزه

وخسارة لنس ومُرسُيلِياً قد يَعْبِدانه آلَى الركارُ الثبائي، فيصا بلنعب بارسِسسان

بعرمان الشامس ٤٦١ من ٢٨) ضد ليون.

وتكتسب مباراة موناكو الرابع (٤٩ من

وبلتكى البوم ابغسأ باستيا مع لوهافر

ورين مع مسونسبليسيسة، وأوكسسيسر مع

ويلعب اليسوم بيستسيس الخسامس ضب

بلغ المغسربى كسريم العلمي المسنف فاللسأ ربع نهسائي بورة

وبلغ النور نصغ النهائي حيث سيلشقي مع الاستساني البكس كوريتخسا المصنف نامنا، الذي فاز بدوره على الأميركي ستيف

فيها اغاسى النور يمنف النهائى هذا الوسم علمسأ بانه لحسرز وسكوتسدايل العيام الجيالي وتقدم الى المركز ٢١ في التصنيف

أنأ كورنبكوها تصد كرة صععة للمضا لكورنيسكوفسا حستي الانهي وفي المبساراة الشائعية من هذا بلوغسهما ألدور نصف العهسائى الدور بلتافي التثنيلي مارتشيلو ريوس المنتف شالشيسا مع لبطولة ويمبلدون الانكليسزية

> وقلاشينغ مينورُ الأميركية). في النورات لنلك فسبهي بكامل

فتغلب على مواطنه جف تارانفو

تعبة قلبلاً، وهي تشارك اقل مني

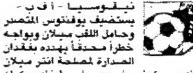
لاعبتين لم بتجاوزن السابعة

كسورنيكوفسا بعسد فسوزها على الاسجانية والبثت اني قادرة على الغورُ في مباريات عددُ مشتاليية. وانا منتهشسة من انتي تمالكت اعصابى وامتلكت صبراً كبيراً على غنيس العبادة وعنزفت كنيف أتقدم الى السبكة كلما استدعت

ينكر ان السفيل نشيسجية

البطولات الاوروبية المحلية في كرة القدم

لقاء ساخن بین یوفنتوس وا.سی. میلان



هسيف بدوره فسيشتري، وكسان يوفنَّتُوس (10 نقطة) أغلت الإسبيوع الماضي مَنْ شَرِيعَةٌ مَوْكِدَةً أَمِنَامِ بِأَرْمِنَا الْخَنَامُسِ (44) عندما تعادل معه في التقيقة الإخبرة

وخصم بوفئتوش في هذا الثقاء هو مبلان الذي سيحاول الثار لهزيمته لمام انتر ميعان (٩٣) منقر-٢، خنصوصناً بعد تهديد الدرب فأبيو كابيللو بإقامة سعسكر لرجاله مدته اسبوعان في حبال الخمسارة اماه بوفنتوس بالذَّاتُ رِداً عَلَى الإنباء الني تصدَّتُ عَنَ أَمَهُم يعضبون اوقاناً في الملاهي اللبلية اعشَّر مَّنَّ

وهوز انتر ميلان على فينشنزي شمه مضمون، للك سيسعى بوفنتوس الى الإنقاء على فأرق التلطة ألذي يقصل بينهما. ويعمعب التكهن مسجفا يعتججه لقاه لاسبو الثاقث (٤٢) ومضيعه اوتينبزي الرامع

ويلعب يوم الاعد، روما الخامس ضد مارمة ألدي بالساوى معه بعدد النقاط في مواجهة منعبة على القريقين وبريشياً مع باري. وفيبورنشينا مع تابولي، وسلمبدوريا مع مُولُوْمِينَا، وُلْيِستَنْشَى مَنَّ انْأَكِمَاتِنَا بُوغُنَّامُورَّ وبيانشنزا مع لعبولي،

العديد من لاعبيه الذين لم يستطيعوا المشاركة مع المنتخب صد سويسرا (١-١) يوم الإربعاء الماضي، وبخسروجه من النور ربع النهسائي تدوري أبطال اوروبا على بد موناكو القرنصي. ويخشى سانشستر از يلدق به منافسه ارسمال الذي يشخلف عنه بست نقاط وله ثلاث مَبَارِياتُ مؤجِلَة تنبيح له أن يتمس الدوري أذا فَأَرْ بِهَا جِمْنِعاً أَوْ أَذَا قَارٌ مِأْتُنْتِيْ وَتَعَادُلُ فَي

وحظوظ منائلت ستن وارسنال في الغورُ متكافئة، مع افضلية بسيطة للاخبر، الذي سيولجه على آرضه شيقيلا وُمَزُداي.

واذا كان الغوز محجوزا بظريا لصاحا للركسربين الاول والشاشي (٢٠ و٥٠ تقطة)، لحيان صاحب المركز الذالث ليقربول (١١ بالعلة من ٣٠ بجاراة إلن يكون فقارياء بعبيدا عن حصد النقاط القلاث لأنه سيحل ضبغة على بارنسلي المناعد هذا الموسم إلى الدرجة الأولى.

وتَعَتَقَلُ تَتَبَلَّمِي الرَّابِعِ (٨) مَنْ ٣٠) مَهَمَةُ منعَبَةُ أمام شَنِقَةَ بِالْكِيمِينُ الذِي تُراجِعَت نَسَاتُجِنَةً فِي المُراهِلُ السَّادِقَيَّةُ، وَبِلَّعْبُ لَبِعَرْ الصلامان ٤٨٤ من ٣٠ ايضاءً إلى هميافية وست

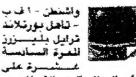
ويلعب ايضاً بوللوز مع ليستر، وعوانتري مع دريي كساوشي، وكسريسسشال بالإس مع وستولمبتور مع نيوعاسل.

شولتنهسام، والغسرتون مع استسون فسيسلاء

ينشكل برشلونة المتصمر والا نقطة من ٢٩

ستراسبورغ، وشائورو مع فانت، وبوريو مع بخوض مانلسيتر مباراته على ارصه مع مباراة الى فيغو الواجهة فريقها سلتا الرابع - تولول كأس عمان في كرة القدم

علة أميركية



التسوالي الى الدور اللسائي من الدوري الأمبركي في كنزة السنة للمعترفين فأرتفع عند الفرق التي بلغت هذا النور الى ١١ فسربقاً في افساقة اليه، شبكاغو بولز خسافل لللقب ومسيسامي هيت وانسانا بيسسرز وبونا جاز وسأن انطونيو سبيرز وسيأتل مسوير سيونينكس ولوس المعليس ليكرز ولينييكس مسر واليوسان روكتين بطل عامي ال

وفلر بوريلاند رايع مجدوعة فهاديه الفريسة زارح انتحسارا و الله الريمة إعلى غانكوغر غريرتيز ١١١ و٢٠ ١٠٠ في مسياراة المتعلميها الخاسرتي الشوط الراب ١٠-١٠ والفياكر في الشيومة

بورتلاند الى الدور الثاني ورفع غوثنن سسامت ووريرز

مناجب الزندر الاخير في مجموعة الهاديء عند انتبصارانه الي ١٠ مقامل فه خسارة. ولم بشدَ أورُه عثى مخصنار الجموعة سيائل سوير سونيکس ۵۲۱ و ۱۸<u>۹ م</u>۹۱-۹۸ عن فاعدة المفاجات حيث أن جميع انتجباراته. رغم فلتها، كانت على غرق عربقة. والمسارة هي الاولى نسببانل في صببارياته الدَّهَا

وأباز تشارلون هورينس ثالث محموعية الوسط الشبرقي أعا و ۲۱) عثى مستبيلووكي مأكمن مساهيت المركس السنابح قنبل الإشبير في المجموعة (٢٠ و١٣٨)

وفناز كثبيقلابه كباقالييس غامس البسوعة (٢٨ و٢١) بشيق النفس على تورونشسو واستورو الاصير إعا واعالاه

هَأَنَى الصَّابِطُ بِهِيلُينُ (٧٥ و ٨٠).

ليريق سداب الشمعور بالهنف

سنحق علقار غرمته النعسر ·صفر اول من امس في المباراة لثى جسمعت بينهمسا في دور الثمانية ليطولة كاس السلطان قابوس والتي اعتبرت لمة مبكرة. والهنزيمة الشقيلة الشي تلقناها الى الدرجة الثالثة. الكياميار وطيعت هيلامنات تخبيب على النَّتِيمِة الشّ لم تُكَّنَ مِتُولِمُعَةً ماي هسال من الإحسوال، ومسجل طَفَّار هَدَهُا مَنِكُراً فِي السُّوطُ الأول عن طريق مهاجمه هلال حميد (٥) وهو انتهدف انذي فشح بوابة مرمي النصر على متصراعتها فأطناف

سيف سلطان هدف أثانها (٢٧) وسنحل هلال هميند هدقه الشاش نَى الْدَلْبِقَةَ الـ 16 وعزز النَّبِجَةُ وتستهدت المطولة متضاهباذ المُرى من العيار النَّقِيل اذ هسر فريق عمان إبطل الدوري) اساء الحزاء الترجيعية.

ظفار يسحق النصر وسداب يطيح بطل الدوري

ولم بسمق للقائز أن أهررُ الكاسُ لتنه بلغ نهسالي البطولة مسرة

النهيي الدي لحسسرزه يوسف عبدالله في الطيقة الثانية مز

الشوط الثاني في الوقت الإضافي واهدة قط ١٨ عاماً وهو القريق الذي تراجع في السنوات الإهبرة وإهشاج قريق السيب إحامل اللقب) الى الهدف النفعي للقوز على صدهار، بعد إن أنشهي الوقت

الإصلى للمصاراة بالتعايل أ-ا وغان أتخاسر تقدم بهدف احرزه هارف استمناعيل (٢٨) وعيادل القائر في التقيقة أله ٥٢ عن طريق مهلجمة النبيميري انجاي الذي سنجل الهيدف الذهبى ابض والمسمد بمستغر البطولة منذ عنامين وفي عنال فبوره سهنا هذا العام مسمناظ بالكاس الي الأبد. وفى ألفاراة الإهبرة فاز فريق نزوى طي هستهم ٥-١ بركملات

🛘 القاهرة - علاء موسى

أخبار الكرة الصرية

يعيش الاهلى بطل بغيش الأهلي بقال محمر لكرة القدم اسبوعا تاريخيا لن يتكرر يسهولة، ويواجه الاهلى ٣ مهام مختلفة محليا وعربيا وقاريا

أي سبعة أمام. تبدأ الهام بلقاء اسوان ظهر ليسوم فى ملعب القناهرة الدولى في حُتام المرحلة التاسعة عشرة للدوري المتاز، ويخوضها الاهلى من عون مدافعيه التوليين سمير كمونة الموقوف ومحمد عمارة المساب ولاعبي الوسط والهجوم هشسام حنقي ووليد صسلاح الدين

والغائى احمد فيلكس للأصابة والرض ويعاني الاهلي لضيرا من اهتزاز نتائجه بشكل حاد ففي منبارياته الضمس الاضمرة غي الدوري والكأس متحليسا وكساس الاندية الافريقية الإنطال فباز الفريق في مباراتين فقط وينتيجة مسحندودة على الشسمس وغسزل السويس الصاعدين الى الدوري المتاز للمرة الاولى في تاريخهما وتعادل مع المسري في القاهرة

واخبرا تعادل مع القهوة الاثيوبي المتواضع ١/١. وتشبيس النشائح الي تد مستوى القريق ونقص فاعلية هجومه رغم وجود حسام حسن هداف الربقيا الاول.

سر أمامه بركلات الترجيح

ويعساني الإهلى دائعسا ف مبارياته امام اسوأن ولع يهزمة باكستسر من هدف في المساريات السابقة ٢/٣ هي اسوأن مرتين في العاس والدوري و ١/مسقس في القاهرة وحُسر أمامه ٢/١ الموسم

ويقسبود استسوان المدرب الزملكاوي طه بمسري خسارج

الدوري القطري في كرة القدم الريان يلحق بالأهلى هزيمة قاسية

[] الدوحة -فاير عبدالهادي

 عسحند الريان إلى الموكسة الثانى برصيد ٢٠ نقطة بعد غورم على الإقلى ١٠٣ في منصار اللهما اول من أمس في استشاد هـعـد الكبير، وبدلك أعاد الرمان النسمة لجماهيره، ورد اعتباره عمد فسسسارته من الأهلي في الثور الأول. أما الأهلى فهنط إلى المركز الرابع برمسد ١٩ نقطة. تَقَيْدُمُ الريانَ بِهِينِفُهُ الأولِ في

النقيقة العاشرة من المباراة بهنف لرشيند بن منصمود، ولقساف

الإفريقية.

جُونَائِّنَ الْهُدَفُ الثَّانِي فِي التقيقة الدفاء واحسررُ الإم البسوري هدف الأهلى الوحيد في النقيقة ألد ١٨٠. وفي أَنْدَقِيقَة أَلْنَانَيَّة مِنْ طُوقت بدل الضائع آكد محمد سالم العنزي أسور الريان بهدف من منجهود غردي عندسا راوغ سارس الأهلى واودع الكرة مكل ثقبة في مترمساه. وقد أخشير عبدالرحمل الكواري مسدافع الريان أقسضيل لاعب عي

يد الاهلى تلوي ذراع الزمالك ثلاث مرات

🖸 القاهرة - والحياة،

🗷 حقق الإهلى ٣ انتصارات على منافسة التقليدي الزمالك في عرة البد في القاهرة خبلال بوء استمثنائه الي القورُ. وأهده أكسرها كنان في فهنائينات الدوري المشار ٢٧/٣٠ وهو القورَ الصَّالَثُ عَلَى السَّوَالِي في المُسَامِلَةَ وابقى الإهلى على مسأقة £ بقاط قبل سَافِسهُ وَازدانت جدا فرصة الغبائز في لحبرارُ اللقب للمبرة الشاسعة في ١١ عاما. ولد بشائر الزمالك انضا في المباراة النهائية الاعلى بغياب نجميته المسايين محمد عاشور ومساير هسين بينمسا غياس الزميالك مز فالمر بسقوفيه الصاد لشمرد عندمز لإعبية، وثم بحد مدربه سوى لاعبين تخوض للساراة وقررت إدارة الشادي ايقساف مسند من اللاعدين المتصربين حشى بهابة

المؤسع سناد الأعلى المساراة من

بدايتها الى مهايتها وتقدم ١٠/١٤ ني نهسامة الشسوط الاول وازداد القَّارِقُ الِّي ١٨/٢٠ قَبْلُ أَنْ مِعْمَلِي مبدرته القسرمسة للاعسين الاختياطيين لاكمال المباراة بعد

وقباز شبيباب الاعلى دون ١٩ عاماً على الرَّمَالِكُ ٢٩/٣٥ وتُصير ابضنا بطولة المسابقية بقيارق تقاطعن منافسه واحبرز الاهلى مطولة الدوري للناشسكين دون ١٦ عيامسا وهزم

وفي الإسكندرية افيششمت فهالنيأت الدورة المجمعة الشامسة للبوري المنتأز لكرة السلة اول من اس بقوز كبير ثلاثماد صاحب الملعب على الصريرة ١٩١/٩٥ وفاز الإعشي على المقساولين العسرب

الاتحاد السعودي في الدور تصف النهائي، وكان له ما اراد على ظرغم من استمانة الجُزِأْدُرِيْنِ لتَقْلَيصِ الغَارِقِ في الشَّوطُ الثاني. وتخلل اللقاء مواجهات عصبية وتشنج، خصوصاً في نقالقه الإخبرة. ومرة جديدة استخل الحكمة وفرة العناصر الميرة في تشكيلته. فأجرى تبديلات في الاوقات المناسبة كانت مضربة معلم، بفاعاً وهجوماً فرانت من سطوته.

بدوره، تابع الاتصاد عروضه الكبيرة، وفاز على بلدية اسطاولي بنتيجة ٨٣-٧٤ (الشوط الاول ٢٩-٢٨)، فلقي اسطاولي خسارته الثانية على بد الفرق السعودية، وذلك بعدما هُزَم امَّام الهلال الإربعاء المُامَى. وأستحق الاتحاد انتصاره بغضل أصرأر لأعبيه للمحافظة على الصدارة التي دانت لهم منذ منتصف الشوط الاول، وتفوقهم في الدفاع والهجوم. ولكبح جماح الاتحاد ارتكب لاعبو اسطاولي اخطاء كثيرة فخرج منهم اللاثة اساسيين هم عبدالحليم سايح وعبدالستار حمداني

واحسن زعيم النين. وتالق نجم الاتحاد حسن مرواني مجددا وسجل ٢٢ نقطة، والغربي على طه الخضري (١٤ نقطة)، وفي الجانب الجزائري برز مجددا امين

بن رمضان (۲۱ نقطة). وراى لاعب اسطاولي زعيم الدين ان خسارة فريقه منطقية، لانه اهدر أرصاً عدة ولا سيما في الشوط الثاني... وتوقع مساعد مدرب الاتحاد ساميا سيس ان يكون اللقاء اليوم مع

بوقاريك قوياً جداً «لقد راقبت مباراته مع الحكمة وسجلت الملاحظات المناسبة.. قدم فريقي مباراة كبيرة خصوصاً في شوطها الثاني، والانتقال للى الباراة النهائية يتطلب مستوى مثل الذي قدمه لاعبو الاتحاد امام اسطاولی...ه.

والم الرياضة

الكأس العالية الثالثة للخيل: أفضل جياد آلعالم تنطلق آليوم في ، ند الشباء

● دبي - أ ف ب - نقام اليوم على مضمار وند الشباء في الامارات مسابقة كأس دبي العالمية الثالثة للخيل بمشاركة افضل ١٠ جياد في

وكان الجواد الاميركي سيجار حصل على البطولة الاولى ٩٦، والجواد سنجسبيل العائد للشيخ محمد بن راشد ال مكتوم ولي عهد دبي وزير النفاع، على البطولة الثانية ٩٧. وتشارك في بطولة العام الحالي ٣ خيول من الامارات هي بريدابيو

بقيادة الفارس الأميركي الشهور فرانكي بيتوري، ولوسو بقيادة بات ابيري، وسوين بقيادة مايكل كينان. وهناك ايضا جوادان من الولايات المتحدة هما بيهريتس بقيادة الغارس جيري بيلي وسيلفر شارم بقيادة جاري سيتغانز، واثنان من المانيا هما اوكلاَجو بِقْيادة اندرياس ستريك وبورجيا بقيادة كيران نالون. وتشارك اليامان بالجواد كيوتو سيتي بقيادة ميكوما تسوناجا، وفرنسا بالمهرة «لو سوفاج» بقيادة اوليفييه باسيليه، وتشيلي بالجواد مليك بتيادة

كيرستن يجدد عقده مع باير ليفركوزن حتى القرن للقبل

بالبطولة، حيث سيحصل الاول على ٤.٢ مليون دولار والثاني على ١٠٠٠

اليكس سوليز. ويعتبر بريدابيو وسيلفر شارم اقوى مرشحين للفوز

الف والثالث على ٥-٠ الف.

 بون - أ ف ب - مئد الالمائي اولف كيرستن صاحب هدف المائيا في أنا مرمى البرازيل في المباراة الودية يرّم الاربعاء وهداف الدوري الالماني حالمياً عقده مع ناديه بأير ليفركورن ثالث الترتيب ووصيف بطل الموسم للالمسي

ومن المقرر أن ينصرف كيرستن (٢٢٢ عاماً) الذي انضم الى ليفركورن قبل ٨ سنوات الى تدريب شباب النادي بعوجب بند في العقد ينص على ٥

احتمال مشاركة لوثر ماتيوس في مونديال فرنسا

🗨 بون - أ ف ب - تسوي انباء في المانيا حول عودة لوثر ماتيوس (٣٧ 🖰 عاماً) الى المنتخب بعد اللقاء الذي جرى بينه وبين المدرب بيرشي فوغشس قبل " اسبوعين حسب مجلة كيكرز. وكأن فوغنس، الذي استاء من تصرفات قائد ابطأل العالم ١٩٩٠ والمائز الكرة الذهبية في العام نفسه. أبعد ماتيوس عن ' صغوف المنتخب قبل بطولة الامم الاوروبية العاشرة ١٩٩٦.

مؤتمر صحافي لسيب بلاتر وميشال بلاتيني

• باريس - - الحياة - يعقد سعيب بالاتر الامين العام للاتحاد الدولي لكرة القدم (فيفا) وميشال بلآتيني رئيس اللجنة الفرنسية المنظمة لمونديال ٨٩ مؤتمراً صحافياً مشتركاً في الساعة العادية عشرة من صباح الاثنين ٠٠ اذَّار (مارس) في قصر الرياضة الفرنسي في باريس للاعلان عن

تشريح بلاس لرئاسة الفيفا. غياب اسبريا ورينكون عن لقاء كولومبيا مع الباراغواي

 بوغوثا - أ ف ب -أعلن الاتحاد الكولومبي لكرة القدم أن الهاجمين هاوستينو الحرية وفريدي رينكون سيغيبان عن المباراة الودية بين كولومبيا والباراغواي غدا الاحد في نيويورك.

وكان السبريا مهاجم بأرما الإيطالي احسيب في فغذه الايسر خلال المباراة التي تعايثت فيها كولومبيا ويوغوسلافيا سمفر-صفر في بوغوثا يوم الاربعاء المأضي، في حين أن رينكون سيعود الى فريقه البوازيلي كوريمثيانز وتستعد كولومبيا التي ستخوض الدور الاول من مونديال قرنسا ضعن المجدوعة السابعة مع انكلترا ورومانيا وتونس للقاء الغرب في ٢٢ نيممان (ابريل) المقبل في بوغوتًا في مباراة كانت مقررة أصلاً ضد المكسيك في ممان دبيغو.

السد بطل أبطال الخليج لألعاب القوى

● الدوسة - والمياة و- تورج السد بطلاً للمرة الثالثة للإنبية أطال العاب القرى في دول مجنس التعاون الخليجي التي استضافها لمدة ثلاثة أيام وحصد السند ٨٠٨ نقاط و٢٤ ميدالية متنوعة (١٤ نفيية و١٩ قضية و٩ برونزيّات}، ومن المركز الثانيّ الشبّابُ الكويتي ٢٣٩ نقطة (* نعبيات وه فضيات والمنسات و١٣ نقطة (* نَهبِياتُ و٣ مَضيات وع برونزيات)، وفي للركز الرابع لوى العُماني برحميد

واختير بِكُل السد مبارك سلطان النوبي أفضل عداء لتسجِيله ٢٠ ٢٠٥ بي سباق أل ٤٠٠ متر صواجز، كما مَازُ بطل السد أيضاً عبدالرحمن سلطان النوبي بلقب افتضل وأثب لتسمجيله ٧٧.٧٧ في مسابقة الوثب الطويل، وقار بطل الشياب الكويتي ناصر عبدالله جارالله بلقب أفضل وام ٩٤ ٣٣م في رمي المطرقة. وسجلت في البطولة ٧ أرقام فياسية ومّام عبدالله بن الحمد العشية رأعي البطولة وزير الطاقة والمساعة

بتسليم الكلس والجوائز للغائزين.

إنتقل الى رحمته تعالى في لندن أمس المأسوف عليه المهندس حيدر نعمةالله شيحان

زوجته: سهام فريد خوري بناته: فريدة زوجة بيار أبو شقرا، كرين، وغريس سوف تنقل جثته الى لبنان حيث يواري في مدفن العائلة

في حارة صخر - جونيه، ويصار الى اعلان موعد الدفن وتقبل التعارى في وقت الحق.

えつつつ



■ أول الكلام:

● من لوحات الجـزائرية، جنونة الحب بشراسة/ أحلام

- هذأ العام. قررت ان أنعو

من قال: ان الحلم لا يقبل

مرارة عقم دهشة اللقاء: وجداناً

بوجدان، وفي شهقة الروح بكل

تمرد الانطلاق. أخـــنتنا الى

شهادتها في ملتقي الابداع

النساني بالقامرة لتتحدث عن

الروائية الجزائرية المثيرة، في

محلة والفضائية، عن: زمن

الشبتيات للمفكرين والبيدعين

العبرب، وطرحت اسبعباء اقطار

عربيسة: تفرغت أو فسرغت من

الكتباب والمشقفين بين المقابر

والمنافي - كما شالت - ليواصلوا

الميراث التراجيدي للكتابة العربية،

وينضموا للشتات الفلسطيني،

والشتات العراقي... كل على حدةً!

بما كتبه اولين ميللر، الذي قال

والكتبابة.. هي أكثر الهن بؤسأ،

باستثناء مصارعة الثيران ال

وهكذا تعود وأحلام، فتذكّرني

نعم یا سیدتی «الشجونة»

بهمُ الكتابةُ بلسانَ الضَّناد، رغم ان

النسبية العظمى من أهلنا في

الجزائر ما زالت اللفة الفرنسية

تستعمر السنتهم بسبب جريمة

الاستعمار الفرنسي لأرضيم

نعم.. فوق ذاكرة الجسد/ أنت

مسرين تاريخ الوجع

- كعاً قال عنك نزار قباني -

الجنزائري، والحنزن الجنزائري،

وهذه الجآهلية التي تذبح الأمنين

والابرياء في الجزائر كالخراف او

الكتباب والمشقفين العسرب في

الصقاع الأرض وصقيع الوحدة

والشتآت بعيداً عن الأمل خوفاً وهلعساً... ودائمياً: تقسيد هذه

الحرادث ضد مجهول، والمجهول:

معلوم ولا أحد يقسر أن ديبج،

في نهاية عام ١٩٩١ أصدرت

كتابي الذي سميته: «عصر

اجتياح جيش صدام حسين

للكويت، وعسدواته على وطنى

وترويع أهلي بصنوارينضه ً.. وقلت

في منخل كتابي هذا عن الشريحة الفريبة من الحكام الذي صار

مصدام، مثالاً لهم: انهم يتحدثون

عن العدالة الاجتماعية ويعاملون

شعوبهم بالبطش ويتحدثون عن

وقسرص الحسوارء، ويحكمسون

شعوبهم بالديكتاتورية والعسكريشاريا، ويحرمونهم من

المشاركة في اتخاذ القرار... أنهم

يغسالون في التنظيسر الفكري

والثقافي، ويساومون على الصيغ

الليبرالية، ويتحدثون عن فوائد

● نعم يا سينتي الكاتبة.. في

فلسطين المحتلة: الآست عمار

الصهيوني شرد المتقفين والمفكرين

والسِدعين وفي العبراق ايضاً:

الديكت اتورية وحكم الحديد،

ويساطة اطلاق الرصاص على

«انسان»: شردو! المشقفين

والبسعين من وطنهم ويذلك

تساوى «الصاكم العربي» الذي

يفخرون في اعلامهم: أنه قادم

الى كرسي الحكم من صفوف

الشعب (!!) مع الستعمر الدخيل

الجاهلية والتي تعاملت بقانون

وتشريع وقاموس: القتل والنبح

واهدار نعساء الأبرياء، وهندت -

بالذات - المشقف، والشماعسر،

والغنان ف تناثروا في هذا

ويصفون هذا العصر بأنه:

الاستعداد لاستقبال قرن جبيد -

الواحد والعشرين، ويأنه: عصر

تفنجيس المعلومات، والبحث

العلمي... فإذا بنا شهداء عصر:

تفجير الانسان، وتسخير العلم

لمحوث انتاج الأسلحة التعميرية

• وفي الخستسام: أهديك يا

- د.. ومنهم من يستطيع أن

يرى نهر الجرد ولكنه لا يستطيع

ان يرى ئهر بيروت، ومنهم من

نرضى عاطفته الوطنية، ولكن لا

نامن حكم عقله .. ومنهم من يجمع

حوله اكبير عبد من الجسيسر

عندالله الجفري

ليتحملوا عنه أعياء الوجاهة،!!

سيستي عبارة الأديب اللبناني

والقنابل الساحقة الماحقة!

رشدى ألمعلوق ... هذه:

الصهيوني في فلسطين المعتلة!!

التنظيم السياسي الواحد!!

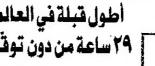
...

نعم تغرب وتشرد الكثير من

ومحاولة محو عرويتها.

الحلم الى فنجان قهوة. فدفعت

السنت ٢٨ أذار (مارس) ١٩٩٨ الموافق ٣٠ ذو القعدة ١٤١٨م/ العدد ١٢٨٠٨ AL HAYAT SATURDAY 28, MARCH, 1998 ISSUE NO 12808



امس مسابقة أطول قبلة في العالم بفوز بيرتا ومارك غريسولد بعد قضاء ٢٩ ساعة في التقبيل من دون توقف. واضطر مندوبو كتاب غينيس للأرقام القياسية الذي نظم المسابقة للذهاب إلى بيوتهم طالبين من الزوجين الاتصال بهم عندما ينتهيان.

وجاء في المرتبة الثانبة

اضطرا للنهاب إلى المرحاض. وقوف من دون استراحة.

≢باریس-افب-طلب النائب العام بيبيه موندون امس من محكمة الاستثناف في اكس-ان بروفانس الفرنسية عقوبة بالسَّجْن لدة أربع سنوات منها اثنتان مع وقف التنفيد للوزير السابق ورجل الاعمال الفرنسي برنار تابي وحرمانه من حقوقة المنتة لدة خمسة اعوام في اطار قضية التلاعب بحسابات فريق

وطلب النائب العام انضأ عد العقوية الحالية.

حظرلعبة فيديولسحق المارة

■ بويئوس ايرس - ا ف ب٠

والبراريل. وقالت المحكمة في قرارها: وفي بلاينا ١١ الف شــخص يموتون سنويأ في حوادث سير وسجلنا الرقم القياسي في العالم في موت وأكبى الدراجات النارية كسسا سجلنا رقمأ قياسيا مشينا آخر وهو عدد المارة الذين يسحقون،

** * * []]

لبكى، مروان اسكندر، السيدة ميرنا البستاني،

جورج روين، غياث اليافي، سليم نصر، غسان

براج، توفيق كسبار، رغيد الصلح، سمير نصر،

رياضَ الريس، عكرم صادر، يوسفَ خليل، غازي

أقام السفير السعودي في تونس الدكتور بكر بن عبدالله بن بكر مساء امس مائبة عشاء في مقر اقامته

في ضاحية قمرت على شرف الأمير محمد بن فهد أمير

الداخلية علي الشاوش ومفتي الجمهورية الشيخ مختار

السلامي وآلي تونس عبداللة الكعبي ورئيس بلدية

ترنس محمد على بوليمان ورنيس جمعية البرلمانيين

السعودية عص البجاوي ورئيس مجلس ادارة شركة

الاهلى التجاري سامى باعرمة ورنيس مجلس ادارة

والنكتور منصف شيخ دوحه والأمين العام لمجلس وزراء

الداخلية العرب النكتور احمد بن محمد السالم والسفير

● عاد الى القاهرة الدكتور أحدد جويلي وزير التجارة

المصري بعد زيارة لدولة الامارات العربية ألمتحدة شارك

قام رئيس مركز !!دراسات العربي - الاوروبي الدكتور

صالح بكر الطيار بجولة شملت مصر والملكة المغربية

قابل خلالها كبار المسؤولين في البلدين تمهيداً للمؤتمر

الدولى السابع للعركز الذي سينظمه خلال شهر شباط

(فبراير) عام ١٩٩٦ في للغرب حول «مستقبل القيس

خلالها في افتتاح فعاليات مهرجان التسوق في ببي.

منتزه شواطئ قرطاج فهد العدل ونانب رئيس البنك

تونس الخليج فواد قطان والسيد عبدالعزيز كانو

الاماراتي السيد يوسف راشد الشرهان والسفير

العماني السيد احمد بن طاهر باعمر.

التونسيين السفير قاسم يوسنينة والسفير السابق لدى

المنطقة الشرقية الذي يزور تونس حالياً. حضر المادية

الوزير منير النيوان الرئاسي محمد جعام ووزير

• افتتحت امس في

المير نديم شحادة

ومشاركة عدد كبير من

الفعاليات الاقتصابية

ثلاثة ايام يتحدث فيها

المدعوون عن ودور لبنان

الاقتصادي في المنطقة. وبين

الذين سيشتركون في الندوة

جورج عسيلي، بطرس،

والديبلوماسية والاكاديمية.

وتستمر اجتماعات الندوة

اكسفورد ندوة أعدها مركز

الدراسات اللبنانية، بادارة

أطول قبلة في العالم ٢٩ ساعة من دون توقف ■ نيويورك - أب - ائتهت

وكانت بيرتا ومارك، وهما مدربان للترلج على الجليد من يتشيغين، بدأ التقبيل الأربعاء الماضي في صقبهي في نيـويورك بمشاركة عدد كبير من المتنافسين للحصول على لقب اطول قبلة في

الطالبان كارتر وكالارك بعد أن سجلا ٢٥ ساعة من التقبيل، حين وتقضي شروط السابقة ان تبقى شفاه كل زوجين في التصاق دائم، وان يظل المتناف سيون في

باريس: طلب السجن عسنوات لبرنار تابي

متساب عقوبة الأشهر الثمانية التي قَـضَـاها تابي في السـجن بتهمة تزوير نتيجة مباراة فالنسيا مع مرسيليا من اصل

ويحساكم تابي، رئيس نادي سرسيليا السابق، مجدداً منذ الثلثاء المُاضي مع ١٩ من معاونيه السابقين بنهم عدة.



مرسيليا لكرة القده.

علن رسمياً أمس ان محكمة في بوينوس آبرس حظرت بيع أو تأجير لعبة الفيديو دكارماغيدون، التي يتوجب فيها على اللاعب يفس المارة خصوصاً من النساء هذه اللعببة منعت في تشميلي

🗖 واشتطن - والحياة، ■ لم يحظ الضحايا اللبنانيون في كارثة غرق الباخرة «تأيتانيك» بأهتماً

> أوسكُارٌ، وقدم الغيلم لهؤلاء صورة موجرة وغائمة عبر امراة تصيح باولادها بالعربية ونبّه لهذا النقص المعهد الأميركي

كافٍ في الفيلم الذي نال أخيراً ١١ حائزة

اللبناني في واشنطن عبر رسالة وجهها الى منتسرج فسلم «تايتسانيك» جسيمس كاميرون، جاء فيها: أتهانينا لتسلمك جسوائز الأوسكار

الإحدى عشرة لهذا العام عن «تايتانيك». فالفيلم يستحق حقأ هذه المكافات جميعاً التي تعتبس ارفع اعتبراف في صناعة

الخامس عشير من شهر نيسان (ابريل) ١٩١٢ كأن يوسأ محارناً جداً للكشير من اللبنانيين في لبنان والولايات المتحدة الأميركية بسبب غرق التانيك، ومن الواضح أن الغيلم العظيم لم يكن المقصود بقيقة وموضوعية عن تلك المأساة. ومع ذلك فالحقائق التأريخية المعروفة تنكر أن مئة وخمسة وعشرين لبنانياً، كانوا على متن السفينة لم ينج منهم سوى تسعة وعشرين، منهم عشرون امراة، وخمسة أولاد وأربعة رجال.

كنتك فإنَّ الصفلات اللبنانية الت اقيمت في الدرجة الثالثة من الباخرة كانت الأكبر والْأكثر شُعبية، لأن اللبنانيين كانوا

العربية، في رعاية الملك الحسن الثاني ويالتعاون مع

• قررت اسرة سفير فرنسا السابق في لبنان، بول مارك

هنري، الذي توفى في التاسع من أدار (مارس) الحالي عن

٨٠ عَاماً، عُرِس شَجِرة ارز على ضريحه، تعبيراً عن

والجمعة الماضي اقيم قداس تذكاري عن رلحة للسفير

حضور وزير العدل بهيج طبارة وعدد من الوزراء

السنوية برعاية الصناعي فؤاد مخزومي، وتخللتها

ومجموعة من تلامذة المدارس الرسمية، في حضور عند

• يقيم نادي سبيئز سهرة موسيتي عالمية منوعة مساء

الخميس ٢ نيسان (ابريل) المقبل ويشرف على السهرة

● دعا اتحاد نقاد السينما المصريين الى عرض خاص

الفيام التسجيلي وقصة الوحدة بين مصر وسورية، التي

مرَّت هذه السنة ذكراها الاربعون. أعدُّ سيناريو الفيلم

وأخرجه الزميل عبداللطيف المفاوي وشاركت في تنفيذه

الزميلة رولا مصطفى خرسا. يعقب العرض نقاش ينيره

يشارك الشاعر نبيل ياسين في مهرجان الشعر الذي

يقام ضمن فعاليات مهرجان الجالية العراقية الذي يقام فم

وبريطانيين في أمسية من اجل العراق القيت فيها قصائد

لندن يوم السبت ١٩٩٨/٤/١١ في كلية ويستعنستر.

وسبق للشاعر إن اشترك قبل آيام مع شعراء عرب

بالعربية والاتكليزية مع ترجمات لها باللغتين.

الناقد طارق الشناوي. الموعد: السابعة مساه غد الاحد.

والعنوان: ٢٦ شارع شريف، القاهرة.

109 COMMERCIAL St. LONDON E1

من الشخصيات السياسية بينهم نواب بيرود وللسؤولون

مسرحية غنائية بمشاركة السيدة جورجيت صايغ

السابقين واصدقاء الدار.

التربويون وحشد من الاهالي.

هنري في كنيسة سان لوي في لي - زانفاليد حيث يرقد

للشاعر العميقة التي كانت تريط بلبنان.

منظمات وهيئات دولية واقليمية.

يحستنفلون بزفاف اربعنة أزواج كسانوا يَقَصُونَ شُهُرُ ٱلعسل عَلَى مَنْ الْبِٱخْرَةَ فَي طريق هجرتهم إلى الولايات المتحدة ومنهم حنّا توماً وانطوان يزبك مع زوجتيهما. والرقص والأغساني على نغم الألحسان الْلبِنْ إِنِيةَ كَانَتَ تَسَمَّعُ فِي اَرِجَاءَ البِاحْرِةَ على مدى ليالِ عدة، وشارك الكثيرون من الجنسيات الأخرى في هذه الابتهاجات. وعندما وقعت الماساة وكانت السفينة على وشك الغرق كليأ تحت ميأه المحيط تحلق الكثير من الرجال اللبنانيين بشحاعة المؤمنين حول الاب الانكليزي الكاثوليكي تومساس روسسيل بيلز Thomas Rousal

من المعهد الأميركي اللبناني إلى جيمس كاميرون:

Byles يتلون «الإبانا» والصلوات الأُصُرى. ولاقوا حتفهم بالأضافة إلى الكاهن. إن الوجود المتنوع والمتعدد للبضائدين ي جميع اوجه رحلة «تايتانيك» المُاسوِّية اختزل في الفيلم بطريقة غير مقصودة لبضع ثوآن يمشهد امرأة مذعورة يصعب وصفها أو تصنيفها تصبح بأولادها دبللا، ((Yalla باللغة العربية. هذا الخوف لم يمر من دون انتساد عند العديد من اللبنائيين، تحول اسم متايتانيك، بسرعة إلى عبارة معروفة عند جميع اللبنانيين لأنها تركت أثاراً عميقة ومؤلة عند عائلات لبنانية

وعلى الرغم من هذا السنهسو غنيس المقصود، فإن اللبنانيين اينما كانوا مع بقية الجمهور السينمائي في أنحاء العالم أظهروا اعجابهم الباهر بهذا الانجاز الفريد. تهانينا مرة اخرىء

١٠٠ مليون دولار للمخرج وليوناردودي كابريو. . . محتشم

💂 لوس انجليس – أ ف ب – يفتسرض أن يحمقق مخرج فيئم وتايتانك، الذي حصل على ١١ جائزة اوكار، مكاسب مائية كبيرة من الايرادات الهائلة التي <u>حصدها غيامه وباغت بعد ثلاثة أشهر من العرض في </u> انجاء العالم ١٠٢٠ بليون دولار. وقالت صحيفة وبيلي فارأبيتي، للتخ

الصناعات الهوليرودية الآجيسي كاميرون الذي تخلي خلال التصوير عن أجره كمنتج وعن حصته من العائدات، ينتظر ان يحسصن على ٥٠ ألى ١٠٠ مليسون دولار في أعقاب تنفاوضات الجارية حالياً مع الشركتين اللتين انتجتا الفيلم «بأراماونت» و«فوكس».

وقسال رأي سانكيني رئيس شسركة ولايتسستورم انترتيمنت، السينمائية للأنتاج التي يطكها كاميرون ءاننا نجري نقاشات واعتقد اننا سنتوصل الى شيء عادله. مِّن ناحية ثانية رفع المنس الشاب ليوناريو دي كابريو بطل فيلم دتايتات، شكوى أول من اسس على مجلّة دبلاي سيصدر في تعوز (يوليو) المقبل،

الذي يتقدم بشكوى قضائية على هذه للجلة بعد براد بيت الذي قاضاها العام الماضي السبب نفسه. ويطالب المعتل الشاب في شكواه للجلة بأن تسدد له تعويضات عظ وضرر لم يحد قيمتها لاتتهاكها حرمة حياته الخاصة. وقال أنه علم منذ اسبوع فقط بأن المجلة

تعتزم نشر صور له عارياً.

وبيكابريو (٢٣ عـامـأ) هو النجم الهوليوودي الشاني

يما أن رئيس وزراء اسرائيل بنيامين نتأنياهو يعمل بهدف ولحد هو تقويض العملية السلمية فإن التفاوض معه يبدو دائماً وكأنه عملية قيصرية أو عملية قلع اسنان. وهن استطاع حتى الآن مقاومة الضغوط الأميركية عليه واستخدم اليهود الأميركيين الذين يدينون بالولاء لاسرائيل قيل للدهم، فحذر هؤلاء الرئيس كلينتون ونائبه أل غور واندروهما، ثم قال مالكولم هوفلاين نائب الرئيس التنفيذي لمؤتمر رؤساء

كانت على وشك اعلان مبادرتها «الا اننا أوقفنا ذلك». المادرة الأميركية معروفة، فهي تنص على انسحاب اصرائيل من ١٣,١ في المئة ضمن المرخلة الثانية المتفق عليها. وعرض نتانياهو في ألقابل الانسحاب من تسعة في النة مع شروط مكبلة لضمان رفض الفلسطينيين عرضه.

المنظمات اليهوبية الرئيسية (في الولايات المتحدة)، أن الادارة

غير ان رئيس وزراء اسرائيل عاد بعد ان قبل الأميركيون عدم نشر مقترحاتهم بانتظار مفاوضات نتانياهو مع منسة عملية السلام دنيس روس امس، فأعلن أنه سيحسن «نوعية» الأراضي المنسحب منها، أن لم يكن الكمية، وذلك بالانسحاب من أراض تضمن استمرارية بين المن الفلسطينية، فقد كانت الشكوى ألستمرة من عروض نتانياهن الخداعية انها تشمل أراضي متفرقة يصعب الوصول اليها، أو الانتقال منها الى بقية الأراضي الفلسطينية.

ويات مرجَّحاً الآن أن يعود نتانياهو فيقبل الانسحاب من نسبة من رقمين (١٠ في المئة فما فوق)، مع اصرار الأميركيين على نسبتهم، ومع تشجيع قادة عرب كثيرين الرئيس الفلسطيني ياسر عرفات على ألطالبة بانسحاب بحدود ٢٠ في

هذه الثلاثين في المئة قد لا تكون، في الوقت الصالي، اكثر من زقم يطرح للمساومة، فهو غير عملي، وأبو عمار لن يطرحه في احتماعه مع روس في رام الله الذي سبيتبع الاجتماع مع نتأنياهو الخميس (هذه السطور تكتب بين الاجتماعين وقبل توافر تفاصيل). والمهم أن يحصل الفلسطينيون على شيء في وجه مراوغة نتانياهو ومماطلته وكذبه، فوجود قيادتهم في غزة أفضل من وجودها في تونس، و٠٠٠ كيلومتر مربع الدري تضاف الى مناطقهم، أو ٦٠٠ كيلومتر مربع، أفضل من لا

ونتانياهو، في النهاية، لا يريد التنازل فوراً عن نسبة عالية، ولا يستطيع لأن حكومته تتالف من متطرفين عنصريين مثله، وأركان التحالف يهددونه بالاستقالة أو بحجب الثقة اذا قبلت الحكومة الانسحاب من نسبة عالية من الأراضي الفلسطينية.

وكان تحالف دارض اسرائيل، أبلغ نتانياهو هذا الاسبوع. انه سيحجب عنه الثقة اذا قبل الانسحاب كما يريد الأميركيون. وأعلن أركان هذا التحالف عن خشيتهم أن يستغل رئيس الوزراء عطلة الكنيست ليقبل الخطة الأميركية، ثم يحاول ارضاء اعضاء التحالف اليميني بالبناء في جبل أبو غنيم، أو في أي مستوطنة اخرى،

واذا كان من تعليق على موقف أركان «أرض اسرائيل» فهو يكشف عدم تقتهم في رئيس وزرائهم، مع ادراكهم انه محتال بلا اخلاق يكذب عليهم كما يكذب على الأسيدكيين والفلسطينيين والعالم اجمع

وقد أوصل الكذب نتانياهو الى نهاية الطريق فهو إذا سار في المشروع الأميركي اغضب تحالفه، وإذا لم يسر اغضب الأدارة الأميركية. وكانت مجادثته الهاتفية مع الرئيس كلينتون الاسبوع الماضي من نوع ناس في مثل هذه المكالمات الرسمية، فقد ارتفع صوت كل منهما في وجه الآخر، وكان نتانياهو من الصفاقة أن يتحدث عن الأمن مرة اخرى، كما تتحدث الغانية عن شرفها. ورد كلينتون بحزم ان هذه مصلحة قومية اميركية، وهي في النهاية مصلحة اسرائيلية.

السلام هي فعلاً هي باستثناء المتطرفين من الجانبين الذين يريدون تقويض السيرة ورد المنطقة الى اجواء الحرب، وإذا لم ينجح المتطرفون العرب، فان لهم في نتانياهو حليفاً امتهن الرفض مثلهم، والفرق الوحيد هو آنه يجيد التمويه كما لا يجيدونه.

الشجرة موضوع رقص وشعروغناء

جهاد الخارن

باریس: تسعدولعربية في العرض العالي للسياحة

🗷 باريس – دالحياة، – افتتح في باريس أول من أمس والمعرض العالمي للمسياحة، الذي يستمر لغابة مساء بعد غد الاثنين، ويستقبل اكثر من ٢٠٠ عارض يقتمون على مساحة ٢٠ الف متر مسربع المعلومات الكاملة عن الامكنة التي يمكن زيارتها في

يستقبل، خلال خَسسة أيام مئة ألف زائر من الجمهور العريض وسيسعية ألاف زائر من للهنيين و ٩٠٠ صحافي. والنول العربية الصاضرة في المعرض هي مصبر والمغرب وتونس وليبيا وسورية وسلطنة عمان ويبى والسمن ولبنان، وأكد السيد أيلي أشقر، منير مكتب السياحة اللبناني، في باريس الذي تولى تنظيم المشاركة في المعرض واقاصة الجناح اللبنآني، ان لبنان اصبح من الدول المرغوبة بعد زمن طويل من الانقطاع وداصبحنا السوم نتمتع برصيد أكبر، وقال أن تحو ٣٠ الف سائح فرنسى زاروا لبنان

ويعتبر للعرض من اكثر المعارض شعبية، ويتوقع ان عام ١٩٩٧ وأن احصناءات وزارة السياحة تشير الى ٥٥٠ آلف زائر

ماريشًا لآت فرنسا منذ نابليونُ، حَضره السفير اللبناني فم فرنسا **ناجي ابي عاصي ومعثل** عن منظمة التحرير ● باشرت مؤسسات الرعاية الاجتماعية في لبنان - دار الابتام الاسلامية، سلسلة حفلات خيرية تحييها فرقة الانشاد الخاصة بها في حفل أقيم في قصر الاطفال في فرنسا وفي العبالم، ويسمع للراغبين في السفر أن يلتقوا مَبِّاشُرُةً وَكَالَاتَ السَّفَرُ وَمَكَانَبُ السياحة التي تمثل ٩٥ بِلداً. ● أقامت الجمعية اللبنانية للاعمال الاجتماعية حفلتها

العام الماضي، اتى معظمهم من بول الخليج ألعربي. وأضافُ ان المعرض الذي يشارك فيه لبنان للمرة الثانية يسمح بالاتصال

المباشر مع الجمهور العريض

ومع اصحاب المهنة ويساهم في

اعادة احباء الإقبال السياحي.

وكذاكرة لتاريخ الطبيعة والبشر، هي للوضوع الرئيسي للعرض الراقص وبحسر - امسراقه الذي تقدمه في مسرح المدينة فرقه مثاليت ايغايان، الفرنسية. يضم العرض ثلاث لوحات حطت الاولى عنوان شجرة ايار، والثانية والشجرة، والثالثة وذاكرة مبلاكء وان كانت اللوحية الاولى والثالثة من تصميم مدير الفرقة

🔳 الشنجارة كبرميز للخنصب

ميشال هاليت إيغايان فانَّ الثانية من تصميم نضال الاشقر وشاركت فيها غناء ورقصا المطربة الشابة سسية بعلبكي وانت اغنية من تاليف الزميل عبده وازن وتلحين الغنَّان نبيه الخطيب. والجمع بين الجوّ الغربي عبرٍ

رقصات الباليه الحديثة والجو الشرقى عبر غناء سمية البعلبكي سعى آليه مبير الفرقة ابماناً منه بضرورة التبادل الثقافي بين فرنسنا والعنالم العنربيّ. ولعلَّ الصيغة التي ارتاها من اقضل الصبيع او الحلول الفنية، إذ جعل مسمية بعلبكي تغثى بالعربية وعلى وقع الموسيقي الشرقية التي برز قيبها عود نبيبه الخطس. ورافق يعض الراقصين الفرنسيين اداء المطربة اللبنانية برقصات غربية حديثة بدت نابعة من الإغنية العربية. والإغنية اصلاً لم تكن غريبة عن الموضوع العام للعرض فقد حسلت عنوان والشجرة، وهي تجري على لسان الشجرة نفسها التي ادتها سمية البعلبكي غناء. وكانّ الشاعر عيده وازن كتب نصاً درامياً طويلاً عن الشجرة وكان من المقرر ان تؤسه

and the second of the second o



التعبيرية، وبدت اللوحة الثالثة التي اداها الراقصون انفسهم مختلفة في اسلوبها عن اللوحة الاولى وحسملت عنوان مذاكرة ملك ويدا الراقب ون كانهم طالعون من عالم أخر حاملين معهم براءة الانسان الاولى ونقاءه الذي لم تلوثه أثام التاريخ. وفي اللوحسة الشائيسة التي قدمتها سمية بعلبكي انتقل الجمهور الى جو شرقي رسندته موسيقي نبيه الخطيب وصوت المطربة الشبابة المشبع بالعرب

الشرقية والت اغنية الشجرة

برهاقة وبراعة محسنه لحظات

http://www.alhayat.com

غنائية عالية وصافية.

ضمن العرض احدى الممثلات اللبنانيات لكن الصبيغة البرامية انقلبت الى صيغة الغناء فاختار نبيه الخطيب مقطعاً من النص ولحنه مانحاً أياه عشرين بقيقة. اما اللوحتان الراقصتان

فتنتميان الى فن الباليه الحست وقد تقمص الراقصون في اللوحة الاولى الاشبجار وانوا رقصاتهم بأسلوب رمزي ينسساب انسيبابأ وتداخلت الرمسوز والاشسارات لتشكل وحدة مشهدية. ولم يختر المفرج والصمم أن يحشد السرح بأي تغاصيل سينوغرافية فالسينوغرافيا يجسدها الراقصون برقصاتهم وحركاتهم

السعودية ٢ ريال - الكويت ٢٠٠ فلس - الاسارات ٣ مولهم - عمان ٢٠٠ بيرًا - قطر ٣ ريالات - البحرين ٢٠٠ فلس - اليمن ٥٠ ريالا - لبنان ١٠٠٠ ليرة - سورية ١٥ ليرة - الارين ٢٠٠ فلس - مصر ١٠٠ قرش - تونس ٨٠٠ مليم - المغرب ٣ مراهم - السودان ٢٠ جنيها Anstria 25 SCH - Belgium 90 BF - Cyprus 1CY£ - Denmark 14 D - France 10 FFR - Germany 4.00 DM - Greece 400 DR - Italy 3000 Lira - Ivory Cosst 980 CFA - Malta 50C. - Netherlands 4.5 DG - Spain 250 Pescas - Switzerland 3 SFR - Toronto/Montreal CAD 2.50 - Turkey 250000 TL - United Kingdom £1.20 - U.S.A. (New York-New Jersey) USS1.50 (Other States) USS2.25